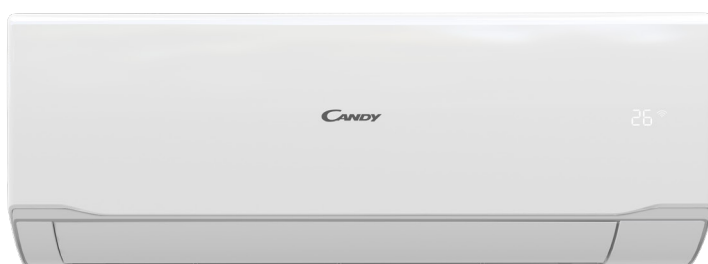




SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER OPERATION MANUAL



- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference
This appliance is filled with R32.



English

Italiano

Español

Português

Hrvatski

Polski

български

Ελληνικά

Model List:

CY-09QBIN

CY-12QBIN

CY-18QBIN

CY-09RAIN

CY-12RAIN

CY-18RAIN

CY-24RAIN

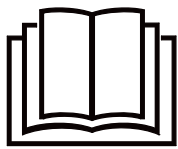
CY-09RAIN-M

CY-12RAIN-M

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

Contents

WARNING	1
Parts and Functions.....	2
Operation.....	3
Indoor Unit Installation	9
Maintenance	12
Trouble shooting	12
Cautions	13



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

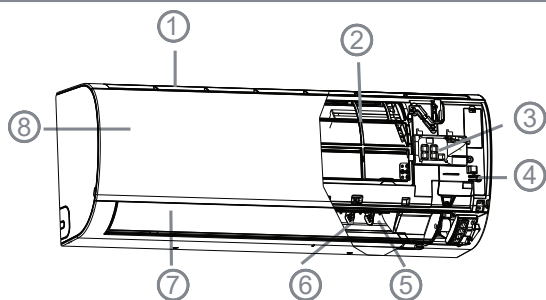
Keep this manual where the user can easily find it.

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The unit must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater)
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 m².
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables are being installed, it must be assured that the Earthing wire is the first one to be connected. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.
- Make sure ground connection is correct and reliable. A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The type of connecting wire is H07RN-F.

Parts and Functions

Indoor Unit



1. Inlet
2. Air Purifying Filter (inside)
3. Display board
4. Emergency Switch
5. Outlet
6. Vertical blade (adjust left and right air flow)
7. Horizontal flap (adjust up and down air flow. Don't adjust it manually)
8. Inlet grille

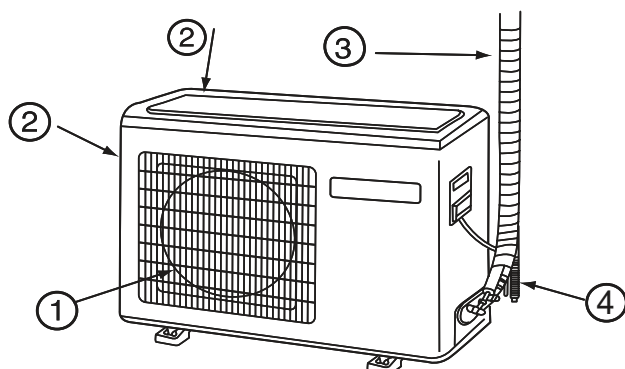
Display board



1. Signal receiver
2. Setting temp. display
3. Wi-Fi

Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual according to the product purchased

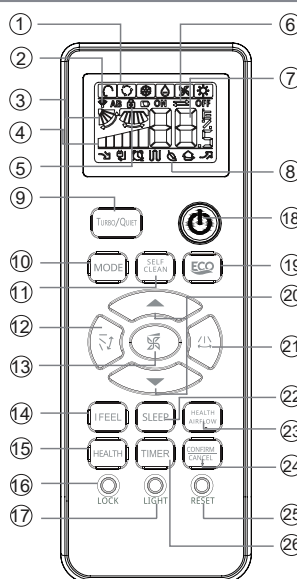
Outdoor Unit



1. OUTLET
2. INLET
3. CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING
4. DRAIN HOSE

Please be subject to the actual produce purchased the above picture is just from your reference.

Remote controller



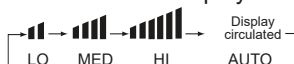
Operation mode	QUIET	SLEEP	ECO	HEALTH	TURBO
Remote controller					

9. TURBO/QUIET button
10. MODE button
11. SELF CLEAN button
12. SWING up/down button
13. FAN SPEED button
14. I FEEL button
15. HEALTH button
16. LOCK button
17. LIGHT button
- Control the lightening and extinguishing of the indoor LED display board.
18. POWER ON/OFF button
19. ECO button
20. TEMP button
21. SWING left/right button
22. SLEEP button
23. Healthy airflow button
24. CANCEL/CONFIRM button
- Function: Setting and cancel to the timer and other additional functions
25. RESET button
- When the remote controller appears abnormal, press this button 3s to reset the remote.
26. TIMER button

1. Mode display

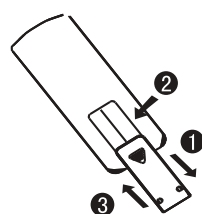
Operation mode	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Remote controller					

2. Signal sending display
3. SWING display
4. FAN SPEED display



5. LOCK display
6. TIMER OFF display
- TIMER ON display
7. TEMP display
8. Additional functions display

Loading of the battery



1. Remove the battery cover
2. Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key (cylinder); Be sure that the loading is in line with the "+" and "-"
3. Load the battery, then put on the cover back again.

Note

- The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well.
- When electronic-started type fluorescent lamp or change-over type fluorescent lamp or wireless telephone is installed in the room, the receiver can be disturbed in receiving the signals, so, the distance to the indoor unit should be shorter.
- Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries.
- If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

Hint: Remove the batteries in case won't be in use for a long period. If there is any display after taking-out, just press reset key.

Operation

Base Operation

Remote controller

1. Unit start

Press ON/OFF on the remote controller, unit starts.

2. Select operation mode

Press MODE button: For each press, the mode changes as follows:

AUTO mode ---->Cooling mode ---->Heating mode ---->DRY mode---->FAN mode

3. Select temp. setting

Press  /  button

 Every time the button is pressed, temp. setting increases 1°C, if kept depressed, it will increase rapidly

 Every time the button is pressed, temp. setting decreases 1°C, if kept depressed, it will decrease rapidly

Select a desired temperature.

4. Fan speed selection

Press FAN button. For each press, fan speed changes as follows:

Remote controller:



Air conditioner is running under displayed fan speed.

When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.

Mode	Remote controller	Note
AUTO		Under the mode of auto operation, air conditioner will automatically select Cool or Heat operation according to room temperature. When FAN is set to AUTO the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
COOL		Cooling only unit do not have displays and functions related with heating
DRY		In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting+2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
HEAT		In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold - draft prevention function. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
FAN		In FAN operation mode, the unit will not operate in COOL or HEAT mode but only in FAN mode, AUTO is not available in FAN mode. And temp. setting is disabled. In FAN mode, sleep operation is not available.

Emergency operation and test operation

Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:

Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

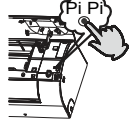
- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.



Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

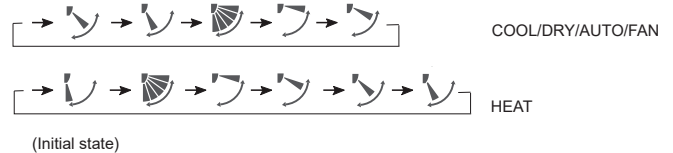
- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C, do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice, release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



Air Flow Direction Adjustment

1. Up and down air flow adjustment

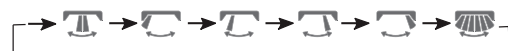
Vertical flap



2. Left and right air flow adjustment

For each press of  button, remote controller displays as follows:

Remote controller:



Note: In some model: The remote has the button , but the AC

doesn't have the left and right air flow auto adjustment function, this condition change the direction of vertical blades manually. This function is available for the following models:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

Cautions:

- When adjusting the flap by hand, turn off the unit.
- When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
- It is advisable not to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
- When system is restarted by the remote controller it will automatically memorise the previous set swing position.

Operation

Sleep Operation

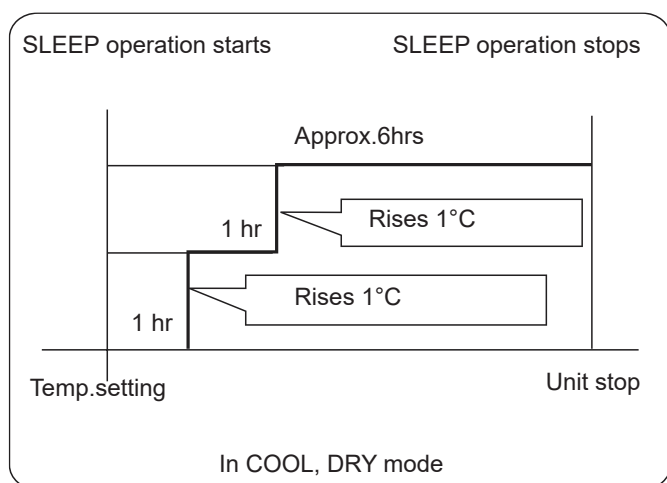
Press  button, the remote controller will show  and then achieve to the sleep function. Press again this  button, the sleep function will be cancelled.



Operation Mode

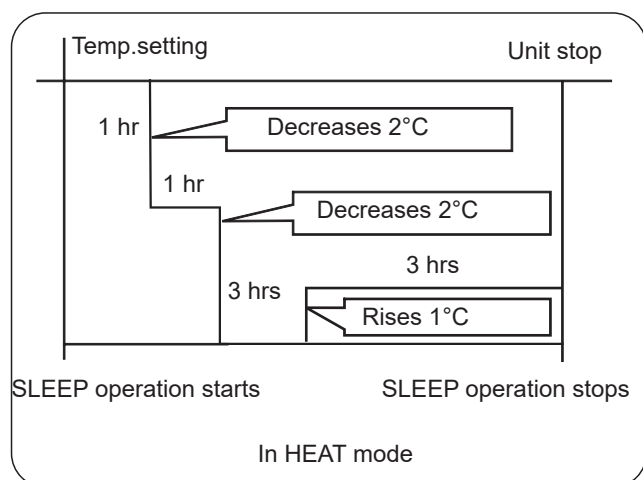
1. In COOL, DRY mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 1°C higher than temp. setting. After another 1 hour, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 6 hours then stops. Temp. is higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



2. In HEAT mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp will become 2°C lower than temp. setting. After another 1 hour, temp decrease by 2°C further. After more another 3 hours, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 3 hours then stops. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



3. In AUTO mode

The unit operators in corresponding sleep mode witch adapted to the automatically selected operation mode.

4. In FAN mode

It has no SLEEP function.

5. Set the wind speed change when sleeping

Set the wind speed to low if the unit will be on during sleep times.

Note:

When the TIMER ON mode is set already, the SLEEP mode can not be set at the same time. If setting the TIMER ON mode while the SLEEP mode is already set, the SLEEP mode will be cancelled; TIMER OFF mode and SLEEP mode can be set at the same time. The unit remains power on before the set off time.

TURBO/QUIET Operation

When you need rapid heating or cooling, you can choose the Turbo function. You can use Quiet function when silence is needed for rest or reading.

Press the  button, you can switch the "Turbo" and "Quiet" function easily. Every press, the remote controller will switch as below:



Note

When running in Turbo, the fan speed is the highest, when running in Quiet, the fan speed is super slow.

Operation

■ Timer On/Off On-Off Operation

1. In remote controller turn-off mode

Press  button, the remote controller will show "ON", after 10 seconds the time display will be blank.

2. In remote controller turn-on mode

Press  button, the remote controller will show "OFF", after 10 seconds the time display will be blank.

3. Press button to set time

Press the button for each time, setting time in the first 12 hours increased by 0.5 hour every time, after 12 hours, increase by 1 hour every time.

If the button is kept pressed, time will change quickly.

4. Confirm timer setting

After adjust the time, press  button and confirm the time ON or OFF button will not flash any more.

5. Cancel timer setting

Press the  button by times until the time display eliminated.

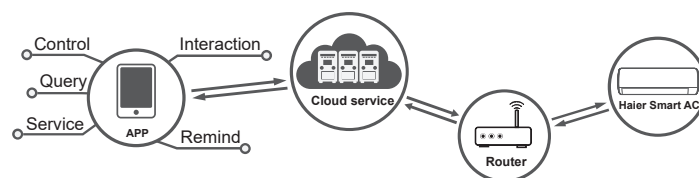
Note:

After replacing batteries or a power failure happens, time setting should be reset.

■ Wi-Fi function description

If the model has Wi-Fi function, press the "LIGHT" button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.

Wireless router must be able to connect to the Internet.

Smart mobile phone requires IOS or Android system:

 **IOS system**
must support IOS 9.0 or above

 **Android system**
must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download "hOn" APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations



■ Healthy airflow Operation

1. Press to starting

Setting the comfort work conditions.

2. The setting of healthy airflow function

1) Press the button of health airflow,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.

2) Press the button of health airflow again,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.

3. The cancel of the healthy airflow function

Press the button of health airflow again, both the inlet and outlet grills of the air conditioner are opened, and the unit goes on working under the condition before the setting of airflow function. After stopping, the outlet grille will close automatically.

Notice: Do not direct the flap by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille is not run correctly, stop for a minute and then start, adjusting by remote controller.

Note:

1. After setting the healthy airflow function, the position grill is fixed.

2. In heating, it is better to select the  mode.

3. In cooling, it is better to select the  mode.

4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, condensate water may occur at the grille .

Operation

I FEEL Operation

Press  button

1. Only for COOLING, HEATING or AUTO mode (other modes cannot be implemented).
2. Place the remote controller within the acceptable range of air conditioner. Press the  button, the remote control displays the " " icon. The remote controller sends the circulation temperature data to the indoor unit every 3 minutes, and the air conditioner runs according to this data.
3. Exit "I FEEL " mode when power off , press the  button or switch other modes.

SELF-CLEAN Operation

(only applicable to mono models)

■Functional description:

the purpose of this function is to clean the evaporator.

■Entry and exit:

When the SELF CLEAN function is required, you have two ways to achieve it.

If you have a  button , press this button to enter this function, then the display will show "CL" on the panel of the indoor unit and on the remote controller.

If you do not have a  button , please access in the hOn APP.

Maximum running time in this function is no more than 21 minutes. This function will exit automatically with the " Pi " sound twice, then the unit return to original state. During SELF CLEAN operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/OFF button to exit this mode.

NOTE:

1. This function is invalid in TIMER / SLEEP mode.
2. After this mode starts, the air volume may reduce, have no airflow, or even cold airflow blowing.
3. It is normal if the unit makes some sound when the air expands with heat and contracts with cold.
4. The "CL" display time may last differently on the remote controller and panel.
5. If the outside ambient temperature is below zero, error code "F25" may be show up during self-cleaning operation, which is normal protection, please turn off the power and restart after 10 seconds.
6. The best condition to run this mode is temperature is between 20°C~27°C , the humidity is between 35%~60% indoors, and the

temperature is between 25°C~38°C (cooling season) outdoors.

7. It is hard for the air to frost if the air is too dry (humidity<20%).

The condensate water may increase if the humidity of the air is too high (humidity>70%) .

Steri Clean Operation

When the 56°C Steri-clean function is required, please access in the hOn APP.

Introduction to Steri Clean

Stage 1 - Self Clean: to remove dirt away. This function freezes the evaporator with moisture in the air, and removes dirt during the melting process. The hydrophilic aluminium coating with smaller angel ($\alpha \approx 5^\circ$) helps increase water drainage efficiency.

Stage 2 - 56°C high temperature sterilisation: It utilizes smart temperature monitoring and frequency control technology to adjust the compressor operation, so that we maintain the evaporator temperature at high temperature for over 30mins to kill any bacteria and virus inside the air conditioner.

Stage 3 - Rapid evaporator cooling to enhance the sterilisation performance. The foil surface is coated with silver nano-particles which has an anti-bacterial efficiency up to 99%.

Attention:

1. The function lasts 60-80 minutes.
2. Hot air may come out during the process when evaporator is heated to 56°C or maintains at 56°C in summer.
3. This function may cause changes in room air temperature in winter.
4. When outdoor ambient temperature is above 36°C, the function cannot be performed. Instead, Self Clean function will be turned on and lasts 21mins when Steri Clean is turned on.

Operation

■ 3-Level-Eco Operation

The 3-Level-Eco function is an active energy-saving function, which can be activated by pressing the ECO button on the remote controller (). The cycle goes as: L1→L2→L3→exit.

Press the ECO button once to enter L1 mode,

Press the ECO button again in L1 mode to enter L2 mode,

Press the ECO button again in L2 mode to enter L3 mode,

Continue to press the ECO button in L3 mode to exit this function.

After each press of the ECO button, the remote controller screen and air conditioning panel display L1/L2/L3 respectively for five seconds, and then return to the previous display.

The maximum energy-saving rate is 20% in L1 mode, 35% in L2 mode, and 55% in L3 mode.

Remark:

- 1.The indoor unit fan speed will be adjusted according to energy saving logic after entering the ECO function.
- 2.Capacity may decrease when ECO function is selected. If this does not meet your requirement, please exit the function.
- 3.The energy-saving effect will be weakened when the outdoor ambient temperature is too low or too high.
- 4.This function is only available for 1by1(mono) models and is invalid for 1by2~1by5(multi) models.
- 5.The energy-saving rate is from laboratory comparison data between normal running in high wind speed without the 3-Level-Eco function selected and running with this function selected.

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate: T1 Voltage:220-240V

CE

All the products are in conformity with the following European provision:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system

yourself : the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

Wi-Fi

- Wireless maximum transmit power (20dBm)
- Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED

Contains fluorinated greenhouse gases	
R32	1= kg
	2= kg
	1+2= kg
F	E

This product contains fluorinated greenhouse gases .Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32

GWP=675

GWP=global warming potential

Please fill in with indelible ink,

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop value cover).

A contains fluorinated greenhouse gases

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

Indoor Unit Installation

Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17, 19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench (17mm, 22mm, 26mm)
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer

Power Source

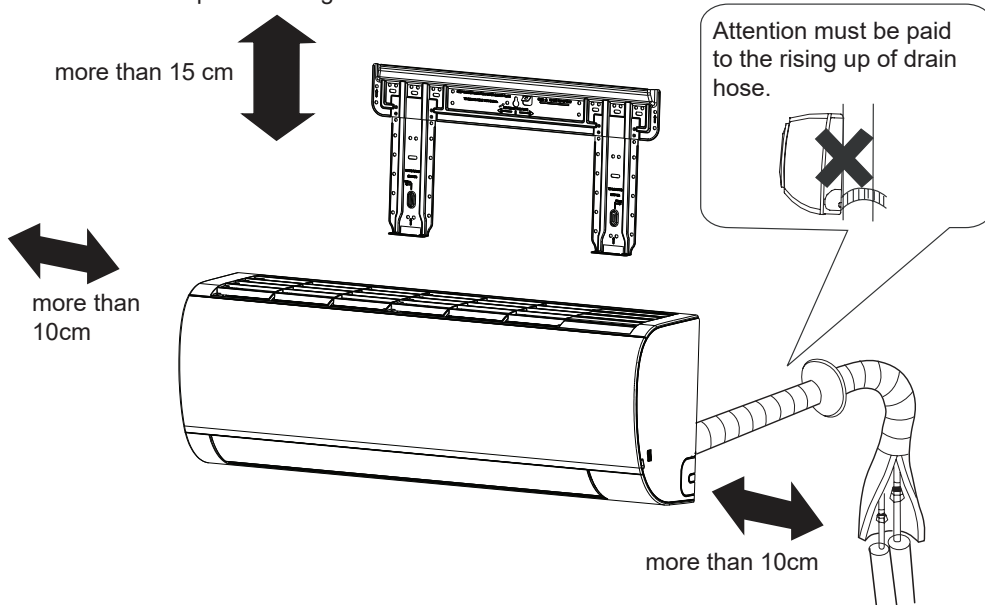
- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

Selection of Installation Place

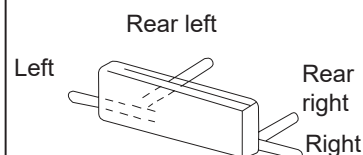
- Place, robust not causing vibration, where the body can be supported sufficiently.
- Place, not affected by heat or steam generated in the vicinity, where inlet and outlet of the unit are not disturbed.
- Place, possible to drain easily, where piping can be connected with the outdoor unit.
- Place, where cold air can be spread in a room entirely.
- Place, nearby a power receptacle, with enough space around.
- Place where the distance of more than 1m from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps can be left.
- In the case of fixing the remote controller on a wall, place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened.

Drawing for the installation of indoor units

The models adopt HFC refrigerant R32.



Arrangement of piping directions.



The distance between the indoor unit and the floor should be more than 2m.



Please be subject to the actual product purchased, the above picture is just for your reference.

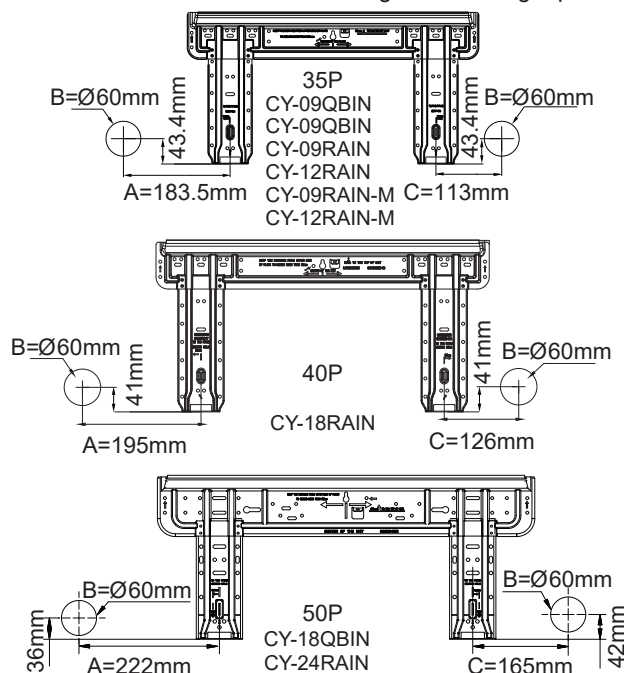
If using the left side drain pipe, make sure the hole is got through.

Indoor Unit Installation

1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

When the mounting plate is first fixed

1. Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.
2. Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.
3. Find the wall hole location A/C using a measuring tape.

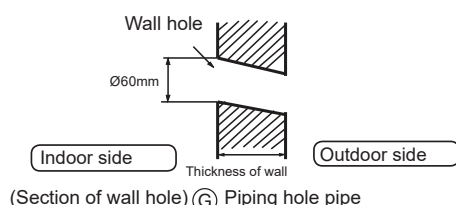


When the mounting plate is fixed side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar, Which is separately sold, and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous article, " When the mounting plate is first fixed ", for the position of wall hole.

2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall.
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



3 Installation of the Indoor Unit

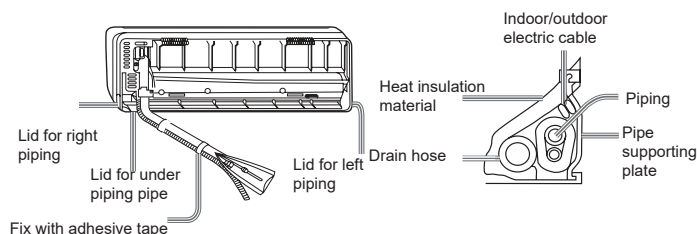
Drawing of pipe

[Rear piping]

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape.

[Left•Left-rear piping]

- In case of left side piping, cut away, with a nipper, the lid for left piping.
 - In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.
1. Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
 2. Insert the indoor/outdoor electric cable from backside of indoor unit, and pull it out on the front side, then connect them.
 3. Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape.



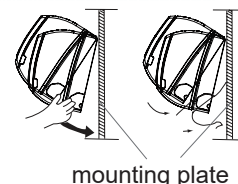
- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with refrigerant piping by protecting tape.

[Other direction piping]

- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to the position of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
- Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected to the heat insulation of connecting part specially.

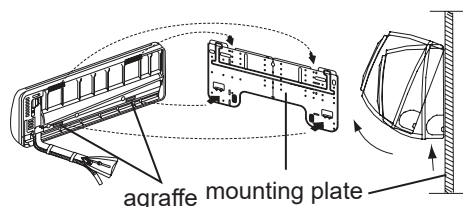
Fixing the indoor unit body

- Hang surely the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate, hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly



Unloading of indoor unit body

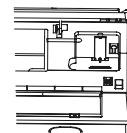
- When you unload the indoor unit, please use your hand to arise the body to leave agraffe, then lift the bottom of the body outward slightly and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.

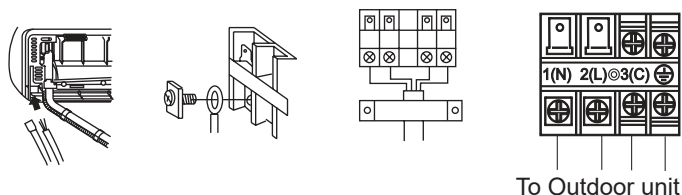


When connecting the cable after installing the indoor unit

1. Insert from outside the room cable into left side of the wall hole, in which the pipe has already existed.
2. Pull out the cable on the front side, and connect the cable making a loop.

When connecting the cable before installing the indoor unit

- Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
- After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover



Note:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation cannot be carried out and will cause defect.

Connecting wiring 4G1.0mm²

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

5 Power Source Installation

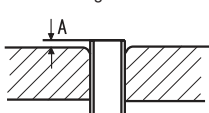
- The power source must be exclusively used for air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

6 Cutting and Flaring Work of Piping

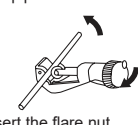
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

	Flare tool	Conventional flare tool	
	Clutch-type	clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm

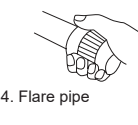
Flare tooling die



1. Cut pipe



2. Remove burs



3. Insert the flare nut



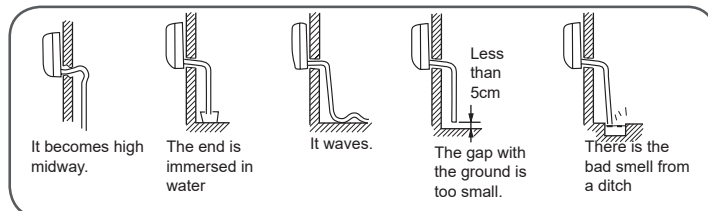
4. Flare pipe



Correct	Incorrect				

7 On Drainage

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, please apply heat insulation to it without fail.

8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor;
E2	Heat-exchange sensor failure	Faulty PCB;
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM ; Faulty PCB
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

9 Check for Installation and Test Run

- Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

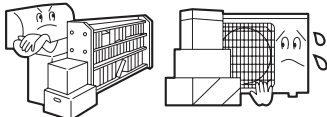
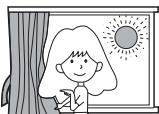
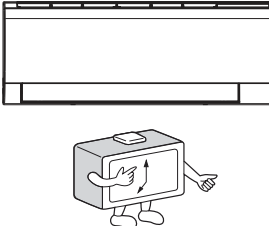
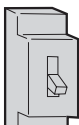
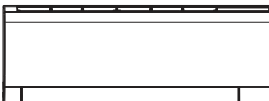
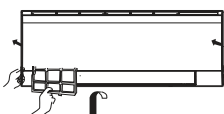
Check Items for Test Run

☐ Put check mark ✓ in boxes.

- ☐ Gas leak from pipe connecting?
- ☐ Heat insulation of pipe connecting?
- ☐ Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- ☐ Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- ☐ Is drainage securely carried out?
- ☐ Is the earth line securely connected?
- ☐ Is the indoor unit securely fixed?
- ☐ Is power source voltage abided by the code?
- ☐ Is there any noise?
- ☐ Is the lamp normally lighting?
- ☐ Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- ☐ Is the operation of room temperature regulator normal?

Maintenance

For Smart Use of The Air Conditioner

Setting of proper room temperature.  Proper temperature	Do not block the air inlet or outlet. 	Remote Controller Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth. 	Indoor Body wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely. 
Close doors and windows during operation.  During cooling operation prevent the penetration of direct sunlight with curtain or blind.	Use the timer effectively. 	Do not use the following for cleaning  Do not use any chemicals or chemically treated cloths to clean the unit Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform. Hot water over 40 °C (104 °F) may cause discoloring or deformation. 	
If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.  OFF	Use the louvers effectively 	Air Filter cleaning 1. Open the inlet grille by pulling it upward. 2. Remove the filter. Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.  3. Clean the filter. Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade. 4. Attach the filter. Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.  Once every two weeks 5. Close the inlet grille.	

Trouble shooting

Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points		Phenomenon	Cause or check points
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately. 	●When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system. ●When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.	Normal Performance inspection	In dry mode, fan speed can't be changed.	●In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp.setting + 2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
	Noise is heard 	●During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.) ●During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes. ●Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.	Multiple check	 ●Is power plug inserted? ●Is there a power failure? ●Is fuse blownout?	
	Smells are generated.	●This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.		Poor cooling 	●Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days. ●Are there any obstacles before inlet and outlet? ●Is temperature set correctly? ●Are there some doors or windows left open? ●Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation? (Use curtain) ●Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?
	Mist or steam are blown out. 	●During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.			

Cautions

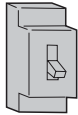
⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.

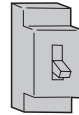


OFF



⚠
STRICT
ENFORCEMENT

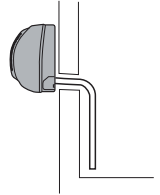
Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



STRICT
ENFORCEMENT



Connect power supply cord to the outlet completely



⚠
STRICT
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



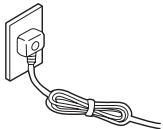
⚠
STRICT
ENFORCEMENT

1. Do not use power supply cord extended or connected in halfway.
2. Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.
3. Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.



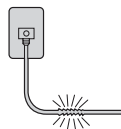
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



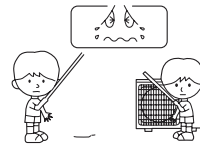
⊘
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



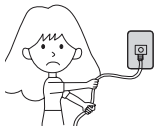
⊘
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



⊘
PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



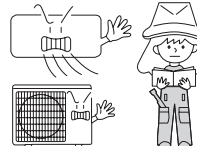
⊘
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

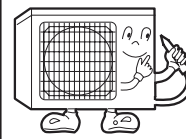


⊘
PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



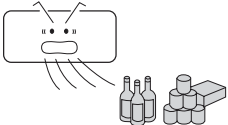
Connect the earth cable



earthing

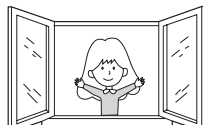
⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



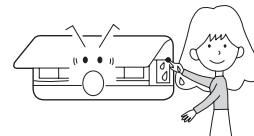
⊘
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.



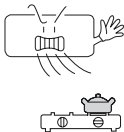
⚠
STRICT
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hand.



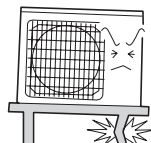
⊘
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.



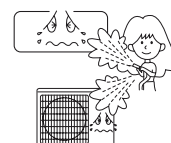
⊘
PROHIBITION

Check good condition of the installation stand.



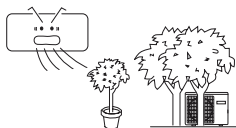
⊘
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning.



⊘
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.



⊘
PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.



⊘
PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.



⊘
PROHIBITION

Cautions

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications:

- The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation:

1. Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 35°C/24°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 43°C/26°C Minimum: D.B -20°C
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27°C Minimum: D.B 10°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -20°C

2. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

3. If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type of T.25A/250V.

4. The wiring method should be in line with the local wiring standard.

5. After installation, the power plug should be easily reached.

6. The waste battery should be disposed properly.

7. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

8. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.

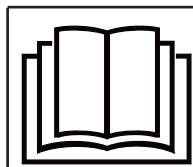
10. The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.

11. In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later, cutting off the power.

Indice

Informazioni di sicurezza	1
Parti e funzioni.....	2
Funzioni base	3
Installazione unità interna.....	9
Manutenzione	12
Risoluzione dei problemi	12
Avvertenze.....	13

Informazioni di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.



Questo apparecchio contiene R32.

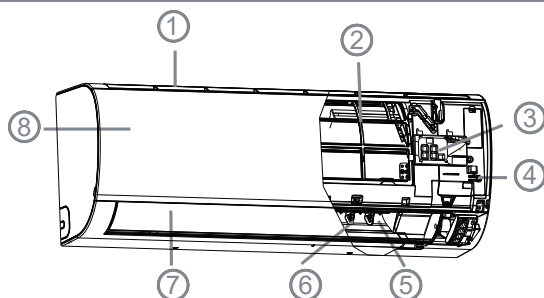
Conservare accuratamente questo manuale per riferimento futuro.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di ignizione a funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in una stanza con una superficie di almeno/non inferiore a 3m².
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un installatore certificato o altro personale qualificato per evitare rischi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere usato dai bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e conoscenza previa supervisione o nel caso in cui abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne capiscano i rischi. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Il metodo di cablaggio deve essere conforme allo standard locale di cablaggio.
- Il tipo di cavo di connessione è H07RN-F.
- Tutti i cavi devono possedere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando si interrompono i cavi di collegamento, è necessario assicurarsi che il filo di messa a terra sia l'ultimo ad essere interrotto.
- L'interruttore del condizionatore dovrebbe essere un interruttore onnipolare; la distanza tra i due contatti non deve essere inferiore a 3mm. Tali mezzi di scollegamento devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita secondo la normativa locale di cablaggio da parte di professionisti.
- Assicurarsi che la connessione al suolo sia corretta e affidabile.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello specificato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento e la riparazione. L'utilizzo di altri refrigeranti potrebbe causare problemi o danneggiare l'unità, e lesionare l'utilizzatore.

Parti e funzioni

Unità interna



1. Ingresso aria
2. Filtro di purificazione dell'aria (interno)
3. Display
4. Interruttore d'emergenza
5. Uscita d'aria
6. Aletta verticale (regola il flusso dell'aria da destra a sinistra)
7. Deflettore Orizzontale (dirige il flusso dell'aria verso l'alto o verso il basso. Non regolare a mano)
8. Pannello frontale

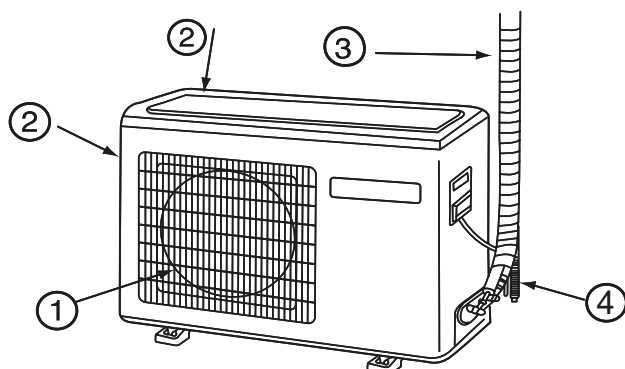
Display



1. Ricevitore del telecomando
2. Indicatore di temperatura dell'ambiente
3. Icona Wi-Fi

La griglia di aspirazione può variare da quella indicata nel manuale a seconda del prodotto acquistato

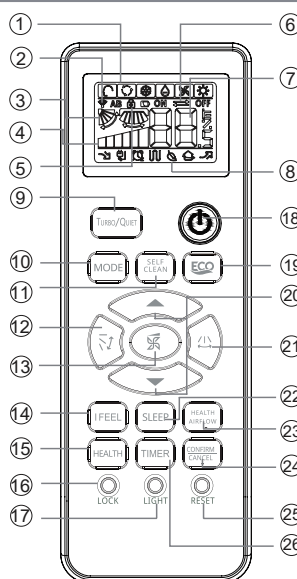
Unità esterna



1. USCITA DELL'ARIA
2. PRESA D'ARIA (posteriore + laterale)
3. TUBATURE DI COLLEGAMENTO
4. TUBO SCARICO CONDENZA

L'immagine in alto è solo di riferimento e potrebbe non riprodurre esattamente il prodotto acquistato.

Telecomando



Modalità operativa	silenzioso	Sleep	ECO	Benessere	Turbo
Telecomando					

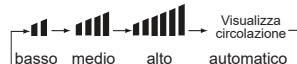
9. Pulsante TURBO/SILENZIOSO
10. Pulsante MODE
11. Pulsante SELF CLEAN
12. Pulsante SWING up/down (verticale)
13. Pulsante VENTILATORE
14. Pulsante I FEEL
15. Pulsante BENESSERE
16. Pulsante LOCK
17. Pulsante LUCE
18. Pulsante ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
19. Pulsante ECO
20. Pulsante TEMPERATURA
21. Pulsante SWING left/right (orizzontale)
22. Pulsante SLEEP
23. Pulsante del flusso d'aria sano
24. Pulsante ANNULLA / CONFERMA
25. Pulsante REIMPOSTA
26. Pulsante TIMER

1. Icona modalità

Modalità operativa	Auto-matico	Raffrescamento	Deumidificazione	Ventilatore	Riscaldamento
Icona Telecomando					

2. Icona invio del segnale

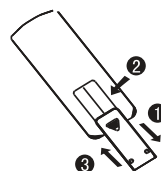
3. Icona OSCILLA
4. Icona VELOCITÀ VENTILATORE



5. Icona BLOCCO

6. Icona TIMER: DISATTIVA TIMER/ ATTIVA TIMER
7. Icona TEMP
8. Icona FUNZIONI AGGIUNTIVE

Inserire la batteria



1. Rimuovere il coperchio delle batterie;
2. Inserire le batterie come mostrato. 2 batterie R-03; Accertarsi di rispettare la polarità "+" e "-"
3. Una volta inserite le batterie, reinserire il coperchio.

Nota:

- La distanza tra il trasmettitore del segnale e il foro del ricevitore deve essere di massimo 7 metri, senza ostacoli.
- Se nella stanza è installata una lampada al neon con starter elettronico o un telefono wireless, il ricevitore potrebbe essere disturbato nella ricezione del segnale, pertanto la distanza con il condizionatore deve essere diminuita.
- Una visualizzazione di tutte le icone o sfocata, sta ad indicare che le batterie sono quasi esaurite. Sostituirle.
- Se il telecomando non funziona normalmente, rimuovere le batterie e reinserirle qualche minuto più tardi.

Suggerimento: Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per periodi prolungati. Se dovessero apparire delle icone una volta spento, basterà premere il tasto di reset.

Funzioni base

Funzionamento di base

Telecomando

1. Avviare l'unità

Tenere premuto ON/OFF sul telecomando finché l'unità si avvia.

2. Selezione della modalità operativa

Premere il pulsante MODE: a ogni pressione, la modalità cambia come segue:

Modalità AUTO ----> Modalità raffreddamento ----> Modalità riscaldamento ----> Modalità DRY ----> Modalità FAN

3. Selezionare l'impostazione della temperatura

Premere il pulsante  / 

 Ogni volta che viene premuto il pulsante, le impostazioni temperatura aumentano di 1°C. Se il pulsante viene tenuto premuto, la temperatura aumenterà rapidamente.

 Ogni volta che viene premuto il pulsante, le impostazioni temperatura diminuiscono di 1°C. Se il pulsante viene tenuto premuto, la temperatura diminuirà rapidamente.

Selezionare una temperatura desiderata.

4. Selezione della velocità del ventilatore

Premere il pulsante FAN. A ciascuna pressione la velocità del ventilatore cambia come segue:

Telecomando:



Il condizionatore funziona alla velocità del ventilatore visualizzata. Se il ventilatore è impostato in modalità automatica, l'unità regolerà automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura ambiente rilevata.

Modalità di funzionamento	Telecomando	Nota
AUTOMATICO		In modalità di funzionamento automatico, il condizionatore selezionerà automaticamente il funzionamento raffreddamento o riscaldamento in base alla temperatura ambiente.
RAFFRESCAMENTO		In modalità raffreddamento, il climatizzatore funziona per raffreddare l'ambiente interno.
DEUMIDIFICA		In modalità deumidifica, quando la temperatura ambiente supera di 2 °C la temperatura impostata, l'unità si avvierà ad intervalli a velocità bassa indipendentemente dall'impostazione del ventilatore.
RISCALDAMENTO		In modalità riscaldamento, l'aria calda uscirà dopo un breve periodo a causa della funzione di prevenzione dei flussi d'aria fredda. Se il ventilatore è impostato in modalità automatica, l'unità regolerà automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura ambiente.
VENTILATORE		In modalità ventilatore, l'unità non riscalderà o raffrescherà l'ambiente, ma azionerà solamente la ventola. La modalità automatica non è disponibile in modalità ventilatore. Inoltre, l'impostazione della temperatura viene disabilitata.

Funzionamento di emergenza e collaudo

Funzionamento d'emergenza:

- Utilizzare questa operazione solo quando il telecomando è difettato o perso, con la funzione di emergenza accesa, il condizionatore può funzionare automaticamente per un po'.
- Quando il tasto di emergenza viene premuto, il suono "Bip" viene emesso una volta, e indica l'inizio di questa operazione.
- Quando il tasto di accensione viene premuto per la prima volta e l'operazione di emergenza inizia, l'unità funzionerà automaticamente nelle seguenti modalità:

Temperatura della stanza	Temperatura di funzionamento emergenza	Modalità Timer	Velocità della ventola	Modalità di operazione
Superiore ai 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Inferiore ai 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

- Non è possibile cambiare le impostazioni di temperatura e velocità della ventola. Non è inoltre possibile operare in modalità timer o deumidifica.

Test di funzionamento:

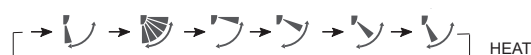
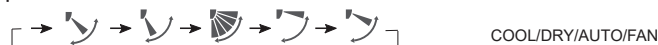
Il tasto di operazione test è lo stesso di quello di emergenza.

- Usare questo tasto nell'operazione test quando la temperatura della stanza è inferiore ai 16 °C.
- Continuare a premere il tasto di operazione test per più di 5 secondi. Dopo aver sentito il suono "Bip" per due volte, rimuovere il dito dal tasto: l'operazione di raffreddamento inizia con la velocità di flusso d'aria "Hi".

Regolazione della direzione del flusso

1. Direzione del flusso d'aria verso l'alto e verso il basso

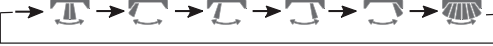
Sportellino verticale



(Stato iniziale)

2. Direzione del flusso d'aria a sinistra e a destra

Ogni volta che si preme il tasto, sul telecomando si visualizzerà

come segue: 

Nota: in alcuni modelli, il telecomando è dotato di un pulsante

, ma il condizionatore d'aria non dispone di una funzione di

regolazione automatica del flusso d'aria a destra e a sinistra; in questo caso è possibile cambiare manualmente la direzione delle pale verticali. Questa funzione è disponibile per i seguenti modelli:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

Attenzione:

- Quando si effettua il riavvio dopo aver effettuato lo spegnimento, il telecomando memorizzerà automaticamente la posizione di oscillazione precedentemente impostata.
- Quando si regola l'aletta a mano, spegnere l'unità.
- In caso di alto tasso di umidità si potrebbe avere della condensa all'uscita dell'aria se tutte le leve verticali sono regolate a destra o a sinistra.
- Si consiglia di non mantenere l'aletta orizzontale rivolta verso il basso a lungo in modalità raffreddamento o deumidifica per evitare la formazione di condensa.

Funzioni base

■ Modalità Sleep (notturno)

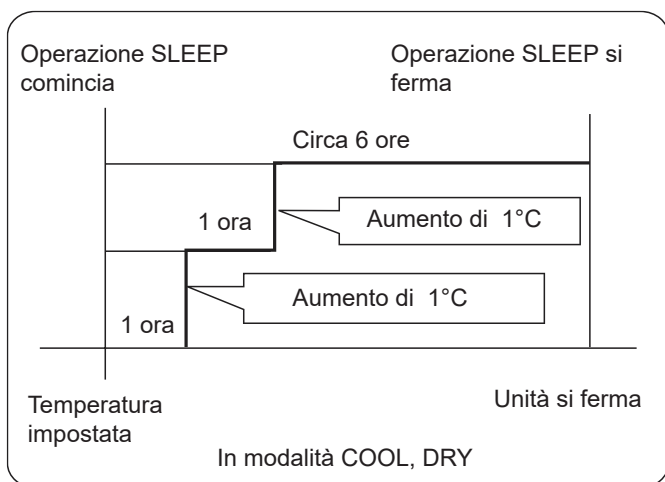
Premere il pulsante , quando il telecomando mostrerà , la funzione sleep sarà attiva. Premere di nuovo il pulsante , per disattivare la funzione sleep.



Modalità di Operazione

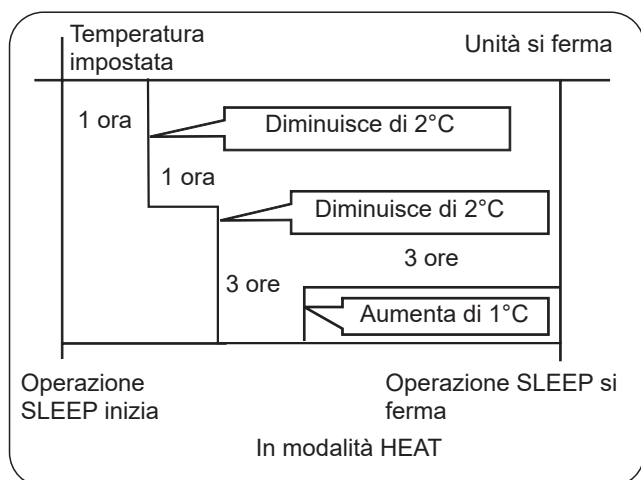
1. In modalità COOL, DRY

A 1 ora dall'attivazione della modalità SLEEP, la temperatura aumenterà di 1°C rispetto alla temperatura impostata. Dopo 1 altra ora, la temperatura aumenterà di 1 altro °C. L'unità continuerà a funzionare per altre 6 ore e poi si fermerà. La temperatura sarà più alta della temperatura impostata, così da non essere troppo bassa mentre si riposa.



2. In modalità HEAT

A 1 ora dall'attivazione della modalità SLEEP, la temperatura si abbasserà di 2 °C rispetto alla temperatura impostata. Dopo 1 altra ora, la temperatura diminuirà di altri 2 °C. Dopo altre 3 ore, la temperatura si alzerà di 1 °C. L'unità funzionerà per altre 3 ore e poi si fermerà. La temperatura sarà più bassa della temperatura impostata, così da non essere troppo alta mentre si riposa.



3. In modalità AUTO

L'unità opererà nella logica SLEEP in base alla modalità operativa automaticamente selezionata.

4. In modalità FAN (Ventilazione)

Non ha la funzione sleep.

5. Impostare il cambio della velocità del ventilatore durante la le ore notturne

Se la velocità di ventilazione è alta o media, prima di impostare la funzione sleep, abbassare la velocità di ventilazione. Se la ventilazione è già impostata su bassa, non modificarla.

Nota:

Se è stata impostata la modalità TIMER ON, non è possibile impostare contemporaneamente la modalità SLEEP. Se si imposta la modalità TIMER ON quando è già stata impostata la modalità SLEEP, la modalità SLEEP verrà disattivata; le modalità TIMER ON e SLEEP non possono essere impostate contemporaneamente.

■ Modalità Turbo/Silenziosa

Quando è necessario un riscaldamento o raffreddamento rapido, è possibile usare la funzione turbo. Quando c'è bisogno di silenzio per riposare o per la lettura, si può utilizzare la funzione quiet (silenziosa).

Premendo il tasto , è possibile passare facilmente dalle funzioni "Turbo" a "Silenziosa". Ogni volta che lo si preme, il telecomando mostrerà come segue:



Nota

Quando la modalità TURBO è attiva, la velocità della ventola è la più alta. Quando la modalità QUIET è attiva, la velocità della ventola è al minimo.

Funzioni base

■ Modalità timer (On/Off)

1. In modalità di spegnimento del telecomando.

Premere il pulsante , il telecomando visualizzerà "Acceso" e il display dell'ora sarà vuoto dopo 10 secondi.

2. In modalità di accensione del telecomando.

Premendo il tasto , il telecomando visualizzerà "Spento" e il display dell'ora sarà vuoto dopo 10 secondi.

3. Per impostare l'ora, premere il pulsante .

Premendo il pulsante per ogni ora, l'ora impostata nelle prime 12 ore aumenta di mezz'ora, nelle 12 ore successive aumenta di 1 ora.

Se si continua a premere il pulsante, l'ora cambierà rapidamente.

4. Conferma impostazioni timer.

Dopo aver regolato l'ora, premere il pulsante  e confermare l'ora. Il pulsante ON/OFF non lampeggerà più.

5. Annullare impostazioni timer.

Premere il pulsante  per più volte finché l'ora visualizzata non viene eliminata.

Suggerimenti:

Dopo aver sostituito le batterie, oppure dopo un black-out, l'impostazione dell'ora deve essere configurata di nuovo.

In base alla sequenza di impostazione dei tempi TIMER

ACCENSIONE o TIMER SPEGNIMENTO, possono essere ottenuti Start-Stop o Stop-Start.

■ Funzionamento con flusso d'aria benessere

1. Premere  per iniziare

Impostare le condizioni di lavoro.

2. Impostare la funzione flusso d'aria salutare 

1) Premi il tasto flusso d'aria salutare,  appare sullo schermo. Evita che il forte flusso d'aria soffi direttamente sul corpo

2) Premi nuovamente il tasto del flusso d'aria salutare,  appare sullo schermo. Evita che il forte flusso d'aria soffi direttamente sul corpo.

3. Cancellare la funzione di flusso d'aria salutare

Premendo nuovamente il pulsante di flusso d'aria sano, l'ingresso e l'uscita dell'aria del condizionatore d'aria si apriranno e l'unità continuerà a funzionare nelle condizioni precedenti all'impostazione della funzione di flusso d'aria. Dopo l'arresto, la griglia di uscita dell'aria si chiude automaticamente.

Avviso: Non direzionare l'aletta a mano, altrimenti la griglia potrebbe non funzionare correttamente. Se la griglia non funziona correttamente, fermare l'operazione per un minuto quindi riavviare l'unità, eseguendo le regolazioni con il telecomando.

Nota:

1. Una volta impostata la funzione flusso d'aria benessere, la posizione della griglia viene fissata.

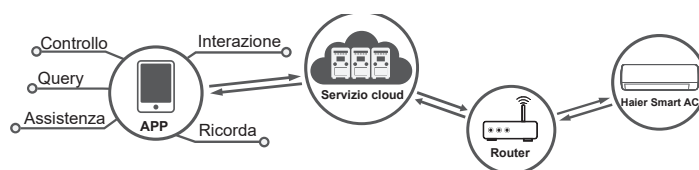
2. In riscaldamento, è meglio selezionare la modalità .

3. In raffreddamento, è meglio selezionare la modalità .

4. In raffreddamento e deumidifica, utilizzando il condizionatore per un lungo periodo di tempo in condizioni di alto tasso di umidità, dalla griglia potrebbero cadere delle gocce d'acqua di condensa.

■ Funzione Wi-Fi

Se il modello è provvisto di Wi-Fi, premendo il pulsante "LIGHT" per 5 secondi si invia un segnale di tethering Wi-Fi. Una volta in modalità binding, l'app mostrerà come effettuare il pairing. Diagramma dell'architettura del sistema



Cosa serve per utilizzarla

Sono necessari uno smartphone e un router wireless in grado di connettersi a Internet.

Lo smartphone deve avere un sistema IOS o Android:



Sistema IOS

necessita di supporto IOS 9.0 o superiore



Sistema Android

necessita di supporto Android 5.0 o superiore

Configurazione

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l'APP "hOn".

oppure ricerca l'APP hOn su:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Dopo il download dell'app, registrati, collega il condizionatore d'aria e divertiti a usare hOn per gestire il tuo dispositivo.

Fai riferimento alla sezione AIUTO all'interno dell'APP per maggiori dettagli su come registrarsi, collegare l'unità e altre operazioni.



Funzioni aggiuntive

■ Modalità I FEEL

Premere il tasto .

1. Questa funzione può essere usata solo per raffreddamento, riscaldamento oppure modalità auto.

2. Verificare che la temperatura sia nel range di lavoro dell'unità.

Premere il tasto ; l'icona  comparirà sul display del telecomando. Il telecomando invierà alla scheda PCB l'informazione della temperatura rilevata ogni 3 minuti, e l'unità dell'aria condizionata lavorerà in base all'informazione ricevuta.

3. Per uscire dalla modalità "I FEEL", spegnere la macchina, oppure premere di nuovo il tasto , oppure cambiare modalità di lavoro.

■ Funzione SELF-CLEAN

(solo per i modelli mono)

Lo scopo di questa funzione è di pulire l'evaporatore del condizionatore.

Quando è necessaria, la funzione self-clean, può essere impostata in due modi.

Se si dispone del tasto , premere il tasto per attivare la funzione; il display del pannello dell'unità interna e del telecomando mostreranno "CL".

Se non si dispone di un tasto , accedere all'applicazione hOn.

Tempo di funzionamento massimo 21 minuti; questa funzione termina automaticamente con il suono "Pi" ripetuto due volte, quindi l'unità ritorna al suo stato originale. Durante le operazioni di SELF-CLEAN (AUTO PULIZIA) la pressione ripetuta del pulsante non è valida e non consente di uscire, per uscire premere il pulsante di "accensione" o passare ad un'altra modalità.

NOTE:

1. Questa funzione non è valida in modalità TIMER/SLEEP.
2. Dopo aver attivato questa funzione, la velocità della ventilazione può diminuire o addirittura fermarsi.
3. È normale che l'unità emetta suoni tipo rumori di espansione per il calore e di contrazione per il freddo.
4. Il tempo di visualizzazione "CL" può avere durate diverse sul telecomando e sul pannello.
5. Se la temperatura esterna è sotto zero, può provocare il codice di errore "F25" durante le operazioni di autopulizia, ciò fa parte delle normali misure di protezione. Spegner e riaccendere dopo 10 secondi.
6. Condizioni ottimali per eseguire questa operazione: temperatura

interna compresa fra 20°C~27°C e umidità interna fra il 35%~60%, temperatura esterna fra 25°C~38°C (stagione di raffreddamento).

■ Funzione SteriClean

La funzione Steri Clean (56°C) può essere gestita solo dall'App hOn.

1 ° stadio: Self Cleaning (Auto-pulizia) per rimuovere lo sporco (congela l'evaporatore con l'umidità dell'aria e rimuove lo sporco durante lo sbrinamento). Il trattamento idrofilo aiuta ad aumentare l'efficienza del drenaggio dell'acqua.

2 ° stadio: sterilizzazione ad alta temperatura a 56°C (utilizza il monitoraggio intelligente della temperatura e la tecnologia di controllo della frequenza, per regolare il funzionamento del compressore, in modo da mantenere alta la temperatura dell'evaporatore per oltre 30 minuti per uccidere batteri e virus all'interno del condizionatore d'aria).

3 ° stadio: raffreddamento rapido dell'evaporatore per migliorare le prestazioni di sterilizzazione. La superficie è rivestita con nanoparticelle d'argento la cui efficienza antibatterica arriva fino al 99%.

Attenzione:

1. La funzione dura 60-80 minuti.
2. Durante il processo potrebbe fuoriuscire aria calda quando l'evaporatore viene riscaldato a 56°C o rimanere a 56°C in estate.
3. La funzione può provocare variazioni della temperatura ambiente in inverno.
4. Quando la temperatura ambiente esterna è superiore a 36°C, la funzione non può essere eseguita. Invece, la funzione Self Clean (auto-pulizia) sarà attivata e durerà 21 minuti.

■ Funzionamento 3-Level-Eco

La funzione 3-Level-Eco è una funzione di risparmio energetico che si attiva premendo il pulsante Eco sul telecomando (.

Il ciclo è: L1→L2→L3→Esci

Premere una volta il tasto ECO per entrare in modalità L1.

Premere di nuovo il tasto ECO per accedere alla modalità L2.

Premere nuovamente il tasto ECO per accedere alla modalità L3.

Continuare a premere il tasto ECO in modalità L3 per uscire da questa funzione.

Ogni volta che si preme il tasto ECO, lo schermo del telecomando e il pannello del condizionatore d'aria mostrano rispettivamente L1/L2/L3 per cinque secondi, quindi tornano alla visualizzazione precedente.

Il tasso massimo di risparmio energetico è del 20% per la modalità L1, del 35% per la modalità L2 e del 55% per la modalità L3.

Funzioni aggiuntive

Osservazioni:

1. La velocità del ventilatore dell'unità interna verrà regolata in base alla logica del risparmio energetico dopo aver inserito la funzione ECO.

2. La capacità può diminuire quando è selezionata la funzione ECO. Se ciò non soddisfa le vostre esigenze, disattivate la funzione.

3. L'effetto di risparmio energetico si riduce quando la temperatura ambiente esterna è troppo bassa o troppo alta.

4. Questa funzione è disponibile solo per i modelli 1by1 (mono) e non è valida per i modelli 1by2~1by5 (multi).

5. Il tasso di risparmio energetico è stato ricavato da dati di laboratorio confrontando il funzionamento normale ad alta velocità dell'aria senza la funzione Eco a 3 stadi selezionata e il funzionamento con la funzione selezionata.

CONFORMITÀ AI REGOLAMENTI EUROPEI

Climate: T1 Voltaggi:220-240V

CE

Tutti i prodotti sono conformi alle seguenti disposizioni europee:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

I prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2011/65/EU del Parlamento e del Consiglio Europeo sulla limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici (direttiva RoHS UE).

WEEE

In conformità alla direttiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, informiamo il consumatore relativamente ai requisiti per lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI PER LO SMALTIMENTO:



Il condizionatore acquistato è contrassegnato con questo simbolo, che sta a significare che le parti elettriche ed elettroniche non devono essere mischiate con i rifiuti domestici. Non tentare di aprire il sistema in autonomia: lo smontaggio

del condizionatore, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere effettuato da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali pertinenti. I condizionatori devono essere trattati presso strutture di trattamento specializzate per il riutilizzo, il riciclaggio e il ricondizionamento. Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, si aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. La batteria deve essere rimossa dal telecomando e smaltita separatamente in conformità alle leggi locali e nazionali pertinenti.

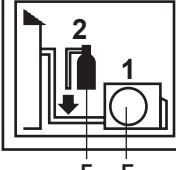
Wi-Fi

- Massima potenza di trasmissione wireless (20dBm)

- Range di frequenza operativa (2400 / 2483,5 MHz)

IMPORTANTI INFORMAZIONI RELATIVE AL REFRIGERANTE UTILIZZATO

Contiene gas fluorurati ad effetto serra.

R32	1= kg	A
	2= kg	B
	1+2= kg	C
		D
F	E	

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra. Non lasciar sfogare nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante:R32

Valore GWP* :675

GWP=global warming potential

Inserire, con inchiostro indelebile,

- 1 il carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica
- 2 il quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo e
- 1+2 il carico di refrigerante totale

sull'etichetta con il carico di refrigerante in dotazione con il prodotto. L'etichetta compilata deve essere attaccata accanto alla porta di carica-mento del prodotto (es. all'interno del coperchio con il valore di arresto).

A Contiene gas fluorurati ad effetto serra.

B carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica: vedere la piastra con il nome dell'unità

C quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo

D carico di refrigerante totale

E unità esterna

F cilindro di refrigerante e collettore per la carica

Installazione unità interna

Attrezzi necessari per l'installazione

- Cacciavite
- Pinza
- Seghetto
- Carotatrice
- Chiave per bulloni (17, 19 e 26 mm)
- Rilevatore di perdite del gas oppure soluzione d'acqua saponata
- Chiave dinamometrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Tagliatubi
- Allargatubi
- Lama
- Metro
- Alesatrice

Alimentazione Elettrica

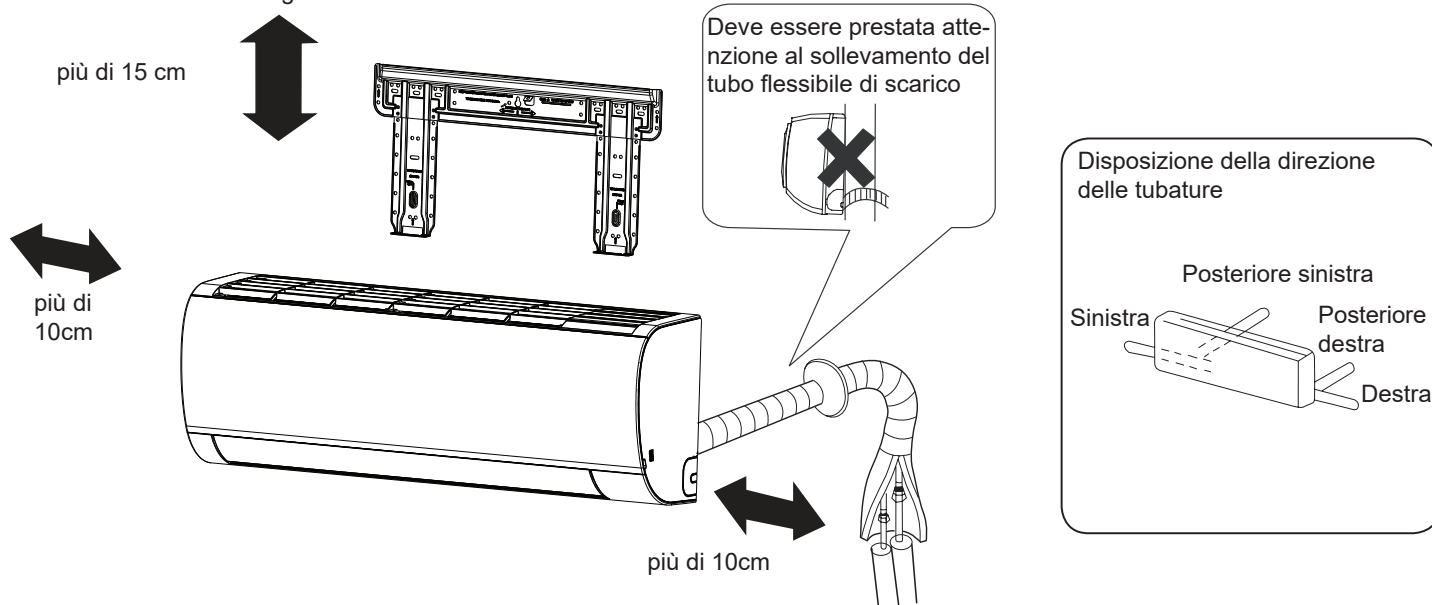
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che la tensione sia corretta.
- L'alimentazione deve essere uguale a quella dell'etichetta corrispondente.
- Installare la macchina su un circuito dedicato di alimentazione.
- Installare una scatola di derivazione in prossimità della macchina dove collegare l'alimentazione. Non allungare il cavo tagliandolo.

Selezione del luogo d'installazione

- Installare in un luogo solido, senza vibrazioni, in grado di supportare in modo sufficiente il peso dell'unità.
- Luogo non soggetto a calore o vapore generato nelle vicinanze, dove i rubinetti e gli scarichi dell'unità non sono disturbati.
- Luogo dove lo scarico è semplice, dove le tubature possono essere collegate all'unità esterna.
- Luogo da dove l'aria fredda può essere diffusa in tutta la stanza.
- Luogo vicino ad una presa di corrente, con sufficiente spazio libero attorno.
- Luogo ad una distanza superiore ad 1 m da dove si trovano televisori, radio, apparati wireless e lampade fluore-scenti.

Schema per l'installazione dell'unità interna ed esterna

I modelli adottano il refrigerante HFC R32.



Se si utilizza il tubo di scarico del lato sinistro, assicurarsi che il foro sia libero da ostruzioni.

La distanza tra l'unità interna e il pavimento deve essere superiore ai 2 m.

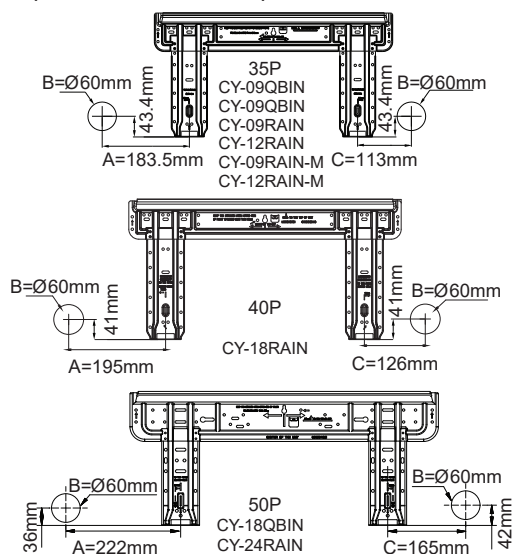
Attenersi al prodotto acquistato: le immagini sono solo per riferimento.

Installazione unità interna

1 Regolazione della piastra di montaggio e collocazione del foro su parete

Prima installazione della piastra di montaggio

1. Eseguire, in base ai pilastri o architravi nelle vicinanze, un appropriato livellamento della piastra da fissare alla parete, poi bloccare temporaneamente la piastra usando un chiodo d'acciaio.
2. Controllare di nuovo che il livellamento della piastra sia appropriato attaccando un filo a piombo alla parte centrale superiore della piastra, poi fissarla in sicurezza usando il chiodo d'acciaio.
3. Trovare la posizione del foro su parete A/C usando un metro

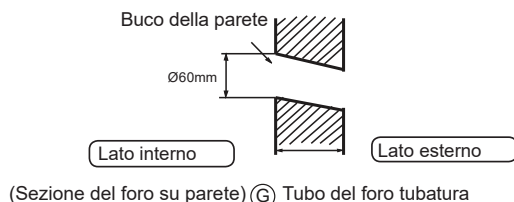


Installazione della piastra di montaggio su barra laterale ed architrave

- Fissare una barra di montaggio, venduta separatamente, alla barra laterale e all'architrave, quindi fissare la piastra alla barra di montaggio.
- Fare riferimento alla sezione precedente, "Prima installazione della piastra di montaggio", per la posizione del foro.

2 Perforamento del muro e installazione del coperchio foro tubatura

- Fare un buco di 60 mm di diametro, leggermente inclinato verso la parete esterna.
- Installare il coperchio foro tubatura e sigillarlo con stucco dopo l'installazione.



3 Installazione dell'unità interna

Schema della tubatura

[Tubatura posteriore]

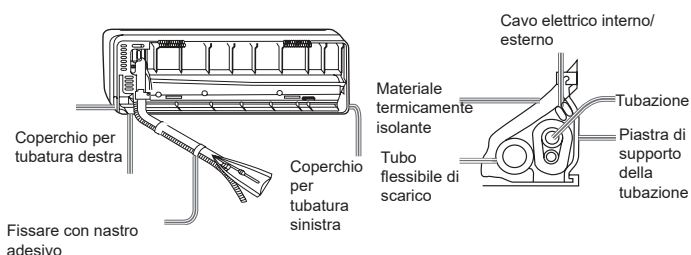
- Passare le tubature e il tubo flessibile di scarico, poi fissarli con nastro adesivo.

[Sinistra • tubi parte posteriore sinistra]

- Se la tubatura è a sinistra, tagliare con una pinza, il coperchio della tuba tubatura sinistra.

- Se la tubatura è posteriore sinistra, piegare i tubi seguendo la direzione delle tubature verso il contrassegno del foro per la tubatura sinistra posteriore che è stampigliato sui materiali d'isolamento termico.

1. Inserire il tubo flessibile di scarico nella scanalatura dei materiali d'isolamento dell'unità interna.
2. Inserire il cavo elettrico interno/esterno dal retro dell'unità interna ed estrarlo dal lato frontale, poi collegarli.
3. Coprire la superficie svasata dell'attacco con olio refrigerante e collegare i tubi. Coprire bene la parte di collegamento con materiale d'isolamento e assicurarsi di fissare con nastro adesivo.



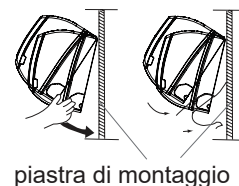
- Il cavo elettrico interno/esterno e il tubo flessibile di scarico devono essere fissati insieme al tubo per il refrigerante usando il nastro protettivo.

[Tubature con altre direzioni]

- Tagliare, con le tenaglie, il coperchio per la tubazione in base alla direzione della stessa e piegarla in base alla posizione del foro sulla parete. Quando si piega, prestare attenzione e non spaccare i tubi.
- Connettere prima il cavo elettrico interno/esterno, quindi estrarre la parte connessa all'isolante termico della parte di connessione speciale.

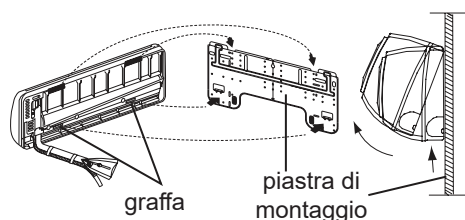
Fissaggio del corpo dell'unità interna

- Attaccare in modo sicuro l'unità esterna sulle tacche superiori della piastra di montaggio. Spostare il corpo da un lato all'altro per verificare che sia fissato in sicurezza.
- Per fissare l'unità sulla piastra di montaggio, allontanarlo dal lato inferiore e poi appenderlo in perpendicolare.



Scaricamento del corpo dell'unità da interno

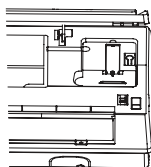
- Quando si scarica l'unità interna, usare la propria mano per sollevare il corpo e lasciare la grappa, quindi sollevare la parte inferiore del corpo leggermente verso l'esterno e sollevare l'unità finché non lascia la piastra di montaggio.



4 Collegamento del cavo elettrico interno/esterno

Rimozione della copertura dei cavi

●Togliere il coperchio dei terminali nell'angolo in basso a destra dell'unità interna, quindi togliere la copertura dei fili svitando le viti.

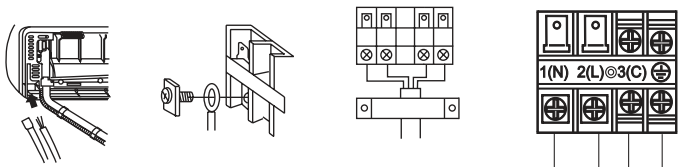


Collegamento del cavo dopo avere installato l'unità interna

1. Inserire dall'esterno il cavo della stanza nella sinistra del foro su parete, nel quale è già stato installato il tubo.
2. Estrarre il cavo sulla parte frontale e collegarlo facendo un anello.

Collegamento del cavo prima di avere installato l'unità interna

- Inserire il cavo dal lato posteriore dell'unità e poi estrarlo sul lato frontale. Unità interna
- Allentare le viti ed inserire completamente le estremità del cavo nel blocco terminali, poi stringere le viti.
- Tirare leggermente il cavo per accertarsi che i cavi siano stati inseriti e fissati in modo appropriato.
- Dopo avere collegato i cavi, non dimenticare mai di stringere i cavi collegati con la copertura dei cavi. All'unità esterna



Nota: Quando si collegano i cavi, controllare con attenzione i numeri di terminale dell'unità interna ed esterna. Se il cablaggio non è corretto, non sarà possibile eseguire in modo appropriato le operazioni e si provocheranno danni.

Cavi di collegamento	4G1.0mm ²
----------------------	----------------------

1. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo rappresentante o persona similmente qualificata. Il tipo di cavo di collegamento è H07RN-F.
 2. Se il fusibile della scheda PC è saltato, sostituirlo con uno di tipo T.3.15A/250VAC (interno).
 3. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.
 4. Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.
- Nel cablaggio, si deve prevedere un interruttore magnetotermico a 2 poli. La cui distanza tra i morsetti deve essere superiore a 3mm.

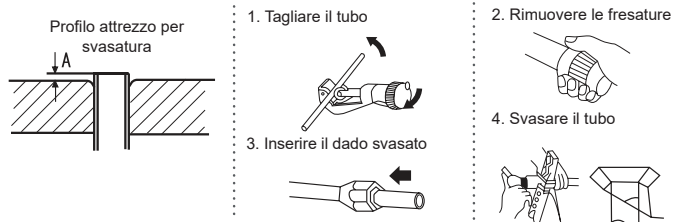
5 Installazione della sorgente d'alimentazione

- La sorgente d'alimentazione deve essere usata esclusivamente per il condizionatore.
- Se il condizionatore è installato in un luogo umido, installare un interruttore di circuito con messa a terra.
- Per l'installazione in altri luoghi, usare un interruttore di circuito il più lontano possibile.

6 Taglio e svasatura dei tubi

- Il taglio dei tubi si esegue con un tagliatubi e ed il materiale in eccesso deve essere rimosso.
- Eseguire la svasatura, per creare la cartella di collegamento.

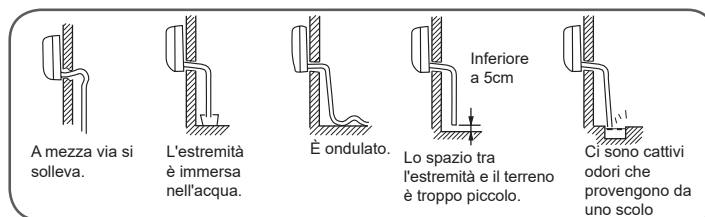
Attrezzatura per svasatura	Attrezzatura convenzionale per svasatura	
Tipo a frizione	tipo a frizione (tipo rigido)	Tipo dado ad alette (tipo imperiale)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm 1.5~2.0 mm



Corretto	Scorretto				
	Inclinato	Danno alla svasatura	Rottura	Parziale	Troppo esterno

7 Sullo scarico

- Installare il tubo flessibile di scarico in modo che sia inclinato correttamente verso il basso.
- Non installare lo scarico come mostrato di seguito.



- Versare dell'acqua nel raccoglitore dell'unità interna ed accertarsi che sia scaricata in sicurezza all'esterno.
- Se il tubo flessibile di scarico collegato si trova in una stanza, isolarlo in modo appropriato.

8 Sullo scarico

Codice di indicazione	Descrizione dei problemi	Analisi e diagnosi
E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente	Errore collegamento del connettore; Termostato guasto;
E2	Sensore scambiatore di calore non funzionante	Errore PCB;
E4	Errore EEPROM interno	Errore dati EEPROM; Errore EEPROM; Errore PCB;
E7	Errore di comunicazione tra l'unità interna ed esterna	Errore di trasmissione del segnale tra l'unità interna ed esterna a causa di un errore del cablaggio; Errore PCB;
E14	Malfunzionamento del motore della ventola interna	Arresto dell'operazione a causa della rottura di un cavo all'interno del motore della ventola; Arresto dell'operazione a causa della rottura dei cavi dell'adduttore del motore della ventola; Rilevamento errore a causa di un errore dell'unità PCB interna;

9 Controllo dell'installazione e collaudo

- Spiegare accuratamente al cliente come funziona e come si usa il condizionatore in base alle istruzioni del manuale d'uso.

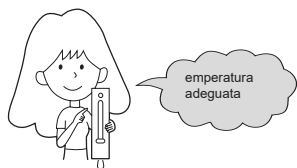
Elenco di controllo per il collaudo

- ☐ Fare un segno di spunta ✓ nelle caselle
- ☐ Perdita di gas sui collegamenti dei tubi?
- ☐ Isolamento termico sui collegamenti dei tubi?
- ☐ I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono inseriti in sicurezza nel blocco terminale?
- ☐ I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono ben fissati?
- ☐ Lo scarico è stato eseguito correttamente?
- ☐ La messa a terra è collegata in sicurezza?
- ☐ L'unità interna è fissata in modo sicuro?
- ☐ La tensione della sorgente di alimentazione è regolamentare?
- ☐ Ci sono dei rumori?
- ☐ Gli indicatori luminosi si illuminano in modo normale?
- ☐ Le funzioni di raffreddamento e riscaldamento (per i modelli con pompa di calore) vengono eseguite in modo normale?
- ☐ Il funzionamento del regolatore della temperatura d'ambiente è normale?

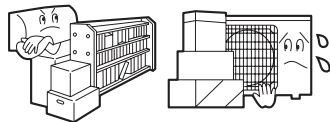
Manutenzione

Per un utilizzo intelligente del condizionatore

Impostazione della temperatura ambiente adeguata.



Non bloccare la presa o lo scarico dell'aria.



Telecomando



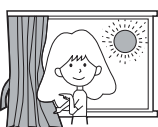
Non usare acqua, pulire il telecomando con un panno asciutto. Non usare sgrassatori o panni imbevuti in sostanze chimiche.

Condizionatore

Pulire il condizionatore usando un panno soffice e asciutto. Per le macchie resistenti, usare un detergente neutro diluito con acqua. Strizzare bene il panno prima di passarlo, quindi togliere completamente il detergente.

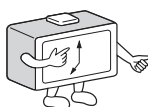
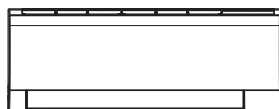


Non esporre a luce diretta in raffrescamento



Durante il funzionamento di raffreddamento impedire la penetrazione della luce diretta del sole con tende o ciechi.

Usare il timer efficacemente.



Per la pulizia non usare quanto segue

Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.

Non utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare crepe o deformazioni delle superfici in plastica.



Acqua calda oltre i 40°C (104°F) può provocare scoloritura o deformazione.

Pulizia del filtro dell'aria

1. Aprire la griglia di aspirazione tirandola verso l'alto.

2. Estrarre il filtro.

Spingere la linguetta che si trova al centro del filtro leggermente finché non viene rilasciata dal fermo ed estrarre il filtro spingendolo in basso.

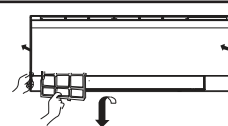
3. Pulire il filtro.

Usare acqua o un aspirapolvere per rimuovere la polvere o lavare il filtro con l'acqua. Dopo il lavaggio, asciugare completamente il filtro all'ombra.

4. Fissare il filtro.

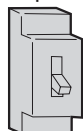
Fissare il filtro correttamente, in modo tale che l'indicazione "FRONT" (parte frontale) sia rivolta in avanti. Accertarsi che il filtro sia completamente fissato sopra il fermo. Se i filtri di destra e di sinistra non sono fissati correttamente, potrebbero generarsi difetti.

5. Chiudere la griglia di aspirazione.



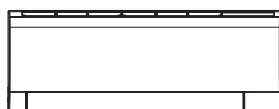
Una volta ogni due settimane

Se si prevede di non utilizzare l'unità a lungo, spegnere l'alimentazione usando l'interruttore principale.



SPEGNIMENTO

Usare le leve efficacemente.



Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere l'assistenza, controllare il seguente elenco.

	Fenomeno	Causa o punti di controllo
Problemi di funzionamento	Il sistema non si riavvia immediatamente.	- Quando si spegne l'unità, come misura protettiva, non è possibile riavviare il sistema prima che siano trascorsi 3 minuti. - Quando la spina è scollegata e ricollegata alla presa di corrente, il circuito di protezione sarà attivato per 3 minuti per proteggere il condizionatore.
	L'unità è rumorosa	- Durante il funzionamento della macchina o quando è ferma, si potrebbero udire rumori simili a gorgoglii o soffi. Questi rumori sono più evidenti durante i primi 2-3 minuti di funzionamento. (Il rumore è generato dal liquido refrigerante che circola nel sistema.) - Durante il funzionamento della macchina si potrebbero udire rumori simili a crepitii. Questi rumori sono generati dalle coperture che si espandono o si riducono in seguito al cambio di temperatura. - Se il flusso d'aria emette un rumore forte quando l'unità è in funzione, probabilmente il filtro dell'aria è sporco.
	Sono percepibili odori.	Questo fenomeno accade perché il sistema fa circolare gli odori della stanza, come quelli dei mobili, delle vernici o delle sigarette.
	Esce vapore o fumo.	Durante il funzionamento a Condizionatore o deumidificatore l'unità interna può emettere del vapore. Questo è provocato

	Fenomeno	Causa o punti di controllo
		dall'improvviso raffreddamento dell'aria interna.
Problemi di funzionamento	In modalità deumidifica, la velocità del ventilatore non può essere cambiata.	In modalità deumidifica, se la temperatura ambiente scende sotto i 2 °C, l'unità si avvierà a intervalli a velocità bassa, indipendentemente dall'impostazione del ventilatore.
Problemi di funzionamento		- La spina è collegata alla presa di corrente? - C'è un black-out? - Si è bruciato il fusibile?
	Raffreddamento mediocre	- Il filtro dell'aria è sporco? Di norma deve essere pulito ogni 15 giorni. - La presa e l'uscita d'aria sono ostruite? - La temperatura è impostata correttamente? - Ci sono porte o finestre aperte? - La luce del sole entra direttamente nella stanza mentre è in funzione il condizionatore? (usare le tende) - Ci sono troppe sorgenti di calore o troppe persone nella stanza mentre è in funzione il condizionatore?

Avvertenze

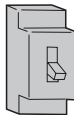
⚠ AVVISO

Per l'installazione chiamare il negozio preposto alla vendita/assistenza.

Non tentare di installare il condizionatore da soli, poiché lavori inadeguati possono causare scosse elettriche, incendi, perdite d'acqua.

⚠ AVVISO

In caso di anomalie come odore di bruciato, spegnere subito l'apparecchio e contattare il rivenditore.



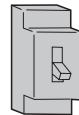
**SPEGNI-
MENTO**



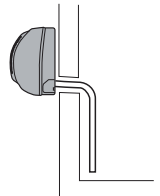
**APPLICAZIONE
RIGOROSA**



Usare una presa dedicata dotata di salvavita.



Verificare che lo scarico sia installato adeguatamente.



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

Connettere completamente il cavo di alimentazione alla presa.



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**



Utilizzare la tensione giusta



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

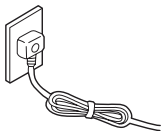


1. Non usare un cavo di alimentazione con prolunga o connettore a metà
2. Non installare dove c'è la possibilità di perdite di gas infiammabili.
3. Non esporre l'unità a vapore acqueo o vapore di olio.



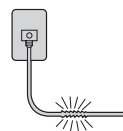
DIVIETO

Non usare un cavo di alimentazione collegato anche ad altro.



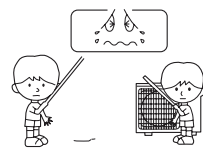
DIVIETO

Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.



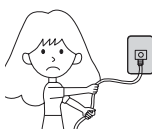
DIVIETO

Non inserire oggetti nella presa o nello scarico dell'aria.



DIVIETO

Non avviare o arrestare l'esercizio disconnettendo il cavo di alimentazione, ecc.



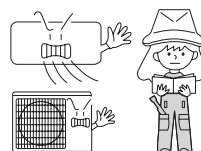
DIVIETO

Non dirigere il flusso dell'aria direttamente verso le persone, in particolare verso bambini o persone anziane.

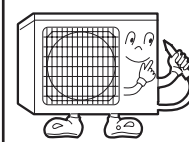


DIVIETO

Non tentare di riparare o di ricostruire il sistema da soli.



Connettere il cavo di messa a terra.



**messa
a terra**

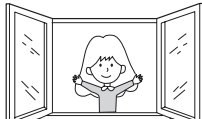
⚠ AVVISO

Non utilizzare per conservare alimenti, opere d'arte, apparecchiature particolari, per l'allevamento o la coltivazione.



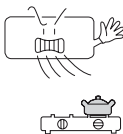
DIVIETO

Cambiare l'aria di tanto in tanto, in particolare se contemporaneamente viene utilizzata la cucina a gas.



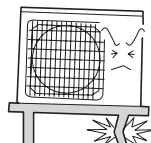
**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

Non installare vicino a camini o ad altri apparecchi per il riscaldamento.



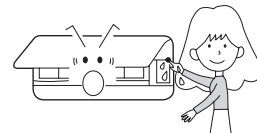
DIVIETO

Verificare le buone condizioni del supporto di installazione.



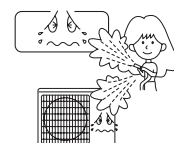
DIVIETO

Non toccare l'interruttore con le mani bagnate.



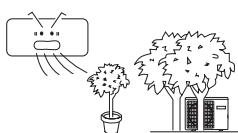
DIVIETO

Non versare acqua nell'unità per pulirla.



DIVIETO

Non mettere animali o piante nella direzione del flusso dell'aria.



DIVIETO

Non posizionare nessun oggetto sull'unità o salire su di essa.



DIVIETO

Non posizionare vasi di fiori o contenitori pieni d'acqua sopra l'unità.



DIVIETO



Avvertenze

●Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore. Non mettere le dita o altri oggetti nelle uscite/entrare e nella leva di oscillazione.

●L'utilizzo di questo apparecchio non è idoneo per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (inclusi bambini) o senza un'adeguata esperienza e conoscenza del suo utilizzo, a meno che non vengano sorvegliate o ricevano istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Specifiche:

●Il circuito del refrigerante è a prova di perdite.

La macchina è adattiva nella seguente situazione:

1. Intervallo di temperatura ambiente applicabile:

Raffrescamento	Interno	Massimo: D.B/W.B 35°C/24°C Minimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Esterno	Massimo: D.B/W.B 43°C/26°C Minimo: D.B -20°C
Riscaldamento	Interno	Massimo: D.B 27°C Minimo: D.B 10°C
	Esterno	Massimo: D.B/W.B 24°C/18°C Minimo: D.B -20°C

2. Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi, deve essere sostituito dal produttore o dall'agente preposto all'assistenza o da persona similmente qualificata.

3. Se il fusibile del condizionatore sulla scheda PCB dovesse danneggiarsi, cambiarlo con il tipo T. 3.15A/ 250V. Se il fusibile dell'unità esterna dovesse rompersi, cambiarlo con il tipo T.25A/250V.

4. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.

5. Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.

6. La batteria usata deve essere smaltita correttamente.

7. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di invalidi senza una supervisione.

8. I bambini devono essere controllati così da garantire che non giochino con l'apparecchio.

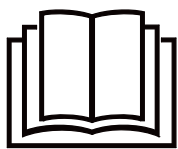
9. Usare la spina elettrica adeguata, adatta al cavo di alimentazione.

10. La spina e il cavo di connessione devono aver acquisito l'attestazione locale.

11. Per proteggere le unità, spegnere prima il condizionatore, e disattivare l'alimentazione almeno dopo 30 secondi.

Contenido

ADVERTENCIA.....	1
Componentes y funciones	2
Funcionamiento	3
Instalación de la unidad interior.....	9
Mantenimiento	12
Resolución de problemas	12
Precauciones.....	13



Lea las precauciones en este manual detalladamente antes de utilizar la unidad.



Este aparato está cargado de R32.

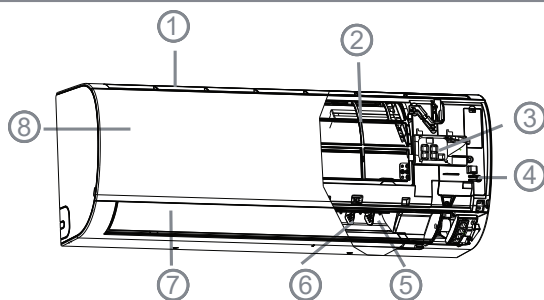
Guarde este manual en el lugar donde el usuario puede encontrar fácilmente.

ADVERTENCIA

- No utilice otros métodos para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en operación continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en operación o un calentador eléctrico en operación).
- No perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que posiblemente el refrigerante no contenga olor.
- El aparato se debe instalar, operar y almacenar en una habitación con una superficie mayor de 3 m².
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o el personal calificado similar con el fin de evitar el peligro.
- Este aparato se puede utilizar por niños de 8 años o mayores y la persona con reducida capacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si están bajo la supervisión o saben las instrucciones de usar el aparato con una manera segura y saben los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se realizarán por los niños sin supervisión.
- El método de cableado debe cumplir el estándar local de cableado.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.
- Todos los cables deben haber conseguido el certificado de autenticación europea. Durante la instalación, cuando los cables de conexión se cortan, deben asegurar que el cable de tierra es el último de cortarse.
- El interruptor del aire acondicionado debe ser el interruptor multipolar; y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Tales métodos para desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación esté realizada de acuerdo con la regulación local de cableado por personas profesionales.
- Asegúrese de que la conexión a tierra es correcta y fiable.
- Deben instalar un interruptor de circuito y un interruptor de fuga a tierra.
- No utilice el refrigerante que no sea el indicado en la unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar problemas o daños a la unidad y lesiones personales.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.

Componentes y funciones

Unidad interior



1. Toma de entrada
2. Filtro Purificador de Aire (interior)
3. Panel de indicadores
4. Interruptor de Emergencia
5. Salida de aire
6. Paleta vertical (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha)
7. Alerón horizontal (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo; no lo ajuste manualmente)
8. Rejilla de entrada de aire

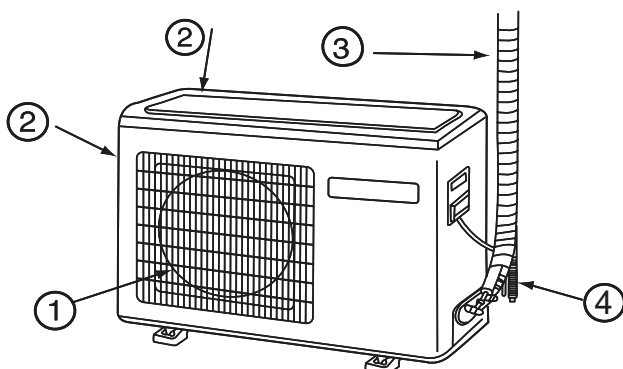
Panel de indicadores

1. Receptor de señal a distancia
2. Indicador de temperatura ambiente
3. Wi-Fi



La rejilla de entrada de aire actual podría ser distinta a la que aparece en el manual, según el producto adquirido.

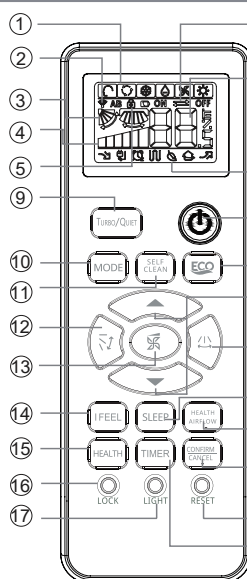
Unidad exterior



1. SALIDA DE AIRE ELÉCTRICO
2. ENTRADA DE AIRE
3. TUBOS DE CONEXIÓN Y CABLEADO
4. MANGUITO DE DRENAJE

Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Mando a distancia



1. Indicador de modo

Modo de funcionamiento	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN	SECO	CALEFACCIÓN	VENTILADOR
Mando a distancia					

2. Indicador de envío de señal

3. Indicador de OSCILACIÓN

4. Indicador de VELOCIDAD DE VENTILADOR



5. Indicador de BLOQUEO

6. Indicador TEMPORIZADOR DE APAGADO TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

Instalación de las pilas

1. Extraiga la tapa de las pilas;
2. En la figura se muestra el modo de carga de las pilas. 2 pilas R-03, botón reinicio (botella); Asegúrese de respetar los signos "+" y "-"
3. Instale las pilas y vuelva a colocar de nuevo la tapa.

Nota

- La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el orificio del receptor debe ser de unos 7 m sin obstáculos.
- Si se instalan lámparas fluorescentes o se utilizan teléfonos inalámbricos en la sala, el receptor podría resultar perturbado al recibir las señales, por lo que la distancia hasta la unidad interior deberá ser menor.
- Si se activan todos los indicadores de la pantalla o no es posible visualizarlos correctamente durante el uso, es señal de que las pilas se han agotado. Por favor, cambie las pilas.
- Si el mando a distancia no funciona correctamente durante su uso, extraiga las pilas y vuelva a instalarlas pasados unos minutos.

Sugerencia: Extraiga las pilas si no tiene intención de utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo. Si observa alguna pantalla extraña después de extraer las pilas deberá pulsar el botón Restablecer.

Funcionamiento

Funcionamiento básico

Mando a distancia

1. Arranque de la unidad

Pulse el botón de ENCENDIDO / APAGADO en el mando a distancia para arrancar la unidad.

2. Selección del modo de funcionamiento

Pulse el botón MODE: cada vez que se pulsa, el modo cambia de la siguiente manera:

Modo AUTO ---> Modo Refrigeración ---> Modo VENTILADOR
---> Modo Calefacción ---> Modo SECO

3. Selección de la configuración de temperatura

Pulse el botón  / 

 Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura aumentará en 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura aumentará rápidamente.

 Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura bajará 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura bajará rápidamente.

Seleccione la temperatura que desee.

4. Selección de la velocidad del ventilador

Pulse el botón VENTILADOR. Cada vez que pulse el botón, la velocidad del ventilador cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación :

Mando a distancia:



El aparato de aire acondicionado funciona según la velocidad de ventilador indicada.

Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.

Modo de funcionamiento	mando a distancia	Nota
AUTO		En el modo de funcionamiento automático, el acondicionador de aire seleccionará de forma automática la operación Frío o Calor en función de la temperatura de la habitación. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.
COOL		Establece el funcionamiento en FRÍO para las unidades que solo dispongan de funciones de refrigeración y que no poseen pantallas ni funciones relacionadas con la calefacción.



DRY		En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2°C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.
HEAT		En el modo CALOR, el equipo distribuirá aire caliente después de un corto periodo de tiempo durante el que se activará la función de prevención de distribución de aire frío. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación. Cuando se pase de una sola unidad en funcionamiento a dos o más unidades, la unidad que se encuentre APAGADA no expulsará aire durante los primeros 7 minutos y la temperatura mostrada podría ser diferente a la temperatura real.
FAN		En el modo VENTILADOR, la unidad no funcionará en los modos de REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, sino únicamente en el modo VENTILADOR. El modo AUTOMÁTICO no está disponible en el modo VENTILADOR. El ajuste de temperatura quedará deshabilitado. En el modo VENTILADOR, la función Sueño no estará disponible.

Funcionamiento en modo de emergencia y modo de prueba

Funcionamiento de emergencia:

- Utilice esta operación únicamente cuando el mando a distancia esté defectuoso o se haya perdido. Si la función de emergencia está activada, el acondicionador de aire podrá funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si presiona el botón de uso de emergencia escuchará el sonido "Pi" una vez, lo cual indica que el modo de uso se ha activado.
- Cuando se enciende el interruptor de alimentación por primera vez y comienza el funcionamiento de emergencia, la unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN
Por debajo de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	CALEFACCIÓN

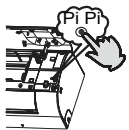


- Es imposible cambiar la configuración de temperatura y velocidad del ventilador, como tampoco es posible utilizar el modo de temporizador o seco.

Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

- Utilice este interruptor en el uso de prueba si la temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el uso normal.
- Continúe pulsando el interruptor del uso de prueba durante más de 5 segundos. Separe el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido "Pi": el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad "Alta".



Funcionamiento

Funcionamiento en modo Sueño

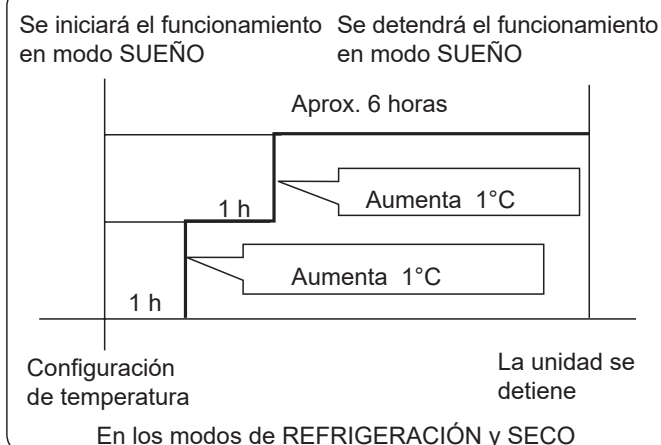
Pulse el botón  , El mando a distancia mostrará  y podrá entrar en la función de Sueño. Pulse de nuevo el botón  para cancelar la función de Sueño.



Modo de funcionamiento

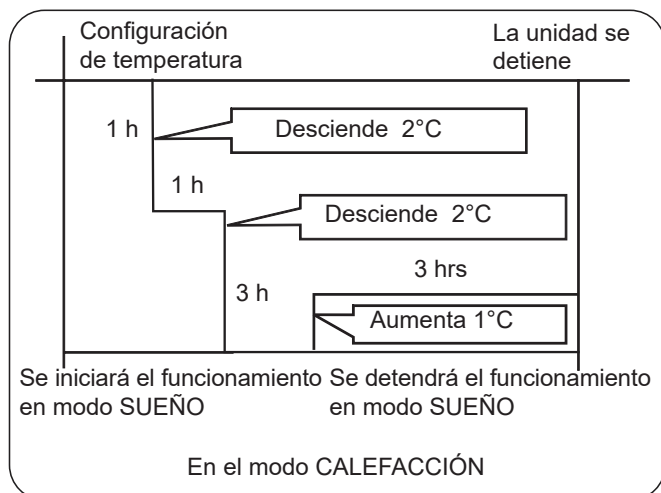
1. En el modo REFRIGERACIÓN, SECO

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura aumentará 1 °C sobre la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura aumentará 1 °C más. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 6 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces superior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan baja y le permitirá dormir con tranquilidad.



2. En el modo CALEFACCIÓN

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura descenderá 2 °C por debajo de la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura descenderá 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 3 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces inferior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan alta y le permitirá dormir con tranquilidad..



3. En el modo AUTO

La unidad funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. En el modo FAN

No dispone de función SUEÑO.

5. Configurar los cambios en la velocidad del viento durante el sueño

Si la velocidad del viento es alta o media antes de activar la función SUEÑO, active esta función para que la velocidad del viento se reduzca una vez activada la función SUEÑO.

Si la velocidad del viento es baja, no se llevará a cabo ningún cambio.

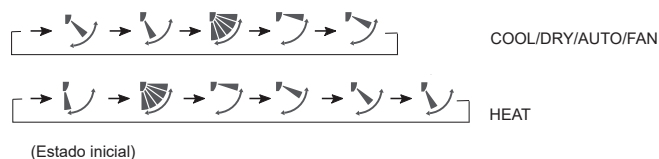
Nota:

Cuando se ha ajustado el modo TIMER ON, no se puede ajustar al mismo tiempo el modo SLEEP. Si se ajusta el modo TIMER ON cuando ya está ajustado el modo SLEEP, se cancelará el modo SLEEP; El modo TIMER OFF y el modo SLEEP pueden ajustarse al mismo tiempo. La unidad permanece activada hasta la hora de despegue.

Ajuste de dirección del flujo de aire

1. Dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo

Tapa vertical



2. Dirección del flujo de aire hacia izquierdo y derecho

Cada vez de pulsar el botón, el mando a distancia muestra el siguiente:



Nota: En algunos modelos: el mando a distancia tiene un botón



, pero el acondicionador de aire no tiene una función de ajuste

automático del flujo de aire izquierdo y derecho, en este caso puede cambiar manualmente la dirección de las aspas verticales. Esta función está disponible para los siguientes modelos:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

Precauciones:

- Apague la unidad antes de ajustar la posición del alerón con la mano.
- Si el nivel de humedad es alto podría condensarse humedad en la salida de aire si se ajustan todas las lamas verticales a la izquierda o la derecha.
- Es aconsejable no mantener la aleta horizontal en posición descendida durante mucho tiempo en el modo FRÍO o SECO. De lo contrario podría producirse condensación de agua.
- El mando a distancia carga automáticamente la última posición de oscilación establecida al volver a poner en marcha la unidad después de haberla detenido.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo INTENSO/ SILENCIOSO

Utilice esta función si necesita calentar o refrigerar rápidamente una habitación. Usted puede utilizar esta función cuando necesita el silencio para descansar o leer.

Pulsando el botón , puede cambiar fácilmente entre las funciones "Turbo" y "Silencio". Cada vez que lo pulse, el mando a distancia cambiará de la siguiente manera:



Nota:

Cuando funciona en Turbo, la velocidad del ventilador es la más alta, y cuando funciona en Quiet, la velocidad del ventilador es superlenta.

Uso del temporizador de encendido/apagado

1. En modo apagado del mando a distancia.

Pulse el botón , el mando a distancia mostrará "ON" y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

2. En modo encendido del mando a distancia.

Pulse el botón , el mando a distancia mostrará "OFF", y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

3. Pulse  para configurar la hora.

Pulse el botón para cada hora. Para las primeras 12 horas, se aumentará 0,5 horas cada vez. Después de las primeras 12 horas, se aumentará 1 hora cada vez.

Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

4. Confirmar la configuración del temporizador

Después de ajustar el tiempo, presione el botón  y confirme el tiempo. El botón ENCENDIDO o APAGADO no volverá a parpadear.

5. Cancelar la configuración del temporizador

Presione el botón del temporizador las veces que sea necesario hasta que desaparezca el indicador del tiempo.

Sugerencias:

Después de cambiar las pilas o si se produce un fallo en el suministro eléctrico, la configuración de hora se restablecerá. Según la secuencia de configuración de hora aplicada a las funciones TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y TEMPORIZADOR DE APAGADO, podrá realizar operaciones de Inicio-Parada o Parada-Inicio.

Funcionamiento en el modo de flujo de aire saludable

1. Pulse  para comenzar.

Establezca las condiciones de funcionamiento confortables.

2. Configuración de la función de flujo de aire saludable 

1) Presione el botón de flujo de aire saludable,  aparece en la pantalla. Evite los fuertes golpes de aire directo al cuerpo.

2) Presione el botón de flujo de aire saludable nuevamente,  aparece en la pantalla. Evite que el flujo de aire fuerte sople directamente al cuerpo.

3. La cancelación de la función de flujo de aire de salud.

Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable, la entrada y salida de aire del aire acondicionado se abrirá, y la unidad continuará trabajando en las condiciones anteriores al ajuste de la función de flujo de aire. Después de parar, la rejilla de salida de aire se cerrará automáticamente.

Aviso: No dirija el alerón con la mano. Si no sigue esta indicación, la rejilla no funcionará correctamente. Si la rejilla no funciona correctamente, detenga el funcionamiento durante un minuto y, a continuación, vuelva a intentarlo realizando el ajuste con el mando a distancia.

Nota:

1. Después de establecer la función de flujo del aire saludable, la posición de la rejilla se fijará.

2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .

3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .

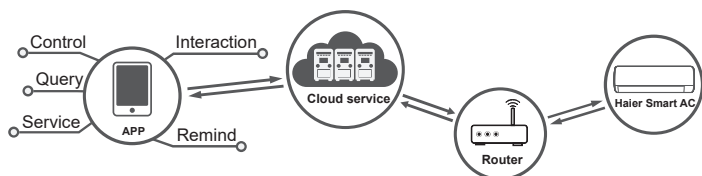
4. En el modo de enfriamiento y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un prolongado período de tiempo en un entorno con alta humedad, se puede producir condensación de agua en la rejilla exterior.

Funcionamiento

■ Descripción de la función Wi-Fi

Si el modelo está habilitado para Wi-Fi, al pulsar el botón "LIGHT" durante 5 segundos se enviará una señal de vinculación Wi-Fi. Una vez en modo de vinculación, la aplicación mostrará cómo hacerlo.

Diagrama de la arquitectura del sistema



Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico, el enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet.

El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:

 Sistema IOS
Debe admitir IOS9.0 o superior

 Sistema Android
Debe admitir Android 5.0 o superior

Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN "hOn".

Otras opciones de descarga: busque hOn APP en:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando hOn para controlar su dispositivo. Consulte la sección AYUDA dentro de la APLICACIÓN para obtener más detalles sobre cómo registrarse, conectar la unidad y otras operaciones.



■ Modo I FEEL

Pulse el botón 

1. Solo para modos frío, calor o auto (no se puede implementar en otros modos).

2. Colocar el control remoto dentro del rango válido del AC. Presionar el botón  el control remoto muestra el icono "  ".

El control remoto envía los datos de la temperatura ambiente a la PCB cada 3 minutos, y el AC funciona de acuerdo a estos datos.

3. Se desactiva el modo "I FEEL" cuando se apaga, se pulsa el botón  o se cambia a otros modos.

■ Modo SELF-CLEAN

(sólo aplicable a los modelos mono)

■ Descripción funcional:

la finalidad de esta función es limpiar el evaporador.

■ Entrada y salida:

Cuando se necesita la función , hay dos formas de realizarla.

Si dispone del botón , pulse el botón para acceder a la función, la pantalla del panel de la unidad interior y del mando a distancia mostrará "CL".

Si no dispone del botón , acceda a él en la aplicación hOn.

El tiempo de funcionamiento máximo no debe ser superior a 21 minutos, esta función se desactivará automáticamente emitiendo dos pitidos, entonces la unidad volverá al estado original. Durante la operación de SELF CLEAN, pulsar repetidamente el botón no tendrá efecto y no abandonará el estado. Pulse el botón de encendido o cambie a otro modo para salir.

NOTA:

1. Esta función está desactivada en el modo temporizador/sueño.
2. Una vez se inicie este modo, el volumen de aire podría reducirse o incluso no haber flujo de aire, o podría soplar aire frío.
3. Es normal que la unidad haga ruidos al expandirse con el calor o contraerse con el frío.
4. El tiempo mostrado "CL" podría durar diferente en el mando a distancia y en el panel.

Funcionamiento

5. Si la temperatura ambiente exterior está por debajo de cero, podría ocurrir un código de error "F25" durante la operación de limpieza automática, es una protección normal. Apague la alimentación y reiniciela 10 segundos después.

6. Las mejores condiciones para utilizar este modo son: la temperatura es de 20°C~27°C y la humedad es de 35%~60%. En la puerta, la temperatura es de 25°C~38°C (estaciones frías) en el exterior.

7. Es difícil que aparezca escarcha si el aire es demasiado seco (humedad < 20%). Si la humedad es demasiado elevada (humedad > 70%), el agua condensada podría aumentar, alejando la escarcha.

Función SteriClean

Para utilizar la función SteriClean, consulte en la APP hOn.

Introducción sobre la Función SteriClean

Fase 1 - Autolimpieza que elimina la suciedad: Congela la humedad del aire que entra en contacto con el evaporador y elimina la suciedad al descongelarse. El revestimiento de aluminio hidrófilo con un ángulo más pequeño ($\alpha \approx 5^\circ$) ayuda a aumentar la eficiencia del drenaje del agua.

Fase 2 - Esterilización a 56°C: Utiliza tecnología inteligente de monitoreo de temperatura y control de frecuencia para ajustar el funcionamiento del compresor, de modo que mantenga el evaporador a alta temperatura por más de 30 minutos para eliminar bacterias y virus dentro del aire acondicionado.

Fase 3 - Enfriamiento rápido del evaporador para mejorar la eficacia de esterilización. La superficie de la lámina está recubierta con nanopartículas de plata cuya eficacia antibacteriana es de hasta el 99%.

Atención:

1. La función dura entre 60 y 80 minutos y puede salir aire caliente durante el proceso cuando el evaporador se calienta hasta 56°C o se mantiene a 56°C en verano.

2. La función puede provocar cambios en la temperatura del ambiente en invierno.

3. Cuando la temperatura del ambiente exterior es superior a 36°C, la función SteriClean no se puede activar. En cambio, solo se activará la función de autolimpieza y durará 21 minutos.

3-Nivel de funcionamiento Eco

El nivel 3 de la función Eco es una función activa de ahorro de energía que se activa pulsando el botón Eco del mando a distancia



(). El ciclo es: L1→L2→L3→Salir

Pulse el botón ECO una vez para entrar en el modo L1.

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L1 para entrar en el modo L2,

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L2 para entrar en el modo L3,

Continúe pulsando el botón ECO en el modo L3 para salir de esta función.

Cada vez que se pulse el botón ECO, la pantalla del mando a distancia y el panel del aire acondicionado mostrarán L1/L2/L3 durante cinco segundos respectivamente y, a continuación, volverán a la pantalla anterior.

La tasa máxima de ahorro de energía es del 20% para el modo L1, del 35% para el modo L2 y del 55% para el modo L3.

Observaciones:

1. Cuando se introduce la función ECO, la velocidad del ventilador de la unidad interior se ajustará de acuerdo con la lógica de ahorro de energía."

2. Cuando se selecciona la función ECO, es posible que se reduzca la capacidad. Si esto no satisface sus necesidades, salga de la función.

3. Cuando la temperatura ambiente exterior es demasiado baja o demasiado alta, el efecto de ahorro de energía se debilitará.

4. Esta función sólo está disponible para los modelos 1by1 (mono) y no es válida para los modelos 1by2~1by5 (multi).

5. La tasa de ahorro de energía se deriva de los datos de comparación de laboratorio entre el funcionamiento normal a altas velocidades de aire sin la función eco de 3 etapas seleccionada y el funcionamiento con la función seleccionada.

CONFORMIDAD DE LOS MODELOS SEGÚN LAS NORMATIVAS EUROPEAS

Clima: T1 T ensión:220-240V

CE

Todos los productos satisfacen los requisitos de las siguientes normas europeas:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Los productos satisfacen los requisitos de la directiva 2011/65/EU establecida por el Parlamento Europeo y el Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, se informa al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar.

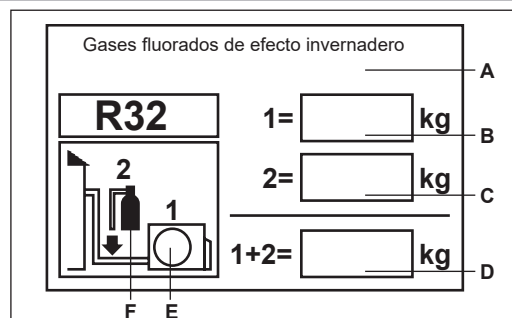
No intente desmontar el sistema personalmente:

tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto. Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del mando a distancia y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Wi-Fi

- Máxima potencia de transmisión inalámbrica (20dBm)
- Rango de frecuencia de operación inalámbrica (2400~2483.5MHz)

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE UTILIZADO



Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. No los libere libremente a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor GWP*:675

GWP=Potencial de contribución al calentamiento global

Escriba con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica
- 2 la cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación y
- 1+2 la carga total de refrigerante suministrada con el producto

Una vez escritos los datos correspondientes, la etiqueta deberá adherirse cerca de la conexión de carga del producto (por ejemplo, sobre la parte interna de la cubierta de la válvula de retención).

A Gases fluorados de efecto invernadero

B Carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica: consulte la placa de características de la unidad.

C Cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación.

D Carga total de refrigerante.

E Unidad exterior.

F Botella de refrigerante y colector de carga.

Instalación de la unidad interior

Herramientas necesarias para realizar la instalación

- Destornillador
- Alicata
- Sierra para metales
- Broca de tubo
- Llave (17, 19 y 26 mm)
- Detector de fugas de gas o agua jabonosa
- Llave dinamométrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Cortatubos
- Herramienta de conicidad
- Cuchilla
- Metro
- Avellanador

Fuente de alimentación

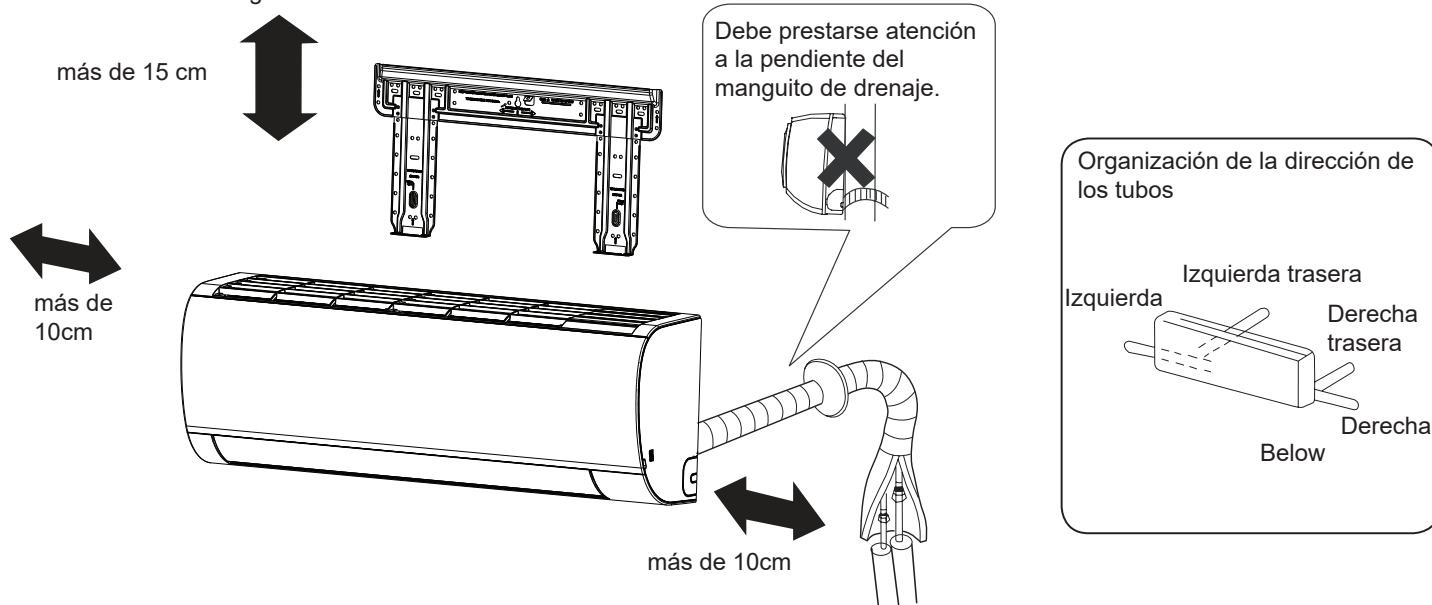
- Antes de insertar el enchufe de alimentación en la toma, compruebe que el voltaje no falla.
- La fuente de alimentación es la que figura en la placa de datos nominales.
- Instale el aparato en un circuito dedicado de alimentación.
- Debe existir una toma al alcance del cable de alimentación. No trate de prolongar el cable cortándolo.

Selección del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie que pueda soportarla correctamente y no provoque vibraciones.
- Asegúrese de que el lugar no se ve afectado por calor o vapor generado en las cercanías y donde la unidad pueda funcionar sin perturbaciones.
- Asegúrese de que el lugar permita un drenaje sencillo y en el que puedan conectarse los tubos a la unidad exterior.
- Asegúrese de que el aire frío pueda distribuirse uniformemente por la sala.
- Coloque la unidad interior cerca de una toma de suministro eléctrico con espacio suficiente alrededor.
- Coloque la unidad interior de modo que se encuentre a más de 1 metro de televisiones, radios, aparatos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- En el caso de fijar el mando a distancia a una pared, colóquelo donde la unidad interior pueda recibir su señal mientras estén encendidas las lámparas fluorescentes de la sala.

Diagrama de instalación de unidades interiores

El modelo utiliza refrigerante de HFC R32.



Si se usa el tubo de drenaje del lado izquierdo, asegúrese de que el orificio se comunique.

La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2 m.

Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Instalación de la unidad interior

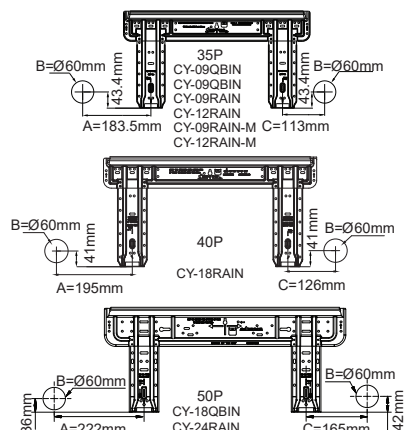
1 Instalar la placa de montaje y ubicar el orificio en la pared

Al fijar por primera vez la placa de montaje

1. Nivele correctamente la placa a fijar contra la pared basándose en pilares o dinteles cercanos y fije temporalmente la placa con un clavo de acero.

2. Asegúrese de nuevo de que la placa se encuentre bien nivelada colgando una plomada desde el punto superior central de la placa. Una vez comprobado, fije la placa con el clavo de acero de fijación.

3. Busque la ubicación del orificio de pared A/C utilizando un metro.

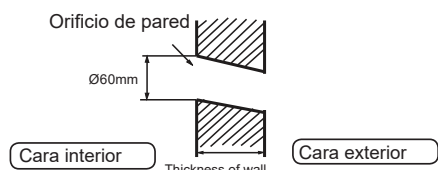


Al montar la placa de montaje fijándola a una barra lateral y un dintel

- Fije una barra de montaje (se vende por separado) a la barra lateral y el dintel, y asegure la placa a la barra de montaje fijada.
- Consulte la sección anterior "Al fijar por primera vez la placa de montaje" para más información acerca del orificio de la pared.

2 Practicar un orificio en la pared e instalar la cubierta del orificio de entubación

- Practique un orificio de 60 mm de diámetro con pendiente ligeramente descendiente hacia el exterior de la pared.
- Instale la cubierta del orificio de entubación y séllela con masilla después de la instalación.



(Sección del orificio de pared) (G) Tubo del orificio de entubación

3 Installation of the Indoor Unit

Extracción de los tubos

[Entubación trasera]

- Extraiga los tubos y el manguito de drenaje y fíjelos con cinta adhesiva.

[Entubación trasera izquierda]

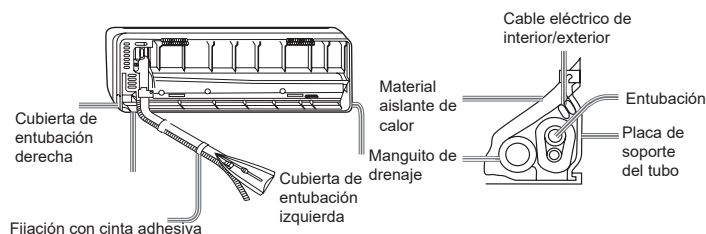
- En caso de realizar la entubación por el lado izquierdo, corte con una cuchilla la cubierta de la entubación izquierda.
- En caso de realizar la entubación a través de la parte trasera izquierda, doble los tubos de acuerdo con la dirección de entubación que figura en la marca del orificio de entubación trasera izquierda, ubicada sobre los materiales aislantes.

1. Pase la manguera aislante a través del hueco de los materiales

de aisla-miento de calor de la unidad interior.

2. Inserte los cables eléctricos de interior / exterior a través de la parte trasera de la unidad interior y tire de ellos desde la parte delantera. A continuación, conéctelos.

3. Cubra la cara de sellado con aceite refrigerante y conecte los tubos. Cubra la conexión con material aislante de calor y asegúrese de fijarla con cinta adhesiva.



- Los cables eléctricos de interior/exterior deben conectarse a la entubación del refrigerante utilizando cinta protectora.

[Entubación en otra dirección]

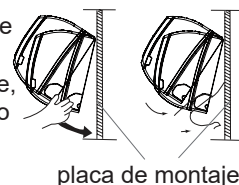
- Corte con una cuchilla la cubierta de entubación de acuerdo con la dirección de entubación y doble los tubos de acuerdo con la posición del orificio en la pared. Tenga cuidado de no romper los tubos al doblarlos.

- Conecte previamente el cable eléctrico de interior / exterior y tire de la conexión al aislante de calor del componente de conexión.

Fijación de la unidad interior

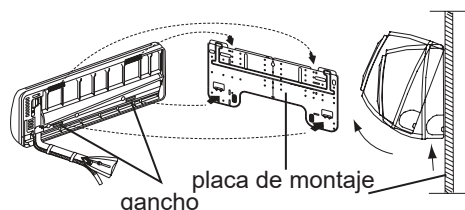
- Cuelgue con seguridad la unidad de las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el bastidor hacia los lados para verificar que la fijación se haya realizado de la forma correcta.

- Para fijar el bastidor a la placa de montaje, sostenga el aislante del bastidor por debajo y colóquelo en posición perpendicular.



Descarga de la unidad interior

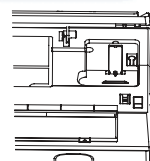
- Al descargar la unidad interior, utilice la mano para levantar el bastidor y separarlo del gancho. Levante entonces la parte inferior del bastidor llevándolo hacia fuera ligeramente hasta que la unidad se separe de la placa de montaje.



4 Conexión de los cables eléctricos de interior/exterior

Extraer la cubierta del cableado

- Extraiga la cubierta de los terminales situada en la esquina inferior derecha de la unidad interior. Extraiga entonces la cubierta del cableado desenroscando los tornillos.

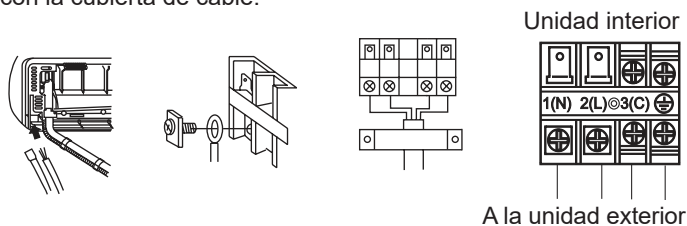


Al conectar el cable después de instalar la unidad de interior

1. Inserte desde fuera el cable en la sala a través del lado izquierdo del orificio de la pared en el que ya se encuentra el tubo.
2. Tire del cable desde el lado delantero y conecte el cable creando un bucle.

Al conectar el cable antes de instalar la unidad de interior

- Inserte el cable desde la parte trasera de la unidad y tire desde la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte los extremos del cable en el bloque de terminales. Apriete entonces los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables han quedado correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar el cable, no olvide fijar el cable conectado con la cubierta de cable.



Nota:

Al conectar el cable, confirme el número de terminales de las unidades interior y exterior detenidamente. Si el cableado no se ha realizado correctamente no se podrá utilizar el aparato correctamente, y provocará un defecto.

Cableado de conexión 4G1.0mm²

1. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o profesional cualificado. El tipo de cable de conexión es H07RN-F.
2. Si el fusible de la placa PC está roto, cámbielo por otro de tipo T.3.15A/250 VCA (interior).
3. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
4. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
5. Debe instalarse un interruptor en el cableado fijo. El interruptor deberá ser de tipo omnipolar y la distancia entre los dos contactos no deberá ser inferior a 3mm.

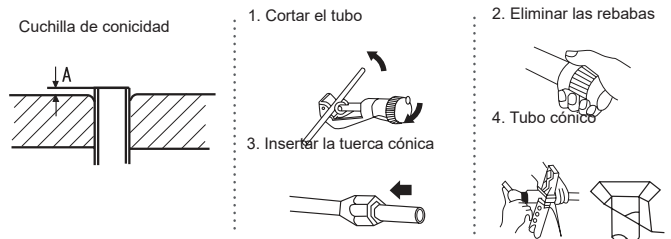
5 Instalación de la fuente de alimentación

- La fuente de alimentación debe utilizarse exclusivamente con el aparato de aire acondicionado.
- En caso de instalar el aire acondicionado en un lugar húmedo, instale un interruptor de fugas de masa.
- Para realizar la instalación en otro lugar, utilice un interruptor de circuito situado lo más lejos posible.

6 Trabajos de corte y conicidad de los tubos

- El corte del tubo se realiza con un cortador de tubos. Deberán eliminarse las rebabas.
- Después de insertar la tuerca cónica deberá procederse a realizar los trabajos de conicidad.

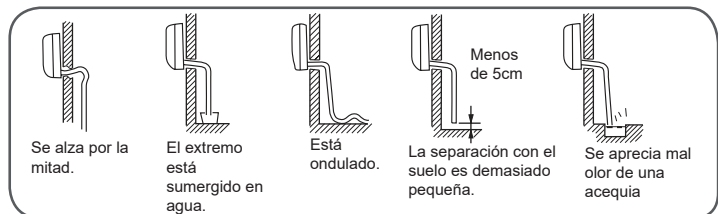
Herramienta de conicidad	Herramienta de conicidad convencional	
De tipo acoplamiento	De tipo acoplamiento (tipo rígido)	De tipo palometa (tipo imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm
		1,5~2,0 mm



Correcto	Incorrecto				

7 Durante el drenaje

- Instale el manguito de drenaje formando una pendiente descendiente.
- No practique el drenaje como se muestra a continuación.



- Deposite agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y confirme que el drenaje se realice correctamente hacia fuera.
- En caso de que el manguito de drenaje se encuentre en una sala, asegúrese de aplicar aislante de calor.

8 Durante el drenaje

Indicación de código	Descripción del problema	Analizar y diagnosticar
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión defectuosa del conector; Termistor defectuoso; PCB defectuosa;
E2	Error del sensor de intercambio de calor	
E4	Error de EEPROM interna	Datos de EEPROM defectuosos; Memoria EEPROM defectuosa; PCB defectuosa;
E7	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior	Error de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior debido a un error de cableado; PCB defectuosa;
E14	Avería del motor del ventilador interior	Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de un cable dentro del motor del ventilador; Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de los hilos de plomo del motor del ventilador; Error de detección debido a una placa PCB defectuosa de la unidad interior;

9 Prueba de instalación y ejecución de la prueba

- Explique al cliente cómo utilizar el aparato utilizando el manual de instrucciones.

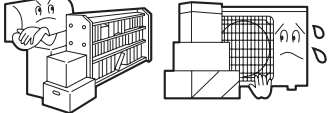
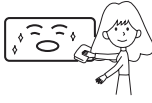
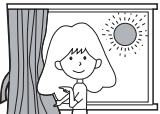
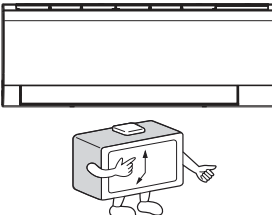
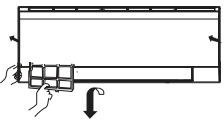
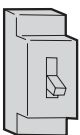
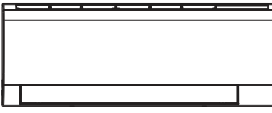
Compruebe los siguientes puntos de prueba

☐ Escriba una marca ✓ en las casillas.

- ☐ ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ☐ ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ☐ ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ☐ ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ☐ ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ☐ ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ☐ ¿Se aprecian ruidos?
- ☐ ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ☐ ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ☐ ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?

Mantenimiento

Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Configure una temperatura adecuada para la habitación.  Temperatura adecuada	No bloquee las tomas de entrada o salida de aire. 	mando a distancia  No use agua; limpie el mando a distancia con un paño seco. No use limpiacristales ni paños impregnados con productos químicos.	Equipo interior  Limpie el aparato de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. Si aprecia manchas graves, utilice un detergente neutro diluido con agua. Escurra el agua del paño antes de la limpieza. Limpie entonces completamente el detergente.
No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.  Durante la refrigeración, evite la entrada de luz solar directa utilizando cortinas o mamparas	Utilice el temporizador de forma eficiente. 	No utilice ninguno de los siguientes productos para limpiar la unidad. No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad. No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden provocar grietas o deformaciones en las superficies de plástico.  Agua caliente a más de 40 °C (104 °F) podría provocar efectos de decoloración o deformación.	Limpieza del filtro de aire  1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba. 2. Extraiga el filtro. 3. Limpie el filtro. 4. Instale el filtro. 5. Cierre la rejilla de la toma de entrada. Presione ligeramente hacia arriba la pestaña central del filtro hasta liberarla del tope y extraiga el filtro hacia abajo. Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, permita que el filtro se seque completamente a la sombra. Instale el filtro correctamente, de modo que la marca "FRONTAL" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro encaje completamente tras el tope. La instalación incorrecta de los filtros izquierdo y derecho podría provocar defectos. Una vez cada dos semanas
Si no tiene intención de usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor principal de la fuente de alimentación.  APAGAR	Utilice las lamas de forma eficiente. 		

Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, ompruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar		Problema	Causa o puntos a comprobar
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	● Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema. ● Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.	Inspección de comportamiento normal	No es posible cambiar la velocidad del ventilador en el modo seco.	● El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura + 2 °C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.
	La unidad emite ruidos. 	● Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad (El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema). ● Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura. ● Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.	Pruebas múltiples	 Refrigeración insuficiente	● ¿Está insertada la toma de alimentación? ● ¿Se ha producido un fallo de alimentación? ● ¿Se ha fundido algún fusible? ● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire? ● ¿Se ha configurado a temperatura correctamente? ● ¿Existen puertas o ventanas abiertas? ● ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas) ● ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?
	Se aprecian olores.	● Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.			
	El aparato expulsa vapor o vaho. 	● Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.			

Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.
No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.
Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.

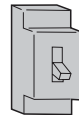


APAGAR



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

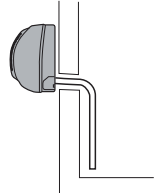
Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



Compruebe que la instalación del drenaje se haya llevado a cabo correctamente.



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice un nivel de voltaje adecuado.



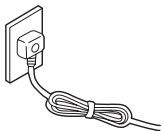
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

1.No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.
2.No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3.No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.



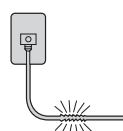
PROHIBIDO

No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



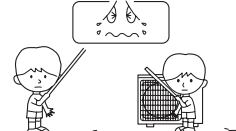
PROHIBIDO

Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



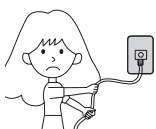
PROHIBIDO

No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



PROHIBIDO

No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



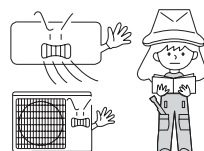
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.

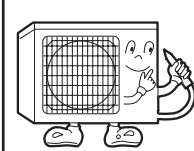


PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



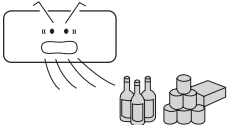
Conecte el cable de conexión a tierra.



Conexión
a tierra

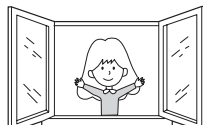
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



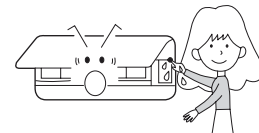
PROHIBIDO

Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



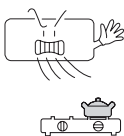
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



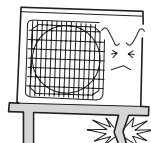
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



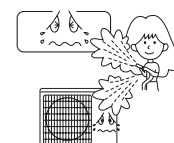
PROHIBIDO

Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



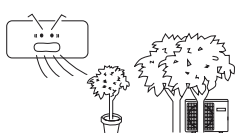
PROHIBIDO

No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.

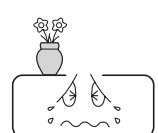


PROHIBIDO

No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



PROHIBIDO



Precauciones

- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.
- Este producto no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad mental, sensorial o física, o bien por quienes no tienen experiencia o carecen de conocimiento, a menos que otra persona responsable de su seguridad supervise su uso o le indique cómo debe hacerlo. Deberá asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

Especificaciones:

- The refrigerating circuit is leak-proof.

El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

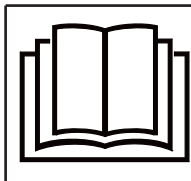
1. Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B 35°C/24°C Mínimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 43°C/26°C Mínimo: D.B -20°C
Calefacción	Interior	Máximo: D.B 27°C Mínimo: D.B 10°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C Mínimo: D.B -20°C

2. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.
3. Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.
4. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
5. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
6. Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.
7. El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable de alimentación utilizado.
10. El enchufe de alimentación y el cable de conexión deben satisfacer los requisitos de la normativa local.
11. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.

Índice

ADVERTÊNCIA.....	1
Peças e Funções.....	2
Funcionamento.....	3
Instalação da unidade interna	9
Manutenção.....	12
Cuidados	13
Resolução de problemas.....	14



Leia as precauções contidas neste manual antes de iniciar a operação da unidade.



Este aparelho está cheia de R32.

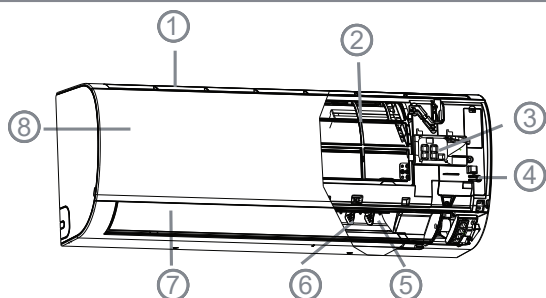
Mantenha este manual em um lugar onde você possa encontrá-lo facilmente.

ADVERTÊNCIA

- Não use meios de acelerar o processo de descongelamento ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser instalado em um quarto sem fontes de ignição que se operam continuamente (por exemplo: fogo nu, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico de funcionamento).
- Não se furar ou queimar.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
- O aparelho deve ser instalado, operado e mantido numa sala com uma área maior do que 3m².
- Se o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar situações de risco.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e acima e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento sem que eles tenham recebido supervisão ou instrução relacionada a utilização do aparelho de forma segura e tenham compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção pelo usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- O método de fiação deve estar em conformidade com o padrão de fiação local.
- O tipo de cabo de conexão usado é o cabo H07RN-F.
- Todos os cabos devem ser qualificados por norma europeia. Deve ser assegurado que o cabo de ligação à terra é o último cabo a ser rompido em caso de quebra de cabos de ligação durante a instalação.
- O disjuntor do ar condicionado deve ser interruptor de todos os pólos; com um mínimo de 3mm de distância entre os espaços de ponto de contacto. Este modo de desconexão deve ser incorporado na fiação.
- Assegure-se que a instalação seja feita de acordo com a regulamentação local de fiação por pessoas profissionais.
- Certifique-se que a ligação à terra está correta e confiável.
- Certifique-se de instalar um disjuntor de fuga à terra do circuito.
- Não use um refrigerante diferente daquele indicado na unidade externa (R32) ao instalar, mover ou reparação. Uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e pessoais.

Peças e Funções

Unidade interior



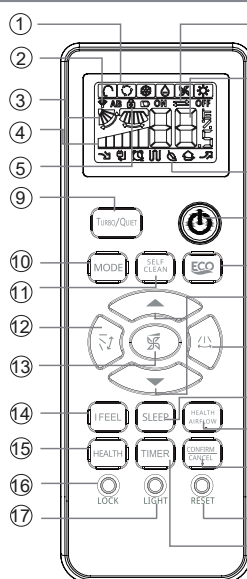
1. Entrada
2. Filtro de Purificação do Ar (internal)
3. Tábua de Display (internal)
4. Emergência
5. Saída
6. Grade vertical (ajuste o fluxo do ar para esquerda)
7. Aba horizontal (Ajuste o fluxo do ar para cima e baixo Não ajuste manualmente)
8. Grade de entrada

Tábua de Display

1. Receptor de sinal remoto
2. Display de temperatura ambiental
3. Wi-Fi



Comando



8. Visualização de outras funções

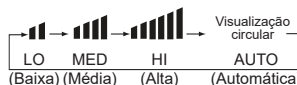
Modo de funcionamento	QUIET (Silêncio)	SLEEP (Dormir)	ECO	HEALTH (Saudável)	TURBO (Intenso)
Comando					

9. Botão de TURBO/QUIET (INTENSO/SILENCIOSO)
10. Botão de MODE
11. Botão de SELF CLEAN
12. Botão de SWING cima/baixo
13. Botão de FAN SPEED (Ventilador)
14. Botão de I FEEL
15. Botão de HEALTH (Saudável)
16. Botão de LOCK
17. Botão de LIGHT (Luz)
18. Controla a ativação ou desativação da luz do ecrã interno LCD.
19. Botão de POWER ON/OFF
20. Botão de ECO
21. Botão de TEMP (Temperatura)
22. Botão de SWING esquerda/direita
23. Botão de SLEEP
24. Botão de fluxo de ar saudável
25. Botão de CANCEL/CONFIRM Cancelar/confirmar
26. Função: definição e cancelamento do temporizador e de outras funções
27. Botão de RESET (Restabelecer) Quando ocorrer uma anomalia no controlo remoto, prima este botão durante 3s para reiniciar o controlo remoto.
28. Botão de TIMER

1. Visualização

Modo de funcionamento	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Comando					

2. Visualização do sinal de envio
3. Visualização de Oscilação
4. Visualização velocidade ventilador



5. Visualização LOCK

(Bloqueio)

6. Visualização TIMER OFF

(temporizador desligado)

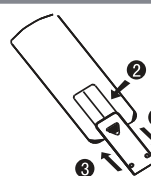
Visualização TIMER ON

(temporizador ligado)

7. Visualização TEMP

(Temperatura)

Carregar pilhas



1. Retire a tampa das pilhas;
2. Carregue as pilhas como demonstrado. 2 pilhas R-03, botão de reset (cilindro); Confirme que carrega as pilhas corretamente "+ / -";
3. Coloque a tampa novamente.

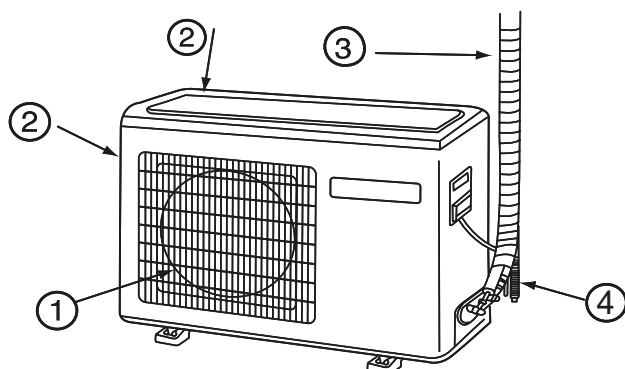
Nota:

- A distância entre a cabeça de transmissão do sinal e o recetor deverá ser até 7 metros, sem nenhum obstáculo.
- Quando lâmpadas do tipo fluorescente e eletrônicas ou telefones sem fios estão instalados no mesmo espaço, a receção do sinal é dificultada, pelo que a distância entre o comando e a unidade interna deverá ser mais curta.
- Um ecrã de visualização preenchido ou pouco claro indica que as pilhas já estão desgastadas. Por favor mude as pilhas.
- Se o comando não funcionar normalmente, por favor retire as pilhas e recarregue alguns minutos mais tarde.

Dicas:

Remova as pilhas no caso de a unidade ficar em desuso durante um longo período de tempo. Se o visualizador estiver ativo depois de retirar as pilhas, prima o botão RESET.

Unidade exterior



1. SAÍDA
2. ENTRADA
3. TUBO DE CONEXÃO E CABOS ELÉTRICOS
4. MANGUEIRAS DE DRENAGEM

A imagem acima funciona apenas como referência, podendo a sua unidade ser diferente de acordo como modelo adquirido.

Funcionamento

Funcionamento base

Comando

1.Ligar unidade

Prima ON/OFF no comando, a unidade liga-se.

2.Selecionar modo de funcionamento

Premir o botão MODE: cada vez que é premido, o modo muda da seguinte forma:

Modo AUTO ---> Modo de arrefecimento ---> Modo de aquecimento ---> Modo DRY ---> Modo FAN

3.Selecionar definição de temperatura

Prima  / 

 Cada vez que premir vai aumentar a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura sobe mais depressa.

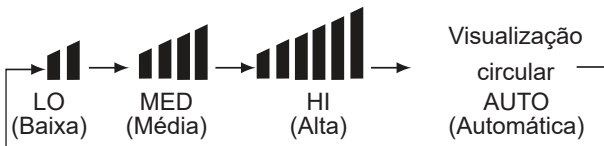
 Cada vez que premir vai diminuir a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura desce mais depressa.

Seleciona uma temperatura desejada.

4.Seleção da velocidade de ventilador

Prima o botão FAN. Cada vez que premir, a mudança faz-se da seguinte forma:

Comando:



O ar condicionado está a funcionar segundo a velocidade indicada. Quando FAN está definida para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.

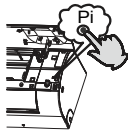
Modo de funcionamento	Comando	Nota
AUTO		Sob o modo de funcionamento AUTO, o aparelho escolhe automaticamente COOL ou HEAT de acordo com a temperatura ambiente. Quando o ventilador está definido para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.
COOL (Arrefec.)		Arrefece apenas a unidade. Não tem display nem funções relacionadas com aquecimento.
DRY (Desum.)		No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.

HEAT (Aquec.)		No modo HEAT, o ar quente vai ser emitido depois de um curto período de tempo devido à função de prevenção de corrente de ar fria.
FAN (Ventilador)		No modo de operação FAN, a unidade não vai funcionar sob o modo COOL ou HEAT, apenas sob o modo FAN. AUTO não está disponível no modo FAN e as configurações de temperaturas estão desativas. Quando FAN é configurada para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura ambiente. No modo FAN, a operação SLEEP não está disponível.

Função de emergência e função de teste

Modo Emergência:

- Use esta função apenas em caso do controlo remoto estar com defeito ou perdido, e com a função de execução de emergência, o ar condicionado pode funcionar automaticamente por algum tempo.
- Quando o botão de operação de emergência é pressionado, o som "Pi" é ouvido uma vez, o que significa o início desta operação.
- Quando o botão de fonte de alimentação for ligado pela primeira vez e a operação de emergência começar, a unidade irá funcionar automaticamente nos seguintes modos:



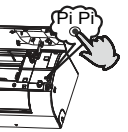
Temperatura do quarto	Temperatura designada	Modo de TEMP	velocidade do ventilador	Modo operacional
Acima 24 °C	24 °C	Nee	AUTO	COOL
Abaixo 24 °C	24 °C	Nee	AUTO	HEAT

- É impossível alterar as configurações de temperatura e velocidade da ventilador, também não é possível funcionar no modo desumidificação ou temporizador.

Função de teste:

O botão de operação de teste é o mesmo que o botão de emergência.

- Use este botão no teste de funcionamento quando a temperatura do quarto estiver abaixo de 16°C, não utilize em funcionamento normal.
- Continue a pressionar o botão de funcionamento de teste por mais de 5 segundos. Depois de ouvir o som de "Pi" duas vezes, solte o dedo do botão: o funcionamento de arrefecimento começa com a velocidade do fluxo de ar "Hi".



Funcionamento

SLEEP confortável (Modo Noite)

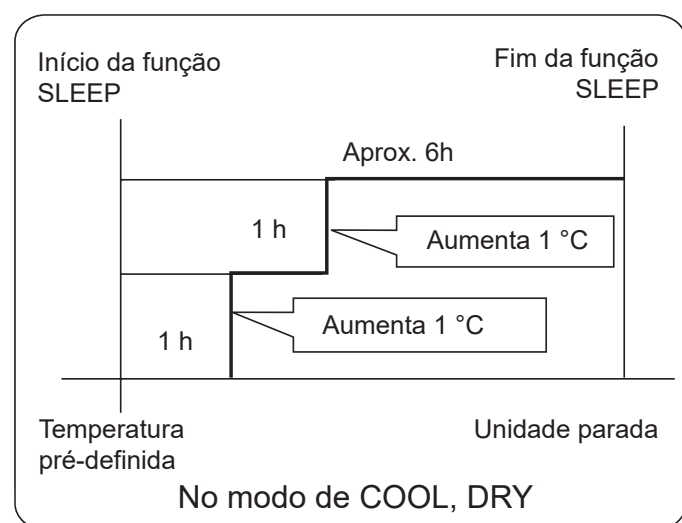
Ao premir o botão , no comando aparece , onde pode aceder à função dormir. Prima novamente o botão  para cancelar a função.



Modo operacional

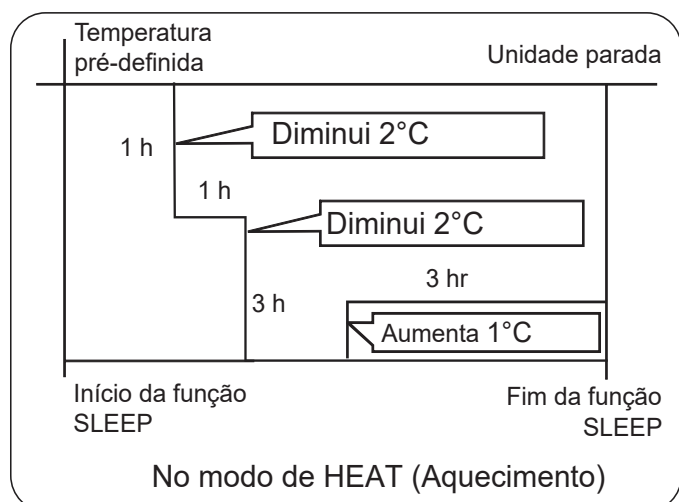
1. No modo de COOL, DRY (Arrefec./ Desum.)

Depois de 1 hora do início do modo de (Noite), a temperatura sobe 1°C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade vai funcionar por mais 6 horas e depois parará, como a temperatura é mais alta do que a temperatura pré-definida, a temperatura ambiente do quarto será ideal para o seu sono.



2. No modo de HEAT (Aquecimento)

Depois de 1 hora de inicialização do modo de SLEEP, a temperatura vai reduzir a 2 °C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura vai diminuir mais 2°C. Após 3 horas, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade funcionará por mais 3 horas e depois parará. A temperatura será mais baixa do que a temperatura pré-definida, permitindo uma noite tranquila e um sono de qualidade.



3. No modo de AUTO

A unidade opera no modo de Noite correspondente, que

adapta para o modo de operação selecionada automaticamente.

4. No modo de FAN (Ventilação)

Não tem função SLEEP.

5. Defina a mudança da ventilação quando dormir Se a definição de ventilação antes de dormir for HI ou MED, vai ser definida uma ventilação LO quando dormir. Se já for LOW, não haverá alteração.

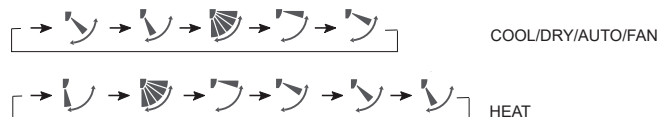
Nota:

Quando o modo TIMER ON tiver sido definido, o modo SLEEP não pode ser definido ao mesmo tempo. Se o modo TIMER ON for definido quando o modo SLEEP já estiver definido, o modo SLEEP será cancelado; O modo TIMER OFF e o modo SLEEP podem ser definidos ao mesmo tempo. A unidade permanece ligada até à hora da descolagem.

Função SWING (Movimento das alhetas)

1. Altera a direção do fluxo de ar cima/baixo

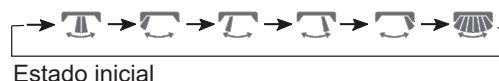
Aileron vertical



Estado inicial

2. Altera a direção do fluxo de ar esquerda/direita

Para cada vez que pressionar o botão, o controlo remoto exibe conforme a seguir:



Nota: Em alguns modelos: o telecomando tem um botão , mas

o ar condicionado não tem uma função de regulação automática do fluxo de ar à esquerda e à direita; neste caso, pode alterar manualmente a direção das lâminas verticais. Esta função está disponível para os seguintes modelos:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

Cuidados:

- Quando reiniciar o aparelho, o comando vai automaticamente memorizar a última posição definida em SWING.
- Quando ajustar o aileron à mão, desligue a unidade.
- Quando a humidade é elevada, água condensada pode alojar-se na saída de ar se todas as venezianas verticais estiverem ajustada para a esquerda ou direita.
- É recomendado não deixar as alhetas verticais viradas para baixo durante muito tempo nos modos COOL ou DRY, caso contrário, água condensada pode ocorrer.

Funcionamento

Função QUIET/TURBO

Quando precisa de um aquecimento ou arrefecimento rápido. Pode usar esta função quando o silêncio é necessário para o descanso ou leitura.

Ao premir o botão , pode alternar facilmente entre as funções "Turbo" e "Silêncio". Cada vez que o premir, o telecomando muda da seguinte forma:



Nota

Quando está a funcionar em Turbo, a velocidade da ventoinha é a mais elevada e quando está a funcionar em Silêncio, a velocidade da ventoinha é super lenta.

Função TIMER

1. En modo apagado del mando a distancia.

Pulse el botón , el mando a distancia mostrará "ON" y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

2. En modo encendido del mando a distancia

Pulse el botón , el mando a distancia mostrará "OFF", y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

3. Prima  para definir as horas.

Prima o botão de cada vez, configurando o tempo nas primeiras 12 horas aumenta por 0.5 horas de cada vez, depois de 12 horas, o incremento passa a ser de 1 hora.

Se continuar a premir o botão, a hora muda rapidamente.

4. Confirmar as configurações do TIMER

Depois de ajustar as horas, prima  para confirmar.

5. Cancelar as configurações do TIMER

Prima o botão  tantas vezes quantas forem necessárias para os indicadores ON ou OFF pararem de piscar.

Dicas:

Depois de substituir as pilhas ou depois de uma falha energética, as definições de horas devem ser restabelecidas.

De acordo com as horas da sequência TIMER ON ou TIMER OFF pode ou INICIAR-TERMINAR ou TERMINAR-INICIAR.

Função HEALTH AIRFLOW (Insuflação saudável de ar)

1. Prima  para iniciar.

Escolha as condições de trabalho confortáveis.

2. Activa a função do fluxo de ar de saúde 

1) Pressione o botão HEALTH AIRFLOW,  aparece no display. Evite o fluxo de ar forte soprado diretamente p/o utilizador.

2) Pressione o botão FLUXO DE AR DE SAÚDE,  desaparece no display. Evite o fluxo de ar forte soprado diretamente no corpo.

3. Desactiva a função HEALTH AIRFLOW

Prima novamente o botão de fluxo de ar saudável, a entrada e a saída de ar do ar condicionado abrir-se-ão e a unidade continuará a funcionar nas condições anteriores à definição da função de fluxo de ar. Depois de parar, a grelha de saída de ar fecha-se automaticamente.

Aviso: não dirija o aileron à mão. Caso contrário a grelha não irá funcionar corretamente. Se a grelha não funciona bem, desligue por 1 minuto e depois reinicie, ajustando por comando.

NOTA:

1. Depois de activar da função HEALTH AIRFLOW, a posição das grelhas de entrada e saída é fixa.

2. No aquecimento, é preferível seleccionar o modo de .

3. No arrefecimento, é preferível seleccionar o modo de .

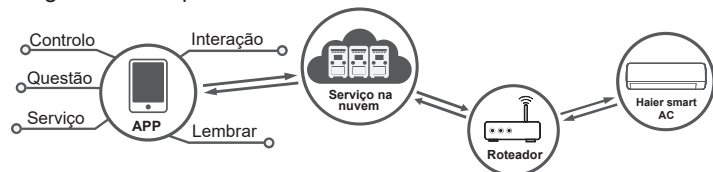
4. No modo de arrefecimento e desumidificação se, usae o ar condicionado por muito tempo pode ocorrer, um fenómeno de condensação e poderão cair gotas de água na grelha de saída.

Funcionamento

■ Descrição da função Wi-Fi

Se o modelo tiver Wi-Fi, premir o botão "LIGHT" durante 5 segundos enviará um sinal de ligação Wi-Fi. Uma vez no modo de ligação, a aplicação mostrará como ligar.

Diagrama da arquitetura de sistema



O ambiente para a aplicação

É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet. O smartphone requer sistema IOS ou Android:



Sistema IOS

precisam do suporte IOS9.0 ou superior



Sistema Android

precisam do suporte Android 5.0 ou superior

Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para fazer download da aplicação "hOn".

Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a aplicação, registre-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho. Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.



■ Način rada I FEEL

Pressione o botão

1. Apenas para arrefecimento, aquecimento ou modo automático (não pode ser implementado noutros modos).

2. Coloque o controlo remoto dentro do suporte. Pressione o botão "" do controlo remoto e este exibirá o ícon "" no display.

O comando enviará os dados de temperatura para o PCB a cada 3 minutos e o AC funciona em conformidade.

3. Saia do modo "I FEEL" ao desligar, pressione o botão "" ou altere para outros modos.

■ Função SELF-CLEAN (Auto limpeza)

(apenas aplicável aos modelos mono)

Descrição funcional:

O objetivo desta função é limpar o evap-orador.

Entrada e saída:

Quando é necessária a função , há duas formas de a realizar.

Se tiver o botão , prima o botão para entrar na função, o visor no painel da unidade interior e o controlo remoto mostrarão "CL".

Se não tiver um botão , aceda ao mesmo na aplicação hOn.

Tempo de execução máximo não deve ser superior a 21 minutos, esta função termina automaticamente com o som "Pi" duas vezes e a unidade volta ao estado original. Sob o processo de operação de SELF CLEAN, pressionar o botão repetidamente é inválido e a função não terminará, pressione o botão "Energia" ou mude para outro modo para sair.

NOTA:

1. Esta função é inválida no modo de temporizador/modo de suspensão.
2. Após o início deste modo, o volume de ar pode ser reduzido, não ter fluxo de ar, ou até não insuflar fluxo de ar frio.
2. É normal que a unidade produza um som como expandir com calor e contrair com frio.
4. O tempo de exibição "CL" pode durar de forma diferente no controlo remoto e no painel.
5. Se a temperatura ambiente externa for abaixo de zero, o código de erro "F25" pode ocorrer durante a operação de auto-limpeza, que é uma proteção normal, desligue da corrente e reinicie após 10 segundos.
6. A melhor condição para executar este modo: a temperatura deverá ser de 20°C~27°C e a humidade no interior de 35% a 60%. A temperatura deverá ser de 25°C ~ 38°C (estação fria) no exterior.
7. É difícil congelar se o ar é muito seco (humidade < 20%). E se a humidade é muito alta (humidade > 70%), a água condensada pode aumentar, o que pode mover algumas gotas.

Funcionamento

■ Função Steri-Clean

A função Steri-Clean 56 °C pode ser controlada apenas pelo App hOn.

Introdução ao Steri Clean

1ª etapa: Auto-limpeza para remover a sujidade (Congela o evaporador com a humidade do ar e remove a sujidade ao derreter. O revestimento de alumínio hidrofílico com ângulo menor ($\alpha \approx 5^\circ$) ajuda a aumentar a eficiência de drenagem da água).

2º estágio: 56 °C esterilização em alta temperatura (utiliza monitorização inteligente de temperatura e tecnologia de controle de frequência para ajustar a operação do compressor, de modo que possamos manter a temperatura do evaporador em alta temperatura por mais de 30 minutos, matar bactérias e vírus dentro do ar condicionado).

3º estágio: Arrefecimento rápido do evaporador para melhorar o desempenho da esterilização. A superfície do evaporador é revestida com nanopartículas de prata cuja eficácia antibacteriana é de até 99%.

Atenção:

- 1.A função dura 60-80 minutos.
- 2.O ar quente pode sair durante o processo quando o evaporador é aquecido a 56 °C ou se mantém a 56 °C no verão.
- 3.A função pode resultar em alterações da temperatura do ar ambiente no inverno.
- 4.Quando a temperatura ambiente externa está acima de 36 °C, a função não pode ser executada. Em vez disso, a função de Auto-limpeza será ligada e dura 21 minutos quando Steri Clean é ligado.

■ 3-níveis de funcionamento Eco

A função Eco de nível 3 é uma função de poupança de energia ativa que é activada premindo o botão Eco no controlo remoto (). O ciclo é: L1→L2→L3→Sair.

Prima o botão ECO uma vez para entrar no modo L1.

Prima novamente o botão ECO no modo L1 para entrar no modo L2,

Prima novamente o botão ECO no modo L2 para entrar no modo L3,

Continue a premir o botão ECO no modo L3 para sair desta função.

Sempre que o botão ECO é premido, o ecrã do controlo remoto e o painel do ar condicionado apresentam L1/L2/L3 durante cinco segundos, respetivamente, e depois voltam ao ecrã anterior.

A taxa máxima de poupança de energia é de 20% para o modo L1, 35% para o modo L2 e 55% para o modo L3.

Observações:

1. Quando a função ECO é introduzida, a velocidade da ventoinha da unidade interior é ajustada de acordo com a lógica de poupança de energia.
2. Quando a função ECO é selecionada, a capacidade pode ser reduzida. Se isto não corresponder às suas necessidades, saia da função.
3. Quando a temperatura ambiente exterior for demasiado baixa ou demasiado alta, o efeito de poupança de energia será enfraquecido.
4. Esta função só está disponível para modelos 1by1 (mono) e não é válida para modelos 1by2~1by5 (multi).
5. A taxa de poupança de energia é derivada de dados de comparação de laboratório entre o funcionamento normal a velocidades de ar elevadas sem a função eco de 3 fases selecionada e o funcionamento com a função selecionada.

CONFORMIDADE DOS MODELOS SEGUNDO AS NORMAS EUROPEIAS

Clima: T1 Voltagem: 220-240V

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte provisão Europeia:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Os produtos estão feitos de acordo com os requisitos da diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e o conselho para a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrônico (Diretiva EU RoHS).

WEEE

De acordo com as diretivas de 2012/19/EU do Parlamento Europeu, aqui informamos o consumidor sobre os requisitos de despejo dos produtos elétricos e eletrônicos.

ZAHTJEVI ODSTRANJIVANJA:



O seu aparelho de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que produtos elétricos e eletrônicos não se devem misturar com lixo não diferenciado. Não tente desmontar o sistema: a desmontagem do aparelho de ar

condicionado, tratamento de óleo, de refrigerante e outra parte deve ser feita por um técnico qualificado de acordo com a legislação local relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados em instalações especializadas para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir que este produto é acondicionado corretamente, ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana. Por favor contacte o técnico de instalação ou autoridade local para mais informação. As pilhas devem ser removidas do comando e acondicionadas corretamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

Wi-Fi

-Potência máxima de transmissão sem fio (20 dBm)

-Faixa de frequência de operação sem fio (2400-2483.5MHz)

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO

Contém gases fluorados com efeito de estufa.

R32

1= **kg**

2= **kg**

1+2= **kg**

2

F

1

E

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não libertar para a atmosfera.

Refrigerante : R32

GWP* valor : 675

GWP=potencial para aquecimento global

Por favor preencha com tinta indelével,

- 1 A carga de refrigerante que tem o produto de fábrica
- 2 O refrigerante adicional carregado no trabalho de campo e
- 1+2 A carga total de refrigerante

Na etiqueta da carga de refrigerante fornecida com o produto. A etiqueta preenchida deve ser colada próxima da porta de carga (por exemplo; na parte interna da cobertura da válvula de retenção).

A Contém gases fluorados com efeito de estufa .

B A carga de refrigerante do produto de fábrica

C carga adicional de refrigerante do trabalho de campo

D a carga de refrigerante total

E a unidade exterior

F Cilindro de refrigerante e manómetro

Instalação da unidade interna

Ferramentas necessárias para instalação

- Chave de fenda
- Alicate
- Serrote
- Broca
- Chave de bocas (17, 19 e 26mm)
- Detetor de fugas de gás ou solução de água e sabão
- Chave de torque (17mm, 22mm, 26mm)
- Corta tubos
- Torno para tubos
- Faca
- Fita métrica
- Escareador

Fonte energética

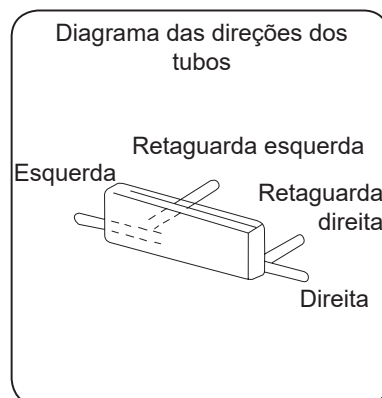
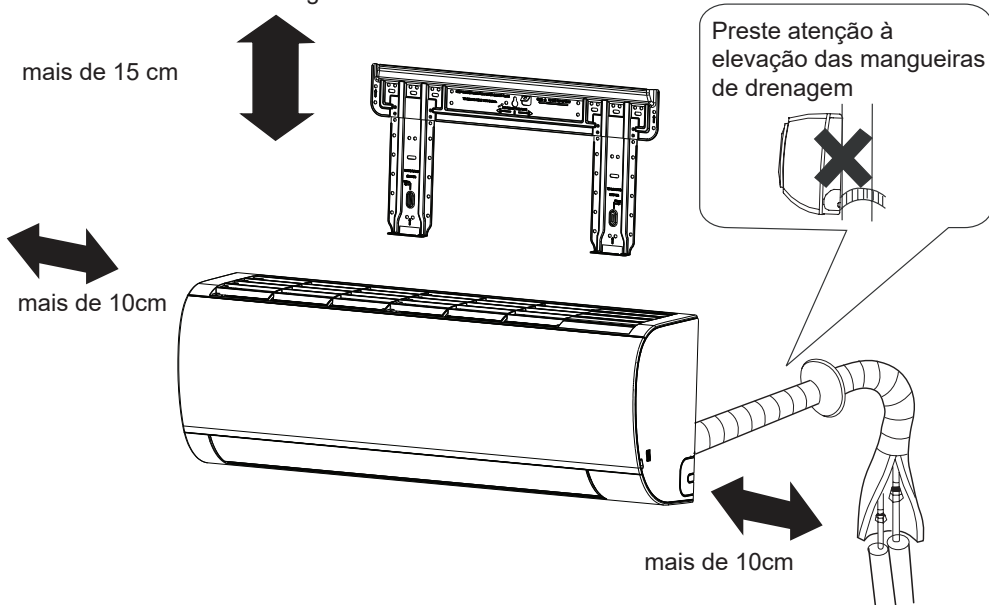
- Antes de ligar a unidade à energia, verifique obrigatoriamente a voltagem
- O fornecimento de energia é o mesmo que está nas especificações de produto.
- Instale um circuito dedicado de energia.
- Deve haver uma tomada energética na distância alcançável pelo cabo de alimentação. Não deve estender o cabo cortando-o.

Seleção do local de instalação

- Local robusto, sem vibração e em que a unidade possa ficar bem suportada.
- Local não afetado por calor ou vapor das proximidades, onde a saída e a entrada de ar da unidade não são perturbadas
- Local onde possa drenar facilmente e onde tubos podem ser conectados para a unidade exterior.
- Local onde o ar fresco pode ser distribuído livremente pelo quarto.
- Local com muito espaço e próximo de uma tomada elétrica. Local onde o aparelho fique a mais de 1 metro de televisões, rádios, aparelhos sem-fios e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o comando a uma parede, coloque a unidade interior num local onde possa receber sinais mesmo na presença de lâmpadas fluorescentes.

Diagrama para a instalação de unidades interiores

Os modelos adotam o refrigerante HFC R32.



No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado.

A distância entre a unidade interna e o piso deve ser mais do que 2m.

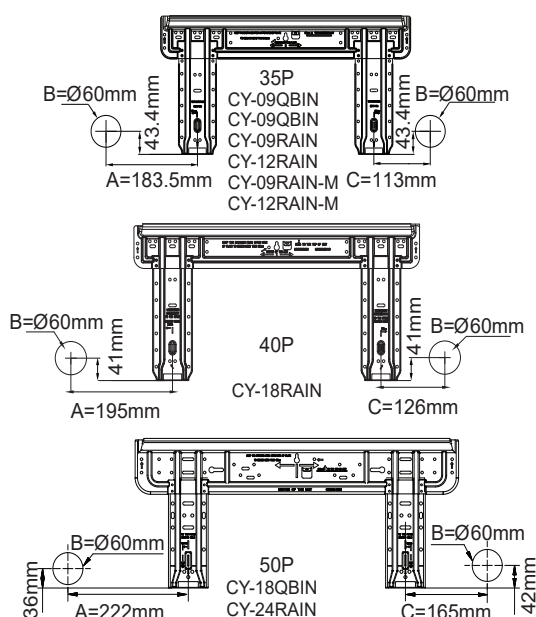
A imagem acima funciona apenas como referência, podendo o seu produto ter algumas diferenças.

Instalação da unidade interior

1 Encaixe da placa de montagem e o posicionamento do buraco na parede

Fixar pela primeira vez a placa de montagem

1. Nivele corretamente o placa e fixe-a contra a parede, com a ajuda de pilares e lintéis. Fixe temporariamente a placa com um prego de aço.
2. Confirme novamente o nivelamento correto da placa, segurando um fio com um peso do topo central da placa. Fixe de forma segura a placa com o prego de aço fixação.
3. Encontre a localização do buraco de parede A/C com a fita métrica.

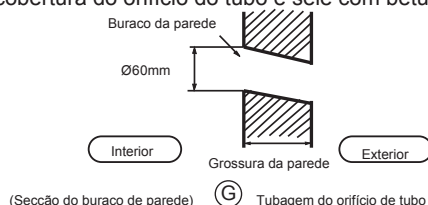


Quando a placa de montagem está fixa a uma barra lateral e a um lintel

- Fixe a barra de montagem (vende-se separado) a uma barra lateral e ao lintel. Segure a placa à barra de montagem fixada.
- Consulte a secção anterior "Fixar pela primeira vez a placa de montagem", para a posição do buraco de parede.

2 O buraco na parede e o encaixe da cobertura do orifício do tubo

- Crie um buraco de 60 mm de diâmetro, ligeiramente descendente na parte externa da parede.
- Coloque a cobertura do orifício do tubo e sele com betume depois da instalação.



3 Instalação da unidade interior

Extração dos tubos

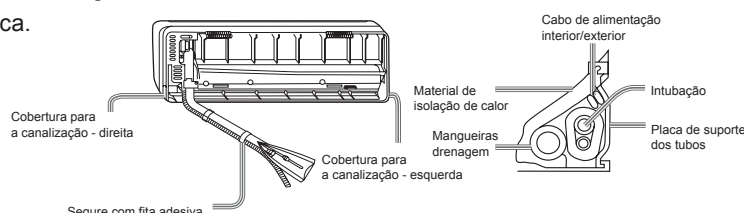
[Canalização à retaguarda]

- Extraia os tubos e as manguerias de drenagem, depois segure-as com fita adesiva.

[Esquerda - canalização Esquerda-retaguarda]

- No caso da canalização esquerda, corte com um alicate a tampa do tubo.
- No caso da canalização esquerda-retaguarda, dobre os tubos de acordo com as direções dos tubos da esquerda-retaguarda que estão marcadas nos materiais de isolamento do calor.

1. Insira as manguerias de drenagem na abertura dos materiais de isolamento de calor da unidade interior.
2. Insira o cabo de alimentação das unidades interiores e exteriores na traseira da unidade interior, puxe-o para o lado da frente e conecte-as.
3. Cubra a face selada com óleo de refrigerante e conecte os tubos. Cubra a parte da conexão com os materiais de isolamento de calor e segure com fita adesiva.



Segure com fita adesiva

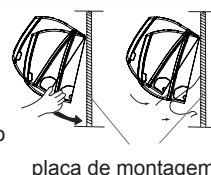
- Os cabos elétricos e a drenagem das unidades interior e exterior devem conectar-se aos tubos de refrigerante com fita protetora.

[Canalização para outra direção]

- Corte com um alicate a cobertura da canalização de acordo com a direção da canalização e depois dobre o tubo de acordo com a posição do buraco da parede. Cuidado para não partir os tubos.
- Ligue antemão o cabo elétrico da unidade interior/exterior, e depois remova da parte conectada o isolamento de calor do componente de ligação.

Fixação da unidade interior

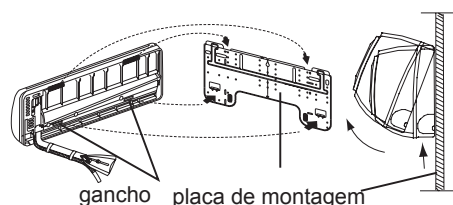
- Pendure de forma segura a unidade nos dentes de serra superiores da placa de montagem. Mova a unidade de um lado para o outro para verificar a fixação.
- De forma a fixar a unidade à placa de montagem, segure-a obliquamente desde o lado inferior e coloque-a de forma perpendicular.



placa de montagem

Retirar a unidade interior

- Quando retirar a unidade interior, use as mãos para levantar a unidade do gancho, e elevar a unidade para cima ligeiramente e obliquamente até sair da placa de montagem



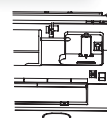
gancho placa de montagem

4

Conectar o cabo elétrico interior/exterior

Retirar a cobertura da fiação

- Retira a cobertura do terminal no lado direito e de baixo da unidade interior, e depois remova a cobertura tirando os parafusos.



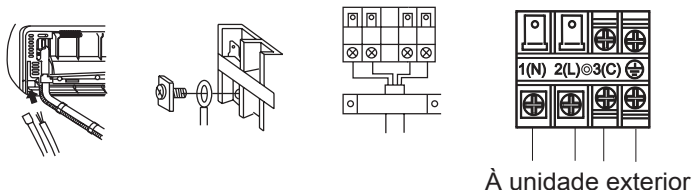
Ao conectar o cabo depois de instalar a unidade interior

1. Do lado de fora, insira o cabo no buraco do lado esquerdo da parede, no tubo que já foi colocado.
2. Puxe o cabo pelo lado da frente e conecte-o, criando um circuito.

Ao conectar o cabo antes de instalar a unidade interior

- Insira o cabo do lado inferior da unidade e puxe-o para o lado da frente.
- Desaperte os parafusos e insira os cabos completamente no terminal e aperte os parafusos.
- Puxe ligeiramente os cabos para certificar de que foram bem inseridos e apertados.
- Depois de fazer a conexão dos cabos, é obrigatório segurá-los com a cobertura de fiação.

Unidade interior



À unidade exterior

Nota:

Ao ligar os cabos, confirma o número do terminal das unidades interior e exterior. Se a fiação não está feita de forma correta, a unidade não vai funcionar de forma correta e pode causar defeito.

Cabos de conexão	4G1.0mm ²
------------------	----------------------

1. se o cabo de fornecimento está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o técnico de serviço ou uma pessoa qualificada. O tipo de cabo de conexão é H07RN-F.
2. Se o fusível do painel PC tiver fundido por favor mude-o para um de tipo T.3.15A/250VAC (interior).
3. A fiação deve estar de acordo com as normas locais.
4. Depois de instalar, a tomada elétrica deve estar acessível.
5. Deve ser instalado um disjuntor de circuito. O disjuntor deve ser omipolar e a distância entre os dois contactos não deverá ser inferior a 3mm.

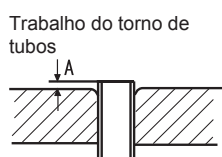
5 Instalação da fonte de energia

- A fonte de energia deve ser exclusiva da unidade.
- Se instalar o aparelho num local húmido, use o disjuntor de circuito de forma a evitar o corte de corrente.
- Para instalação em outros lugares, use disjuntor de circuito tão distante quanto possível.

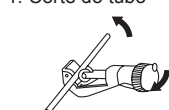
6 Corte e alargamento da canalização

- Realize o escareamento depois de cortar os tubos com o corta tubos.
- Insira a ferramenta para efetuar o alargamento.

	Torno de tubo	Conventional flare tool	
	Rotação	Rotação (Rígido)	Tipo de porca (Imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm



1. Corte do tubo



3. Insira a porca de alargamento

2. Retira as limas



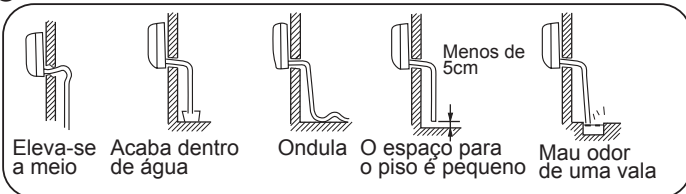
4. Alargamento pelo torno de tubo



Correto	Incorreto				
	Justo	Danos do alargamento	Rachas	Parcial	Muito de fora

7 Sobre a drenagem

- Por favor instale as mangueiras de drenagem para que fiquem na posição vertical
- Por favor não drene na forma como é demonstrado:



- Por favor deite água pela canalização da unidade interior e confirme que a drenagem é feita corretamente.
- Para o caso de a mangueira de drenagem estar num quarto aplica isolamento sem falha.

8 Sobre a drenagem

Código	Descrição	Analisar e diagnosticar
E 1	Sensor de temp. falha	Conector defeituoso;
E 2	Falha do sensor troca de calor	Termistor defeituoso;
		PCB defeituosa;
E 4	Erro EEPROM interior	Dados EEPROM defeituosos;
		EEPROM defeituoso;
		PCB defeituoso;
E 7	Erro de conexão entre unidades interior/exterior	Erro de transmissão por problema de fiação;
		PCB defeituoso;
E 14	Ventilador interior não funcional	Quebra de fio dentro do motor de ventilação;
		Fios principais dos motores quebram;
		Erro de deteção devido a PCB defeituoso da unidade interior;

9 Inspeção e teste de instalação

- Explique aos nossos clientes como operar o manual de instruções

Itens que devem ser vistos durante o teste

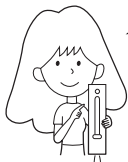
Coloque um ☒ nas caixas ☐

- ☐ Existe alguma fuga de gás?
- ☐ O regulador da temperatura do quarto está normal?
- ☐ A operação de refrigeração está normal?
- ☐ O visor do comando está normal?
- ☐ Há algum barulho?
- ☐ A drenagem está a ser feita corretamente?
- ☐ Está o cabo "Terra" conectado de forma segura?
- ☐ A energia da fonte de alimentação é efetuado como no código?
- ☐ Estão os fios elétricos da unidade interior e exterior fixados em segurança?
- ☐ Como está o isolamento na fiação de conexão realizada?
- ☐ Estão os fios elétricos da unidade interior e da exterior inseridos no bloco terminal?

Manutenção

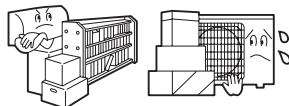
Bom uso do aparelho de ar condicionado

Definir a temperatura de adequada do espaço



Temperatura adequada

Não bloquear a saída ou entrada de ar

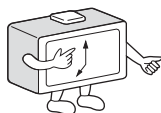
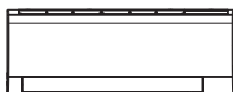


Fechar portas e janelas durante o funcionamento

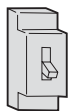


Prevenir a entrada de luz direta com uma cortina ou estores

Use o timer de forma eficiente



Se a unidade não é usada durante muito tempo, desligue o fornecimento de energia



DESLIGAR

Use as venezianas de forma eficiente



Comando



Não use água, limpe o comando com um pano seco. Não use químicos para limpar o comando.

Corpo interior



Limpe o ar condicionado usado um pano suave e seco. Para nódoas difíceis, usar um detergente diluído em água. Enxugue o pano bem antes de passar e depois limpe bem o detergente.

Não use os seguintes materiais para limpar



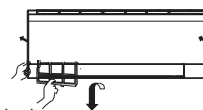
Não utilize quaisquer produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade.
Não utilize benzeno, diluente, pó de polir ou outros solventes para limpar a unidade. Estes podem provocar fissuras ou deformações nas superfícies de plástico.



Água acima dos 40°C podem causar descoloração ou deformação.

Limpar o filtro de ar

1. Abra a grelha de entrada puxando-a para cima.
2. Remova o filtro.
3. Limpe o filtro.
Puxe a aba central do filtro ligeiramente até ser retirado do travão e remova o filtro para baixo.
Use um aspirador para limpar o pó, ou lave o filtro com água. Depois de lavar, seque completamente à sombra.
4. Coloque o filtro.
Coloque o filtro para que a designação FRONT esteja virada para a frente. Certifique-se de que o filtro está completamente fixado atrás do travão. Se os lados não estão postos corretamente pode causar danos.
5. Feche a grelha de entrada.



Uma vez de 2 em 2 semanas

Cuidados

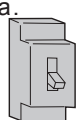
⚠ AVISO

Por favor ligue ao departamento de vendas/assistência técnica para a instalação.

Não tente instalar o aparelho de ar condicionado sozinho porque a instalação incorreta pode causar choque elétrico, fogo e fuga de água.

⚠ AVISO

Se notar alguma anormalidade como uma pequena queimadura, pare imediatamente o funcionamento e contacte o seu ponto de venda.

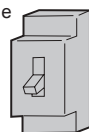


DESLIGAR



CUMPRIMENTO
ESTRITO

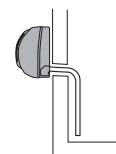
Use uma fonte de energia exclusiva equipada com um interruptor de circuito.



Garanta de forma segura que a instalação da drenagem está correta.



CUMPRIMENTO
ESTRITO



Conecte bem o cabo de alimentação à tomada.



CUMPRIMENTO
ESTRITO

Use a voltagem correta.



CUMPRIMENTO
ESTRITO

1. Não use o cabo de alimentação estendido ou conectado a meio.

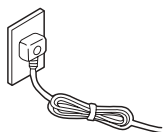
2. Não instalar num espaço onde há possibilidade de haver uma fuga de gás à volta do aparelho.

3. Não exponha o aparelho a vapor de água ou óleo.



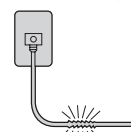
PROIBIÇÃO

Não amarre o cabo de alimentação.



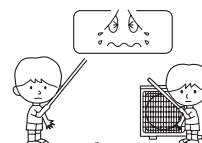
PROIBIÇÃO

Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



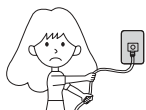
PROIBIÇÃO

Não insira objetos na saída e entrada de ar.



PROIBIÇÃO

Não inicie nem termine o funcionamento pela ligação ou desconexão do cabo de alimentação.



PROIBIÇÃO

Não dirija o fluxo de ar diretamente às pessoas, especialmente crianças ou idosos.

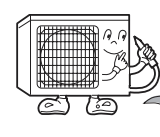


PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir sozinho.



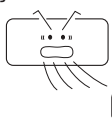
Ligação à terra.



Terra

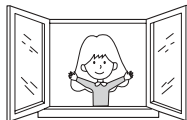
⚠ CUIDADO

Não use o aparelho para armazenar alimentos, obras de arte, equipamentos, criação ou cultivo.



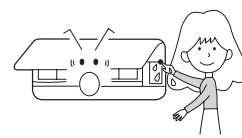
PROIBIÇÃO

Deixe entrar ar fresco ocasionalmente especialmente se um aparelho a gás estiver a funcionar ao mesmo tempo.



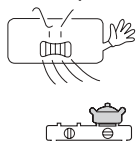
CUMPRIMENTO
ESTRITO

Não ligue o interruptor com a mão molhada.



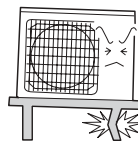
PROIBIÇÃO

Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outros aparelhos de aquecimento.



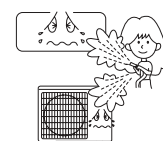
PROIBIÇÃO

Confirma as boas condições do suporte da unidade.



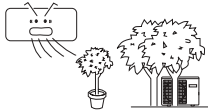
PROIBIÇÃO

Não molhe a unidade quando a limpar.



PROIBIÇÃO

Não coloque animais ou plantas na direção do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

Não coloque nenhum objeto na unidade nem suba para cima dela.

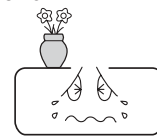


PROIBIÇÃO

Não coloque vasos de plantas, garrafas de água em cima do aparelho.



PROIBIÇÃO



Resolução de problemas

Cuidados

Antes de pedir assistência, leia o seguinte

	Acontecimento	Causas ou pontos de verificação
Inspeção do comportamento normal	O sistema não inicia imediatamente 	- Quando a unidade é parada, esta não irá reiniciar até terem passado 3 minutos, para proteger o sistema. - Quando a tomada elétrica é retirada e reinserida, o circuito de proteção é ativo durante 3 minutos para proteger o aparelho de ar condicionado.
	Ruído estranho 	- Durante a operação da unidade ou na paragem, é possível que se ouça um sussurro ou gorgolejo. Nos primeiros 2 ou 3 minutos depois de a unidade iniciar, este barulho é mais audível. Este barulho é gerado pela refrigeração do sistema. - Durante a operação da unidade, podem ouvir-se estalos, causado pela expansão ou diminuição da cobertura, devido às mudanças de temperatura. - Caso haja um grande ruído do fluxo de ar durante a operação da unidade, o filtro de ar pode estar sujo.
	Gera odores	Isto é porque o sistema circula odores do interior tal como o odor a mobiliário, pintura ou cigarros.
	Vapor ou névoa é emitido 	Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior.
	No modo DRY, a velocidade do ventilador não pode ser alterada.	No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.
Inspeções múltiplas		- O cabo de alimentação está ligado? - Há um corte energético? - Um fusível fundiu-se?
	Fraco arrefecimento 	- O filtro de ar está sujo? Deve ser limpo de 15 em 15 dias. - Há algum obstáculo na entrada ou saída de ar? - A temperatura está correta? - Há alguma porta ou janela aberta? - Está a entrar luz solar direta através das janelas durante a operação? (usar cortinas). - Há muitas fontes de aquecimento ou demasiadas pessoas no espaço durante a operação de refrigeração?

- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do aparelho. Não ponha os seus dedos ou outras coisas nas grelhas de entrada e saída ou no aileron móvel.
 - O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas doentes com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instrução da parte de uma pessoa com conhecimento.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas de forma a garantir que estas não brincam com o aparelho.

Especificações

- O circuito de refrigeração está desenhado para não haver fugas.

A máquina adapta-se às seguintes situações:

- Intervalo aplicável de temperatura ambiente:

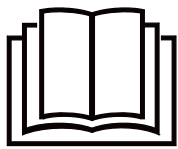
Refrigeração	Interior	Máximo: D.B/W.B 35°C/24°C Mínimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 43°C/26°C Mínimo: D.B -20°C
Aquecimento	Interior	Máximo: D.B 27°C Mínimo: D.B 10°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C Mínimo: D.B -20°C

tipo T.3.15A/250V. Se se funde o fusível da unidade exterior, substitua por um de tipo T.25A/250V.

- O método de fiação deve estar de acordo com as normas locais.
- Depois da instalação, a tomada de eletricidade deve ser de fácil alcance.
- A pilhas usadas devem ser acondicionadas corretamente.
- Por favor use a tomada de eletricidade correta, que é adequada para o cabo de alimentação.
- A ficha elétrica e o cabo de alimentação devem cumprir as normas locais.
- Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
- Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
- Não insira nenhum sensor na válvula de encaixe de 3 vias.

Sadržaj

UPOZORENJE	1
Dijelovi i funkcije	2
Način rada	3
Ugradnja unutarnje jedinice	9
Održavanje	12
Upozorenja	13
Rješavanje problema	14



Pročitajte pažljivo sigurnosna
Upozorenja u ovom priručniku
prije. uporabe uređaja.



Ovaj aparat je ispunjen R32.

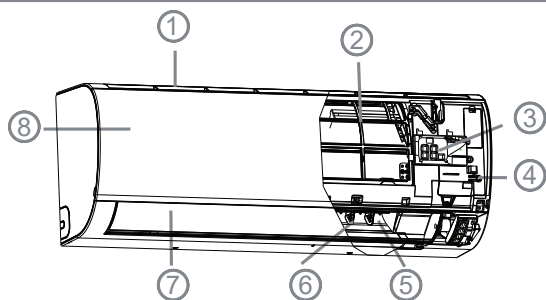
Držite ovaj priručnik na mjestu na kojem ga korisnik može lako naći.

UPOZORENJE

- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja ili čišćenja, osim onih preporučenih od strane proizvođača.
- Uređaj mora biti pohranjen u prostoriji bez kontinuiranog djelovanja izvora paljenja (npr. otvorenog plamena, uključenog plinskog uređaja ili električne grijalice).
- Nemojte bušiti niti paliti.
- Budite svjesni da rashladna sredstva ne smiju imati miris.
- Uređaj mora biti instaliran, operiran i pohranjen u sobi s površinom većom od 3m².
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i iznad i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju aparata na siguran način i razumiju postojeće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Metoda ožičenja treba biti u skladu s lokalnim standardima ožičenja.
- Spojna žica je tipa HO7RN-F.
- Svi kabeli moraju imati Europski certifikat autentičnosti. Tijekom instalacije, prilikom prekidanja spojnih kabela, žica za uzemljenje mora biti zadnja prekinuta.
- Strujni prekidač na klima-uređaju bi trebao biti svepolni prekidač; a razmak između dviju kontakata ne smije biti manji od 3 mm. Takva sredstva za isključenje moraju biti sadržana u ožičenju.
- Provjerite da li se montiranje vrši prema lokalnim propisima ožičenja od strane stručnih osoba.
- Provjerite je li uzemljenje učinkovito i pouzdano.
- Prekidač dozemnog spoja i strujni prekidač moraju biti montirani.
- Nemojte koristiti rashladna sredstva osim onog navedenog na vanjskoj jedinici (R32) prilikom montaže, premještanja ili popravke. Korištenje drugih rashladnih sredstava može uzrokovati probleme ili štetu na uređaju i ozljede.

Dijelovi i funkcije

Unutarnji uređaj



1. Usis
2. Filter za zrak(unutr.)
3. Kontrolni panel(unutrašnji)
4. Prekidač za nuždu
5. Ispuh
6. Vertikalna krilca (zrak u lijevu ili desnu stranu)
7. Horizontalna krilca (smjer zraka gore ili dolje. Nemojte podešavati ručno.)
8. Rešetka usisa

Kontrolni panel

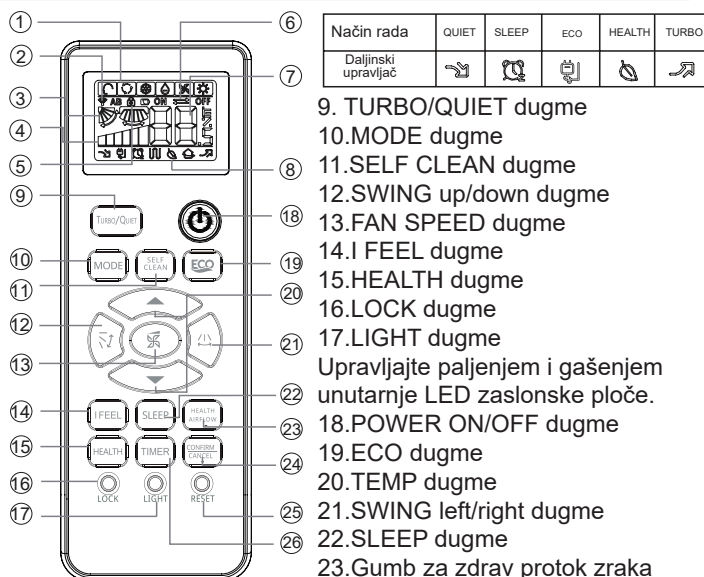
1. Prijemnik signala daljinskog upravljača

2. Prikaz temperature okoline

3. Wi-Fi



Daljinski upravljač



1. Mode display prikaz načina rada

2. Prikaz slanja signala

3. SWING prikaz

4. FAN SPEED prikaz



5. LOCK prikaz

6. TIMER OFF prikaz TIMER ON prikaz

7. TEMP prikaz

8. Prikaz dodatnih funkcija

Način rada	QUIET	SLEEP	ECO	HEALTH	TURBO
Daljinski upravljač					

9. TURBO/QUIET dugme

10. MODE dugme

11. SELF CLEAN dugme

12. SWING up/down dugme

13. FAN SPEED dugme

14. I FEEL dugme

15. HEALTH dugme

16. LOCK dugme

17. LIGHT dugme

Upravljaite paljenjem i gašenjem unutarnje LED zaslonske ploče.

18. POWER ON/OFF dugme

19. ECO dugme

20. TEMP dugme

21. SWING left/right dugme

22. SLEEP dugme

23. Gumb za zdrav protok zraka

24. CANCEL/CONFIRM dugme

Funkcija: Postavljanje i otkazanje na timer i druge dodatne funkcije.

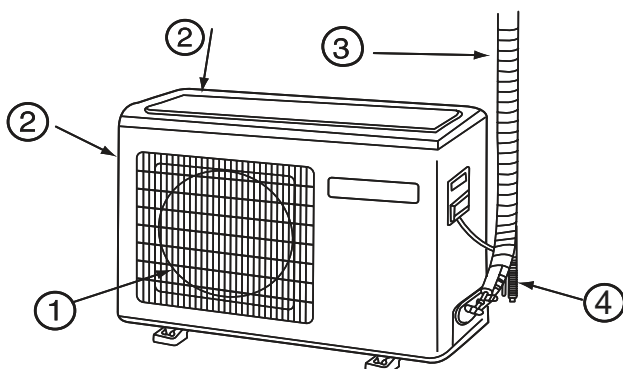
25. RESET dugme

Kada daljinski upravljač ne djeluje normalno, pritisnite ovu tipku 3s za resetiranje daljinskog upravljača.

26. TIMER dugme

Stvarna ulazna rešetka se može razlikovati od onog prikazanog u ovom priručniku u skladu s kupljenim proizvodom.

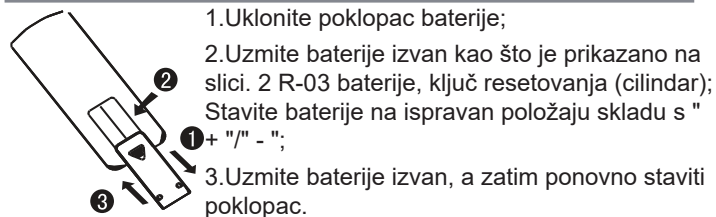
Vanjski uređaj



1. IZLAZ
2. ULAZ
3. POVEZUJE CIJEVE I ELEKTRIČNE KABLE
4. ODVODNO CRIJEVO

Molimo Vas da napraviti postupak u skladu sa stvarnim proizvodom koji ste kupili. Navedena slika je samo za referenciju.

Uzmite baterije izvan



Pazite:

• Razmak između glave za prijenos signala i otvor prijamnika treba biti kraći od 7m bez prepreka.

• Kad fluorescentna svjetiljka elektronički-starter ili prekretni bežični telefon je instalirani u fluorescentnoj svjetiljci ili u sobi, prijamnik je sposoban da se ometa u primanju signala, tako da je udaljenost do unutarnje jedinice bi trebala biti kraća.

• Puni prikaz ili nejasni prikaz tijekom rada ukazuje da su baterije već iskorištene. Molimo Vas da promijenite baterije.

• Ako daljinski upravljač ne radi točno, molimo Vas da uzmete baterije izvan i čekajte nekoliko minuta, onda ih stavite u daljinski upravljač ponovo.

Savjet:

Uklonite baterije u slučaju neće biti u upotrebi za dugo razdoblje. Ako postoji bilo kakav prikaz nakon što ste uzeli baterije, samo pritisnite reset tipku.

Način rada

■ Base Upotreba

Daljinski upravljač

1. Počnje uređaj

Kad pritisnete ON/OFF na daljinskom upravljaču, uređaj će početi raditi.

2. Izabrati način rada

Pritisnite tipku MODE: Svakim pritiskom mod se mijenja na sljedeći način:

AUTO režim ---> Način hlađenja ---> Način grijanja ---> SUŠI način rada ---> Način VENTILATORA

3. Izabrati temperaturu

Pritisnite  /  dugme

 Svaki put kada pritisnete tipku, temperatura e podi i za 1°C, ako pritisnete stalno, to e se brzo pove ati.

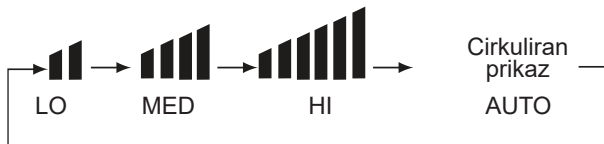
 Svaki put kada pritisnete tipku, temperatura e snižavati za 1°C, ako pritisnete stalno, to e se brzo smanjiti.

Izaberite željenu temperaturu.

4. Odabiranje brzine Fan

Pritisnite FAN dugme. Za svaku tisku, brzina ventilatora mijenja se kao sljedeći:

Daljinski upravljač:



Klima operira na brzini ventilatora kao što prikazuje. Kada je FAN postavljen na AUTO, klima automatsko podešava brzinu ventilatora ovisno o sobnoj temperaturi.

Način rada	daljinski upravljač	Pažnja
AUTO		Kad klima automatsko radi, on će izabrati način Cool ili Heat ovisno o temperaturi u sobi. Kada je FAN postavljen na AUTO, klima automatsko podešava brzinu ventilatora ovisno o sobnoj temperaturi.
COOL		Jedinica za hlađenje nema zaslone i funkcije povezane s grijanjem.
DRY		Pod DRY tipom, kad je temperatura u sobi niža od postavljeno + 2 °C, uređaj će odmah radi na LOW brzini, bez obzira na koji ste podešavali na FAN brzini.
HEAT		Na HEAT mode, topao zrak će se ispuhati nakon kratkog vremena zbog hladnog - Nacrt za prevenciju funkciju. Kada je FAN postavljen na AUTO, klima automatsko podešava brzinu ventilatora ovisno o sobnoj temperaturi.

FAN



Pod FAN načinom, klima neće raditi pod COOL niti HEAT modom. AUTO nije dostupno pod FAN modom, i postavak temperature isto ne radi. Pod FAN modom, funkcija za spavanje također ne radi.

■ Rad u hitnom slučaju i probni rad

Rad u hitnom slučaju:

- Koristite ovaj postupak samo kad je daljinski upravljač neispravan ili izgubljen, a uz funkciju rada u slučaju nužde, klima-uređaj se može pokrenuti automatski na neko vrijeme.
- Kada se pritisne prekidač za rad u slučaju nužde, začuje se jedan zvučni signal "Pi" što znači početak ovog načina rada.
- Kad se strujni prekidač prvi put uključuje i rad u slučaju nužde počinje, uređaj će raditi automatski u sljedećih režimima rada:



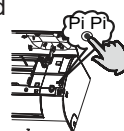
Sobna temperatura	Definirana temperatura	Režim rada TIMER	FINE SPEED	Način rada
Iznad 24°C	24 °C	Ne	AUTO	COOL
Ispod 24°C	24 °C	Ne	AUTO	HEAT

- Nije moguće promijeniti postavke temperature i brzine ventilatora, i također nije moguće pokrenuti režim vremenskog upravljanja ili odvlaživanja.

Test način rada:

Za test način rada koristi se isti prekidač kao i za rad u slučaju nužde.

- Upotrebite ovaj prekidač za test način rada kada je sobna temperatura ispod 16°C, nemojte ga koristiti pri normalnim uvjetima.
- Držite pritisnutim tipku za test način rada više od 5 sekundi. Nakon što čujete dva zvučna signala "Pi" otpustite prekidač: rad u načinu hlađenje će započeti s brzinom protoka zraka "Hi".



Način rada

■ Udoban SLEEP

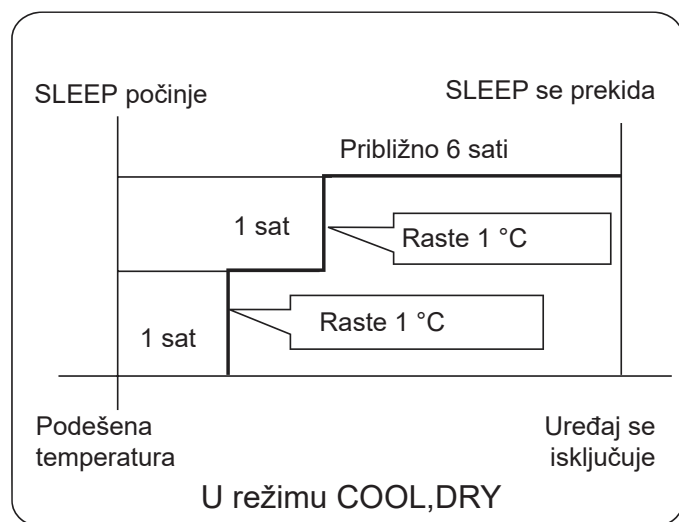
Pritisnite  dugme, daljinski upravljač e pokazati , onda po nje tih moda. Ponovo pritisnite  dugme, funkcija ponovo e biti otkazana.



Način rada

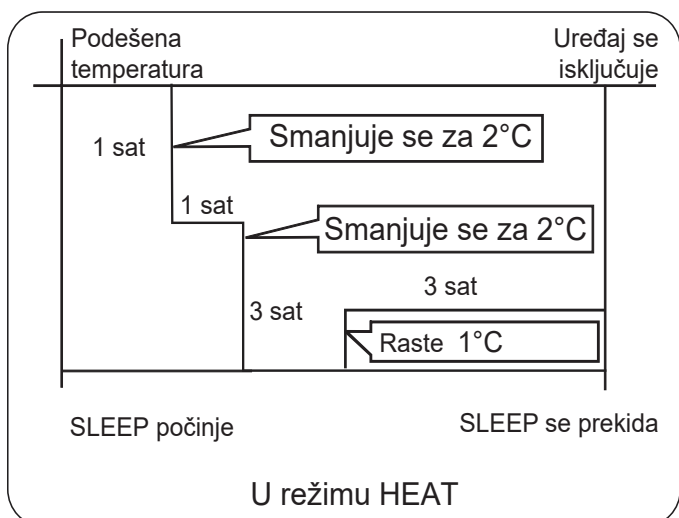
1. U režimu COOL, DRY

Sat vremena nakon uključivanja SLEEP, temperatura će postat 1 °C viša od podešene temperature. Nakon što prođe još jedan sat, temperatura će se podići za još 1 °C. Nakon 6 sati noćni režim rada automatski će se isključiti. Temperatura prostorije bit će viša od podešene kako vam ne bi bilo prehladno dok spavate.



2. U režimu HEAT

Sat vremena nakon uključivanja SLEEP, temperatura će postat 1 °C niža od podešene temperature. Nakon što prođe još jedan sat, temperatura će se spustiti za još 2 °C. Nakon još 3 sata, temperatura raste za 1 °C. Uređaj će raditi još 3 sata, a zatim će se isključiti. Temperatura je niža od podešene temperature kako vam ne bi bilo pretoplo dok spavate.



3. U režimu AUTO

Uređaj radi u odgovarajućem režimu noćnog rada, koji je

prilagođen automatski odabranom načinu rada.

4. U režimu FAN

Nema SLEEP funkciju.

5. Postavite funkciju za promjenu tijekom spavanja. Ako je vjetarna brzina visoka ili srednja prije postavka spavanja, podešavajte nižu brzinu vjetra nakon spavanja.

Ako je brzina vjetra niza, neće promjeniti.

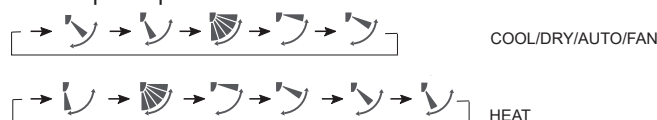
Pažnja:

Način SPAVATI ne može se postaviti istovremeno s načinom TIMER UKLJUČEN kada je već postavljen. Način mirovanja će se poništiti ako je odabran način rada TIMER UKLJUČEN dok je način mirovanja već odabran; Možete istovremeno postaviti način mirovanja i način rada TIMER ISKLJUČEN. Čak i nakon vremena isključenja, uređaj je i dalje uključen.

■ Način rada SWING

1. Usmjeravanje protoka zraka gore i dolje

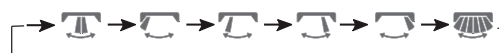
Vertikalni preklop



Početno stanje

2. Usmjeravanje protoka zraka lijevo i desno

Za svaki pritisak tipke, daljinski upravljač prikazuje sljedeće:



Napomena: U nekim modelima: Daljinski upravljač ima gumb 

, ali AC nema funkciju automatskog podešavanja lijevog i desnog protoka zraka, ovaj uvjet ručno mijenja smjer okomitih lopatica. Ova je funkcija dostupna za sljedeće modele:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

- Kada ponovo počnete daljinski upravljač, i uređaj će se izvoditi u bivše stanje.
- Kada je vlažnost velika, kondenzat se može pojaviti na otvoru za izlaz zraka, ako su svi vertikalni zaklopci podešeni na lijevo ili na desno.
- Preporučljivo je da se horizontalno krilce ne drži dulje vrijeme u položaju na dole u režimu rada COOL ili DRY, inače, može doći do stvaranja kondenzata.
- Kako hladni zrak struji prema dolje u režimu rada COOL, podešavanje protoka zraka horizontalno će biti mnogo više koristan za.

Način rada

■ Način rada QUIET/TURBO

Možete koristiti ovu funkciju kada je potrebna tišina za odmor ili čitanje. Kad trebate brzo grijanje ili hlađenje, možete koristiti ovu funkciju.

Pritisnite gumb , možete jednostavno promijeniti funkciju "Turbo" i "Tiho". Svakim pritiskom, daljinski upravljač će se mijenjati kao ispod:



Bilješka

Kada radi u Turbo režimu, brzina ventilatora je najveća, kada radi u režimu Quiet, brzina ventilatora je super spora.

■ Način rada TIMER

1. U načinu isključivanja daljinskog upravljača.

Pritisnite  gumb, daljinski upravljač će pokazati "ON", nakon 10 sekundi prikaz vremena će biti prazan.

2. U načinu uključivanja daljinskog upravljača.

Pritisnite  gumb, daljinski upravljač će pokazati "OFF", nakon 10 sekundi prikaz vremena će biti prazan.

3. Pritisnite  dugme za postavak vremena.

Pritisnite tipku za svako vrijeme, podešavanje vremena u prvih 12 sati povećalo se za 0,5 sata svaki put, nakon 12 sati, povećano je za 1 sat svaki put.

Ako se tipka drži pritisnutom, vrijeme će se brzo promijeniti.

4. Potvrdi podešavanje Timer

Nakon podešavanja vremena, pritisnite  dugme i potvrdite vrijeme ON ili OFF dugme neće više treptati.

5. Otkazati postavak timer

Pritisnite dugme  vremena do vremena kad zaslon eliminira. Savjeti:

Nakon zamjene baterije ili do nestanka struje dogodi, podešavanje vremena treba se resetirati.

U skladu s postavkama slijed TIMER ON ili TIMER OFF vremena, bilo Start-Stop ili Stop-Start se može postići.

■ Način rada HEALTH AIRFLOW

1. Pritisnite  za početak.

Postaviti uvjete udobnog rada.

2. Podešavanje funkcije zdravog strujanja zraka 

1) Pritisnite tipku zdravog strujanja zraka,  se pojavljuje na zaslonu. Izbjegavajte usmeravanje jakog strujanja zraka direktno prema tijelu.

2) Ponovno pritisnite tipku zdravog strujanja zraka,  se pojavljuje na zaslonu. Izbjegavajte usmeravanje jakog strujanja zraka direktno prema tijelu.

3. Poništavanje funkcije zdravog strujanja zraka

Ponovno pritisnite gumb zdravog protoka zraka, i ulaz i izlazne rešetke klima uređaja su otvorene, a jedinica nastavlja raditi u stanju prije postavljanja funkcija protoka zraka. Nakon zaustavljanja, izlazna rešetka će se zatvoriti automatski.

Pazite: Ne usmjeravajte preklop rukom. Inače, rešetka će se izvoditi na pogrešan način. Ako se rešetka ne radi ispravno, zaustavite na minutu, a zatim ju početi, podešavajući po daljinskom upravljaču.

Pazite:

1. Nakon podešavanja funkcije zdravog strujanja zraka, položaj rešetki otvora za ulaz i za izlaz zraka je fiksiran.

2. Kod grijanja, bolje je odabrati  režim rada.

3. Kod hlađenja, bolje je odabrati  režim rada.

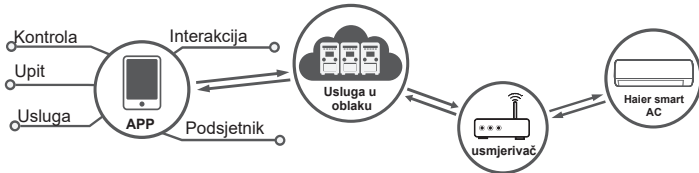
4. U režimu hlađenja i odvlaživanja, korišćenje klima-uređaja dulje vrijeme pod uvjetima visoke vlažnosti zraka, na rešetki otvora za izlaz zraka dovodi do pojave kondenzata koji zatim pada kao kapljice vode.

Način rada

Opis Wi-Fi funkcije

Ako model ima Wi-Fi funkciju, pritisnite tipku "LIGHT" 5s za emitiranje signala povezivanja Wi-Fi mreže. Jednom u načinu vezanja, APP će pokazati kako vezati.

Dijagram arhitekture sustava



Zahtjevi za rad aplikacije

Potrebni su pametni mobilni telefon i bežični ruter, pri čemu bežični ruter treba imati mogućnost povezivanja na internet. Pametni mobilni telefon treba imati IOS ili Android operacijski sustav:



IOS sustav

potrebna podrška IOS9.0 ili novije verzije operacijskog sustava



Android sustav

potrebna podrška Android 5.0 ili novije verzije operacijskog sustava

Način konfiguriranja

Skenirajte sljedeći QR kod da biste preuzeli „hOn“ aplikaciju.

Ostale opcije za preuzimanje: Potražite hOn aplikaciju u sljedećim internet trgovinama:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)



Pošto preuzmete aplikaciju, registrirajte se, povežite sa klima uređajem i uživajte dok svojim uređajem upravljate putem

hOn aplikacije. Za više detalja u vezi sa načinom registriranja, povezivanjem sa jedinicom i drugim operacijama, pogledajte odjeljak HELP (POMOĆ) u okviru aplikacije.

Način rada I FEEL

Pritisnite tipku 

1. Samo za način HLAĐENJA, GRIJANJA ILI AUTO(ostali načini rada ne mogu se implementirati).
2. Postavite daljinski upravljač unutar prihvatljivog raspona klima uređaja. Pritisnite gumb "", daljinski upravljač prikazuje ikonu "". Daljinski upravljač šalje datum temperature cirkulacije unutarnjoj jedinici svake 3 minute, a klima uređaj radi prema tim podacima.
3. Izadite iz načina rada "OSJEĆAM SE" kada se isključite, pritisnite tipku " ili prebacite druge načine rada.

Način rada SELF-CLEAN

(primjenjivo samo na mono modele)

Funkcionalni opis:

svrha ove funkcije je čišćenje isparivača.

Kada je potrebna funkcija , imate dva načina da to postignete.

Ako imate gumb , pritisnite ovaj gumb za ulazak u ovu funkciju, tada će se na zaslonu prikazati "CL" na ploči unutarnje jedinice i na daljinskom upravljaču.

Ako nemate gumb , pristupite u APLIKACIJI hOn.

Maksimalno vrijeme rada ne smije biti dulje od 21 minuta, a dvostuki zvuk "Pi" označava automatski izlazak iz funkcije i jedinica se vraća u izvorno stanje. Tijekom postupka SELF CLEAN, pogrešno je više puta pritiskati ovu tipku kako biste izašli iz funkcije, umjesto toga pritisnite tipku "Power" (uključi/isključi) ili prebacite na drugi način rada.

NAPOMENA:

1. Funkcija nije dostupna u načinu rada timer / sleep.
2. Nakon što ovaj način rada započne, volumen strujanja zraka možete smanjiti ili čak potpuno neutralizirati, a moguće je i puhanje hladnog zraka.
3. Tijekom širenja ili skupljanja uređaja prilikom zagrijavanja, odnosno hlađenja, uobičajeno je čuti neke zvuke iz njega.
4. Vrijeme trajanja prikaza "CL" može biti različito na zaslonu daljinskog upravljača i ploči.
5. Ako je sobna temperatura ispod nule, tijekom postupka samočišćenja može se javiti kod pogreške "F25", što predstavlja normalnu zaštitu. Isključite uređaj i ponovno ga pokrenite nakon 10 sekundi.
6. Najbolji uvjeti za ovaj način rada: sobna temperatura od 20 °C ~27 °C i vlažnost od 35%~60%, te vanjska temperatura od 25 °C ~38 °C (sezona hlađenja).
7. Veoma teško može doći zamrzavanja ako je zrak previše suh (vlažnost <20%). Ako je vlažnost previsoka (vlažnost >70%), može doći do povećanja količine kondenzirane vode što može ukloniti nešto leda.

Način rada

■ Steri čisti postupak

Funkcijom Steri Clean 56 °C može upravljati samo aplikacija hOn.

Uvod u Steri Clean

1. stupanj: Samočišćenje za uklanjanje nečistoće (Zamrzava isparivač vlagom u zraku i uklanja prljavštinu topljenjem. Hidrofilna aluminijska prevlaka s manjim anđelom ($\alpha \approx 5^\circ$) pomaže u povećanju učinkovitosti odvodnje vode.)

2. stupanj: 56 °C sterilizacija visokom temperaturom (koristi pametno nadgledanje temperature i tehnologiju regulacije frekvencije za podešavanje rada kompresora, tako da održavamo temperaturu isparivača na visokoj temperaturi preko 30 minuta kako bismo ubili bakterije i viruse u klima uređaju.)

3. stupanj: brzo hlađenje isparivača za poboljšanje učinkovitosti sterilizacije. Površina folije presvučena je nanočesticama srebra čija je antibakterijska učinkovitost do 99%.

Pažnja:

1. Funkcija traje 60-80 minuta.

2. Vrući zrak može izlaziti tijekom postupka kada se isparivač zagrije na 56 °C ili se ljeti održava na 56 °C.

3. Funkcija može zimi dovesti do promjena sobne temperature zraka.

4. Kada je vanjska temperatura okoline iznad 36 °C, funkciju nije moguće izvršiti. Umjesto toga, funkcija samočišćenja bit će uključena i traje 21 min kad je uključena Steri Clean.

■ 3-razinski-eko rad

Funkcija 3-Level-Eco je aktivna funkcija za uštedu energije, koja se može aktivirati pritiskom na tipku ECO na daljinskom upravljaču (). Ciklus ide ovako: L1→L2→L3→izlaz.

Pritisnite tipku ECO jednom za ulazak u način L1,

Ponovno pritisnite tipku ECO u načinu rada L1 za ulazak u način rada L2,

Ponovno pritisnite tipku ECO u načinu rada L2 za ulazak u način rada L3,

Nastavite pritiskati tipku ECO u načinu rada L3 za izlaz iz ove funkcije.

Nakon svakog pritiska tipke ECO, ekran daljinskog upravljača i ploča klima uređaja prikazuju L1/L2/L3 redom pet sekundi, a zatim se vraćaju na prethodni prikaz.

Maksimalna stopa uštede energije je 20% u načinu rada L1, 35% u načinu rada L2 i 55% u načinu rada L3.

Napomena:

1. Nakon ulaska u ECO funkciju, brzina ventilatora unutarnje jedinice prilagodit će se u skladu s logikom uštede energije.

2. Kapacitet se može smanjiti odabirom ECO funkcije. Ako ovo ne ispunjava vaše zahtjeve, izađite iz ove značajke.

3. Kada je vanjska temperatura okoline preniska ili previsoka, učinak uštede energije će biti oslabljen.

4. Ova je funkcija dostupna samo za 1x1(mono) modele i nije važeća za 1x2~1x5(multi) modele.

5. Stopa uštede energije proizlazi iz podataka laboratorijske usporedbe između normalnog rada pri velikoj brzini vjetra bez odabrane funkcije 3-Level-Eco i rada s odabranom ovom funkcijom.

MODELI SU U SKLADU S EUROPSKIM PROPISIMA

Klima: T1 Voltaža: 220-240V

CE

Svi proizvodi su u skladu sa sljedećim europskim odredbama:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Proizvodi su ispunjeni zahtjevima iz Direktive 2011/65/EU

Europskog parlamenta i Vijeća o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari za električne i elektroničke opreme (RoHS direktiva EU)

WEEE

U skladu sa direktivom 2012/19/ EU Europskog parlamenta, ovime smo obavijestimo potrošača o zahtjevima raspolaganja električnih i elektroničkih proizvoda.

ZAHTJEVI ODSTRANJIVANJA:



Vaša klima je označena ovim simbolom. To znači da električni i elektronički proizvodi ne smiju se miješati s ostalim nerazvrstanim kućnim otpadom. Nemojte pokušati sami rastaviti sustav: rastavljanje sustava klime, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i

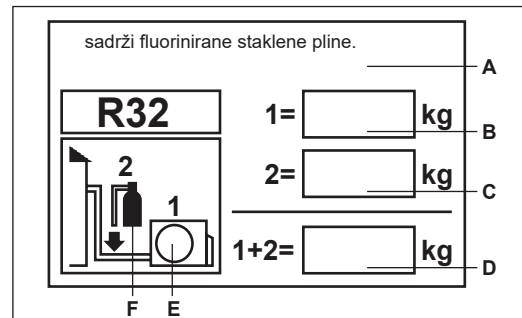
drugi dio mora biti učinjeni od strane kvalificiranog montažera u skladu s odgovarajućim lokalnim i nacionalnim propisima. Klima uređaji se moraju obraditi u posebnoj pogonu za ponovnu uporabu, recikliranje oporabu. Osiguravanjem ovaj proizvod prikladno zbrine pomažete u sprječavanju štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Kontaktirajte svom dobavljača ili lokalna nadležna tijela za više informacija. Baterija mora biti uklonjena iz daljinskog upravljača i odvojeno odlagana u skladu s odgovarajućim lokalnim i nacionalnim propisima.

Wi-Fi

-Maksimalna snaga odašiljanja bežične mreže (20dBm)

-Bežični radni frekvencijski opseg (2400~2483.5MHz)

VAŽNE INFORMACIJE O UPOTREBI RASHLADNOG SREDSTVA



proizvod sadrži fluorirani staklenički plinovi. Ne opustite u atmosferu.

Tipa rashladnog sredstva : R32

GWP* vrijednost : 675

GWP=potencijal globalnog zatopljenja

Molimo Vas da ispunite neizbrisivom tintom,

- 1 rashladno punjenje proizvoda s tvornice
 - 2 Dodatno punjenje rashladnog sredstva u polju i
 - 1+2 ukupno punjenje rashladnog sredstva
- na etiketi rashladnog naboja isporučeni s proizvodom.

spunjena naljepnica mora biti naliježljena u blizini proizvoda punjenja port (npr na unutarnjoj vrijednosti poklopca zaustavljanja).

A sadrži fluorinirane staklene pline.

B tvornica rashladnog naboja proizvoda: Gledaj pločicu s imenom uređaja.

C dodatna količina rashladnog napunjenja u polju

D ukupno punjenje sredstva za hlađenje

E vanjski uređaj

F rashladno sredstvo motora i cjevovodi za punjenje

Ugradnja unutarnje jedinice

Alati potrebni za ugradnju

- Odvijač
- Sjekača kliješta
- Pila za željezo
- Krunasto svrdlo
- Ključ (17, 19 i 26mm)
- Detektor propuštanja plina ili otopina sapunice
- Moment ključ (17mm, 22mm, 26mm)
- Rezač cijevi
- Alat za širenje (pertlanje) cijevi
- Nož
- Mjerna vrpca
- Razvrtač

Izvor napajanja

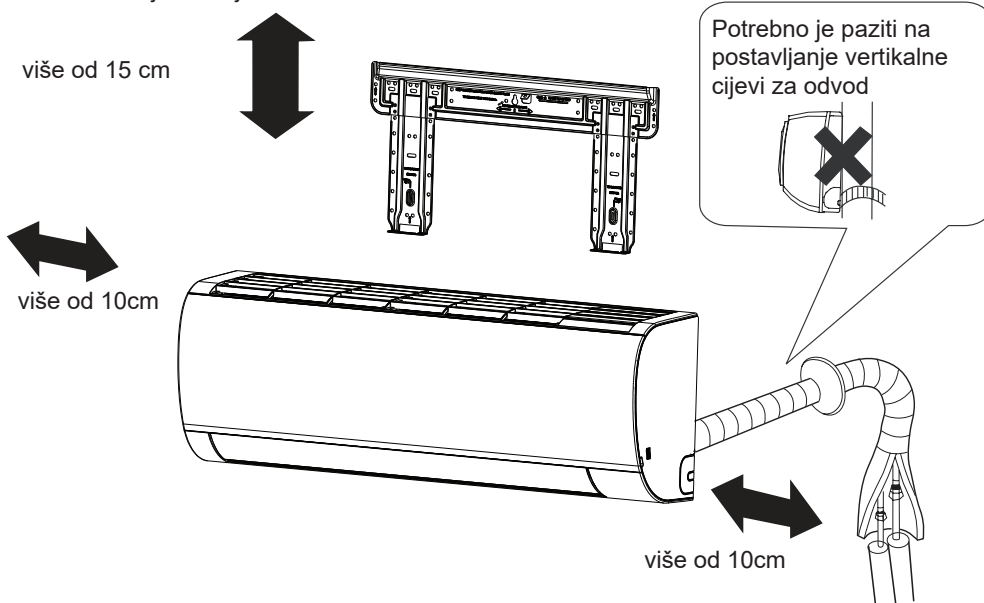
- Prije nego priključite uređaj, obvezno morate provjeriti napon
- Izvor električne energije mora odgovarati onome koji je naveden na natpisnoj pločici
- Ugradite zaseban krak električne instalacije za napajanje ovog uređaja.
- Utičnica treba biti tako postavljena da je dostupna kabelu za napajanje. Nemojte produljivati kabel dodavanjem dijelova.

Izbor mjesta ugradnje

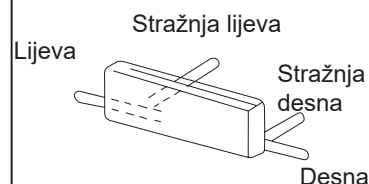
- Čvrsto mjesto koje ne uzrokuje vibracije koje može nositi ugrađeni element.
- Mjesto do kojeg ne dopire para ili toplina koja nastaje u blizini i gdje neće biti prepreka usisu i ispuhu.
- Mjesto pogodno za odvod tekućine i na kojem je cijevi spojiti s vanjskom jedinicom
- Mjesto s kojega hladni zrak može što bolje rasporediti.
- Mjesto koje je u blizini utičnice i lako je pristupačno sa svih strana.
- Mjesto udaljenije više od 1 metra od televizora, radio aparata, bežičnih uređaja i fluorescentnih svjetiljki.
- Montirate li daljinski upravljač na zid, odaberite takvo mjesto s kojeg će imati ispravan kontakt kojem neće smetati fluorescentna rasvjeta u prostoriji

Shema ugradnje unutarnjih jedinica

Modeli usvoje hladnjak HFC R32.



Raspored cijevi



Ako koristite odvodnu cijev s lijeve strane, provjerite da li je rupa zakrčena.

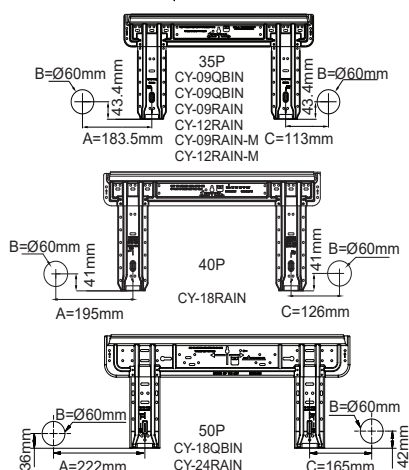
Udaljenost između unutarnje jedinice i poda treba biti više od 2m. Molimo promotrite stvarne dimenzije i značajke modela kojeg ste kupili. Priloženi crtež je samo ilustrativan.

Ugradnja unutarnje jedinice

1 Postavljanje montažne ploče i određivanje mjesta za bušenje zida

Kada se prvo pričvršćuje montažna ploča

1. Postavite ploču u vodoravan položaj i pozicionirajte je u skladu s rasporedom okolnih zidova, stropova i nadvoja, a zatim je privremeno pričvrstite jednim čeličnim čavlom.
2. Još jednom provjerite vodoravnost ploče pomoću zidarskog viska spuštenog iz središta ploče, a zatim dobro pričvrstite ploču čeličnim čavlom.
3. Koristeći metalnu mjernu vrpцу odredite mjesto rupe A/C

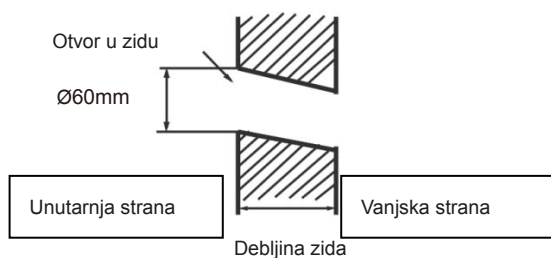


Kad se montažna ploča pričvršćuje na nosač postavljen sa strane i na nadvoj.

- Pričvrstite za nosač sa strane i nadvoj. Oni se isporučuju i prodaju zasebno. Zatim, šričvrstite ploču na fiksirani montažni nosač.
- Dalje postupite u skladu s prethodnom uputom "Kada se prvo pričvršćuje montažna ploča"

2 Izrada otvora kroz zid i zatvaranje rozetom

- napravite rupu od 60 mm u promjeru koja se blago spušta prema vanjskom zidu.
- nakon postavljanja cijevi zatvorite otvor žbukom i postavite rozetu



(Presjek prodora kroz zid)  Provlačenje cijevi kroz zid

3 Montaža unutarnje jedinice

Postavljanje cijevi

[cijevi stražnje strane]

- postavite cijevi i crijevo za odvod i pričvrstite ih ljepljivom trakom

[Cijevi s lijeve strane i lijeve stražnje cijevi]

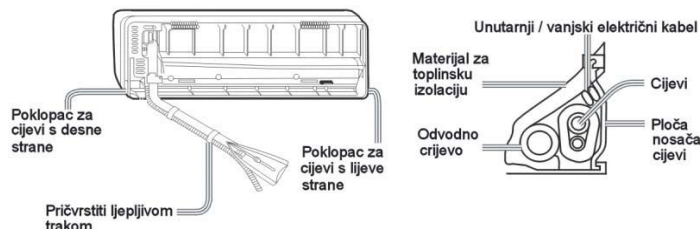
- U slučaju cijevi s lijeve strane, izraditi klijestima otvor u poklopcu za njih
- U slučaju stražnjih lijevih cijevi, svinite cijevi prema otvoru za njih koji je označen na materijalima za toplinsku izolaciju.

1. Umetnite crijevo za odvod u kanal od termoizolacijskih materijala unutarnje jedinice.

2. Umetnite unutarnji/vanjski električni kabel iz stražnje strane unutarnje jedinice, i izvucite ga van prema prednjoj strani i zatim ih spojite.

3. Premažite površinu spoja rashladnim uljem i spojite cijevi.

Pažljivo zatvorite spoj izolacijskim materijalima i učvrstite ljepljivom trakom



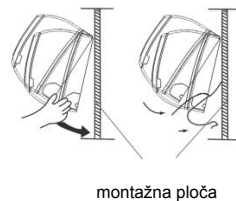
- unutarnji / vanjski električni kabel i odvodno crijevo moraju biti pričvršćeni uz cijev rashladnog medija zaštitnom trakom.

[cijevi iz ostalih smjerova]

- Sjekacim klijestima isijecite u poklopcu odgovarajući otvor u skladu s pružanjem cijevi i zatim svinite cijev prema njezinom položaju na zidu. Prilikom savijanja, budite oprezni da ne oštetite cijevi.
- Prvo spojite unutarnji / vanjski električni kabel, a zatim posebno izvucite kabel povezan s toplinskom izolacijom spojnog dijela.

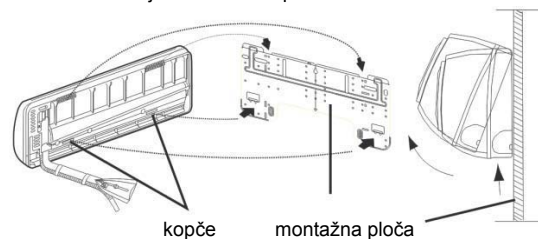
Pričvršćivanje tijela unutarnje jedinice

- Dobro postavite tijelo jedinice na gornje trnove na montažnoj ploči. Pomaknite tijelo s jedne strane na stranu kako bi potvrdili da je dobro sjelo.
- Kako bi ono dobro naleglo na montažnu ploču, primite ga s donje strane, držite ga ukoso i zatim ga ravnomjerno spustite u okomiti položaj.



Skidanje tijela unutarnje jedinice

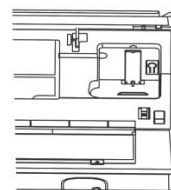
- Kad skidate tijelo unutarnje jedinice, molimo podignite ga rukama dok ne iskoči iz kopči, a zatim dno polako odvojite od zida i podižite ga dok se ne nakosi sve dok se ne odvoji od montažne ploče.



4 Spajanje unutarnjeg / vanjskog električnog kabela

Skidanje poklopca kablova

- Uklonite poklopac terminala u donjem desnom kutu unutarnje jedinice, a zatim skinuti poklopac kablova uklanjanjem njegovih vijaka.

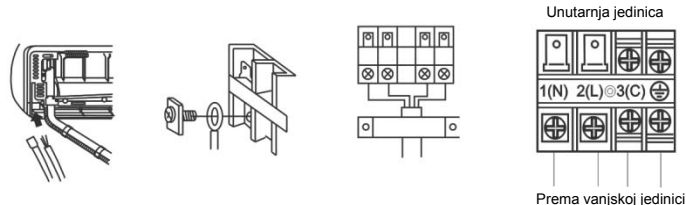


Prilikom spajanja kabela nakon instalacije unutarnje jedinice

1. Provucite kabel izvana kroz livu stranu otvora u zidu u kojem je već montirana cijev.
2. Izvucite kabel na prednju stranu i spojite kabel čineći petlju.

Prilikom spajanja kabela prije ugradnje unutarnje jedinice

- Umetnite kabel sa stražnje strane uređaja, a zatim ga izvucite s prednje strane.
- Otpustite vijke i umetnite završetke kablova potpuno u pričvršnicu, a zatim zategnite vijke.
- Blago povucite kabel kako biste provjerili je li pravilno uveden i pričvršćen
- Nakon što su kablovi spojeni, obavezno pričvrstite spojene kablove s poklopcima električnih instalacija



Napomena:

Prilikom spajanja kabela, pažljivo provjerite broj terminala unutarnje i vanjske jedinice. Ako spajanje električne instalacije nije pravilno izvedeno, uređaj neće moći funkcionirati ispravno i može doći do oštećenja.

Vodiči za spajanje	4G 1.0 mm ²
--------------------	------------------------

1. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašten servis ili slična kvalificirana osoba. Tip žice kojom se vrši spajanje je H07RN-F.
2. Ako je osigurač elektronike oštećen, zamijenite ga osiguračem tipa T.3.15A/250VAC (unutarnji).
3. Spajanje treba biti izvedeno u skladu s lokalnim propisima.
4. Nakon instalacije, utikač treba biti na dohvata ruke.
5. Prekidač treba biti ugrađen na fiksnu električnu instalaciju. Prekidač bi trebao prekidati sve faze i razmak između kontakata ne bi smio biti manji od 3 mm.

5 Postavljanje izvora električne energije

- Izvor napajanja mora biti isključivo namijenjen klima uređaju
- u slučaju ugradnje klima uređaja u vlažnom prostoru, molimo ugradite osigurač uzemljenja.
- kod ugradnji u ide koje druge prostore koristite zaštitnu sklopku ako je to ikako moguće

6 Rezanje i širenje (pertlanje) cijevi

- Cijevi se trebaju rezati prikladnim rezačem. Ukloniti srh.
- Umetnuti matricu za širenje cijevi i proširiti ih (pertlati).

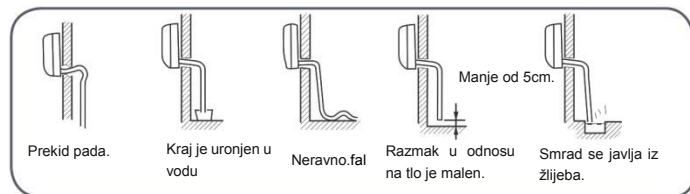
	Trn za	Uobičajeni trn	
	tipa čeljusti	tipa čeljusti (kruti)	Tip Imperial
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



Pravilno	Nepravilno				
	Tanko	Oštećenje proširenja	Pukotina	Djelomice	Previše izvanana

7 Odvodnja

- Molimo da odvodno crijevo svakako ugradite tako da ima stalan pad
- Molimo nemojte odvodno crijevo ugraditi na način prikazan dolje.



- Molimo ulijte vodu u posudu za skupljanje kondenzata kod unutarnje jedinice i provjerite prolazi li ona van.
- Ako je ugrađeno crijevo za odvod u sobi, svakako upotrijebite toplinsku izolaciju.

8 Odvodnja

Kod greške	Opis poteškoće	Mogući uzroci poteškoće
E1	Neispravan osjetnik unutarnje temperature	Neispravan spoj; Neispravan termistor; Neispravna PCB
E2	Neispravan osjetnik izmjenjivača	
E4	Greška unutarnjeg EEPROM-a	Neispravni EEPROM podaci; Neispravan EEPROM; Neispravan PCB;
E7	Greška u komunikaciji između unutrašnje i vanjske jedinice	Greška u komunikaciji između unutrašnje i vanjske jedinice izazvana neispravnim spojem; Neispravna PCB;
E14	Greška motora ventilatora unutarnje jedinice	Zastoj rada zbog prekida spoja unutar motora ventilatora; Prekid rada uslijed prekida dovoda struje motoru ventilatora; Greška PCB-a.

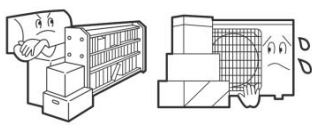
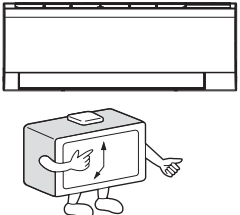
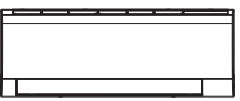
9 Provjera ugradnje i probni rad

- Lijepo vas molimo da kupcima pomoću uputa za uporabu objasnite kako će koristiti uređaj.

Provjere koje se obavljaju u probnom radu

- ☐ Stavite kvačicu ✓ u odgovarajuće kućice
- ☐ Curi li plin iz spojnih cijevi?
- ☐ Toplinska izolacija spojnih cijevi?
- ☐ Jesu li električni spojevi vanjske i unutrašnje jedinice čvrsto spojeni na priključnicu?
- ☐ Jesu li električni spojevi vanjske i unutrašnje jedinice čvrsto fiksirani?
- ☐ Je li odvodnja pravilno postavljena?
- ☐ Je li uzemljenje dobro spojeno?
- ☐ Je li unutarnja jedinica dobro pričvršćena?
- ☐ Je li napon električne energije u skladu s propisima?
- ☐ Ima li buke? Radi li kontrolna lampica?
- ☐ Rade li grijanje (kad je uređaj u tom načinu rada) i hlađenje?
- ☐ Radi li regulacija sobne temperature ispravno?

Savjeti za korištenje klima uređaja

Postavite odgovarajuću temperaturu  odgovarajuća temperatura	Nemojte blokirati usis ili ispuh zraka 	Daljinski upravljač  Ne koristite vodu nego ga prebrišite suhom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakla ili krpice s kemijskih sredstvima.	Unutarnje tijelo  obrišite klima uređaj mekom i suhom krpom. Za uklanjanje tvrdih mrlja, koristite neutralan deterdžent razrijeđen vodom. Iscijedite vodu iz krpe prije nego brišete, a zatim suhom krpom u potpunosti obrišite deterdžent.
Zatvorite vrata i prozore tijekom rada  Zastorima ili roletama spriječite ulaz izravnog sunčevog svjetla dok klima uređaj hladi	Iskoristite vremensko programiranje 	Nemojte koristiti sljedeća sredstva za čišćenje   Nemoj koristite kemikalije ili kemijski tretirane krpe za čišćenje jedinice. Nemojte koristiti benzen, razrjeđivač, prašak za poliranje ili druga otapala za čišćenje jedinice. Oni mogu uzrokovati pucanje ili deformaciju plastične površine. Vruća voda preko 40°C (104°F) može dovesti do promjene boje ili deformacija.	
Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, isključite napajanje pomoću glavnog prekidača. OFF 	Iskoristite krilca 	Čišćenje filtera za zrak 1. Otvorite usisnu masku povlačenjem prema gore. 2. Izvadite filter. Lagano pogurnite okvir filtera prema gore. Time ćete ga izvaditi iz sjedišta a zatim ga povucite prema dolje. 3. Očistite filter. Očistite filter tako da usisate prašinu s njega ili ga isperete vodom. Posušite filter negdje u sjeni. 4. Namjestite filter. Namjestite filter tako da ulegne iza jezičca koji ga pridržava i to tako da filter okrenete kako je pokazano na slici (oznaka FRONT treba biti okrenuta prema naprijed). Ako lijevi i desni filter nisu pravilno postavljeni, može doći do oštećenja. 5. Zatvorite usisnu masku.  Jednom u dva tjedna	

Upozorenja

POZOR

Molimo za ugradnju se javite ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati instalirati klima uređaj sami jer bi nepravilno izvođenje radova moglo uzrokovati strujni udar, požar i istjecanje vode.

POZOR

Primijetite li bilo koju nepravilnost, kao što je malo nagoreno mjesto, odmah zaustavite uređaj i javite se servisu.

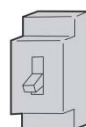


OFF



OBVEZNO
POŠTOVATI!

Za uređaj osigurati zaseban izvor napajanja sa zaštitnom sklopkom



Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno



OBVEZNO
POŠTOVATI!



Utičnicu napajanja pravilno uključiti



OBVEZNO
POŠTOVATI!

Koristite pravilan napon



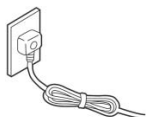
OBVEZNO
POŠTOVATI!

1. Nemojte koristiti produžetke kabela za napajanje ili spajati uređaj u sredini kabela
2. Ne ugrađujte uređaj u prostore u kojima postoji opasnost curenja zapaljivih plinova
3. Nemojte dopustiti da se uređaj nađe izložen parama vode ili ulja



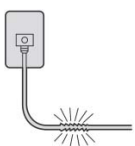
ZABRANJENO

Nemojte koristiti namote kabela za napajanje



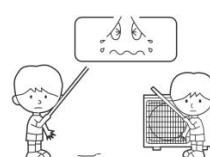
ZABRANJENO

Pazite da ne oštetite kabel za napajanje.



ZABRANJENO

Ne stavljajte predmete u dijelove za ispuh ili usis zraka.



ZABRANJENO

Nemojte uključivati i isključivati uređaj spajanjem ili odspajanjem napajanja.



ZABRANJENO

Ne usmjeravajte puhanje zraka izravno na osobe, pogotovo ne na djecu i starije osobe.

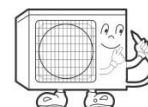


ZABRANJENO

Nemojte pokušati samostalno popraviti ili obnoviti uređaj.



Spojite kabel uzemljenja



uzemljenje

POZOR

Nemojte koristiti u svrhu čuvanja hrane, umjetničkih djela, precizne opreme, uzgoja životinja ili biljaka.



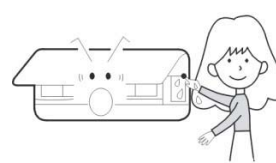
ZABRANJENO

Često provjetravajte, a posebno ako istodobno radi i uređaj na zemni plin.



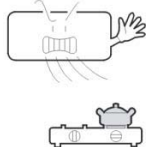
OBVEZNO
POŠTOVATI!

Ne rukujte prekidačem s mokrim rukama.



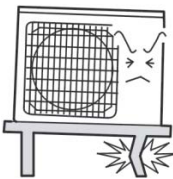
ZABRANJENO

Uređaj nemojte ugrađivati u blizinu grijaćeg tijela ili kamina.



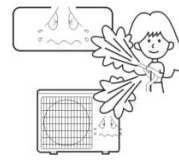
ZABRANJENO

Provjerite dobro stanje postolja.



ZABRANJENO

Nemojte čistiti uređaj špricanjem tekućine



ZABRANJENO

Ne stavljajte životinje ili biljke pred mlaz puhanog zraka



ZABRANJENO

Ne stavljajte nikakve predmete i ne penjite se na uređaj.



ZABRANJENO

Ne stavljajte vaze sa cvijećem ili posude s vodom na uređaj.



ZABRANJENO



Rješavanje problema

Prije nego se obratite servisu, provjerite prvo sljedeće:

	Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne
Normalna obsluga	Uređaj se ne pokreće odmah 	- Kad je uređaj zaustavljen, neće se ponovo pokrenuti odmah nego tek nakon 3 minute radi zaštite sustava. - Nakon isključivanja i uključivanja utičnice, zaštitno električno kolo će biti aktivno tijekom 3 minute kako bi se uređaj zaštitio.
	Buka se čuje 	- Tijekom rada uređaja ili kad uređaj stoji, moguće se čuje šuštanje i kлокотanje. U prvih 2-3 minute nakon pokretanja uređaja ti su zvukovi izraženiji. (Ti zvukovi nastaju uslijed gibanja rashladnog medija unutar sustava.) - Za vrijeme rada može se čuti pucketanje. Takvi zvuci nastaju širenjem ili skupljanjem kućišta uslijed promjene temperature. - Pojavi li se snažnija buka iz jedinice dok je aktivno puhanje zraka, moguće je da je filter zraka previše onečišćen.
	Javljaju se neugodni mirisi	Klima uređaj kroz sebe provodi zrak iz prostorije koji može imati neugodan miris, npr. miris cigarete ili namještaja.
	Iz klima uređaja izlazi para ili izmaglica. 	Ovo se može desiti zbog naglog hlađenja zraka u prostoriji za vrijeme COOL ili DRY načina rada.
	U načinu rada za odvlaživanje brzina ventilatora se ne može mijenjati.	Kad je način rada podešen na odvlaživanje i temperatura zraka u prostoriji padne ispod postavljene temperature +2°C, uređaj će bez obzira na postavke brzine rada ventilatora raditi na maloj (LOW) brzini.
Višestruk a provjera		- Je li utikač umetnut? - Je li došlo do nestanka struje? - Je li osigurač isključen?
	Slabo hlađenje 	- Je li filter zraka onečišćen? Obično bi ga trebalo čistiti svakih 15 dana. - Postoje li prepreke na ispuhu i usisu? - Je li temperatura pravilno podešena? - Ima li otvorenih vrata ili prozora? - Ima li izravne sunčeve svjetlosti kroz prozor za vrijeme hlađenja? (Koristite zastore!) - Ima li u prostoriji previše izvora topline i previše ljudi tijekom hlađenja?

Upozorenja

- Ne zatvarajte i ne pokrivajte usisnu masku uređaja. Ne stavljajte prste ni bilo koje druge predmete u elemente za ispuh/usis ili lopatice za usmjeravanje zraka.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osoba (i djece) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje ne raspolažu iskustvima i znanjima osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije pružila upute u pogledu korištenja uređaja. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Tehnički podaci

- Rashladni krug je nepropustan.

Uređaj se može prilagoditi pod sljedećim uvjetima

1. Temperatura okoline:

Hlađenje	Interijer	Maksimalno: D.B/W.B 35°C/24°C Minimalno: D.B/W.B 21°C/15°C
	Eksterijer	Maksimalno: D.B/W.B 43°C/26°C Minimalno: D.B -20°C
Grijanje	Interijer	Maksimalno: D.B 27°C Minimalno: D.B 10°C
	Eksterijer	Maksimalno: D.B/W.B 24°C/18°C Minimalno: D.B -20°C

2. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

3. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

4. Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s lokalnim propisima.

5. Nakon instalacije, utikač treba biti na dohvata ruke.

6. Stare baterije moraju se zbrinuti na odgovarajući način.

7. uređaj nije namijenjen za uporabu od strane male djece ili nemoćnih osoba bez nadzora.

8. Mala djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.

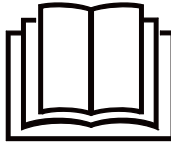
9. Molimo da koristite odgovarajući utikač prikladan za korištenje s kabelom za napajanje.

10. Utikač i kabel za napajanje moraju zadovoljavati lokalne propise.

11. Kako biste zaštitili uređaj, molimo da ga prvo isključite prekidačem, a tek 30 sekundi nakon toga isključite i napajanje.

Spis treści

OSTRZEŻENIE	1
Części i funkcje.....	2
Obsługa	3
Monta jednostki wewn trznej	9
Użytkowanie i konserwacja	12
Środki ostrożności	13
Rozwiązywanie problemów	14

	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, proszę przeczytać środki ostrożności podane w tej instrukcji.		W agregatach (jednostkach zewnętrznych) znajduje się czynnik chłodniczy R32.
--	---	---	---

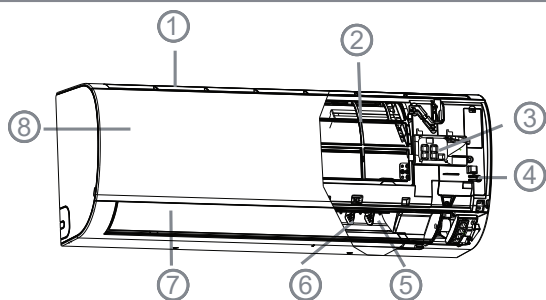
Instrukcję trzymać w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE

- Nie używać żadnych przyrządów ani środków do przyspieszenia odmrażania poza zalecanymi przez producenta.
 - Urządzenie przechowywać w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, urządzeń gazowych albo grzałki elektrycznej).
 - Nie przekłuwać i nie działać otwartym ogniem.
 - Pamiętać, że czynnik chłodniczy może być niewyczuwalny.
 - Urządzenie należy montować, eksploatować i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni co najmniej 3m².
 - W przypadku uszkodzenia przewodu, należy zlecić jego wymianę firmie/osobie posiadającej stosowne uprawnienia.
 - Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub postrzegania oraz przez osoby niedoświadczone, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz jakie są zagrożenia. Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
 - Oprzewodowanie wykonać zgodnie z lokalnymi normami (typ przewodów połączeniowych to H07RN-F).
 - Wszystkie przewody powinny mieć europejski certyfikat autentyczności.
- W przypadku uszkodzenia przewodu, należy zlecić jego wymianę firmie/osobie posiadającej stosowne uprawnienia.
- Przerywacz klimatyzatora winien być łącznikiem z rozłączaniem pełnobiegunowym, a odległość między stykami nie powinna być mniejsza niż 3mm. Taki przerywacz ma być wbudowany w oprzewodowanie.
 - Instalację przeprowadzają profesjonaliści, przy spełnieniu przepisów odn. oprzewodowania.
 - Dopilnować by przewód uziemienia był właściwie przymocowany.
 - Zamontować wyłącznik różnicowo-prądowy i przerywacz.
 - Przy montażu, przenoszeniu lub naprawie, stosować tylko czynnik chłodniczy R32. Użycie innego czynnika chłodniczego może powodować niewłaściwą pracę systemu oraz może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

Części i funkcje

■ Urządzenie wewnętrzne



1. Wlot
2. Filtr powietrza (wbudowany)
3. Wyświetlacz (wewnątrz)
4. Kontrolka bezpieczeństwa
5. Wylot
6. Żaluzje pionowe (regulacja nawiewu powietrza prawolewo)
7. Żaluzja pozioma (regulacja nawiewu powietrza góra-dół.)
8. Panel

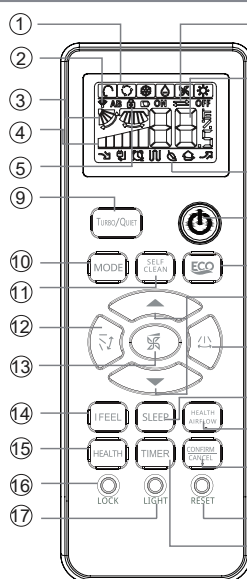
Wyświetlacz



1. Odbiornik sygnału pilota
2. Wyświetlacz temperatury pomieszczenia
3. Wi-Fi

Rzeczywista kratka wlotu może się różnić od tej pokazanej w instrukcji obsługi w zależności od zakupionego modelu.

■ Pilot



8. Wskaźnik dodatkowych funkcji

Tryb pracy	QUIET	SLEEP	ECO	HEALTH	TURBO
Pilot					

9. Przycisk TURBO/QUIET
10. Przycisk MODE
11. Przycisk SELF CLEAN
12. Przycisk SWING up/down
13. Przycisk FAN SPEED
14. Przycisk I FEEL
15. Przycisk HEALTH
16. Przycisk LOCK
17. Przycisk LIGHT
18. Włączanie/wyłączanie wyświetlacza jednostki.
19. Przycisk POWER ON/OFF
20. Przycisk ECO
21. Przycisk TEMP
22. Przycisk SWING left/right
23. Przycisk SLEEP
24. Przycisk zdrowego przepływu powietrza
25. Przycisk CANCEL/CONFIRM
26. Funkcja: Ustawianie i kasowanie nastaw zegara i innych dodatkowych funkcji.
27. Przycisk RESET
28. Gdy pilot zdalnego sterowania wygląda nieprawidłowo, naciśnij ten przycisk przez 3 sekundy, aby zresetować pilota.
29. Przycisk TIMER

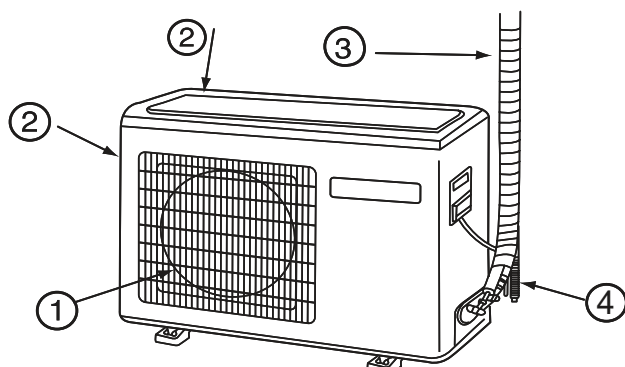
1. Wyświetlacz trybu pracy

Tryb pracy	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Pilot					

2. Kontrolka sygnału z pilota
3. Wskaźnik położenia żaluzji
4. Wskaźnik prędkości wentylatora
5. Kontrolka blokady
6. Wskaźnik trybu zegarowego TIME OFF/ TIME ON
7. Wskaźnik temperatury



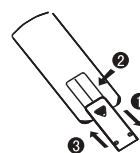
■ Urządzenie zewnętrzne



1. OTWÓR WYLOTOWY
2. OTWÓR WLOTOWY
3. RURY ŁĄCZĄCE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
4. WĄŻ ODPROWADZAJĄCY SKROPLINY

Powyższy rysunek jest poglądowy - pokazuje uproszczony wygląd agregatu.

■ Wymiana baterii



1. Wysunąć klapy;
2. Umieścić 2 baterie AAA (R-03) jak na ilustracji; Należy upewnić się, że baterie są umieszczone prawidłowo względem ładunku „+”/„-” ;
3. Włożyć baterie i wsunąć klapy.

Uwaga:

- Odległość pilota od odbiornika nie powinna przekraczać 7 m, a na drodze sygnału nie mogą występować żadne przeszkody.
- Obecność światełek lub telefonów bezprzewodowych w pomieszczeniu może zakłócać odbiór sygnału, więc w takim wypadku należy skrócić odległość od urządzenia wewnętrznego.
- Tryb pełnoekranowy lub nieczytelny wyświetlacz pilota podczas pracy świadczy o zużyciu baterii. Należy wymienić baterie na nowe.
- W przypadku niewłaściwego funkcjonowania pilota należy wyjąć baterie na kilka minut.

Wskazówka:

Jeśli z urządzenia nie korzysta się przez dłuższy czas, warto wyciągnąć baterie z pilota. Jeśli po wyciągnięciu baterii nadal palą się lampki na wyświetlaczu, należy zresetować pilota.

Obsługa

■ Grundlegende Bedienung

Pilot
bezprzewodowy

1. Uruchomienie urządzenia
Aby uruchomić urządzenie należy wcisnąć przycisk ON/OFF.

2. Wybór trybu pracy

Naciśnij przycisk MODE: Każde naciśnięcie powoduje zmianę trybu w następujący sposób:

Tryb AUTO ----> Tryb Chłodzenie ----> Tryb Grzanie ----> Tryb OSUSZANIE ----> Tryb WENTYLATOR

3. Ustawienie temperatury

Nacisnąć przycisk  / 

 Każdorazowe naciśnięcie przycisku podwyższa temperaturę o 1°C. Ciągłe wciskanie przycisku powoduje, że wartość ta szybko rośnie.

 Każdorazowe naciśnięcie przycisku obniża temperaturę o 1°C. Ciągłe wciskanie przycisku powoduje, że wartość ta szybko maleje.

Ustawić pożądaną temperaturę.

4. Ustawienie prędkości wentylatora

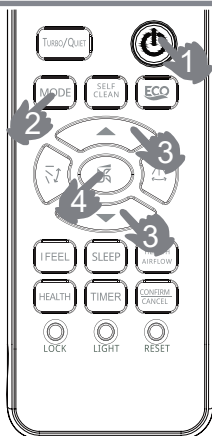
Nacisnąć przycisk FAN. Każdorazowe wciśnięcie przycisku zmienia prędkość pracy wentylatora zgodnie z poniższym cyklem:

Pilot:



Klimatyzator działa zgodnie z wyświetlanym trybem pracy. W przypadku ustawienia wentylatora na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.

Tryb pracy	Pilot	Uwaga
AUTO Automatyczny		W trybie AUTO klimatyzator automatycznie wybiera tryb chłodzenia COOL lub grzania HEAT w zależności od temperatury pomieszczenia. W przypadku ustawienia wentylatora FAN na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.
COOL Chłodzenie		Tryb chłodzenia. Nastawa od 16 do 30 stopni Celsjusza.
DRY Osuszanie		W trybie osuszania DRY, możliwe jest usuwanie wilgoci z pomieszczenia. Funkcję uruchamia się z poziomu sterownika lub Aplikacji Wi-Fi hOn.



HEAT Grzanie		W trybie grzania HEAT, ciepłe powietrze będzie dostarczane po uruchomieniu sprężarki - około 2-3 minut po włączeniu funkcji. W przypadku ustawienia trybu wentylatora na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.
FAN Wentylator		W trybie FAN, uruchamiany jest sam wentylator klimatyzatora. Nie jest dostarczane zimne lub ciepłe powietrze z klimatyzatora.

■ Tryb awaryjny/testowy

Tryb awaryjny:

- Używać jedynie w sytuacji nieprawidłowego działania pilota lub jego zgubienia; w trybie awaryjnym klimatyzator może pracować w trybie AUTO przez dłuższą chwilę.
- Uruchomienie trybu awaryjnego sygnalizuje pojedynczy sygnał dźwiękowy.
- Jeśli włączono urządzenie po raz pierwszy i uruchomiono tryb awaryjny, urządzenie pracuje w następujących trybach:



Temperatura pokojowa	Ustawiona temperatura	Tryb zegara	Prędkość wentylatora	Tryb pracy
Powyżej 24°C	24 °C	Nie	AUTO	COOL
Poniżej 24°C	24 °C	Nie	AUTO	HEAT

- Brak możliwości zmiany ustawień temperatury i prędkości wentylatora. Ponadto brak możliwości włączenia trybu zegara TIMER i osuszania DRY.

Tryb testowy:

Tryb testowy uruchamia się tak samo jak awaryjny.

- Tryb można uruchomić jedynie wtedy, gdy temperatura pomieszczenia spadła poniżej 16°C. Nie należy używać go do normalnej pracy.
- Tryb testowy uruchamia się wciśnięciem włącznika przez ponad 5 s, co sygnalizuje podwójny sygnał dźwiękowy. Następnie należy puścić przycisk i urządzenie przejdzie w tryb chłodzenia przy wysokiej (HI) prędkości nawiewu.



Obsługa

Komfortabler SLEEP

Aby ją aktywować należy wcisnąć

na pilocie przycisk .

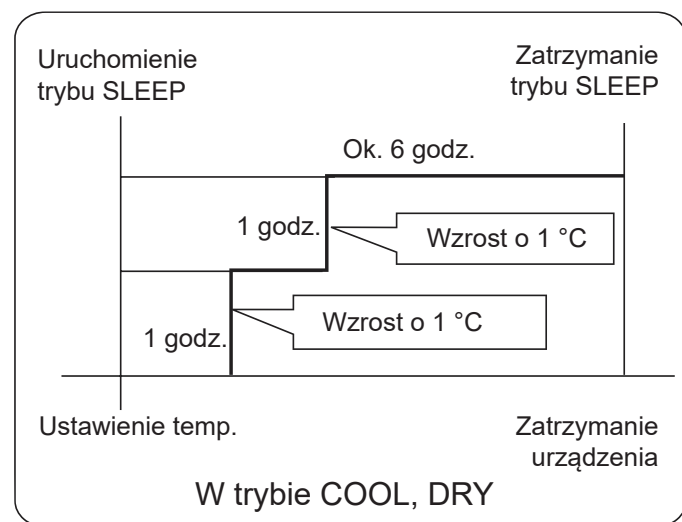
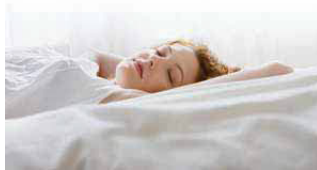
Na wyświetlaczu pojawi się .

Powtórne naciśnięcie  wyłączy funkcję.

Tryb działania

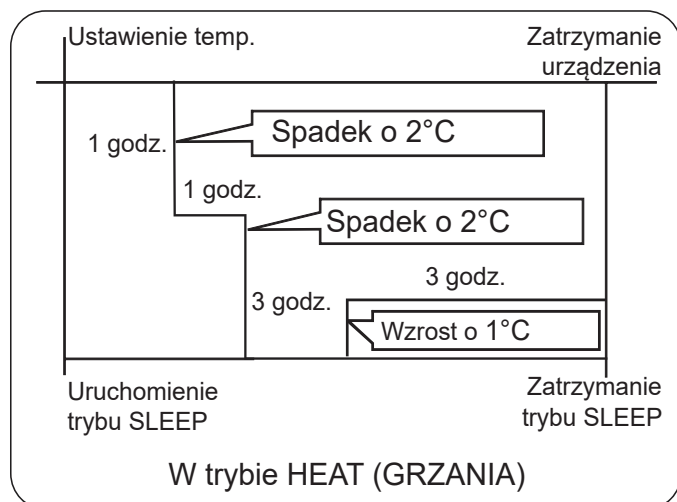
1. W trybie COOL, DRY

Po 1 godzinie po uruchomieniu trybu SLEEP, temp. wzrośnie o 1°C powyżej ustawionej wartości. Po kolejnych godzinach, temp. wciąż będzie rosła o 1°C. Urządzenie będzie tak działać przez 6 godzin, po czym zatrzyma się. Temperatura będzie wyższa od ustawionej, więc w pomieszczeniu nie będzie za zimno na sen.



2. W trybie HEAT

Po 1 godzinie od uruchomienia trybu SLEEP, temp. wzrośnie o 2°C powyżej ustawionej wartości. Po kolejnych godzinach, temp. wciąż będzie rosła o 2°C. Po kolejnych 3 godzinach, temp. będzie rosła o 1°C. Urządzenie będzie działało jeszcze 3 godziny, po czym zatrzyma się. Temperatura będzie niższa od ustawionej, więc w pomieszczeniu nie będzie za ciepło na sen.



3. W trybie AUTO

Urządzenie działa w zależności od wybranego trybu pracy/

temperatury zadanej i temperatury w pomieszczeniu.

4. W trybie FAN

Funkcja SLEEP nie jest dostępna.

5. Zmiana prędkości wentylatora w funkcji SLEEP

Jeśli przed wejściem w pracę nocną prędkość wentylatora jest wysoka lub średnia, to funkcja SLEEP obniży ją do niskiej. W przypadku niskiej pracy wentylatora, funkcja SLEEP nie dokona zmian.

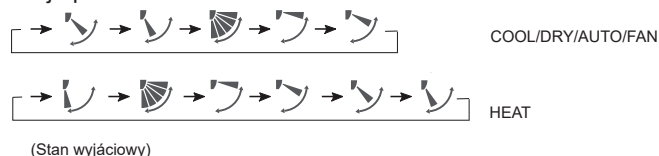
Uwaga:

Trybu SPAĆ nie można ustawić jednocześnie z trybem WŁĄCZONY TIMER, jeśli został już ustawiony. Tryb SPAĆ zostanie anulowany, jeśli tryb WŁĄCZONY TIMER zostanie wybrany, gdy tryb SPAĆ jest już wybrany; Można jednocześnie ustawić tryb SPAĆ i tryb PROGRAMATOR WYŁĄCZONY. Nawet po upływie czasu wyłączenia urządzenie jest nadal włączone.

Luftstrom-Richtung-Regeln

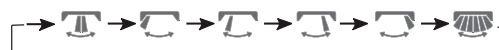
1. Przepływ powietrza góra-dół

Żaluzje pionowe



2. Przepływ powietrza lewo-prawo

Kolejne naciśnięcia przycisku spowodują, że pilot pokaże:



Uwaga: W niektórych modelach: Pilot ma przycisk , ale

klimatyzator nie ma funkcji automatycznej regulacji przepływu powietrza w lewo i w prawo, w tym stanie ręczna zmiana kierunku pionowych łopatek. Ta funkcja jest dostępna w następujących modelach:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

- Po ponownym uruchomieniu jednostki, sterownik automatycznie ustawi żaluzję na ostatnią wybraną przed wyłączeniem pozycję.
- Przy ręcznym ustawianiu żaluzji najpierw wyłącz jednostkę.
- Gdy wilgotność jest wysoka, przy wylocie powietrza lub z lewej może pojawić się skondensowana woda (jeśli wszystkie pionowe żaluzje skierowane są na prawo).
- Żaluzja pozioma w trybie COOL oraz DRY nie powinna być skierowana w dół przez dłuższy okres czasu - w innym przypadku może pojawić się skondensowana woda.

Obsługa

Tryb QUIET/TURBO

Możesz użyć funkcji QUIET, gdy cisza jest potrzebna do odpoczynku lub czytania. Funkcja TURBO pomaga szybciej ochłodzić lub ogrzać pomieszczenie.

Naciśnij przycisk , aby łatwo przełączać funkcje „Turbo” i „Cichy”. Każde naciśnięcie spowoduje przełączenie pilota w następujący sposób:



Notatka: Podczas pracy w trybie Turbo prędkość wentylatora jest najwyższa, podczas pracy w trybie cichym prędkość wentylatora jest bardzo niska.

Tryb TIMER

1. W trybie wyłączenia pilota.

Naciśnij  przycisk, na pilocie pojawi się „ON”, po 10 sekundach wyświetlacz czasu zgaśnie.

2. W trybie włączania pilota.

Naciśnij  przycisk, na pilocie pojawi się „OFF”, po 10 sekundach wyświetlacz czasu zgaśnie.

3. Naciśnięcie przycisku  aby ustawić czas.

Wciśnięcie przycisku za każdym razem przy ustawianiu czasu w pierwszych 12 godzinach dodaje 0,5 godziny, a w kolejnych 12 godzinach 1 godzinę.

Jeśli przycisk będzie wciśnięty, czas będzie się szybko zmieniał.

4. Potwierdzenie ustawienia zegara.

Po ustawieniu czasu naciśnięcie przycisku  aby potwierdzić czas. Przycisk ON/OFF nie będą się świeciły.

5. Anulowanie ustawienia zegara.

Wcisnąć przycisk  do momentu, aż zresetuje się czas na wyświetlaczu.

Wskazówki:

Po wymianie baterii lub awarii zasilania należy zresetować ustawienia czasu.

Zgodnie z kolejnością ustawień zegara możliwe są opcje Start-Stop lub Stop-Start.

Tryb HEALTH AIRFLOW

1. Uruchomić urządzenie przyciskiem .

Ustawienie komfortowych warunków pracy.

2. Ustawienie funkcji zdrowego nadmuchu .

1) Naciskać przycisk zdrowego nadmuchu aż do pojawienia się tego symbolu  na wyświetlaczu. Unikać silnego nadmuchu wywieranego bezpośrednio na ciało.

2) Ponownie nacisnąć przycisk zdrowego nadmuchu aż do pojawienia się tego symbolu  na wyświetlaczu. Unikać silnego nadmuchu bezpośrednio na ciało.

3. Anulowanie funkcji zdrowego nadmuchu

Ponownie naciśnij przycisk zdrowego nawiewu, zarówno wlotowego, jak i zostaną otwarte kratki wylotowe klimatyzatora i urządzenie kontynuuje pracę w warunkach sprzed ustawienia funkcja przepływu powietrza. Po zatrzymaniu kratka wylotowa zamknie się automatycznie.

Nie wolno ustawiać żaluzji ręcznie. W przeciwnym razie kratka nie będzie działać prawidłowo. Jeżeli kratka nie działa prawidłowo, należy zatrzymać urządzenia na minutę, a następnie uruchomić je ponownie i wyregulować pilotem.

Uwaga:

1. Po uruchomieniu trybu zdrowego nawiewu powietrza pozycja kratki jest ustalona.

2. W trybie ogrzewania zaleca się wybranie trybu .

3. W trybie chłodzenia zaleca się wybranie trybu .

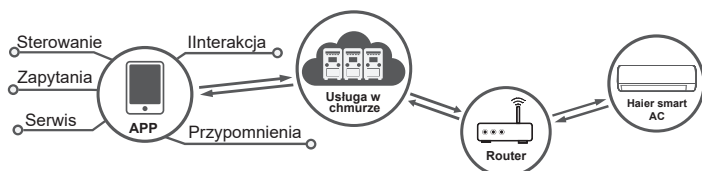
4. W trybie chłodzenia i osuszania podczas długiej pracy urządzenia w warunkach dużej wilgotności powietrza na kratce mogą pojawić się skropliny.

Obsługa

Opis funkcji Wi-Fi

Jeśli model ma funkcję Wi-Fi, naciśnij przycisk „LIGHT” przez 5 sekund, aby wyemitować sygnał wiązania Wi-Fi. W trybie wiązania aplikacja pokaże, jak wiązać.

Schemat architektury systemu



Sterowanie

Potrzebujesz telefonu komórkowego typu Smartfon i routera Wi-Fi. Telefon komórkowy musi mieć zainstalowany system IOS lub Android.

 System IOS
wymaga wersji IOS9.0 lub wyższej

 System Android
wymaga wersji Android 5.0 lub wyższej

Sposób konfiguracji

Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać APLIKACJĘ „hOn”.
Inne opcje pobierania: Znajdź APLIKACJĘ „hOn”:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Gdy już pobierzesz aplikację, zarejestruj się, podłącz klimatyzator i skorzystaj z funkcji hOn do zarządzania urządzeniem. Więcej informacji na temat rejestracji, podłączania urządzenia i innych operacji oraz instrukcję znajdziesz na stronie www.haier-ac.pl w materiałach do pobrania.



Tryb I FEEL

Nacisnąć przycisk 

- 1.Działa wyłącznie w trybie grzania chłodzenia/AUTO.
- 2.Umieść pilot bezprzewodowy w pobliżu klimatyzatora. Naciśnij przycisk , na pilocie pojawi się ikonka .
- 3.Pilot bezprzewodowy wysyła dane odnośnie temperatury do klimatyzatora co 3 minuty. Klimatyzator pracuje na podstawie odczytu temperatury z pilota bezprzewodowego.
- 4.Wyłączysz funkcję „I FEEL” przez wyłączenie zasilania lub gdy naciśniesz ponownie „I FEEL” albo kiedy zmienisz tryb pracy.

Tryb SELF-CLEAN

Opis funkcji:

Oczyszczanie parownika z zanieczyszczeń i usuwanie bakterii.

Gdy wymagana jest funkcja , można to osiągnąć na dwa sposoby.

Jeśli masz przycisk , naciśnij ten przycisk, aby wejść do tej funkcji, wtedy na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej i na pilocie zdalnego sterowania pojawi się „CL”.

Jeśli nie masz przycisku , przejdź do aplikacji hOn.

Maksymalny czas trwania nie przekracza 21 minut. Funkcja wyłączy się automatycznie z dwukrotnym sygnałem, następnie jednostka powróci do poprzedniego trybu pracy. Podczas działania funkcji SELF CLEAN, wielokrotne przyciskanie przycisku nie przyniesie rezultatu. Aby wyłączyć funkcję należy przycisnąć przycisk ON/OFF lub przełączyć klimatyzator na inny tryb.

UWAGA:

- 1.Funkcja nie działa w trybie TIMER/SLEEP.
- 2.W czasie działania tej funkcji strumień powietrza zmniejsza się, ochładza lub całkowicie zanika.
- 3.Wydawanie przez jednostkę dźwięków przypominających reakcję na wysoką lub niską temperaturę jest normalne.
- 4.Czas wyświetlania napisu „CL” na pilocie może się różnić od wyświetlania na jednostce.
- 5.W przypadku ujemnej temperatury zewnętrznej podczas działania funkcji może pojawić się kod błędu „F25”, stanowiącego standardowe zabezpieczenie. Należy odłączyć zasilanie i

Obsługa

uruchomić ponownie po upływie 10 sekund.

6. Optymalne warunki do zastosowania funkcji: temperatura 20°C~27°C oraz wilgotność 35%~60% w pomieszczeniu, 25°C~38°C na zewnątrz.

7. Zamrażanie jest utrudnione przy niskiej wilgotności powietrza (<20%). Przy wysokiej wilgotności powietrza (>70%) kondensacja wody może wzrosnąć, przez co powstaje mniej szronu.

Tryb 56°C STERI CLEAN

Funkcją Steri Clean 56°C można sterować za pomocą aplikacji hOn.

I etap: SELF CLEAN w celu usunięcia zanieczyszczeń (zamraża parownik wilgocią zawartą w powietrzu i usuwa brud podczas topnienia. Hydrofilowa powłoka aluminiowa z mniejszym kątem ($\alpha \approx 5^\circ$) pomaga zwiększyć wydajność odprowadzania wody).

II etap: sterylizacja w wysokiej temperaturze 56 °C (wykorzystuje inteligentne monitorowanie temperatury i technologię kontroli częstotliwości w celu dostosowania pracy sprężarki, dzięki czemu utrzymujemy wysoką temperaturę parownika przez ponad 30 minut, aby zabić bakterie i wirusy wewnątrz klimatyzatora).

III etap: Szybkie chłodzenie parownika w celu zwiększenia wydajności sterylizacji. Powierzchnia pokryta jest nanocząsteczkami srebra, których skuteczność antybakteryjna sięga 99%.

Wskazówka:

1. Cały proces trwa 60-80 minut.
2. Gorące powietrze może wydostawać się podczas procesu, w momencie kiedy parownik podgrzewany jest do 56 stopni Celsjusza.
3. Funkcja może powodować zmiany temperatur powietrza w pomieszczeniu.
4. Gdy temperatura na zewnątrz przekracza 36 stopni Celsjusza, funkcja nie będzie działać. Zamiast tego włączy się funkcja SELF CLEAN.

3-poziomowa operacja Eco

Funkcja 3-Level-Eco to aktywna funkcja oszczędzania energii, którą można aktywować, naciskając przycisk ECO na pilocie zdalnego sterowania (). Cykl przebiega następująco:

L1→L2→L3→wyjście.

Naciśnij raz przycisk ECO, aby wejść w tryb L1, Naciśnij ponownie przycisk ECO w trybie L1, aby przejść do trybu L2, Naciśnij ponownie przycisk ECO w trybie L2, aby przejść do trybu L3, Kontynuuj naciskanie przycisku ECO w trybie L3, aby wyjść z tej funkcji.

Po każdym naciśnięciu przycisku ECO na ekranie pilota i panelu klimatyzacji przez pięć sekund wyświetlane są odpowiednio L1/L2/L3, po czym następuje powrót do poprzedniego wyświetlacza.

Maksymalny współczynnik oszczędności energii wynosi 20% w trybie L1, 35% w trybie L2 i 55% w trybie L3.

Uwaga:

1. Po wejściu w funkcję ECO prędkość wentylatora jednostki wewnętrznej zostanie dostosowana zgodnie z logiką oszczędzania energii.
2. W przypadku wybrania funkcji ECO wydajność może zostać zmniejszona. Jeśli to nie spełnia Twoich wymagań, zamknij tę funkcję.
3. Gdy temperatura otoczenia na zewnątrz jest zbyt niska lub zbyt wysoka, efekt oszczędzania energii zostanie osłabiony.
4. Ta funkcja jest dostępna tylko dla modeli 1x1(mono) i jest niedostępna dla modeli 1x2~1x5(multi).
5. Współczynnik oszczędności energii pochodzi z laboratoryjnych danych porównawczych między normalnym biegiem przy dużej prędkości wiatru bez wybranej funkcji 3-Level-Eco a biegiem z wybraną tą funkcją.

ZGODNOŚĆ MODELI Z NORMAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Klimat: T1 Napięcie: 220-240V

WE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Produkty spełniają wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dyrektywa RoHS UE).

WEEE

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE Parlamentu Europejskiego niniejszym informujemy użytkowników o wymogach utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:



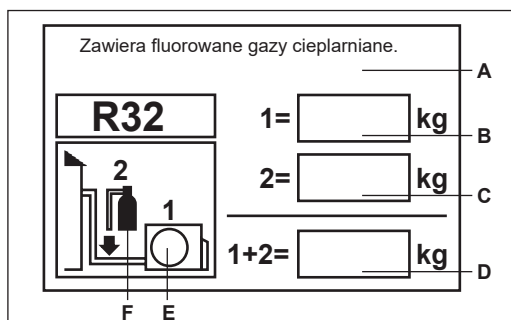
Na klimatyzatorze znajduje się ten symbol. Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne nie powinny być wrzucane do pojemnika wraz z niesegregowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Nie należy próbować samodzielnie demontować systemu: demontaż systemu klimatyzacyjnego, odzyskiwanie czynnika chłodniczego, oleju lub innych części, może być wykonany wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi. W celu serwisowania, demontażu i utylizacji klimatyzatorów należy użyć specjalistycznego sprzętu. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, użytkownicy przyczyniają się do ograniczenia ryzyka wystąpienia potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego zdrowia. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub organami władz lokalnych. Baterie znajdujące się w pilocie należy usunąć i utylizować oddzielnie zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi.

Wi-Fi

-maksymalna moc transmisji bezprzewodowej (20dBm)

-zakres częstotliwości transmisji bezprzewodowej (2400-2483,5 GHz)

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO



Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Nie uwalniać do atmosfery.

Typ czynnika chłodniczego : R32

Wartość GWP* : 675

GWP=potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

Należy wypełnić nieusuwalnym tuszem,

- 1 fabryczny załadunek czynnika chłodniczego do produktu
- 2 dodatkową ilość czynnika chłodniczego dodaną podczas instalowania klimatyzatora
- 1+2 łączną ilość czynnika chłodniczego podaną na etykiecie dołączonej do produktu.

Etykietę należy przylepić w bliskiej odległości od zasilania produktu (np. wewnątrz osłony zaworów).

A zawiera fluorowane gazy cieplarniane

B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym: zob. tabliczka znamionowa urządzenia

C dodatkowa ilość czynnika chłodniczego dodana podczas instalowania klimatyzatora

D całkowite napełnienie klimatyzatora

E urządzenie zewnętrzne

F butla z czynnikiem chłodniczym i przewód do napełniania

Montaż jednostki wewnętrznej

Narzędzia konieczne do montażu

- Wkrętarka
- Obcęgi
- Brzeszczot do metalu
- Wiertło ze świdrem rdzeniowym
- Klucz szczękowy jednostronny (17, 19 i 26 mm)
- Wykrywacz wycieku gazu lub roztwór mydła w wodzie
- Klucz dynamometryczny (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Obcinak do rur
- Obcinak do rur
- Narzędzie do rozszerzania rur
- Nóż
- Miarka
- Rozwiertak

Źródło prądu

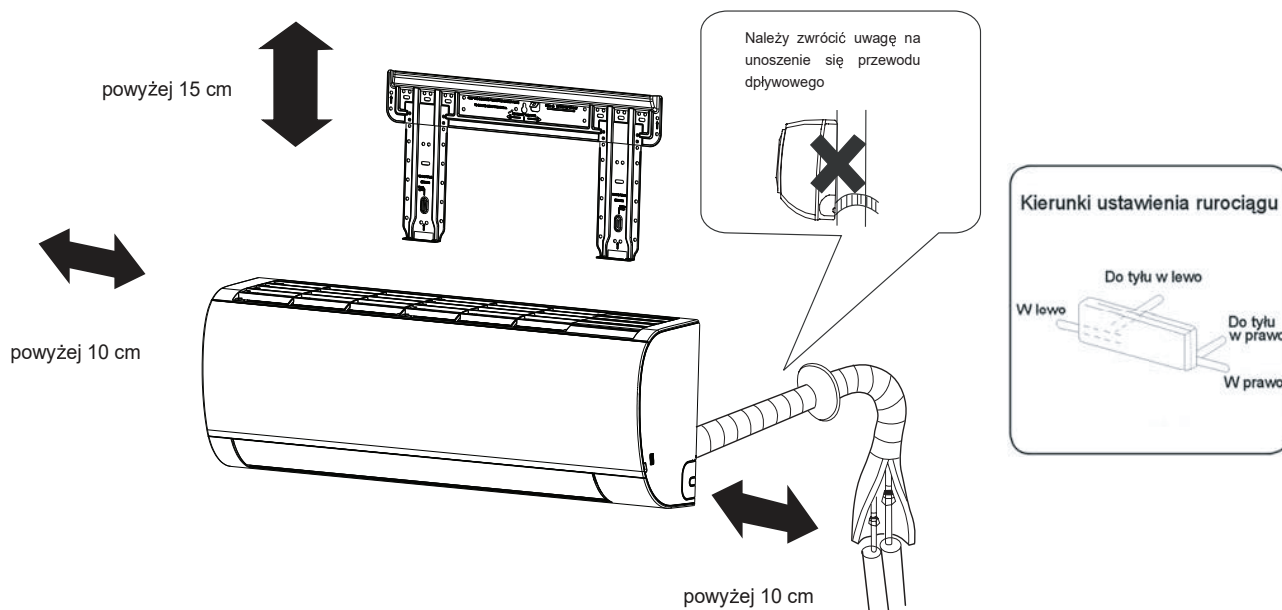
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy sprawdzić napięcie.
- Napięcie prądu musi odpowiadać informacjom na tabliczce.
- Wymagany wyłączny obwód oddziałowy zasilania.
- Zasilanie powinno znajdować się w takiej odległości, aby sięgał do niego kabel. Zabrania się wydłużać kabel tnąc go na kawałki.

Wybór miejsca do montażu

- Miejsce odporne i wytrzymałe, bez wibracji, gdzie korpus urządzenia będzie odpowiednio wsparty.
- Miejsce z daleka od źródeł ciepła lub pary, gdzie otwory wylotowe i wlotowe nie będą blokowane.
- Miejsce łatwe w osuszaniu, gdzie rury będzie można podłączyć do jednostki zewnętrznej.
- Miejsce, gdzie powietrze można rozprzestrzeniać po całości pomieszczenia.
- Miejsce, gdzie niedaleko znajduje się źródło prądu z odpowiednią przestrzenią wokół.
- Miejsce w odległości 1m od odbiorników telewizyjnych, radiowych, urządzeń bezprzewodowych i świetlówek.
- W sytuacji zamontowania pilota do ściany miejsce, gdzie jednostka wewnętrzna będzie odbierać sygnały z pilota, gdy palą się świetłówki.

Rysunek montażu jednostki wewnętrznej

Model ten zawiera czynnik chłodniczy HFC R32.



W przypadku korzystania z rury odpływowej po lewej stronie, upewnij się, że otwór nie jest zablokowany.

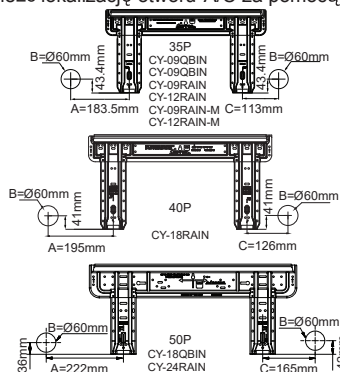
Odległość między jednostką wewnętrzną a podłogą powinna wynosić co najmniej 2 m. Powyższe rysunki zamieszczono jedynie informacyjnie i mogą one nie odpowiadać w pełni zakupionemu modelowi produktu.

Montaż jednostki wewnętrznej

1 Mocowanie płyty montażowej i pozycja otworu w ścianie

Gdy najpierw zamocowano płytę montażową

1. Przeprowadzić odpowiednie poziomicowanie płyty montażowej do zamocowania do ściany w oparciu o sąsiadujące kolumny lub nadproża, a następnie zamocować płytę tymczasowo jednym stalowym gwoździem.
2. Upewnić się ponownie co do odpowiedniego wypoziomowania płyty zawieszając linkę z odważnikiem z środka płyty, a następnie zamocować dobrze płytę dołączonymi gwoździami stalowymi.
3. Znaleźć lokalizację otworu A/C za pomocą miarki.

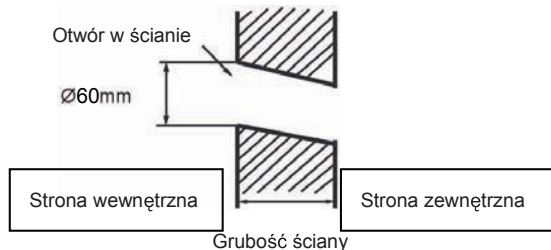


Gdy płytę montażową zamocowano do bocznej belki i nadproża

- Zamocować do belki bocznej i nadproża szynę mocowań, niedołączoną do zestawu, a następnie dokręcić płytę do szyny.
- Aby odnaleźć pozycję otworu A, należy zapoznać się z sekcją powyżej.

2 Wykonanie otworu w ścianie i dopasowanie osłony ma otwór rury

- Zrobić otwór o średnicy 60 mm, lekko opadający do zewnątrz ściany.
- Zamocować osłonę otworu rury i zaszpaczkować po montażu



(Przekrój otworu w ścianie)  Rura do rurociągu

3 Instalacja jednostki wewnętrznej

Rysunek rury

[Rurociąg do tyłu]

- Pociągnąć rurę i wąż odpływowy, a następnie przymocować je za pomocą taśmy klejącej.

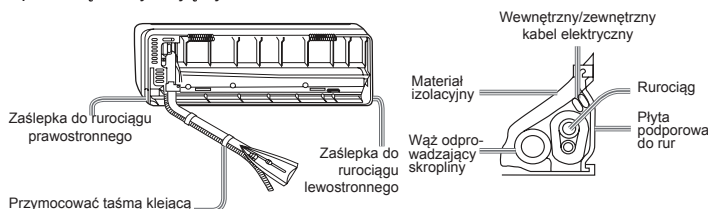
[Rurociąg w lewo - do tyłu w lewo]

- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu, za pomocą obcęгов odciąć zaślepkę odpowiednią dla montażu lewostronnego.

- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu z ukierunkowaniem do tyłu, należy wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu dla montażu lewostronnego, co jest zaznaczone na materiale izolacyjnym.

1. Wąż odpływowy umieścić w szczelinie materiału izolacyjnego jednostki wewnętrznej.
2. Umieścić wewnątrz/zewnątrz kabel elektryczny z tylnej strony jednostki wewnętrznej i wyciągnąć go z przodu, a następnie podłączyć.
3. Przód uszczelki kołnierzej posmarować warstwą oleju chłodniczego i połączyć rury.

Miejsce łączenia ściśle okryć materiałem izolacyjnym i dobrze umocować za pomocą taśmy klejącej.



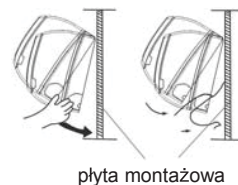
- Wewnętrzno/zewnętrzny kabel elektryczny i wąż odprowadzający skropliny muszą być połączone z instalacją chłodniczą za pomocą taśmy ochronnej.

[Rurociąg ustawiony w innym kierunku]

- Za pomocą obcęгов odciąć zaślepkę odpowiednią dla wybranego typu montażu, a następnie wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu ściennego. Podczas wyginania należy uważać, żeby nie połączyć rur.
- Najpierw podłączyć wewnętrzno/zewnętrzny kabel elektryczny, a następnie wyciągnąć podłączony do izolacji, a zwłaszcza część podłączenia.

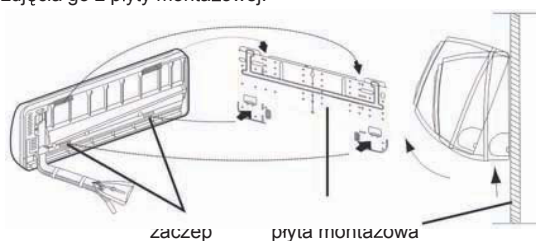
Mocowanie korpusu jednostki wewnętrznej

- Zawiesić pewnie jednostkę wewnętrzną na górnych wycięciach płyty montażowej. Poruszać korpusem urządzenia w obie strony, aby sprawdzić jego bezpieczne zamocowanie.
- Aby zamocować korpus na płycie montażowej, urządzenie należy podnieść od spodu na ukos, a następnie umieścić je w pozycji poziomej.



Zdejmowanie korpusu jednostki wewnętrznej

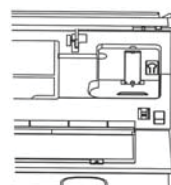
- Aby zdjąć jednostkę wewnętrzną, należy rękami unieść korpus, aby zszedł z zaczepu, a następnie podnieść od spodu i wysunąć na zewnątrz, aż do momentu zdjęcia go z płyty montażowej.



4 Podłączenie wewnętrzno/zewnętrznego kabla elektrycznego

Usuwanie osłony z przewodu

- Usunąć osłonę z przyłącza po w prawym dolnym rogu jednostki wewnętrznej, a następnie zdjąć osłonę przewodu, odkręcając śruby.

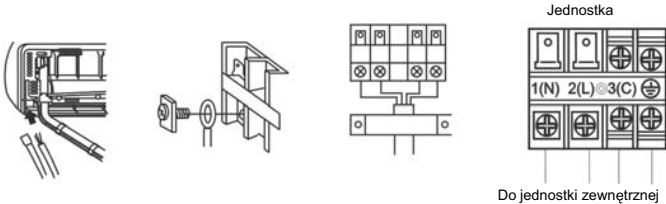


Podłączenie kabla po zamontowaniu jednostki wewnętrznej

- 1. Z zewnętrznej strony pomieszczenia umieścić kabel po lewej stronie otworu w ścianie, w którym już znajduje się rura.
- 2. Wyciągnąć kabel z przodu i podłączyć go, tworząc pętlę.

Podłączenie kabla przed zamontowaniem jednostki wewnętrznej

- Umieścić kabel z tylnej strony jednostki, a następnie przeciągnąć do przodu.
 - Poluzować śruby i umieścić całkowicie końcówki kabla w skrzynce przyłącza, a następnie przykręcić śruby.
- Lekko pociągnąć kabel, aby się upewnić, czy został właściwie umieszczony i przykręcony.
- Po podłączeniu nie wolno zapomnieć o umocowaniu podłączonego kabla za pomocą osłony izolacyjnej.



Uwaga:

Podczas podłączania kabla należy dokładnie upewnić się co do numeru przyłącza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej. Jeżeli okablowanie nie jest właściwe, nie można przeprowadzić odpowiednich czynności, gdyż może to skutkować uszkodzeniem.

Podłączanie przewodów	4G 1,0 mm ²
-----------------------	------------------------

1. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę. Typ przewodu łączącego: H05RN -F lub H07RN- F.
2. W przypadku uszkodzenia się bezpiecznika, należy wymienić go innym typu T.3.15A/250VAC do zastosowań wewnętrznych. akapit 3. Metoda okablowania powinna być zgodna z miejscowymi normami.
4. Po instalacji wtyczka zasilania powinna być łatwo dostępna.
5. Wyłącznik powinien przyłączony do stałej instalacji elektrycznej. Powinien być zastosowany przełącznik pełnobiegunowy, a odległość między dwoma kontaktami nie może być mniejsza niż 3 mm.

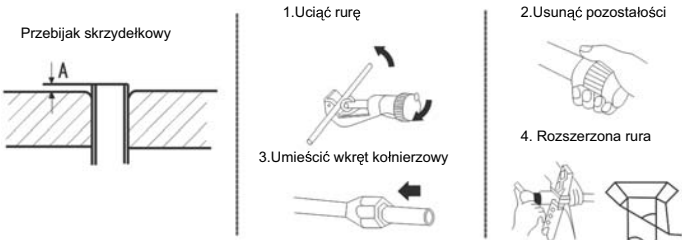
5 Instalacja źródła zasilania

- Źródło zasilania musi być używane wyłącznie do klimatyzatora.
- W przypadku zamontowania klimatyzatora w wilgotnym miejscu, należy zainstalować wyłącznik prądu upływowego.
- W przypadku innych miejsc należy użyć wyłącznik automatyczny, najdalej jak to możliwe.

6 Cięcie i poszerzanie rur

- Rury należy ciąć obcinakiem do rur i usunąć pozostałości.
- Po zastosowaniu śruby rozszerzającej, rozszerzanie rur następuje samoczynnie.

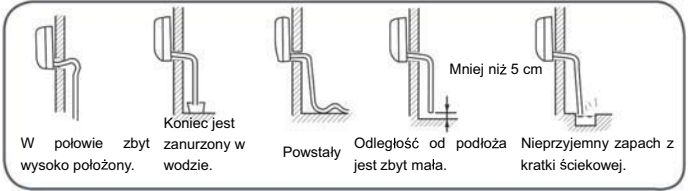
	Narzędzie do rozszerzania rur dla R410A	Konwencjonalne narzędzia rozszerzające	
	Typu ściskowego	Typu ściskowego (sztywne)	Nakrętki skrzydełkowe (imperialne)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



Prawidłowy	Nieprawidłowy				

7 Odpływ

- Wąż odprowadzający skropliny powinien tworzyć lekką pochyłość ku dołowi.
- Nie należy wykonywać odpływu w sposób pokazany na poniższych rysunkach.



- Należy wlać wodę do kratki ściekowej jednostki wewnętrznej i upewnić się, że odpływ wody odbywa się na zewnątrz.
- W przypadku, gdy załączony wąż odprowadzający skropliny jest w pomieszczeniu, należy zastosować na całość materiał izolacyjny.

8 Odpływ

Oznaczenie kodu	Opis usterki	Analiza i diagnoza
E1	Awaria czujnika temperatury pokojowej	Uszkodzone połączenie złącza; Uszkodzony czujnik; Uszkodzona PCB;
E2	Awaria czujnika wymiany ciepła	
E4	Wewnętrzna awaria EEPROM	Uszkodzone dane EEPROM; Uszkodzony EEPROM; Uszkodzona PCB;
E7	Błąd komunikacji między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	Błąd transmisji sygnału między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną z powodu usterki okablowania; Uszkodzony PCB;
E14	Awaria wentylatora wewnętrznego	Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia okablowania wewnątrz silnika wentylatora; Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia przewodów w silniku wentylatora; Błąd z powodu uszkodzonego PCB jednostki wewnętrznej;

9 Sprawdzenie instalacji i testowanie działania

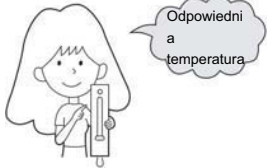
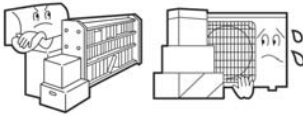
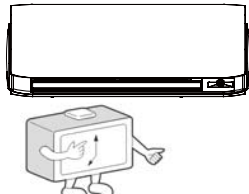
- Po zainstalowaniu urządzenia należy wytłumaczyć użytkownikowi obsługę urządzenia poprzez tę instrukcję.

Sprawdzić następujące elementy, testując działanie urządzenia

- ☐ W kratki należy wpisać znaczek ✓
- ☐ Wyciek gazu z miejsca złączenia rur?
- ☐ Izolacja cieplna na złączeniach rur?
- ☐ Czy złącza okablowania urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego są dokładnie podłączone do listwy?
- ☐ Czy okablowanie łączące jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną jest stabilnie umocowane?
- ☐ Czy odprowadzanie cieczy odbywa się bezpiecznie na zewnątrz?
- ☐ Czy przewód uziemienia jest bezpiecznie podłączony?
- ☐ Czy jednostka wewnętrzna jest bezpiecznie przymocowana?
- ☐ Czy napięcie źródła zasilania stosuje się do przepisów?
- ☐ Czy występuje jakiś hałas? Czy lampa świeci normalnie?
- ☐ Czy chłodzenie i ogrzewanie (jeżeli włączona jest pompa ciepła) działają normalnie?
- ☐ Czy regulator temperatury pokojowej działa normalnie?

Użytkowanie i konserwacja

Właściwe użytkowanie klimatyzatora

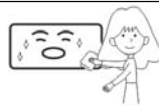
Nastawianie odpowiedniej temperatury w pomieszczeniu 	Swobodny dopływ i wylot powietrza 
Działanie przy zamkniętych oknach i drzwiach 	Efektywne wykorzystanie funkcji pracy zegarowej 
Wyłączenie zasilania na czas dłuższego nieużywania klimatyzatora 	Efektywne ustawianie kierowniczki powietrza 

Pilot zdalnego sterowania



Nie używać wody, przetrzeć suchą ścierką. Nie używać płynów do mycia szkła, ani środków chemicznych.

Obudowa



Przetrzeć miękką i suchą ścierką. Plamy usuwać naturalnie działającym detergentem rozpuszczonym w wodzie. Przed wytarciem, ścierkę wykręcić i zetrzeć detergent wilgotną ścierką.

Nie używać następujących środków czyszczących:



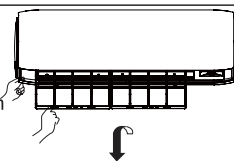
Nie rób Do czyszczenia urządzenia należy używać **środków** chemicznych lub ściereczek nasączonych środkami chemicznymi.

Nie używaj benzenu, rozcieńczalników do farb, proszków do polerowania lub inne rozpuszczalniki do czyszczenia urządzenia. Mogą one spowodować pęknięcie lub odkształcenie plastikowej powierzchni.

Gorąca woda powyżej 40°C (104°F) może spowodować odbarwienia i odkształcenia.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Naciśnięcie przycisk SMART na 5s żeby częściowo unieść panel
2. Otworzyć panel ręką i podeprzeć go uchwytem
3. Wyjąć filtr
4. Wyczyścić filtr
5. Zamocować filtr
6. Wyjąć uchwyt i zamknąć panel
7. Dłużej naciśnięcie przycisk SMART, a wtedy panel automatycznie się obniży i zamknie.



raz na dwa tygodnie

Środki ostrożności



UWAGA

Montaż urządzenia należy zlecić sprzedawcy lub serwisowi. Zabrania się samodzielnego montażu klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem, pożarem i wyciekiem wody.



UWAGA

W sytuacji wystąpienia nieprawidłowości, takich jak wypalona plama, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się ze sprzedawcą.

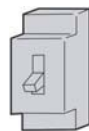


OFF



ABSOLUTNIE
KONIECZNE

Urządzenie powinno być zasilane z oddzielnej linii zasilania z wyłącznikiem.



Sprawdzić odpowiedni montaż przewodu odprowadzającego skropliny



ABSOLUTNIE
KONIECZNE



Odpowiednio podłączyć przewód zasilający do gniazdka



ABSOLUTNIE
KONIECZNE

Zadbać o właściwe natężenie prądu



ABSOLUTNIE
KONIECZNE

1. Zabrania się wydłużania i skracania przewodu zasilającego.
2. Zabrania się montażu w miejscu możliwego wycieku gazów palnych.
3. Zabrania się wystawiania urządzenia na działania pary wodnej i oparów olejów.



ZABRONIONE

Zwijanie przewodu zasilającego zabronione.



ZABRONIONE

Zadbać o nieuszkodzenie przewodu zasilającego.



ZABRONIONE

Wkładanie przedmiotów do otworu wylotowego i wlotowego zabronione.



ZABRONIONE

Zabrania się podłączania i odłączania urządzenia od prądu przez ciągnięcie kabla.



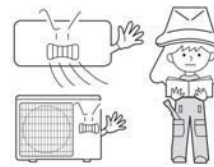
ZABRONIONE

Zabrania się kierowania strumienia powietrza bezpośrednio na ludzi, szczególnie niemowlęta lub osoby starsze.



ZABRONIONE

Samodzielne naprawy Uziemić zabronione



Uziemienie



UWAGA

Wykorzystanie do przechowywania żywności, dzieł sztuki, urządzeń delikatnych, hodowli lub uprawy zabronione.



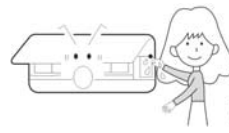
ZABRONIONE

Klimatyzowane pomieszczenie należy okresowo wietrzyć, szczególnie gdy w tym samym czasie pracuje urządzenie gazowe.



ABSOLUTNIE
KONIECZNE

Obsługa urządzenia mokrymi rękami zabroniona.



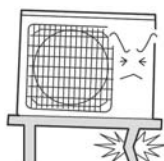
ZABRONIONE

Montaż urządzenia blisko kominka i innych urządzeń grzewczych zabroniona.



ZABRONIONE

Sprawdzić stan techniczny elementów nośnych.



ZABRONIONE

Zabrania się wlewania wody do urządzenia w celu czyszczenia.



ZABRONIONE

Umieszczanie roślin i zwierząt na bezpośredniej drodze nawiewu powietrza zabronione.



ZABRONIONE

Umieszczanie przedmiotów i wspinanie się na urządzenie zabronione.

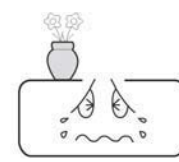


ZABRONIONE

Umieszczanie wazonów i naczyń z wodą na urządzeniu zabronione.



ZABRONIONE



Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić listę poniżej.

	Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne
Normalna obsługa		- Ze względów bezpieczeństwa po zatrzymaniu urządzenie nie uruchomi się ponownie przez 3 minuty. - Układ bezpieczeństwa nie pozwala na uruchomienie urządzenia przez 3 minuty od wyłączenia wtyki z gniazdka.
	Hałas	 - W trakcie pracy urządzenia i po jego zatrzymaniu mogą być słyszalne szумы i bulgot. Przez pierwsze 2-3 minuty po uruchomieniu odgłosy są bardziej zauważalne (czynnik chłodniczy krążący w systemie jest źródłem tych hałasów). - W trakcie pracy urządzenie może wydawać z siebie trzaski, odgłosy towarzyszące rozszerzaniu się i kurczeniu ze względu na zmiany temperatury. - Nadmierny hałas może być spowodowany przepływem powietrza przez zbyt suchy filtr powietrza.
	Zapach	Powodem może być rozprzestrzenianie zapachów wydzielanych w pomieszczeniu np.: zapachu mebli, farby, papierosów
	Wilgoć lub para	 W trybach chłodzenie COOL lub osuszanie DRY jednostka wewnętrzna może wywiewać mgłę.
	Nie można zmienić prędkości wentylatora w trybie osuszanie	W trybie osuszanie DRY gdy temperatura pomieszczenia spadnie o +2 °C od temperatury ustawionej, urządzenie pracuje na niskiej LOW prędkości wentylatora niezależnie od wcześniejszych ustawień prędkości wentylatora.
Sprawdzenie różnych przyczyn		 - Czy wtyczkę podłączono do prądu? - Czy jest awaria zasilania? - Czy wyskoczył bezpiecznik?
	Słabe chłodzenie	 - Czy filtr powietrza jest zabrudzony? Zwykle trzeba go czyścić co 15 dni. - Czy wylot i wlot nie są zablokowane? - Czy odpowiednio ustawiono temperaturę? - Czy drzwi i okna są zamknięte? - Czy do pomieszczenia dociera bezpośrednie światło słoneczne? (Opuścić zasłony) - Czy w pomieszczeniu nie znajduje się za dużo osób lub źródeł ciepła?

Środki ostrożności

- Zastawienia lub przykrywanie kratki klimatyzatora zabronione. Wkładanie palców i innych przedmiotów do wlotu i wylotu oraz pomiędzy prowadnice zabronione.
- Obsługa urządzenia przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych (w tym dzieci) jest zabroniona. Obsługa urządzenia przez osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia bądź bez odpowiedniego nadzoru lub instruktażu jest zabroniona. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Parametry

- Obwód chłodniczy odporny na wycieki.

Urządzenie może pracować w następujących warunkach

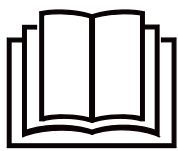
- Możliwy zakres temperatury pomieszczenia

Chłodzenie	Temperatura wewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 35°C/24°C Minimalna: D.B/W.B 21°C/15°C
	Temperatura zewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 43°C/26°C Minimalna: D.B -20°C
Grzanie	Temperatura wewnętrzna	Maksymalna: D.B 27°C Minimalna: D.B 10°C
	Temperatura zewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 24°C/18°C Minimalna: D.B -20°C

- Uszkodzony przewód zasilający należy natychmiast wymienić u producenta lub serwis, lub innego profesjonalisty.
- Niesprawny bezpiecznik na panelu sterowania jednostki wewnętrznej należy niezwłocznie wymienić na element typu T.3.15A/250 V. Uszkodzony bezpiecznik jednostki zewnętrznej należy wymienić na typ T.25A/250 V.
- Sieć elektryczna musi odpowiadać obowiązującym normom.
- Po montażu należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować.
- Zabrania się obsługi urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne.
- Należy zapewnić odpowiedni nadzór, aby upewnić się, że dzieci nie będą się bawić urządzeniem.
- Przewód zasilający należy wyposażyć w odpowiednią wtyczkę.
- Przewód zasilający i wtyczka muszą posiadać odpowiednie atesty.
- W celu ochrony urządzenia należy najpierw wyłączyć urządzenie, a po upływie 30 s odłączyć je od zasilania.

Съдържание

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ.....	1
Части И функции.....	2
Операция.....	3
Монтаж на вътрешното тяло.....	9
Поддръжка.....	12
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ.....	13
Откриване на възникнали неизправности	14



Прочетете внимателно предпазните мерки преди да пристъпите към използване на уреда.



Този уред е зареден сR32.

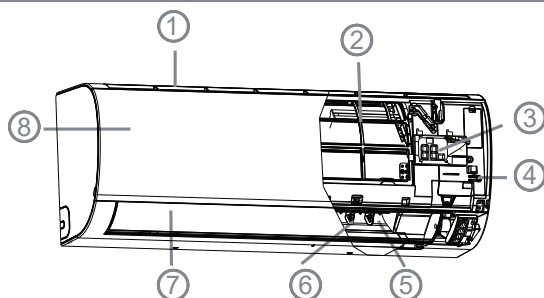
Mantenha este manual em um lugar onde você possa encontrá-lo facilmente.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не използвайте средства за ускоряване процеса на обледеняване или за почистване, които са различни от указаните от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (например:открити пламъци, работещ с газ уред или работещ електрически нагревател).
- Не пробивайте и не горете.
- Имайте предвид, че хладилният агент може да няма мирис.
- Уредът трябва да бъде монтиран, използван и съхраняван в помещение, чиято площ е по-голяма от 3m².
- Ако захранващият кабел е повреден той трябва да бъде сменен от производителя, неговоторизиран служител или лице с необходимата квалификация.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират потенциалните опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се осъществяват от деца без надзор.
- Начинът на окабеляване трябва да бъде в съответствие с местните стандарти.
- Свързващият кабел трябва да бъде тип H07RN-F.
- Всички кабели трябва да имат европейски сертификат за автентичност. При монтаж, когатосвързващите кабели бъдат прекъснати, захранващият трябва да бъде прекъснат последен.
- Прекъсвачът на климатика трябва да бъде многополюсен, а разстоянието между двата му контакта не по-малко от 3 мм. Такива средства за прекъсване трябва да бъдат включени в електрическата инсталация.
- Уверете се, че монтажът е извършен от компетентни лица съобразно местните изисквания за изграждане на електрически инсталации.
- Уверете се, че уредът е правилно и надеждно заземен.
- Трябва да се инсталира прекъсвач за остатъчен ток и прекъсвач.
- При монтаж, преместване или ремонт не използвайте хладилен агент, различен от посочения върху външното тяло (R32). Използването на други хладилни агенти може да предизвика нарушение на работата или повреда на модула и наранявания.

Части И функции

Вътрешно тяло



1. Вход за въздух
2. филтъра за пречистване на въздуха
3. Дисплей (вътрешен)
4. Аварийен превключвател
5. Изход за въздух
6. Вертикално крило
7. Вътрешен въздушен дефлектор (вътрешен)
8. Преден панел

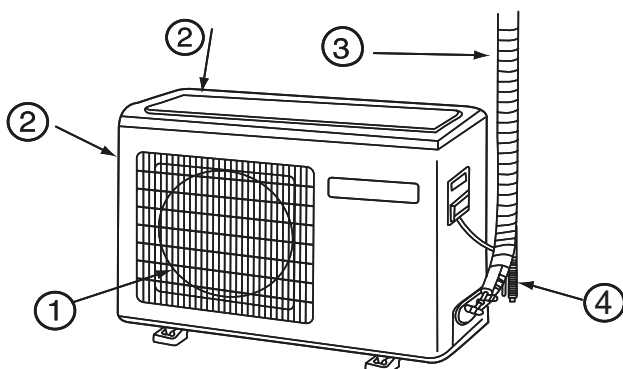
Дисплей

1. Дистанционен приемник на сигнал
2. Дисплей за температура на обкръжаващата среда
3. Wi-Fi



Действителният лицев панел може да се различава от този в ръководството за експлоатация в зависимост от закупения продукт

Външно тяло



1. Изход
2. Вход
3. Свързващи тръби и електрически проводници
4. Дренаж маркуч

Снимката показана на илюстрацията може да се различава от Вашият климатик.

Дистанционно управление



1. Дисплей за режима на работа

Режим на работа	автоматичен	охлаждане	изсушаване	вентилатор	отопление
Дистанционно					

2. Дисплей за изпращане на сигнал от дистанционното управление
3. Дисплей SWING /посока на въздушния поток/
4. Дисплей FAN SPEED (скорост на вентилатора)



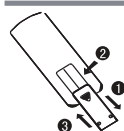
5. Дисплей LOCK /заключване/
6. Дисплей TIMER OFF /таймер за изключване/
- Дисплей TIMER ON /таймер за включване/
7. Дисплей TEMP/

6. температура
8. Дисплей допълнителни функции

Режим на работа	тих	SLEEP	ECO	функция HEALTH	функция TURBO
Дистанционно					

9. Бутон TURBO/QUIET
10. Бутон MODE
11. Бутон SELF CLEAN
12. Бутон SWING (нагоре/надолу)
13. Бутон FAN SPEED (скорост на вентилатора)
14. Бутон I FEEL
15. Бутон HEALTH
16. Бутон LOCK
17. Бутон LIGHT Регулиране на осветлението на дисплея на вътр. тяло
18. Бутон POWER ON/OFF
19. Бутон ECO
20. Бутон TEMP (температура)
21. Бутон SWING (ляво/дясно)
22. Бутон SLEEP
23. Бутон за здравословен въздушен поток
24. Бутон CANCEL/CONFIRM Cancelar/confirmar)
- Функция: Настройка и анулиране на таймера и допълнителните функции.
25. Бутон RESET
- Когато дистанционното управление изглежда необичайно, натиснете този бутон 3s, за да нулирате дистанционното.
26. Бутон TIMER

Поставяне на батериите



1. Отворете капака;
2. Поставете батериите както е показано - 2R-03 сухи батерии /кръгли/; Уверете се когато ги поставяте, че те са поставени право с полюсите "+" / "-" в посоката както е показано на илюстрацията;
3. Поставете батериите. Поставете отново капака.

Забележки:

- Разстоянието между главата излъчваща сигнала и отвора на приемника трябва да бъде до 7 метра без прегради между тях.
- Когато се запалва флуоресцентна лампа от типа със стартер или превключваем тип флуоресцентна лампа или безжичен телефон е инсталиран във стаята, приемника може да бъде смущаван да приеме сигнала и в такъв случай разстоянието до вътрешния стаен апарат трябва да се скъси.
- Когато индикаторите на дисплея са неясни, това означава, че батериите са изхабени и трябва да бъдат подменени с нови.
- Ако дистанционното управление не работи нормално, моля извадете батериите и ги поставете отново след няколко минути.

Съвет: Извадете батериите в случай, че апарата няма да се използва за дълъг период от време. Ако остане светещ индикатор на дисплея, след като сте извадили батериите само е необходимо да натиснете бутона за нулиране.

Операция

■ управление

Дистанционно управление

1.Стартиране на климатика

Натиснете бутон ON/OFF на дистанционното управление

2.Изберете режим на работа

Натиснете бутона MODE: При всяко натискане режимът се променя, както следва:

АВТОМАТИЧЕН режим --->Режим на охлаждане --->режим на отопление --->режим DRY --->режим FAN

3.Изберете температурата

Натиснете бутон  / 

 При всяко натискане на бутона, настройката на температурата се повишава с 1°C.

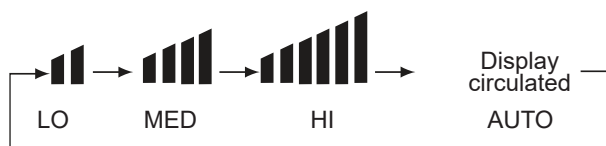
 При всяко натискане на бутона, настройката на температурата се понижава с 1°C.

Изберете желаната температура.

4.Избор на скорост на вентилатора

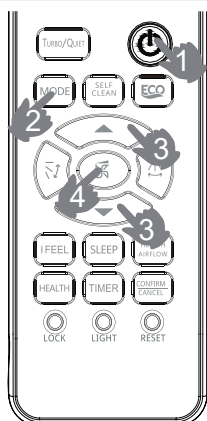
Натиснете бутон FAN. При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора ще се променя както следва:

Дистанционно управление:



Климатика работи при показаната скорост на вентилатора. Когато вентилатора е в режим AUTO /автоматичен/, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.

Режим на работа	Дистанционно управление	Забележка
AUTO		В автоматичен режим на работа, климатика автоматично избира охлаждане или отопление в зависимост от стайната температура. Когато вентилатора е в автоматичен режим, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.
COOL		В режим само охлаждане модулът няма дисплей и функции отопление.
DRY		В режим изсушаване когато температурата в стаята надвиши с 2°C зададената температура то апарата ще работи превключвайки се на LOW /ниска скорост/ независимо от настройката на вентилатора.



HEAT		В режим Отопление - когато вентилатора е в автоматичен режим, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.
FAN		В режим на работа Вентилатор апарата не ще работи в режимите охлаждане или нагряване, а само в режим вентилатор. Режим автоматична работа не се използва в режим вентилатор. Настройката на температурата се изключва в режим вентилатор и не може да се ползва режима заспиване.

■ Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ и тестов режим

Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ:

- Използвайте тази операция само когато устройството за дистанционно е дефектно или го загубите, както и в режим на аварийно управление, когато климатикът може да работи за кратко автоматично.
- При натискане на превключвателя за аварийно управление ще чуete единичен звук „Pi“, което означава, че тази операция е задействана.
- Когато превключвателят за електрозахранването бъде включен за първи път и започне режим на аварийно управление, уредът ще работи автоматично в средните режими:



Температура на помещението	Желана температура	Таймер	Скоростна вентилатора	Работен режим
Над 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	COOL
Под 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	HEAT

- Не е възможно да се променят настройките на температурата и скоростта на вентилатора. Не е възможно също да бъде включен таймера и режима за изсушаване.

Тестов режим:

Превключвателят за тестов режим е същият, както за аварийно управление.

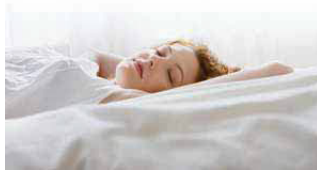
- Използвайте този превключвател за тестов режим, когато температурата в помещението е под 16 °C. Не го използвайте по време на нормална работа.
- Дръжте натиснат превключвателя за тестов режим не по-малко от 5 секунди. След като чуete два пъти звук „Pi“, махнете пръста си от превключвателя: операция за охлаждането започва със скорост на въздушно течение „Hi“.



Операция

■ Работа в SLEEP (режим за сън)

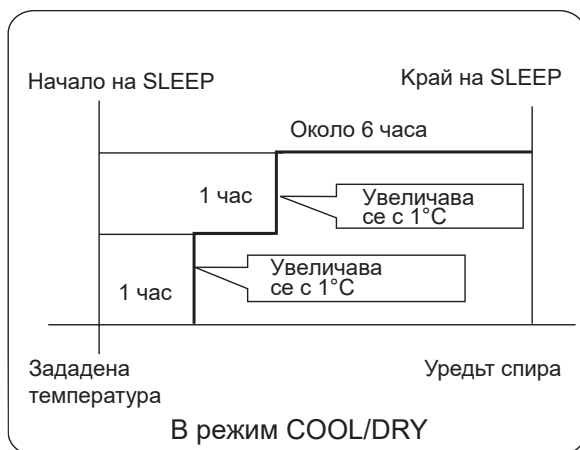
Натиснете бутон , на дисплея на дистанционното управление ще се появи индикатора . Натиснете отново бутон  за да изключите функцията.



Работен режим

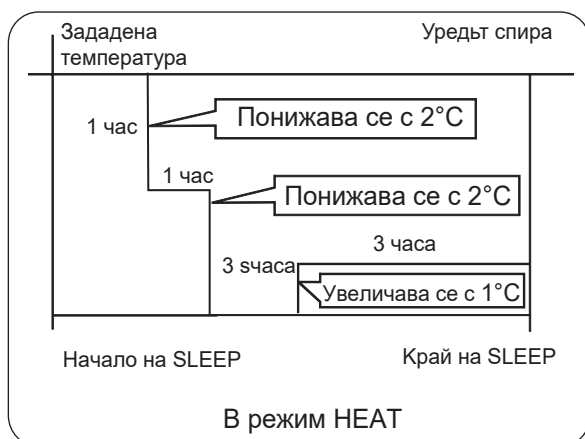
1. В режим COOL и DRY

1 час след като бъде включен режима за сън температурата ще стане с 1 °C по-висока от зададената. След още 1 час тя ще се повиши с още 1 °C. Уредът ще продължи да работи още 6 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-висока от зададената стойност, така че в помещението няма да бъде прекалено студено заспано.



2. В режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)

Един час след като уредът започне работа в РЕЖИМ ЗА СЪН, температурата ще се понижи с 2 °C от зададената стойност. След още 1 час ще спадне с още 2 °C. След още 3 часа температурата ще се увеличи с 1 °C. Уредът ще продължи да работи още 3 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-ниска от първоначално зададената, но в помещението няма да бъде прекалено топло за спане.



3. В режим AUTO

Уредът функционира в съответния режим за сън, който се адаптира към автоматично избрания режим на работа.

4. В режим на вентилатор (FAN)

Функцията за спане не работи.

5. Настройка на скоростта на вентилатора Ако скоростта на вентилатора е настроена на HI или MID преди да стартирате функцията, можете да изберете по-слаба скорост. Ако скоростта на вентилатора е LOW, то тя не може да бъде променена.

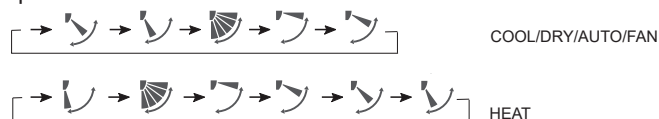
Забележка:

Режимът СЪН не може да бъде зададен едновременно с режима ТАЙМЕР ВКЛ, когато той вече е зададен. Режимът СЪН ще бъде отменен, ако режимът ТАЙМЕР ВКЛ е избран, докато режимът СЪН вече е избран; Можете едновременно да зададете режим СЪН и режим ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТАЙМЕРА. Дори след времето за изключване, устройството все още е включено.

■ Функция SWING (ЗАВЪРТАНЕ)

1. Посока на въздушния поток нагоре и надолу

Вертикална клапа



Първоначално състояние

2. Насочване на въздушния поток на ляво и на дясно

При всяко натискане на бутона на дисплея на дистанционното устройство се показват следните символи:



Забележка: При някои модели: Дистанционното има бутона

, но климатикът няма функция за автоматично регулиране

на въздушния поток наляво и надясно, това условие променя посоката на вертикалните перки ръчно. Тази функция е налична за следните модели:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

Забележка:

- След рестартиране на дистанционното управление, дистанционното управление автоматично запазва последната настройка на въздушния поток.
- Не настройвайте клапата ръчно.
- Когато желаете ръчно да настроите клапата, преди това задължително изключете климатика. След като настроите клапата включете климатика отново.
- При висока влажност, може да забележите кондензат. Не е препоръчително хоризонталната клапа да сочи надолу продължително време в режим на ОХЛАЖДАНЕ и ИЗСУШАВАНЕ. Може да се образува кондензат. contrário, água condensada pode ocorrer.

Операция

■ Função QUIET/TURBO

Когато ви е необходимо да нагреете или охладите бързо вие можете да използвате тази функция. Използвайте този режим, когато имате нужда от тишина за почивка или четене.

Натиснете бутона  , можете лесно да превключите функцията "Turbo" и "Quiet". При всяко натискане дистанционното управление ще превключва както следва:



Забележка:

Когато работи в Turbo, скоростта на вентилатора е най-висока, когато работи в Quiet, скоростта на вентилатора е супер ниска.

■ Функция TIMER

1. В режим на изключване на дистанционното управление.

Натиснете  бутона, дистанционното управление ще покаже "ON", след 10 секунди дисплеят за време ще бъде празен.

2. В режим на включване на дистанционното управление.

Натиснете  бутона, дистанционното управление ще покаже "OFF", след 10 секунди дисплеят за време ще бъде празен.

3. Натиснете бутон  за да настроите времето.

При всяко натискане на бутона, увеличавате времето с 0,5 часа, след 12 часа при всяко натискане на бутон, увеличавате времето с 1 час.

Ако бутонът се задържи натиснат, времето ще се промени бързо.

4. Потвърждаване на времето.

Натиснете бутон  а потвърждение. Индикатора ON или OFF ще спре да мига.

5. За да анулирате режима TIMER

Само натиснете бутон  няколко пъти докато режима TIMER изчезне.

Съвети:

След като сте заменили батериите или електрическия ток е спирал, настройките на таймера могат да бъдат нулирани.

■ Функция HEALTH AIRFLOW (ЗДРАВΟΣЛОВЕН ВЪЗДУХ)

1. Натиснете бутон  за да стартирате уреда.

2. Настройване на функцията за здравословен въздушен поток



1) Когато натиснете бутона за здравословен въздушен поток върху дисплея ще се появи символ  . Избягвайте силен въздушен поток директно върху тялото.

2) Когато натиснете бутона за здравословен въздушен поток отново върху дисплея ще се появи символ  . Избягвайте силен въздушен поток директно върху тялото.

3. Отмяна на функцията за здравословен въздушен поток

Натиснете отново бутона за здравословен въздушен поток, както на входа, така и на изходните решетки на климатика се отварят и уредът продължава да работи при условието преди настройката на функция въздушен поток. След спиране изходната решетка ще се затвори автоматично.

Забележка: Не настройвайте посоката на клапите ръчно.

Ако клапите не се движат свободно, спрете климатика и след няколко минути го рестартирайте.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. След като зададете режим "Здравословен въздух", позицията на вертикалните и хоризонталните жалузи остава фиксирана.

2. При отопление е препоръчително да изберете функцията  .

3. При охлаждане е препоръчително да изберете функцията  .

4. В условия на висока влажност на въздуха продължителната употреба на климатика при режим на охлаждане и изсушаване може да доведе до образуването на водни капки по жалузите.

Операция

■ Описание на функцията Wi-Fi

Ако моделът разполага с Wi-Fi функция, натиснете бутона LIGHT за 5 секунди, за да излъчите сигнал за свързване с Wi-Fi. След като влезете в режим на свързване, APP ще покаже как да се свърже.

Диаграма на архитектурата на системата



Среда на приложението

Необходими са мобилен смарт телефон и безжичен рутер, който да е свързан към интернет.

Мобилен смарт телефон с инсталирана IOS или Android система:

 OS системата е необходимо да бъде с поддръжка IOS9.0 или по-нова версия

 Android системата е необходимо да бъде с Android 5.0 или по-нова версия

Метод за конфигуриране

Сканирайте QR кода по-долу, за да изтеглите приложението „hOn“.

Други опции за изтегляне: Моля, потърсете приложението „hOn“ на:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)



След изтеглянето на приложението, моля, регистрирайте се, свържете климатика и се насладете на използването на hOn за управление на вашето устройство.

Моля, вижте раздела ПОМОЩ в приложението за повече подробности относно това как да се регистрирате, свържете устройството и други операции.

■ Функция I FEEL (ИКОНОМИЧНА ФУНКЦИЯ)

Натиснете бутона 

1. Функцията е достъпна само в режими: охлаждане, отопление или ауто (в останалите режими е неприложима).
2. Поставете дистанционното управление, така че да има пряка видимост към вътрешното тяло на климатика. Натиснете бутона  и на дисплея ще се появи икона .

Дистанционното управление ще изпраща информация за температурата в помещението до вътрешното тяло на всеки три минути и климатика, ще бъде управляван посредством тази информация.

3. Изключването на функцията “I FEEL”, става посредством повторно натискане на бутона , смяна на режима или изключване на климатика.

■ Функция SELF-CLEAN

(приложимо само за моно модели)

Описание на функцията:

Целта на тази операция е почистване на изпарителя.

Стартиране и спиране:

Когато функцията  е необходима, имате два начина да я постигнете.

Ако имате бутон , натиснете този бутон, за да влезете в тази функция, след което дисплей ще покаже “CL” на панела на вътрешния модул и на дистанционното управление.

Ако нямате бутон , моля, влезте в ПРИЛОЖЕНИЕТО hOn.

Максималната продължителност на работа е до 21 минути. Функцията спира автоматично, като два пъти се възпроизвежда звукът „Пи“, след което уредът се връща в първоначалното си състояние. Ако по време на операцията „SELF CLEAN“ натиснете бутона продължително и това не сработи и не можете да излезете от операцията, моля, натиснете бутона за включване и изключване или преминете към друг режим на работа, за да излезете.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Тази функция не работи с таймер или в спящ режим.
2. След началото на този режим дебитът на въздуха може да намалее, като дори е възможно да се загуби въздушният поток или да започне да се подава студен въздух.
3. Нормално е уредът да издава звук, подобен на надуване при висока температура и на свиване — при ниска.
4. Времето, което се показва на дисплея на дистанционното управление и на панела за операцията „CL“, може да е различно.
5. Ако външната околна температура е под нула, по време на самопочистването може да се покаже код за грешка „F25“, което е обичайна защита. Моля, изключете уреда и го включете отново след 10 секунди.
6. Най-добрите условия за включване на този режим: температурата е в диапазона 20°C ~ 27°C, влажност на закрито в диапазона 35%~60% и външна температура в диапазона 25°C~38°C (сезон за охлаждане).
7. Образуването на скреж ще бъде трудно, ако въздухът е твърде сух (влажност<20%). Ако влажността е твърде висока (влажност >70%), кондензът може да се увеличи, което може да премахне част от скрежа.

Операция

■ Функция Steri Clean

Функцията Steri Clean 56 ° C може да се контролира само от приложението hOn.

Въведение в Steri Clean

1-ви етап: Самопочистване за отстраняване на мръсотията (Замразява изпарителя с влага във въздуха и отстранява замърсяванията при топене. Хидрофилното алуминиево покритие с по-малък ъгъл ($\alpha \approx 5^\circ$) спомага за повишаване на ефективността на оттичането на водата.)

2-ри етап: 56-градусова стерилизация с висока температура (Използва интелигентна технология за контрол на температурата и контрол на честотата, за да регулира работата на компресора, така че да поддържа температурата на изпарителя при висока температура за повече от 30 минути, за да убием бактериите и вирусите в климатика.)

3-ти етап: Бързо охлаждане на изпарителя за подобряване на ефективността на стерилизация. Повърхността на фолиото е покрита със сребърни наночастици, чиято антибактериална ефективност е до 99%.

Внимание:

Функцията трае 60-80 минути.

Горещ въздух може да излезе по време на процеса, когато изпарителят се нагрява до 56 °C или се поддържа на 56 °C през лятото.

Функцията може да доведе до промени в температурата на стайния въздух през зимата.

Когато външната температура на околната среда е над 36 °C, функцията не може да бъде изпълнена. Вместо това, функцията Self Clean ще бъде включена и ще продължи 21 минути, когато е включена Steri Clean.

■ ECO Operation

Функцията 3-Level-Eco е активна функция за пестене на енергия, която може да се активира чрез натискане на бутона ECO на дистанционното управление (). Цикълът протича като: L1→L2→L3→изход.

Натиснете бутона ECO веднъж, за да влезете в режим L1,

Натиснете отново бутона ECO в режим L1, за да влезете в режим L2,

Натиснете отново бутона ECO в режим L2, за да влезете в режим L3,

Продължете да натискате бутона ECO в режим L3, за да излезете от тази функция.

След всяко натискане на бутона ECO, екранът на дистанционното управление и панелът на климатика показват съответно L1/L2/L3 за пет секунди и след това се връщат към предишния дисплей.

Максималната степен на пестене на енергия е 20% в режим L1, 35% в режим L2 и 55% в режим L3.

Забележка:

1. След влизане във функцията ECO, скоростта на вентилатора на вътрешното тяло ще се регулира според логиката за пестене на енергия.

2. Капацитетът може да бъде намален при избор на функция ECO. Ако това не отговаря на вашите изисквания, моля, излезте от тази функция.

3. Когато външната околна температура е твърде ниска или твърде висока, енергоспестяващият ефект ще бъде отслабен.

4. Тази функция е достъпна само за модели 1by1(моно) и е невалидна за модели 1by2~1by5(мулти).

5. Степента на пестене на енергия е от лабораторни сравнителни данни между нормална работа при висока скорост на вятъра без избрана функция 3-Level-Eco и работа с избрана тази функция.

В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПРАВИЛА ЗА МОДЕЛИТЕ

Климат: T1 Напрежение: 220-240V

CE

Всички продукти са в съответствие със следната Европейска разпоредба:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Продуктите са изпълнени според изискванията на Директива 2011/65 / ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (Директивата на ЕС RoHS)

OEEE

Според директивата на Европейския парламент 2012/19/EU, с настоящето информираме потребителя за изискванията за изхвърляне на електрически и електронни продукти.

ZAHŤJEVI ODSTRANJIVANJA:



Вашият климатик е маркиран с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с несортираните битови отпадъци. Не се опитвайте да демонтирате системата сами:

разглобяването на климатичната система, почистването на охладителя, на маслото и на друга част трябва да се извършва от квалифициран монтажник в съответствие с местното и национално законодателство. Климатиките трябва да се обработват в специално очистително съоръжение за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване. Като гарантират правилното изхвърляне на този продукт, ще предотвратите потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местния представител за повече информация. Батерията следва да се извади от дистанционното управление и да се остави отделно според съответните местни и национални закони.

Wi-Fi

-аксимална безжична мощност на предаване (20dBm)

-естотен обхват на безжично управление (2400 - 2483.5MHz)

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ОХЛАДИТЕЛНА ТЕХНИКА



Този продукт съдържа флуорирани парникови газове, предвидени в Протокола от Киото.

Хладилен агент тип : R32

ПГЗ* стойност : 675

ПГЗ=потенциал за глобално затопляне Моля

попълнете с перманентен маркер,

- 1 Фабрично охлаждане на продукта
- 2 за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето
- 1+2 общо количество хладилен агент

и върху етикета за зареждане на хладилния агент, който е доставен с продукта.

Попълненият етикет трябва да се залепи в близост до порта за зареждане на продукта (например, върху вътрешната страна на капака за спиране).

A Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.

B Фабрично охлаждане на продукта: Вижте табелката снаименование

C за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето

D общо количество хладилен агент

E външното тяло

F хладилен цилиндър и колектор за зареждане

Монтаж на вътрешното тяло

Необходими инструменти за инсталиране

- Отвертка
- Резачи
- Ножовка
- Боркорона
- Комплект за разширяване на тръби (17, 19 и 26 мм)
- Детектор за изтичане на газ или водо-сапунен разтвор
- Гаечен ключ (17 мм, 22 мм, 26 мм)
- Тръборез
- Фрезоващ инструмент
- Нож
- Измервателна
- Рулетка

Източник за захранване

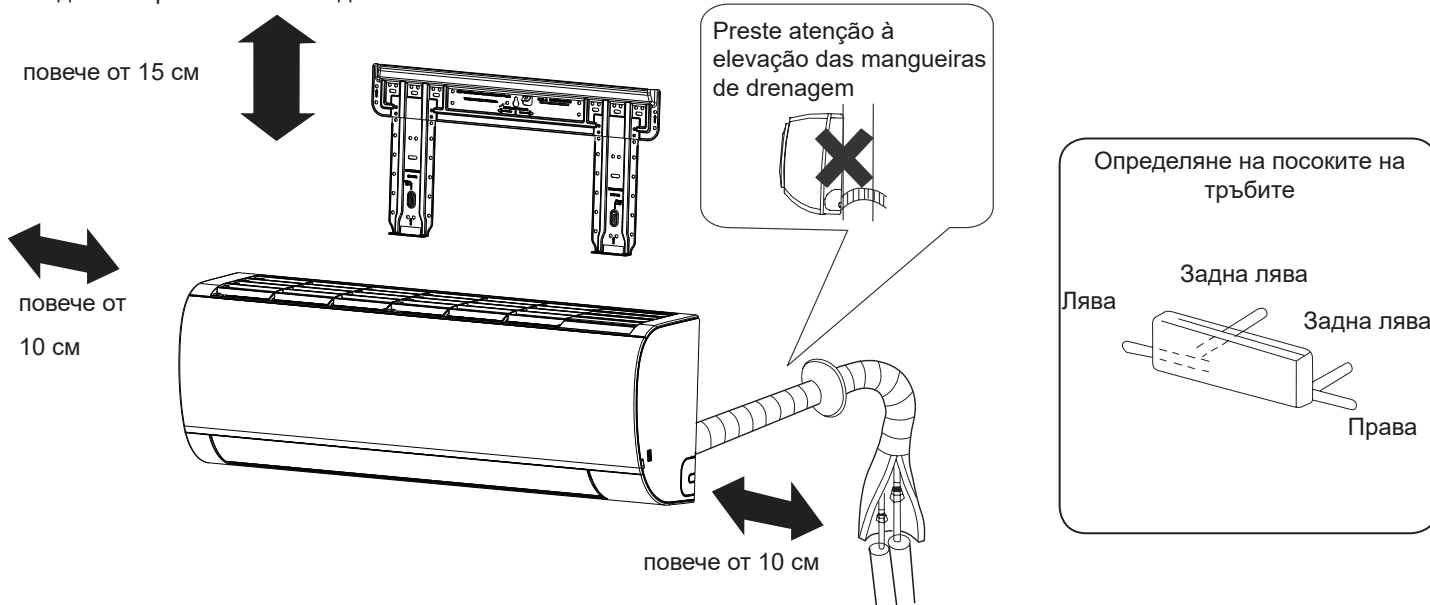
- Преди да включите към захранването, проверете дали има напрежение.
- Захранването е същото, както е указано на табелката.
- Инсталирайте по указаната схема на свързване.
- Контактът трябва да е разположен на разстояние откъдето да се стига до захранващия кабел. Не удължавайте кабела, като го срязвате.

Избор на място за монтиране

- Изберете здраво място без вибрации, където тялото може да бъде монтирано достатъчно стабилно.
 - Поставете на място, което не се влияе от топлина или пара, генерирани в близост, където не се нарушава входа и изхода на уреда.
 - Поставете на място с лесно оттичане, където тръбите могат да бъдат свързани с външното тяло.
 - Поставете на място, където студеният въздух може да се разпространи в стаята изцяло.
 - Поставете в близост до контакт с достатъчно място около него.
 - Поставете на разстояние повече от 1 м от телевизори, радиостанции, безжични уреди и флуоресцентни лампи.
 - Ако фиксирате дистанционното управление на стената, поставете го, където вътрешното тяло може да приема
- сигнали, когато флуоресцентните лампи в стаята са осветени.

Чертеж за монтаж на вътрешните тела

Моделите приемат HFC хладилен агент R32.



Ако използвате лявата тръба за оттичане, уверете се, че е преминала през отвора.

Разстоянието между вътрешното тяло и пода трябва да бъде повече от 2 м.

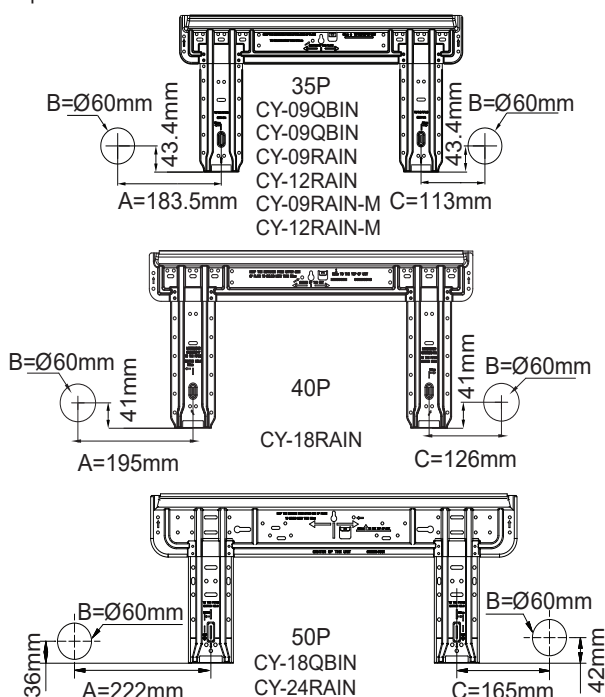
Моля, придържайте се към действителния продукт, който сте закупили, горепосочената картинка е само за Ваша справка.

Монтаж на вътрешното тяло

1 Монтаж на монтажната пластина и позициониране на отворстието в стената

Когато монтажната пластина първо е фиксирана

1. Изравнете, ориентирайки се на съседните стълбове или прегради, подходящо пластината, за да се закрепите към стената, след това временно закрепете пластината с един стоманен гвоздей.
2. Проверете още веднъж правилното ниво на пластината, с помощта на нивел с тежест от централната горна част на пластината, след това затегнете здраво пластината с прикрепения стоманен гвоздей.
3. С помощта на рулетката определете местоположението А/С на отворстието в стената



Когато монтажната пластина е фиксирана към странична лента и преграда

- Прикрепете монтажната стойка към страничната лента и преградата, която се продава отделно, след което закрепете пластината към неподвижната монтажна стойка.
- Вижте предходната статия, "Когато монтажната плоча е предварително фиксирана", за разположението на отворстието на стената.

2 Пробиване на отворстие в стената и поставяне на капака на тръбопровода

- Направете отвор с диаметър 60 мм, леко низходящ до външната страна на стената.
- Монтирайте капака на отворстието за тръбите и го зашпакловайте след монтажа



(Разрез на отворстието в стената) (G) Отворстие за тръбопровод

3 Монтиране на вътрешното тяло

Изтегляне на тръбата

[Заден тръбопровод]

- Изтеглете тръбите и дренажния маркуч, след което ги закрепете със залепваща лента

[Лява • Ляво-задна тръба]

- В случай на тръбопровод отляво, изрежете с резачице капака за левия тръбопровод.
- В случай на ляво-задан тръбопровод, огънете тръбите по посока на тръбопровода към отворстието за ляво-задния тръбопровод, който е маркиран на топлоизолационните материали.

1. Вмъкнете дренажния маркуч в прореза на топлоизолационните материали на вътрешното тяло.
2. Поставете вътрешния / външния електрически кабел от задната част на вътрешното тяло и го издърпайте от предната страна, след което ги свържете.
3. Намажете уплътняващата пластина с охлаждащо масло и свържете тръбите. Покрийте плътно свързващата част с топлоизолационни материали и се уверете, че сте закрепили с лепяща лента



- Вътрешният / външният електрически кабел и дренажният маркуч трябва да бъдат обвързани с тръбопроводите на хладилното тяло чрез защитна лента.

[Други посоки на тръбопровода]

- Отрежете с резачице капака за тръбопроводите по посоката на тръбопроводите и след това огънете тръбата според разположението на отворстието в стената. При огъване на тръбите внимавайте да не ги повредите.
- Предварително свържете вътрешния / външния електрически кабел, след което изтеглете специално свързаната към топлоизолацията свързваща част.

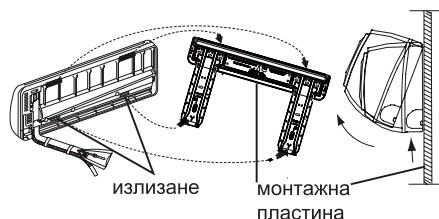
Фиксиране на вътрешното тяло

- Закачете корпуса на тялото върху горните изрези на монтажната пластина. Придвигнете тялото от една в друга страна, за да проверите сигурното му фиксиране.
- За да фиксирате тялото върху монтажната пластина, задръжте го отдолу и го спуснете перпендикулярно.



Премахване на вътрешното тяло

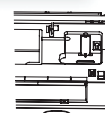
- Когато премахвате вътрешното тяло, моля, използвайте ръката си, за да повдигнете тялото и да излезе, след това леко повдигнете долната част на тялото навън и повдигнете уреда, докато излезе от монтажната пластина.



4 Свързване на вътрешния / външния електрически кабел

Премахване на капака на кабела

- Отстранете капака на терминала в долния десен ъгъл на вътрешното тяло, след което извадете капака на кабела, като го развинтите.

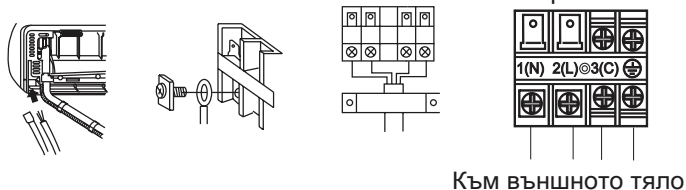


Когато свързвате кабела след монтиране на вътрешното тяло

1. Вмъкнете отвън кабела в лявата страна на отворстието в стената, в която тръбата вече е била.
2. Издърпайте кабела от предната страна и го свържете, като направите възел.

Когато свързвате кабела, преди да инсталирате вътрешното тяло

- Поставете кабела от задната страна на уреда след което го издърпайте от предната страна.
- Разхлабете винтовете и поставете изцяло краищата на кабелите в клемата, след което затегнете винтовете.
- Издърпайте леко кабела, за да се уверите, че кабелите са правилно поставени и затегнати.
- След свързване на кабела, не пропускайте да свържете кабела с капака на електропровода.



Забележка:

При свързване на кабела, проверете внимателно номера на терминала на вътрешното и външното тяло. Ако окабеляването е грешно, не може да функционира правилно и може да причини дефект.

Свързване на окабеляването	4G1.0mm ²
----------------------------	----------------------

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия представител, или от подобно квалифицирано лице. Типът на свързващия кабел е H07RN-F.
2. Ако предпазителът на РС платката е счупен, моля заменете го с друг от типа Т.3.15А / 250VAC (Вътрешен).
3. Методът на окабеляване трябва да съответства на местния стандарт за окабеляване.
4. След монтажа, щепселът трябва да може лесно да се свърже.
5. Прекъсвачът трябва да бъде включен във фиксиран кабел. Прекъсвачът трябва да е двуполусен, а разстоянието между двата му контакта да е не по-малко

5 Монтаж на източник за захранване

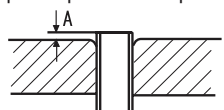
- Източникът за захранване трябва да се използва само за климатика.
- Ако монтирате климатика на влажно място, моля инсталирайте прекъсвач за течове.
- При монтаж на други места, доколкото е възможно, използвайте прекъсвач.

6 Рязане и разширяване на тръбите

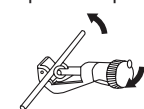
- Нарязването на тръбите се извършва с тръборез като трябва да се извадят лепките.
- След поставянето на гайката, започва разширяването.

Инструмент за разширяване за R32	Конвенционален инструмент за разширяване	
Съединител тип	съединител тип (Твърд тип)	Вид на крилчатата гайка (Imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm 1.5~2.0mm

Инструмент за разширяване на тръби



1. Изрежете тръбата



2. Махнете лепките



3. Вкарайте гайката за разширяване



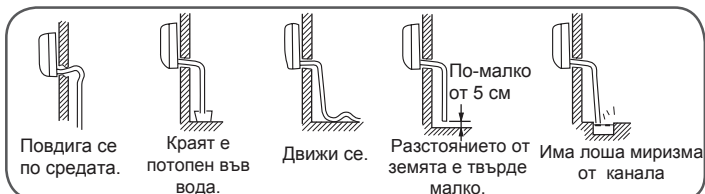
4. Разширете тръбата



Правилно	Неправилно				

7 При дренаж

- Моля, монтирайте дренажния маркуч, така че да бъде насочен надолу.
- Моля, не правете дренаж, както е показано по-долу.



- Излейте вода в канала за оттичане на вътрешното тяло, за да се уверите, че оттичането се извършва навън.
- В случай, че прикрепеният дренажен маркуч е в стаята, моля, топлоизолирайте го.

8 При дренаж

Посочване на кода	Описание на проблема	Анализ и диагностика
E1	Повреда на датчика за температурата в помещението	Неправилно свързване на конектора; Неизправен термометър; Неизправна платка PCB;
E2	Повреда на датчика за топлообмен	
E4	Грешка на вътрешната памет EEPROM	Повреда на EEPROM данни; Неизправна платка EEPROM; Неизправна платка PCB;
E7	Грешка в комуникацията между вътрешните и външните уреди	Грешка в предаването на сигнала от вътрешното тяло към външния блок поради грешка в окабеляването; Неизправна платка PCB;
E14	Вътрешна повреда на мотора на вентилатора	Спиране на работа поради скъсване на кабел в мотора на вентилатора; Спиране на работа поради скъсване на проводниците на вентилатора; Грешка в откриването на проблема поради дефектна платка PCB на вътрешното тяло;

9 Проверете дали е монтирано и тествайте

- Моля, обяснете на нашите клиенти, как да използват ръководството за употреба.

Проверете елементите за тестване

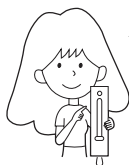
□ Поставете отметка✓ в полетата

- Теч на газ от свързване на тръбата?
- Топлоизолация от свързването на тръбите?
- Дали свързващите кабели отвън и отвътре са плътно вкарани в терминалния блок?
- Свързани ли са плътно кабелите от вътрешната и външната страна?
- Извършва ли се дренажа безопасно?
- Има ли безопасно заземяване?
- Дали вътрешното тяло е закрепено стабилно?
- Дали напрежението на източника за захранване съответства на кода?
- Има ли някакъв шум?
- Лампата свети ли нормално?
- Дали охлаждането и отоплението (когато са в термопомпа) се извършват нормално?
- Дали функционирането на регулатора на стайната температура е нормално?

Поддръжка

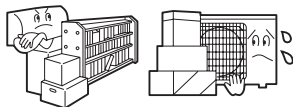
За правилното използване на климатика

Настройка на подходяща
стайна температура



Правилна
температура

Не блокирайте входа или
изхода за въздух



Дистанционно управление



Не използвайте вода, избършете
дистанционното със суха кърпа. Не
използвайте почистващо средство
за стъкла или синтетичен плат.

Вътрешно тяло



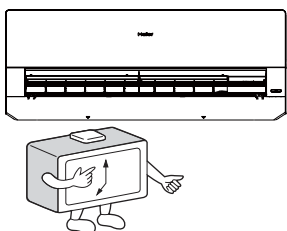
Избършете климатика с мек и сух
парцал. За сериозни петна
използвайте неутрален почистващ
препарат, разреден с вода.
Изцедете парцала преди бърсането,
след което избършете напълно
препарата.

Затворете вратите и
прозорците по време на
работа

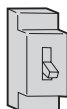


По време на охлаждане
да се предотвратява
проникването на пряка
слънчева светлина като
се пусне завеса или
щора

Използвайте ефективно таймера

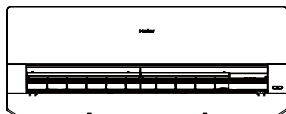


Ако устройството няма да се
използва дълго време,
изключете главния прекъсвач
на захранването.



OFF

Използвайте ефективно жалюзите



Не използвайте следните неща за почистване



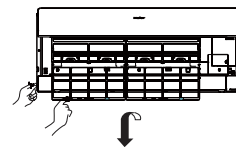
Недей използвайте **всякакви**
химикали или химически обработени
кърпи за почистване на уреда.

Не използвайте бензол, разреждател за
боя, полиращ прах или други
разтворители за почистване на уреда.
Те могат да причинят напукване или
деформиране на пластмасовата
повърхност.

Горещата вода над 40 °C (104 °F) може да
причини обезцветяване или деформация.

Почистване на въздушния филтър

- 1 Натиснете бутона "SMART" за 5 сек., за да повдигнете частично панела.
- 2 Отворете ръчно панела и го поддържайте с държача
- 3 Свалете филтъра
- 4 Почистете филтъра
- 5 Поставете филтъра
- 6 Извадете държача и затворете панела
- 7 Натиснете продължително бутона "SMART", и панелът автоматично ще се спусне и ще се затвори.



Веднъж на
всеки две
седмичи

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Моля повикайте службата за продажба/сервиз за монтажа на апарата.

Не предприемайте опити да монтирате сами климатика поради това че при лошо изпълнение на работата може да предизвикате електрически удар, пожар, наводняване.

⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Когато се появи аномалия в работата на апарата като например мирис на изгоряло незабавно спрете работата на апарата от главния прекъсвач и се свържете с магазина от където сте закупили апарата.

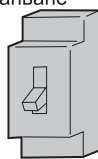


OFF



СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте отделно собствено захранване за апарата с прекъсвач на ел. верига.



Проверете дали дренажната система е монтирана правилно.



СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Включете сигурно захранващия кабел в мрежовия кабел.



СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте подходящо захранващо напрежение.



СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Не използвайте захранващия кабел опънат или свързан наполовина.

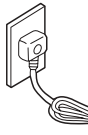
2. Не инсталирайте уреда в близост до уреди от който може да има изтичане на газ.

3. Не излагайте уреда на пара.



ЗАБРАНА

Не използвайте захранващия кабел намотан.



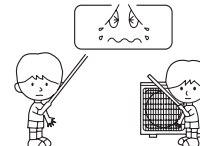
ЗАБРАНА

Вземете мерки да не повредите захранващия кабел.



ЗАБРАНА

Не пхайте предмети във входящия и изходящ отвори.



ЗАБРАНА

Не пускайте и не спирайте работата на апарата изключвайки захранващия кабел и то както е показано.



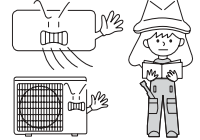
ЗАБРАНА

Не насочвайте въздушния поток директно към хората и специално към пеленачета и стари хора.

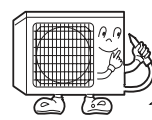


ЗАБРАНА

Не се опитвайте да поправите или реконструирате апарата вие самите.



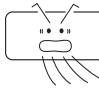
Свържете заземен кабел.



earthing

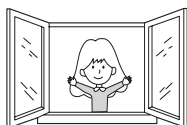
⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не го използвайте с цел за складиране храни, художествени работи, точни инструменти, развъждане на животни или култивиране на растения.



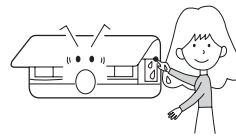
ЗАБРАНА

Проветрявайте със свеж въздух от време на време особено когато в същото време работят газови уреди.



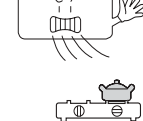
СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Не превключвайте прекъсвача с мокри ръце.



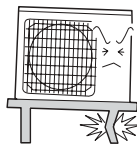
ЗАБРАНА

Не монтирайте апарата близо до места с огън /готварска печка/ или други нагряващи апарати.



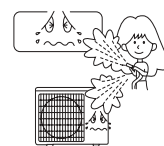
ЗАБРАНА

Осигурете добри условия за монтажа на стойката.



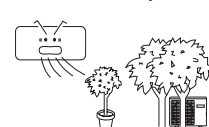
ЗАБРАНА

Не изливате вода в апарата за да го почистите.



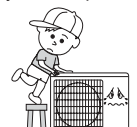
ЗАБРАНА

Не оставяйте животни или растения директно във въздушния оток.



ЗАБРАНА

Не поставяйте каквито и да е предмети върху или опрени на апарата.

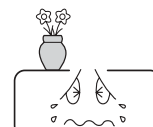


ЗАБРАНА

Не поставяйте вази или съдове пълни с вода от горе на апарата.



ЗАБРАНА



Откриване на възникнали неизправности

Преди да извикате сервиза, проверете първо следното.

Явления		Причина или точка за проверка
Нормална проверка на възможностите на климатика	Системата не стартира веднага. 	- Когато апарата е спрял той не може да стартира незабавно, докато не изтекат 3 минути за защита на системата. - Когато електрическият щепсел е изключен и след това включен отново веригата за защита ще сработи за 3 минути за да защити климатика.
	Чуват се шумове. 	- По време на пускане и работа може да се чува, звук на шум от течаща или бълбукаща вода. Този шум се произвежда от течащата в системата охлаждаща течност. - По време на работа на апарата може да се чува шум от пукане. Този шум се произвежда от разширяването или свиването на частите на кутията поради промяна на температурата им. - Това може да е силен шум от въздушния поток при работа на апарата вследствие на много замърсен филтър.
	Отделя се миризма.	- Това е вследствие на циркулиращи в системата миризми от вътрешния въздух като например мирис от цигари или от боята на апарата.
	По време на работа вода или пара излизат от вътрешния стаен апарат. 	- По време на работа на COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) то от вътрешния стаен апарат може да излезе вода или пара. Това е следствие на много бързото охлаждане на стайния въздух.
	В режим изсушаване, скоростта на вентилатора не може да бъде променена	В режим Изсушаване, когато стайната температура е по-ниска от температурната настройка с 20C, климатика автоматично избира ниска скорост на вентилатора.
Проверки които да се извършат	Апарата въобще не да работи. 	-Дали щепсела е включен в мрежата? -Дали не е спрял тока? -Дали не е изгорял предпазител?
	Лошо охлаждане. 	- Дали въздушния филтър не е зацапан? Нормално той трябва да се почиства на всеки 15 дни. - Дали няма прегради пред входа и изхода на климатика? - Дали температурата е зададена правилно? - Дали няма отворени врати или прозорци? - Дали в помещението не попада директна слънчева светлина през прозорец по време на работа на охлаждане? Използвайте пердетата. - Дали няма много нагревателни уреди или твърде много хора в стаята по време на работа на охлаждане?

ВНИМАНИЕ

Предпазни мерки

-Не закривайте или не покривайте вентилационната решетка. Не пъхайте пръстите си или друг предмет във входно/изходните подвижни жалузи.
-Не разрешавайте на деца да играят с климатика. При липса на наблюдение децата могат да достигнат и да седнат на външния апарат.

Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с физически, сетивни и умствени проблеми както и от хора без опит и познания, освен ако те не са стриктно инструктирани от компетентно лице относно работата и мерките за безопасност. Не оставяйте децата си да играят с уреда без надзор.

Спецификация

-Охлаждащата система е херметично затворена.

Апарата работи при следните условия

1.Работната температура на околната среда за която апарата се само настройва е в следния обхват:

Охлаждане	Вътрешна	Максимална: D.B/W.B 35°C/24°C Минимална: D.B/W.B 21°C/15°C
	Външна	Максимална: D.B/W.B 43°C/26°C Минимална: D.B -20°C
Отопление	Вътрешна	Максимална: D.B 27°C Минимална: D.B 10°C
	Външна	Максимална:D.B/W.B 24°C/18°C Минимална:D.B -20°C

2.Ако захранващия кабел е повреден, свържете се оторизиран сервизен център за смяна.

3. Ако предпазителя на главното табло изгори заменете го с предпазител тип T. 3.15A/250V. Ако предпазителя на външното тяло изгори, моля заменете го с нов T.25A/250V.

4.Начина на изпълнение на електрическите връзки да се извършат съгласно местните стандарти за този вид работа.

5.След монтажа щепсела на захранващия кабел трябва да бъде лесно достижим.

6.Разредените батерии трябва да бъдат изхвърлени за депониране правилно.

7.Апарата не е предвиден да бъде използван от малки деца или лица инвалиди без наблюдение

8.Малките деца трябва да бъдат под наблюдение за да предотвратите че не играят с апарата.

9. Трябва да свържете ел.прекъсвач към мрежата.

10.Моля използвайте за апарата отделен захранващ щепсел, който да е свързан със захранващия кабел.

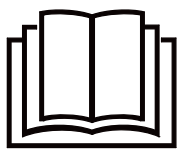
11.Щепсела и свързващия кабел могат да се закупят от местните магазини за ел. части.

12.За защита на уреда, изключете климатика от бутона, изчакайте около 30 секунди и след това можете да го изключите и от захранващата мрежа.

13. Не поставяйте никакъв сензор /тестер/ в трипътния кран.

Περιεχόμενα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	1
Εξαρτήματα και Χρήση	2
Λειτουργία.....	3
Εσωτερική Μονάδα.....	9
Συντήρηση.....	12
Προσοχή.....	13
Επίλυση προβλημάτων	14



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τα μέτρα προφύλαξης που βρίσκονται στον παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.



Αυτή η συσκευή είναι γεμάτη με R32.

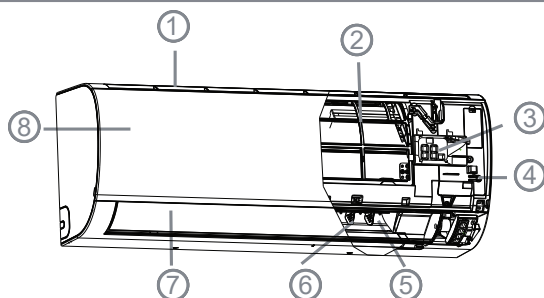
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ένα σημείο όπου ο χρήστης θα μπορεί να το βρει εύκολα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή τη διαδικασία καθαρισμού 'εκτός από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε ένα δωμάτιο που δεν θα υπάρχουν θερμαντικές πηγές συνεχούς λειτουργίας (για παράδειγμα: πηγή με ανοικτή φλόγα, συσκευή αερίου και υγραερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα εν λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά μέσα μπορεί να βγάζουν μια οσμή.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργεί σε ένα δωμάτιο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 3m².
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εφόσον παρακολουθούνται από άλλο άτομο και τους έχουν δοθεί οι οδηγίες χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης. Ο τύπος σύνδεσης καλωδίων είναι HO7RN-F.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να έχουν το ευρωπαϊκό πιστοποιητικό γνησιότητας. Εάν, κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πρέπει να κοπούν τα καλώδια σύνδεσης, τότε θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι το καλώδιο γείωσης θα είναι το τελευταίο που θα πρέπει να κοπεί.
- Ο διακόπτης κυκλώματος του κλιματιστικού θα πρέπει να είναι ολοπολικός διακόπτης, και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν θα πρέπει να είναι λιγότερη από 3mm. Τα ίδια τέτοια μέσα για την αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθούν και στην καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καλωδίωσης και από, εξειδικευμένους επαγγελματίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση της γείωσης είναι σωστή και αξιόπιστη.
- Ένας διακόπτης γείωσης με προστασία διαρροής και ένας ασφαλειοδιακόπτης θα πρέπει να εγκατασταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό ψυκτικό μέσο από εκείνο που αναγράφεται στην εξωτερική μονάδα (R32) κατά την εγκατάσταση, τη μετακίνηση ή την επισκευή. Χρησιμοποιώντας άλλα ψυκτικά μπορεί να κ προκληθούν προβλήματα ή βλάβες στη συσκευή και πιθανοί τραυματισμοί .

Εξαρτήματα και Χρήση

■ Εσωτερική Μονάδα



1. Είσοδος
2. Φίλτρο Καθαρισμού Αέρα (μέσα)
3. Οθόνη ένδειξης
4. Διακόπτης έκτακτης ανάγκης
5. Έξοδος
6. Κάθετο περύγιο (ρυθμίζει την αριστερή και δεξιά ροή αέρα)
7. Οριζόντια Περίσδα (Ρυθμίζει την άνω και κάτω κίνηση της περσίδας. ΜΗΝ το ρυθμίζετε χειροκίνητα)
8. Γρίλια εισόδου

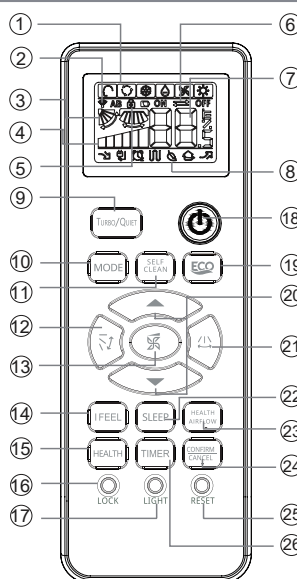
Οθόνη ενδείξεων

1. Λήψη σήματος τηλεχειριστήριου
2. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος
3. Wi-Fi



Η εσωτερική περσίδα μπορεί να διαφέρει από την εικονιζόμενη. Ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε.

■ Τηλεχειριστήριο



Κατάσταση Λειτουργίας	QUIET	SLEEP	ECO	HEALTH	TURBO
Τηλεχειριστήριο					

9. Πλήκτρο TURBO/QUIET
10. Πλήκτρο MODE
11. Πλήκτρο SELF CLEAN
12. Πλήκτρο SWING up/down
13. Πλήκτρο FAN SPEED
14. Πλήκτρο I FEEL
15. Πλήκτρο HEALTH
16. Πλήκτρο LOCK
17. Πλήκτρο LIGHT
- Ελέγχει να ανοίξει και κλείσει το φως της εσωτερικής LED οθόνης.
18. Πλήκτρο POWER ON/OFF
19. Πλήκτρο ECO
20. Πλήκτρο TEMP
21. Πλήκτρο SWING left/right
22. Πλήκτρο SLEEP
23. Κουμπί υγιούς ροής αέρα
24. Πλήκτρο CANCEL/CONFIRM
- Πιέστε τα πλήκτρα CANCEL/CONFIRM για να ακυρώσετε ή να επιβεβαιώσετε τη λειτουργία που έχετε ορίσει.
25. Πλήκτρο RESET
- Όταν το τηλεχειριστήριο εμφανίζεται ανώμαλο, πατήστε αυτό το κουμπί 3s για να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο.
26. Πλήκτρο TIMER

1. Ένδειξη Λειτουργίας

Τρόπος Λειτουργίας	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Τηλεχειριστήριο					

2. Οθόνη αποστολής σήματος
3. Ένδειξη της SWING
4. Ένδειξη της FAN SPEED
- Ένδειξη Λειτουργίας
- LO MED HI AUTO
5. Ένδειξη της LOCK
6. Ένδειξη της TIMER OFF
- Ένδειξη της TIMER ON
7. Ένδειξη της TEMP
8. Εμφάνιση πρόσθετων λειτουργιών

■ Φόρτωση της μπαταρίας

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας;
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως φαίνεται στην εικόνα. 2 R-03 μπαταρίες το κλειδί επαναφοράς (κυλίνδρου); Να είστε βέβαιοι ότι η φόρτωση είναι σύμφωνη με το „+“/„-“ ;
3. Τοποθετήστε την μπαταρία, και τοποθετήστε το κάλυμμα.

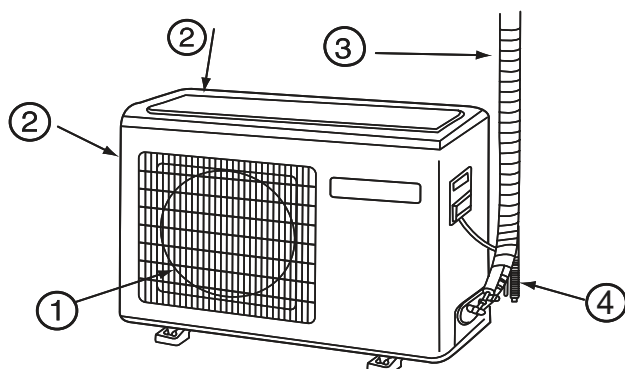
Σημείωση:

- Η απόσταση μεταξύ της κεφαλής μετάδοσης σήματος και του σημείου λήψης πρέπει να είναι εντός 7m και χωρίς κανένα εμπόδιο.
- Όταν ηλεκτρονικός λαμπτήρας φθορισμού ή ασύρματο τηλέφωνο είναι εγκατεστημένα στο δωμάτιο, μπορεί να προκύψει αδυναμία μετάδοσης του σήματος..
- Πλήρης ένδειξη ή ασαφής ένδειξη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Αλλάξτε τις μπαταρίες
- Αν το τηλεχειριστήριο δεν μπορεί να λειτουργήσει ομαλά, αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε ξανά μερικά λεπτά αργότερα.

Σημείωση:

Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν θα είναι σε χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ένδειξη μετά τη αφαίρεση, πατήστε το κλειδί επαναφοράς.

■ Εξωτερική Μονάδα



1. ΕΞΟΔΟΣ
2. ΕΙΣΟΔΟΣ
3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ
4. ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Παρακαλούμε ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε. Οι εικόνες είναι ενδεικτικές.

Λειτουργία

■ Λειτουργία Βάσης

Τηλεχειριστήριο

1. Εκκινήστε την μονάδα
Πατήστε το πλήκτρο ON/ OFF στο τηλεχειριστήριο, για να εκκινήσει η μονάδα.

2. Πιέστε τον τρόπο λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί MODE: Για κάθε πάτημα, η λειτουργία αλλάζει ως εξής:

Λειτουργία AUTO ---> Λειτουργία ψύξης
---> Λειτουργία θέρμανσης ---> Λειτουργία DRY ---> Λειτουργία FAN

3. Επιλέξτε την καθορισμένη θερμοκρασία

Πιέστε το πλήκτρο  / 

 Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, η καθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί 1° C. Εφόσον διατηρείται σε ύφεση, θα αυξηθεί ραγδαία.

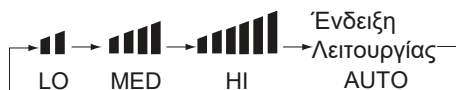
 Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, η καθορισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί 1° C. Εφόσον διατηρείται σε ύφεση, θα μειωθεί ραγδαία.

Ustawić pożądaną temperaturę.

4. Επιλέξτε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε

Nacisnąć przycisk FAN. Każdorazowe wciśnięcie przycisku zmienia prędkość pracy wentylatora zgodnie z poniższym cyklem:

Τηλεχειριστήριο:



Το κλιματιστικό λειτουργεί στην ταχύτητα ανεμιστήρα που εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο. Όταν ο ανεμιστήρας έχει οριστεί σε AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.

Κατάσταση Λειτουργίας	Τηλεχειριστήριο	Σημείωση
AUTO		Κατά τη λειτουργία AUTO, το κλιματιστικό θα επιλέξει αυτόματα τα επίπεδα ψύξης ή θέρμανσης ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
COOL		Μόνο μονάδα ψύξης δεν έχει οθόνες και λειτουργίες σχετικές με τη θέρμανση
DRY		Κατά τη λειτουργία DRY, όταν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κατώτερη από την καθορισμένη θερμοκρασία + 2 °C, η μονάδα θα λειτουργεί διακοπτόμενα σε χαμηλή (LOW) ταχύτητα ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του FAN.

HEAT		Κατά τη λειτουργία HEAT, θα εξέλθει ζεστός αέρας μετά από τη πάροδο μικρού χρονικού διαστήματος, για τη πρόληψη εξαγωγής κρύου αέρα. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
FAN		Κατά τη λειτουργία FAN, η μονάδα δεν θα λειτουργεί σε κατάσταση COOL ή HEAT, αλλά μόνο σε FAN. Η κατάσταση λειτουργίας AUTO, η ρύθμιση SLEEP και η ρύθμιση θερμοκρασίας δεν είναι διαθέσιμες σε λειτουργία FAN.

■ ON/OFF λειτουργία και λειτουργία ελέγχου

Τλειτουργία Έκτακτης ανάγκης:

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία μόνο όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί ή έχει χαθεί. Με τη λειτουργία της έκτακτης ανάγκης, το κλιματιστικό μπορεί να τρέξει αυτόματα για μια στιγμή.
- Όταν πατηθεί ο διακόπτης λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, ακούγεται χαρακτηριστικός ήχος, που σηματοδοτεί την έναρξη αυτής της λειτουργίας.
- Όταν ο διακόπτης ρεύματος ενεργοποιείται για πρώτη φορά και η λειτουργία έκτακτης ανάγκης ξεκινάει, η μονάδα θα λειτουργεί αυτόματα με τους ακόλουθους τρόπους:



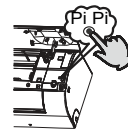
Θερμοκρασία δωματίου	Καθορισμένη θερμοκρασία	TIMER	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Τρόπος Λειτουργίας
Πάνω από 24°C	24 °C	Δεν ρυθμίζεται	AUTO	COOL
Κάτω από 24°C	24 °C		AUTO	HEAT

- Είναι αδύνατο να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Επίσης, δεν είναι εφικτή η ρύθμιση των λειτουργιών TIMER ή DRY.

Δοκιμαστική λειτουργία:

Ο διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας είναι ο ίδιος με τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης.

- Χρησιμοποιήστε αυτόν το διακόπτη στη δοκιμαστική λειτουργία όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16°C, μην το χρησιμοποιείτε σε κανονική λειτουργία.
- Συνεχίστε να πιέζετε το διακόπτη δοκιμαστικής λειτουργίας για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Αφού ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο δύο φορές, αφήστε το δάχτυλό σας από το διακόπτη: η λειτουργία ψύξης ξεκινάει με την υψηλή (Hi) ταχύτητα ροής του αέρα.



Λειτουργία

Komfortabler SLEEP

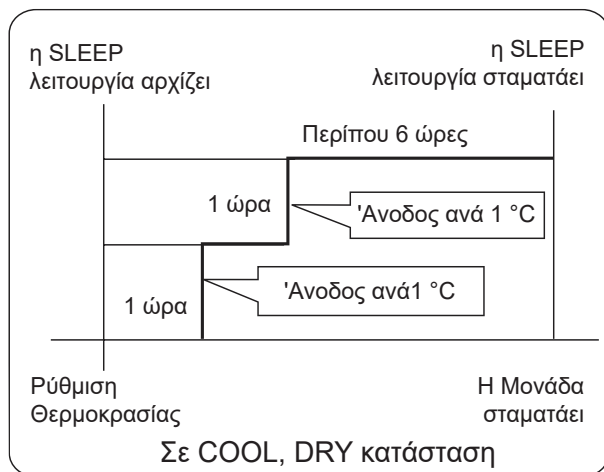
Πατήστε το πλήκτρο , το τηλεχειριστήριο θα δείξει , και εισάγετε SLEEP λειτουργία. Πατήστε πάλι το κουμπί , και η λειτουργία TURBO θα ακυρωθεί.



Τρόπος Λειτουργίας

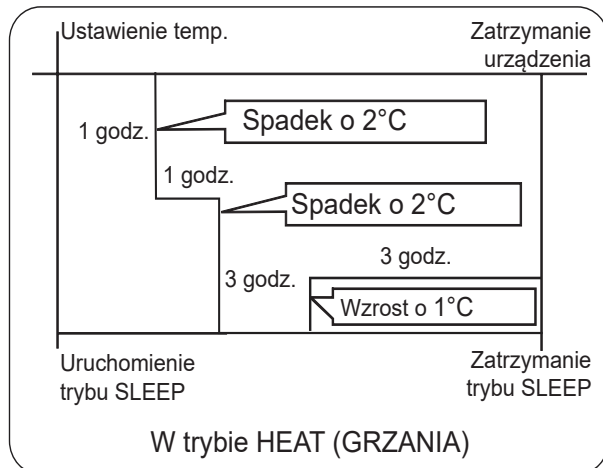
1. Στην λειτουργία COOL, DRY

σε λειτουργία, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C πιο πάνω από την θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί. Μετά από 1 ώρα, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C ακόμη. Η μονάδα θα ανεβαίνει για άλλες 6 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει, καθώς θα είναι πιο πάνω από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι χαμηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου.



2. Στην λειτουργία HEAT

1 ώρα μετά την έναρξη της SLEEP κατάστασης, η θερμοκρασία θα γίνει 2 °C χαμηλότερη από το ύψος της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας. Μετά από άλλη 1 ώρα η θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2 °C ακόμη. Μετά από άλλες 3 ώρες η θερμοκρασία θα ανέβει κατά 1°C ακόμη. Η μονάδα θα συνεχίσει για άλλες 3 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει. Η θερμοκρασία θα είναι χαμηλότερη από την ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι πολύ ψηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου σας.



3. Στην λειτουργία AUTO

Η μονάδα λειτουργεί σε αντίστοιχη κατάσταση SLEEP, η οποία

προσαρμόστηκε στην αυτόματη επιλογή τρόπου λειτουργίας.

4. Στην λειτουργία FAN

Δεν μπορεί να ρυθμιστεί η λειτουργία SLEEP.

5. Ρυθμίστε τη μεταβολή της ταχύτητας του αέρα κατά την διάρκεια του ύπνου. Αν η ταχύτητα του αέρα είναι υψηλή ή μέση πριν από τη ρύθμιση της λειτουργίας Ύπνου, μειώστε τη ταχύτητα του αέρα μετά τον ύπνο. Αν η ταχύτητα του αέρα είναι χαμηλή, δεν θα αλλάξει.

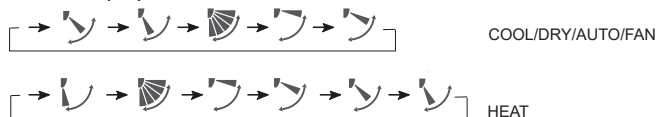
Σημείωση

Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ δεν μπορεί να ρυθμιστεί ταυτόχρονα με τη λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ όταν έχει ήδη ρυθμιστεί. Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ θα ακυρωθεί εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ενώ η λειτουργία ΥΠΝΟΣ είναι ήδη επιλεγμένη. Μπορείτε να ρυθμίσετε ταυτόχρονα τη λειτουργία ΥΠΝΟΣ και τη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Ακόμη και μετά τον χρόνο απενεργοποίησης, η συσκευή εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένη.

Ρύθμιση Κατεύθυνσης ροής Αέρα

1. Πάνω και κάτω κατεύθυνση ροής αέρα

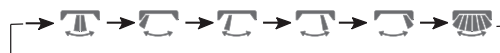
Κάθετο πτερύγιο



Αρχική κατάσταση

2. Δεξιά και αριστερά κατεύθυνση ροής αέρα

Σε κάθε πάτημα του μπουτόν, το τηλεχειριστήριο ρυθμίζεται ως ακολούθως:



Σημείωση: Σε κάποιο μοντέλο: Το τηλεχειριστήριο έχει το κουμπί

, αλλά το AC δεν έχει την αριστερή και τη δεξιά λειτουργία

αυτόματης ρύθμισης ροής αέρα, αυτή η συνθήκη αλλάζει την κατεύθυνση των κάθετων λεπίδων χειροκίνητα. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για τα ακόλουθα μοντέλα:

CY-09QBIN CY-12QBIN CY-18QBIN

• Όταν επανεκκινήσετε μετά την απομακρυσμένη απενεργοποίηση, το τηλεχειριστήριο θα απομνημονεύσει αυτόματα την προηγούμενη θέση της περσίδας.

• Για να προχωρήσετε σε χειροκίνητη προσαρμογή, φροντίστε να έχετε απενεργοποιήσει το κλιματιστικό.

• Όταν η υγρασία είναι υψηλή, μπορεί να σχηματιστούν συμπυκνώματα νερού στα αριστερά ή στην έξοδο του αέρα, αν όλες οι κάθετες περσίδες είναι δεξιάς.

• Θα είναι καλό να μην παραμένει το οριζόντιο πτερύγιο στη κάτω θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό τη λειτουργία COOL ή DRY, ώστε να αποφευχθεί ο σχηματισμός συμπυκνωμάτων.

Λειτουργία

■ Λειτουργία TURBO/QUIET

Όταν χρειάζεστε ταχεία θέρμανση ή ψύξη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Λειτουργήστε το κλιματιστικό σας υπό κατάσταση QUIET όταν επιθυμείτε απόλυτη ησυχία (πχ. κατά τη διάρκεια του ύπνου σας).

Πατήστε το κουμπί , μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία "Turbo" και "Quiet" εύκολα. Κάθε πάτημα, το τηλεχειριστήριο θα αλλάξει ως εξής:



Σημείωση

Όταν λειτουργεί σε Turbo, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι η υψηλότερη, όταν λειτουργεί σε ήσυχο, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι εξαιρετικά αργή.

■ Ρύθμιση Χρονοδιακόπτη - Timer

1. Σε λειτουργία απενεργοποίησης τηλεχειριστηρίου.

Πατήστε  το κουμπί, το τηλεχειριστήριο θα δείξει "ON", μετά από 10 δευτερόλεπτα η ένδειξη ώρας θα είναι κενή.

2. Σε λειτουργία ενεργοποίησης τηλεχειριστηρίου.

Πατήστε  το κουμπί, το τηλεχειριστήριο θα εμφανίσει "OFF", μετά από 10 δευτερόλεπτα η ένδειξη ώρας θα είναι κενή.

3. Πατήστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη.

Για κάθε πάτημα, ο χρόνος σε πρώτες 12 ώρες αυξάνεται κατά 0,5 ώρα κάθε φορά, μετά από 12 ώρες, αυξάνεται κατά 1 ώρα κάθε φορά.

Εάν το κουμπί κρατηθεί πατημένο, η ώρα θα αλλάξει γρήγορα.

4. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.

Μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο  και επιβεβαιώστε την ώρα. Οι ενδεικτικές λυχνίες ON ή OFF θα σβήσουν.

5. Ακύρωση ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

Πατήστε το πλήκτρο  μερικές φορές μέχρι να σβηστεί η ένδειξη της ώρας.

Συμβουλές:

Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών ή μετά από διακοπή ρεύματος, ο χρονοδιακόπτης θα πρέπει να ρυθμιστεί πάλι. Σύμφωνα με τη ρύθμιση του TIMER ON ή TIMER OFF, μπορείτε να επιτύχετε τις ρυθμίσεις Start-Stop ή Stop-Start.

■ Λειτουργία Υγιής Ροής Αέρα

1. Πατήστε  για εκκίνηση.

Ρυθμίστε τις συνθήκες άνεσης.

2. Η ρύθμιση της HEALTH AIRFLOW 

1) Πατήστε το μπουτόν της HEALTH AIRFLOW,  που εμφανίζεται στην οθόνη. Αποφύγετε την ισχυρή ροή αέρα που θα φυσάει απευθείας στο σώμα.

2) Πατήστε πάλι το μπουτόν της HEALTH AIRFLOW,  που εμφανίζεται στην οθόνη. Αποφύγετε την ισχυρή ροή αέρα που θα φυσάει απευθείας στο σώμα.

3. Η ακύρωση της HEALTH AIRFLOW

Πατήστε ξανά το κουμπί υγιεινής ροής αέρα, τόσο στην είσοδο όσο και Οι γρίλιες εξόδου του κλιματιστικού ανοίγουν και η μονάδα συνεχίζει να εργάζεται υπό την προϋπόθεση πριν από τη ρύθμιση του λειτουργία ροής αέρα. Μετά τη διακοπή, η γρίλια εξόδου θα κλείσει αυτομάτως.

Προσοχή: Μην κατευθύνετε το πτερύγιο με το χέρι. Σε αντίθετη περίπτωση, η γρίλια θα τρέξει εσφαλμένα. Αν η γρίλια δεν έχει τρέξει σωστά, να το σταματήσετε για ένα λεπτό και στη συνέχεια, ξεκινήστε ρυθμίζοντας με το τηλεχειριστήριο.

Μια συμβουλή:

1. Μόλις ρυθμίσετε την λειτουργία HEALTH AIRFLOW, η θέση των γριλιών εισόδου και εξόδου σταθεροποιείται.

2. Στη θέρμανση, καλό είναι να επιλέξετε την  κατάσταση.

3. Στη ψύξη, είναι καλύτερα να επιλέξετε την  κατάσταση.

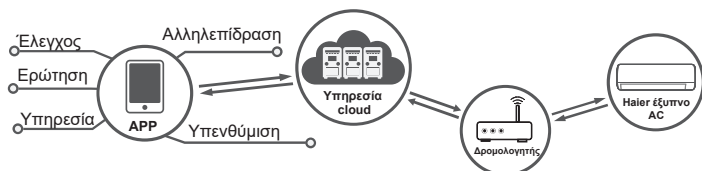
4. Σε ψύξη και ξηρή κατάσταση, και με τη συνεχή χρήση του κλιματιστικού για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπό την επήρεια της υψηλής υγρασίας του αέρα, μπορεί να υπάρξει το φαινόμενο της πτώσης σταγόνων νερού στη γρίλια εξόδου.

Λειτουργία

■ Περιγραφή λειτουργίας Wi-Fi

Εάν το μοντέλο διαθέτει λειτουργία Wi-Fi, πατήστε το κουμπί "LIGHT" για 5 δευτερόλεπτα για να εκπέμψετε το σήμα σύνδεσης Wi-Fi. Μόλις μπει σε λειτουργία δέσμευσης, η εφαρμογή θα δείξει πώς γίνεται η δέσμευση.

Το διάγραμμα αρχιτεκτονικής του συστήματος



Το περιβάλλον της εφαρμογής

Απαιτείται χρήση smartphone και ασύρματου router για την λειτουργία της εφαρμογής. Το ασύρματο router πρέπει να μπορεί να συνδεθεί στο Διαδίκτυο.

Το smartphone πρέπει να έχει λειτουργικό IOS ή Android:



Το σύστημα IOS

υποστηρίζεται από την έκδοση IOS9.0 και έπειτα



Το σύστημα Android

υποστηρίζεται από την έκδοση Android 5.0 και έπειτα

Μέθοδος προσαρμογής

Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή «hOn».

Άλλες επιλογές λήψης Παρακαλούμε αναζητήστε την εφαρμογή hOn στο:

- App Store (για IOS)
- Google Play (για Android)
- Huawei AppGallery (για Android)

Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή, παρακαλούμε πραγματοποιήστε εγγραφή, συνδέστε το κλιματιστικό και διαχειριστείτε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας τη hOn. Παρακαλούμε ανατρέξτε εντός της εφαρμογής στην ενότητα HELP (Βοήθεια) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, τη σύνδεση της μονάδας, και άλλες διεργασίες.



■ I FEEL λειτουργία

Πατήστε  μπουτόν

1.Ενεργοποιείται μόνο στις λειτουργίες ψύξης, θέρμανσης και στην αυτόματη λειτουργία (δεν είναι διαθέσιμη σε άλλες λειτουργίες).

2.Τοποθετείστε το τηλεχειριστήριο στην επιθυμητή απόσταση από το κλιματιστικό σας. Πιέστε το πλήκτρο "I FEEL", και στο τηλεχειριστήριο θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη . Το τηλεχειριστήριο στέλνει πληροφορίες για τη θερμοκρασία κάθε 3 λεπτά και με το τρόπο αυτό το κλιματιστικό προσαρμόζει τη λειτουργία του βάσει των δεδομένων.

3.Για να σταματήσετε τη λειτουργία "I FEEL", απενεργοποιήστε τη συσκευή ή πιέστε ξανά το πλήκτρο  ή επιλέξτε από το τηλεχειριστήριο κάποια άλλη λειτουργία.

■ SELF-CLEAN λειτουργία

(ισχύει μόνο για μονοφωνικά μοντέλα)

Λειτουργική περιγραφή:

Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι ο καθαρισμός του εξατμιστή.

Όταν απαιτείται η συνάρτηση , έχετε δύο τρόπους για να

Εάν διαθέτετε ένα κουμπί , πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε σε αυτήν τη λειτουργία και, στη συνέχεια, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "CL" στον πίνακα της εσωτερικής μονάδας και στο τηλεχειριστήριο.

Εάν δεν έχετε κουμπί , αποκτήστε πρόσβαση στην εφαρμογή hOn.

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας να μην υπερβαίνει τα 21 λεπτά, οπότε αυτή η λειτουργία θα τερματιστεί αυτόματα με τον ήχο «Πι» να ακούγεται δύο φορές, και στη συνέχεια η μονάδα θα επιστρέψει στην αρχική της κατάσταση. Υπό τη διαδικασία λειτουργίας αυτό-καθαρισμού, πατώντας επανειλημμένα το κουμπί το καθιστά άκυρο και το σύστημα δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ή μεταβείτε σε άλλο τρόπο λειτουργίας για έξοδο.

Μια συμβουλή:

1.Αυτή η λειτουργία δεν ενεργοποιείται στην κατάσταση TIMER / SLEEP.

2.Αφού ξεκινήσει αυτή η λειτουργία, ο όγκος του αέρα μπορεί να μειωθεί ή να μην έχει καμία ροή αέρα, ούτε και να φυσάει ψυχρή ροή αέρα.

3.Είναι φυσιολογικό αν η μονάδα κάνει κάποιον ήχο όταν διασταλεί με τη θερμότητα και όταν συσταλεί με κρύο αέρα.

4.Ο χρόνος εμφάνισης της ένδειξης "CL" μπορεί να διαφέρει στο

Λειτουργία

τηλεχειριστήριο και στον πίνακα χειρισμού.

5. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από το μηδέν, μπορεί να εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος «F25» κατά τη διάρκεια της διαδικασίας (self-cleaning) αυτοκαθαρισμού, ο οποίος είναι ένας κανονικός μηχανισμός προστασίας. Παρακαλώ διακόψετε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και κάντε επανεκκίνηση μετά από 10 δευτερόλεπτα.

6. Οι πιο κατάλληλες συνθήκες για να ενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία: η θερμοκρασία να είναι 20 °C ~ 27 °C και η υγρασία να είναι 35% ~ 60% σε εσωτερικούς χώρους, η θερμοκρασία να είναι 25 °C ~ 38 °C (κατά την ψυχρή εποχή του έτους) σε εξωτερικούς χώρους.

7. Είναι δύσκολο να σχηματιστεί παγετός εάν ο αέρας είναι πολύ στεγνός (υγρασία <20%) και εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή (υγρασία > 70%), το νερό που συμπυκνώνεται μπορεί να αυξηθεί, πράγμα που μπορεί να αποκλείσει τον παγετό.

■ 56°C STERI CLEAN λειτουργία

Η λειτουργία Steri Clean 56 °C μπορεί να ελεγχθεί μόνο από την εφαρμογή hOn.

Εισαγωγή στο Steri Clean

1ο στάδιο: Self Clean για απομάκρυνση της βρωμιάς (παγώνει τον εξατμιστή με υγρασία στον αέρα και απομακρύνει τη βρωμιά κατά την τήξη. Η υδρόφιλη επίστρωση αλουμινίου με μικρότερη κλίση ($\alpha \approx 5^\circ$) βοηθά στην αύξηση της απόδοσης αποστράγγισης νερού.)

2ο στάδιο: 56 °C αποστείρωση υψηλής θερμοκρασίας (Χρησιμοποιεί έξυπνη τεχνολογία παρακολούθησης θερμοκρασίας και ελέγχου συχνότητας για τη ρύθμιση της λειτουργίας του συμπιεστή, έτσι ώστε να διατηρούμε τη θερμοκρασία του εξατμιστή σε υψηλή θερμοκρασία για πάνω από 30 λεπτά για να σκοτώσουμε βακτήρια και ιούς στο κλιματιστικό.)

3ο στάδιο: Ταχεία ψύξη εξατμιστή για ενίσχυση της απόδοσης αποστείρωσης. Η επιφάνεια του φύλλου είναι επικαλυμμένη με ασημένια νανοσωματίδια των οποίων η αντιβακτηριακή απόδοση είναι έως και 99%.

Σημείωση:

1. Η λειτουργία διαρκεί 60-80 λεπτά.

2. Ο ζεστός αέρας μπορεί να βγει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας όταν ο εξατμιστήρας θερμαίνεται στους 56 °C ή διατηρείται στους 56 °C το καλοκαίρι.

3. Η λειτουργία μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στη θερμοκρασία του αέρα το χειμώνα.

4. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 36 °C, η λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί. Αντ' αυτού, η λειτουργία Self Clean θα ενεργοποιηθεί και διαρκεί 21 λεπτά όταν το Steri Clean είναι ενεργοποιημένο.

■ 3-Επίπεδο-Οικολογική Λειτουργία

Η λειτουργία 3-Level-Eco είναι μια ενεργή λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η οποία μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ECO στο τηλεχειριστήριο (). Ο κύκλος έχει ως εξής: L1→L2→L3→έξοδος.

Πατήστε το κουμπί ECO μία φορά για να μπειτε στη λειτουργία L1,

Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L1 για να εισέλθετε στη λειτουργία L2,

Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L2 για να μπειτε στη λειτουργία L3,

Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί ECO στη λειτουργία L3 για έξοδο από αυτή τη λειτουργία.

Μετά από κάθε πάτημα του κουμπιού ECO, η οθόνη του τηλεχειριστηρίου και ο πίνακας κλιματισμού εμφανίζουν L1/L2/L3 αντίστοιχα για πέντε δευτερόλεπτα και μετά επιστρέφουν στην προηγούμενη οθόνη.

Το μέγιστο ποσοστό εξοικονόμησης ενέργειας είναι 20% στη λειτουργία L1, 35% στη λειτουργία L2 και 55% στη λειτουργία L3.

Παρατήρηση:

1. Μετά την είσοδο στη λειτουργία ECO, η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας θα ρυθμιστεί σύμφωνα με τη λογική εξοικονόμησης ενέργειας.

2. Η χωρητικότητα μπορεί να μειωθεί κατά την επιλογή της λειτουργίας ECO. Εάν αυτό δεν πληροί τις απαιτήσεις σας, κλείστε αυτήν τη δυνατότητα.

3. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή, το αποτέλεσμα εξοικονόμησης ενέργειας θα εξασθενήσει.

4. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για μοντέλα 1by1(μονοφωνικά) και δεν είναι έγκυρη για μοντέλα 1by2~1by5(multi).

5. Ο ρυθμός εξοικονόμησης ενέργειας προέρχεται από δεδομένα εργαστηριακής σύγκρισης μεταξύ κανονικής λειτουργίας σε υψηλή ταχύτητα ανέμου χωρίς επιλεγμένη λειτουργία 3-Level-Eco και λειτουργίας με επιλεγμένη αυτή τη λειτουργία.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

Κλίμα: T1 Τάση: 220-240V

CE

Όλα τα προϊόντα είναι σύμφωνα με την ακόλουθες Ευρωπαϊκές διατάξεις:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Τα προϊόντα που πληρούνται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον Περιορισμό της Χρήσης Ορισμένων Επικίνδυνων Ουσιών σε Είδη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Οδηγία RoHS της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

WEEE

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19 / ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενημερώνουμε τον καταναλωτή σχετικά με τις απαιτήσεις διάθεσης του προϊόντος ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ:



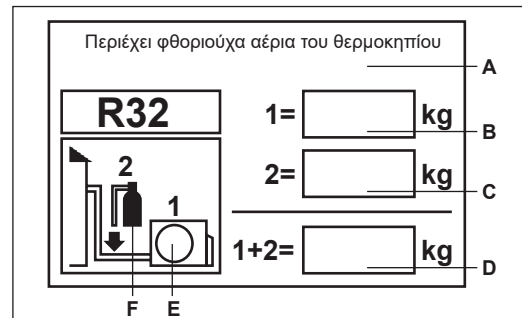
Τα προϊόντα κλιματισμού σας είναι σημειωμένα με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα οικιακά απόβλητα. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα μόνοι σας. Τα κλιματιστικά πρέπει να αντιμετωπίζονται σε μια ειδική επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση. Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν θα απορριφθεί σωστά, θα σας βοηθήσει να αποφύγετε πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το τηλεχειριστήριο και να απορριφθεί ξεχωριστά σύμφωνα με τις σχετικές τοπικές και εθνικές αρχές νομοθεσία.

Wi-Fi

-Μεγίστη Εκπεμπόμενη Ισχύς (20dBm)

-Εύρος Συχνότητας Λειτουργίας (2400~2483.5MHz)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ



Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Μην εκτονώνετε στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού : R32

GWP* : 675

GWP=Το δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη

Συμπληρώστε με ανεξίτηλο στυλό,

- 1η πλήρωση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο
- 2η πρόσθετη οσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο και
- 1+2 ο συνολικό φορτίο ψυκτικού στην ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν.

Η συμπληρωμένη ετικέτα πρέπει να παραμείνει κοντά στη θύρα πλήρωσης του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος τιμής διακοπής).

A περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

B φόρτιση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο: δείτε την πινακίδα της μονάδας

C πρόσθετη ποσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο

D συνολικό φορτίο ψυκτικού

E εξωτερική μονάδα

F κύλινδρος ψυκτικού και πολλαπλός φόρτισης

Εσωτερική Μονάδα

Απαραίτητα Εργαλεία για Εγκατάσταση

- Οδηγός
- Τανάλια
- Σιδεροπρίονο
- Τρυπάνι πυρήνα
- Κλειδί (17, 19 και 26 χιλιοστά)
- Ανιχνευτής διαρροής αερίου ή σαπουνί και νερό λύση
- Δυναμόκλειδο (17 χιλιοστά, 22 χιλιοστά, 26 χιλιοστά)
- Κόφτες σωλήνων
- Εκχείλωση εργαλείο
- Μαχαίρι
- Μέτρηση της ταινίας
- Γλύφανο

Πηγή ισχύος

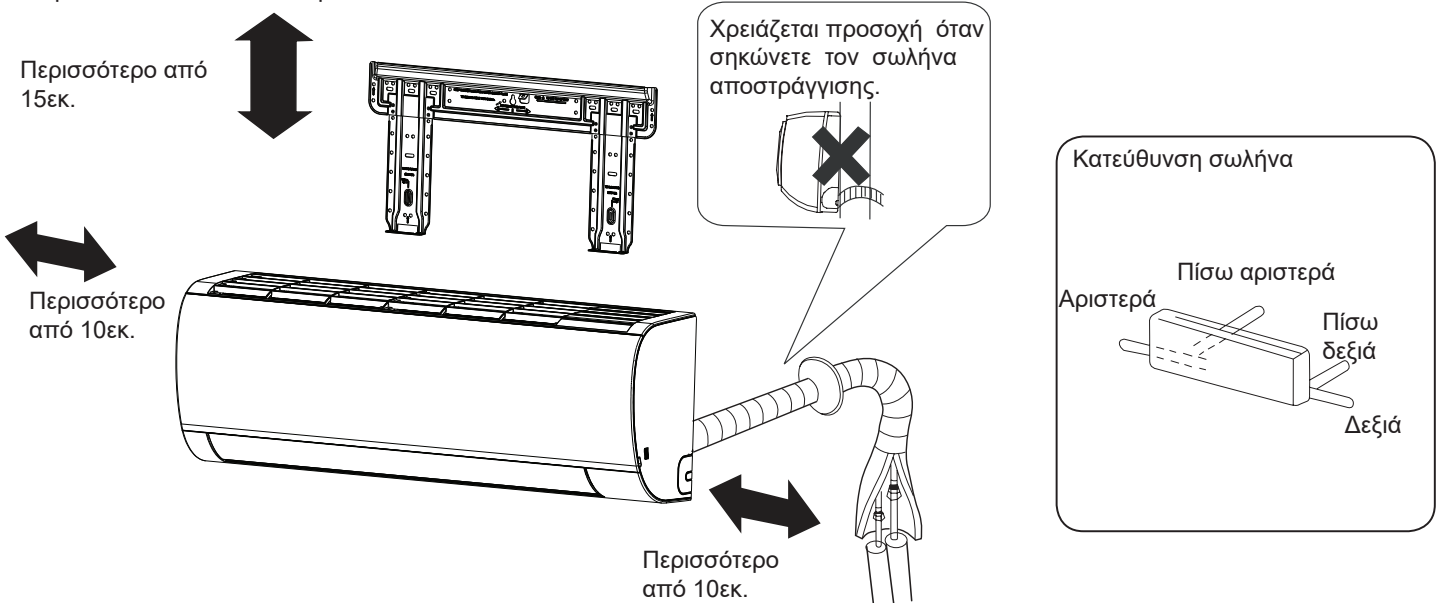
- Πριν συνδέσετε με το ρεύμα, ελέγξτε την τάση.
- Η παροχή ρεύματος είναι η ίδια με την αντίστοιχη ετικέτα.
- Εγκαταστήστε σε ξεχωριστό κύκλωμα.
- Ένα δοχείο θα πρέπει να τοποθετηθεί σε μια απόσταση όπου το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να φτάσει. Μην κόβετε το καλώδιο για να το επεκτείνετε.

Επιλογή Σημείου Εγκατάστασης

- Σημείο όπου δεν προκαλεί ισχυρή δόνηση, όπου το σώμα μπορεί να υποστηρίζεται επαρκώς.
- Σημείο όπου δεν επηρεάζεται από τη θερμότητα ή τον ατμό που παράγεται στην περιοχή, όπου η είσοδος και έξοδος της μονάδας δεν έχουν διαταραχθεί.
- Σημείο όπου είναι δυνατόν να στραγγίζει εύκολα, όπου σωληνώσεις μπορούν να συνδεθούν με την εξωτερική μονάδα.
- Σημείο όπου ο κρύος αέρας μπορεί να καλύψει κάθε γωνία του δωματίου.
- Σημείο γύρω από μια πρίζα, με αρκετό χώρο γύρω.
- Σημείο σε απόσταση των από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, ασύρματες συσκευές και λαμπτήρες φθορισμού μπορεί να μείνει.
- Στην περίπτωση στερέωσης του τηλεχειριστήριου σε τοίχο, επιλέξτε μέρος όπου η εσωτερική μονάδα μπορεί να λάβει σήματα όταν οι λαμπτήρες φθορισμού στο δωμάτιο είναι αναμμένοι.

Διάγραμμα εγκατάστασης εσωτερικής μονάδας

Τα μοντέλα υιοθετούν HFC ψυκτικό R32.



Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.

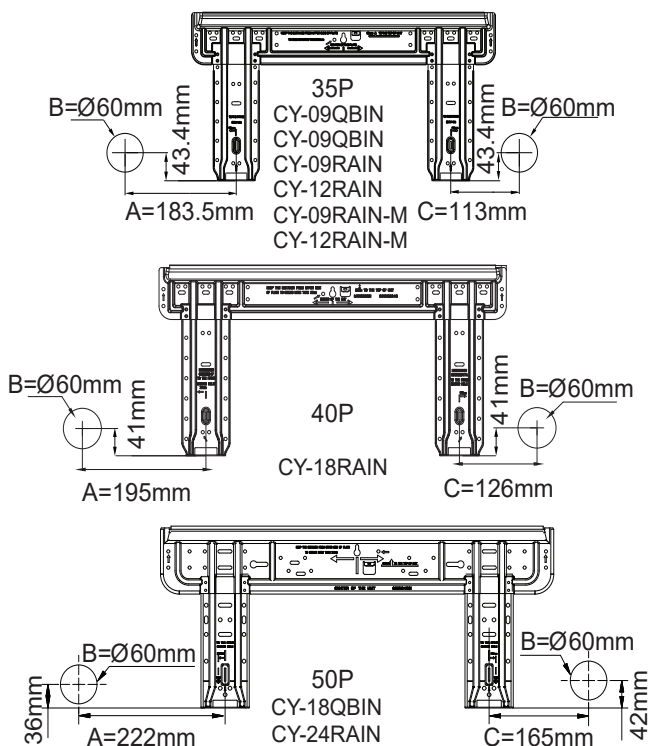
Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

1 Εγκατάσταση της βάσης στερέωσης στον τοίχο

Στην πρώτη εγκατάσταση της βάσης

1. Εγκαταστήστε τη βάση στο τοίχο, αφού πρώτα βεβαιωθείτε για τη σωστή στερέωσή της.
2. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη.
3. Βρείτε τη θέση της οπής A/C στον τοίχο, χρησιμοποιώντας μια μεζούρα

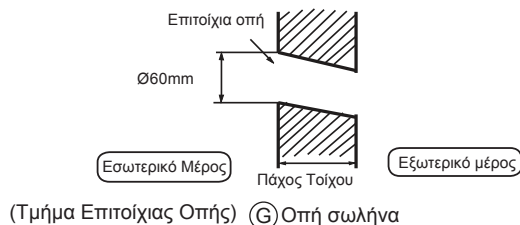


Όταν η βάση είναι στερεωμένη

1. Στερεώστε την βάση.
1. Ανατρέξτε στο «Όταν η βάση είναι στερεωμένη» για τη θέση της οπής.

2 Ανοίγοντας οπή στον τοίχο και στερεώνοντας το κάλυμμα του σωλήνα

1. Ανοίξτε μια οπή διαμέτρου 60 mm, που κατεβαίνει ελαφρώς προς τα έξω τον τοίχο
1. Εγκαταστήστε το κάλυμμα της τρύπας του σωλήνα και καλύψτε το με στόκο



3 Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

Τράβηγμα σωλήνα

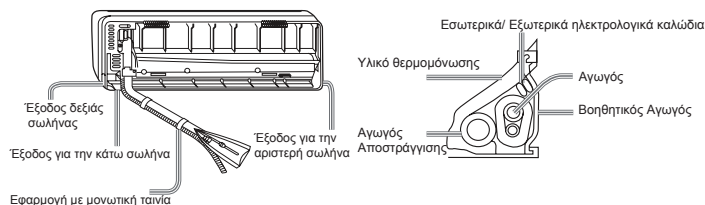
[Πίσω σωλήνας]

1. Τραβήξτε το σωλήνα και το σωλήνα αποστράγγισης του, κατόπιν δέστε το με ταινία

[Αριστερά | Αριστερά-πίσω σωληνώσεις]

1. Σε περίπτωση σωληνώσεων αριστερής πλευράς, κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις αριστερές σωληνώσεις.
1. Στην περίπτωση σωληνώσεων πίσω αριστερά λυγιστέ τους σωλήνες ανάλογα με την κατεύθυνση σωληνώσεων με το σήμα της τρύπας για το αριστερό-πίσω σωληνώσεις που σημειώνεται σε θερμομονωτικά υλικά.

1. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης στο βαθούλωμα των μονωτικών υλικών της εσωτερικής μονάδας.
2. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας, και τραβήξτε το μπροστά.
3. Συνδέστε τους σωλήνες. Καλύψτε το τμήμα σύνδεσης με μονωτικά υλικά, και βεβαιωθείτε για τη στερέωσή του με ταινία.



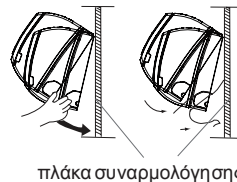
1. Το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι δεμένα με τον σωλήνα ψυκτικού με προστατευτική ταινία

[Σωληνώσεις άλλης κατεύθυνσης]

1. Κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις σωληνώσεις ανάλογα με την κατεύθυνση των σωληνώσεων και στη συνέχεια λυγιστέ το σωλήνα σύμφωνα με τη θέση της τρύπας στον τοίχο. Κατά την κάμψη, να προσέξετε να μην σπάσετε τους σωλήνες.
1. Συνδέστε εκ των προτέρων ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και τραβήξτε προς τα έξω τη συνδεδεμένη με την θερμομόνωση του συνδετικού τμήματος ειδικά. Καθορισμός του εσωτερικού του σώματος μονάδας

Στερέωση εσωτερικής μονάδας

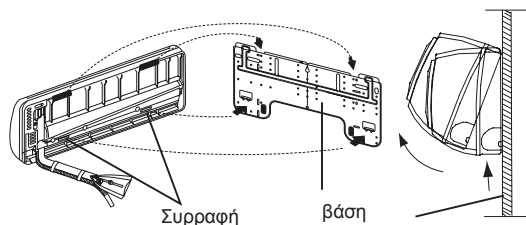
1. Στερεώστε τη μονάδα στις πάνω εγκοπές της πλάκας. Μετακινήστε το σώμα από την μία πλευρά στην άλλη για να ελέγξετε την ασφαλή στερέωσή του.
1. Για να στερεώσετε το σώμα στην πλάκα, κρατήστε το σώμα πλάγια από την κάτω πλευρά και τοποθετήστε το κάθετα.



Πλάκα συναρμολόγησης

Μετακινώντας την εσωτερική μονάδα

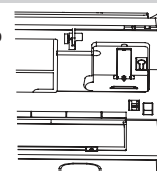
1. Όταν μετακινείτε την μονάδα, παρακαλώ σηκώστε το σώμα με το χέρι σας μέχρι να φύγει από τη βάση



4 Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας

Απομάκρυνση του καλύμματος του καλωδίου

1. Απομακρύνετε το κάλυμμα του τερματικού στη κάτω δεξιά γωνία της εσωτερικής μονάδας, κατόπιν βγάλτε το καλώδιο ξεβιδώνοντας τις βίδες.

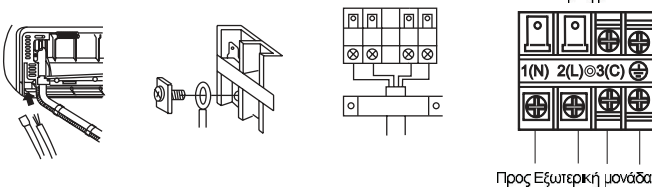


Σύνδεση καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Εισάγετε το καλώδιο από έξω στην αριστερή πλευρά της οπής όπου μπήκε ο σωλήνας.
- Τραβήξτε το καλώδιο από την μπροστινή πλευρά και συνδέστε το κάνοντας θηλιά.

Όταν συνδέετε το καλώδιο πριν την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Τοποθετήστε το καλώδιο από την πίσω πλευρά της συσκευής, στη συνέχεια τραβήξτε την έξω στην μπροστινή πλευρά.
- Χαλαρώστε τις βίδες και τοποθετήστε το καλώδιο να καταλήγει πλήρως σε μπλοκ ακροδεκτών και σφίξτε τις βίδες.
- Τραβήξτε το καλώδιο ελαφρά για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά και να σφίγγονται.
- Μετά τη σύνδεση του καλωδίου, δέστε το καλώδιο με το κάλυμμα καλωδίων.



Σημείωση:

Όταν συνδέετε το καλώδιο, επιβεβαιώστε τον αριθμό ακροδεκτών της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας προσεκτικά. Εάν η καλωδίωση δεν είναι σωστή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

Σύνδεση με καλώδιο	4G1.00mm ²
--------------------	-----------------------

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή έναν παρόμοιο ειδίκευμένο άτομο. Ο τύπος του καλωδίου είναι H07RN-F.
- τύπο T.3.15A/250 VAC (εσωτερικά).
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι ενσωματωμένη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
- Μετά την εγκατάσταση, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Ο διακόπτης θα πρέπει να ενσωματωθεί σε σταθερή καλωδίωση. Ο διακόπτης θα πρέπει να είναι ολιπολικός και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3mm

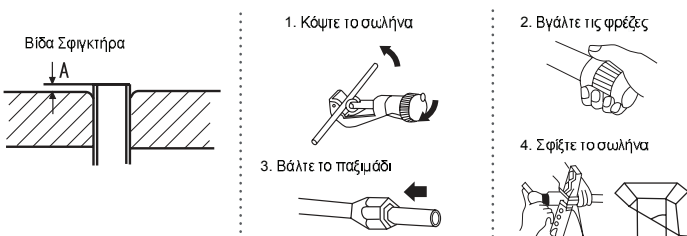
5 Εγκατάσταση Πηγής Ισχύος

- Η πηγή ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κλιματιστικό.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης κλιματιστικού σε υγρό μέρος, παρακαλούμε να εγκαταστήσετε γειωτή.
- Για την εγκατάσταση σε άλλους χώρους, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη κυκλώματος.

6 Κοπή και Εκχείλωση Σωλήνωσης

- Η κοπή σωλήνων πραγματοποιείται με ένα κόπτη σωλήνα και οι φρέζες πρέπει να αφαιρεθούν.
- Αφού τοποθετήσετε το ρακόρ, η καύση εκτελείται.

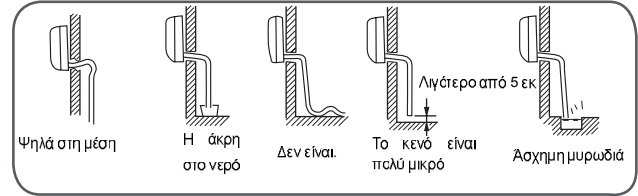
	Εργαλείο καύσης	Συμβατικό εργαλείο καύσης	
	Σφιγκτήρας	Σφιγκτήρας (άκαμπτος)	Πεταλούδα (Αγγλικού Τύπου)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



Σωστό	Λάθος				
Λεπτό	Ζημιά σφιγκτήρα	Σπάσιμο	Μερικό	Πολύ Μακρύ	

7 Αποστράγγιση

- Εγκαταστήστε το σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να έχει καθοδική κλίση.
- Μην επιτρέψετε κάποιες από τις παρακάτω εγκαταστάσεις:



- Ρίξτε νερό στο δοχείο αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας, και επιβεβαιώστε ότι η αποστράγγιση γίνεται σίγουρα έξω.
- Σε περίπτωση που ο συνημμένος σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται σε δωμάτιο, παρακαλώ εφαρμόστε θερμομόνωση.

8 Αποστράγγιση

Κωδικός	Περιγραφή Προβλήματος	Ανάλυση και Διάγνωση
E1	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου	Ελαττωματική σύνδεση• ελαττωματικό θέρμιστορ• ελαττωματικό PCB
E2	Πρόβλημα αισθητήρα ανταλλαγής θερμοκρασίας	
E4	Σφάλμα εσωτερικού EEPROM	Σφάλμα δεδομένων EEPROM• ελαττωματικό EEPROM-ελαττωματικό PCB
E7	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας λόγω προβλήματος στην καλωδίωση
E14	Δυσλειτουργία παρακολούθησης ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον ανεμιστήρα• διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον μηχανισμό ανεμιστήρα- πρόβλημα ανίχνευσης λόγω βλάβης PCB

9 Έλεγχος Εγκατάστασης και Δοκιμή

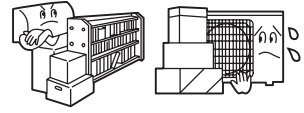
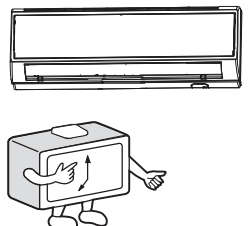
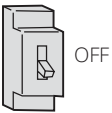
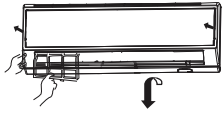
- Παρακαλώ εξηγήστε με το εγχειρίδιο στους πελάτες πώς λειτουργεί το κλιματιστικό

Ελέγξτε τα στοιχεία για τη δοκιμή

☐ Βάλτε σημάδι ελέγχου ✓ στα κουτάκια

- ☐ Διαρροή αερίου στο σωλήνα σύνδεσης;
- ☐ Θερμομόνωση σωλήνων σύνδεσης;
- ☐ Είναι οι καλωδιώσεις σύνδεσης του εσωτερικού και εξωτερικού μηχανήματος σταθερά συνδεδεμένοι στο μπλοκ ακροδεκτών;
- ☐ Είναι η συνδετική καλωδίωση εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας σταθερή;
- ☐ Είναι η αποστράγγιση ασφαλή;
- ☐ Είναι η γραμμή γείωσης σωστά συνδεδεμένη;
- ☐ Είναι η τάση της πηγής ρεύματος σύμφωνη με τον κώδικα;
- ☐ Υπάρχει θόρυβος; Είναι η λυχνία αναμμένη;
- ☐ Θερμαίνεται και ψύχεται κανονικά;
- ☐ Είναι η λειτουργία του ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου φυσιολογική;

Για ορθή χρήση του κλιματιστικού

Ρύθμιση κατάλληλης θερμοκρασίας δωματίου 	Μην μπλοκάρετε την είσοδο αέρα 	Τηλεχειριστήριο  Μην χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό τζαμιών ή χημικά ή και τα δύο.	Εσωτερική μονάδα  Σκουπίστε το κλιματιστικό με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Για σημαντικούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο καθαριστικό διαλυμένο σε νερό και μετά σκουπίστε το εντελώς.
Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία 	Αποτελεσματική χρήση του χρονοδιακόπτη 	Μην χρησιμοποιήσετε για καθαρισμό τα ακόλουθα  Μην χρησιμοποιήστε οποιαδήποτε χημικά ή υφάσματα που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό βαφής, γυαλιστική σκόνη ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.  Ζεστό νερό πάνω από 40 C, μπορεί να προκαλέσει αποχρωμάτιση ή παραμόρφωση.	
Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, σβήστε τη από την παροχή ρεύματος 	Αποτελεσματική χρήση των περσίδων 	Καθαρισμός Φίλτρο Αέρα  1. Ανοίξτε τη γρίλια εισόδου τραβώντας το προς τα πάνω. 2. Αφαιρέστε το φίλτρο. Σπρώξτε προς τα πάνω στην καρτέλα κέντρο του φίλτρου ελαφρά μέχρι να αποδεσμευτεί από το πώμα και αφαιρέστε το φίλτρο προς τα κάτω. 3. Καθαρίστε το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη, ή πλύνετε το φίλτρο με το νερό. Μετά, στεγνώστε το φίλτρο τελείως στη σκιά. 4. Συνδέστε το φίλτρο. Συνδέστε το φίλτρο σωστά, έτσι ώστε η ένδειξη «FRONT» βρίσκεται στο μπροστά μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς σταθερό πίσω από το stopper. Αν τα δεξιά και αριστερά φίλτρα συνδεθούν σωστά, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες. 5. Κλείστε τη γρίλια εισόδου 	

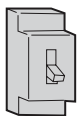
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικοινωνήστε με την υπηρεσία πωλήσεων / εξυπηρέτησης για την εγκατάσταση.

Μην δοκιμάσετε να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό μόνοι σας γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή διαρροή νερού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν υπάρχουν ανωμαλίες όπως μυρωδιά καμένου, απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως και επικοινωνήστε με το κατάστημα

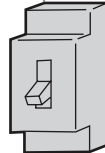


OFF



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

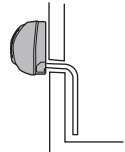
Χρησιμοποιήστε αποκλειστική πρίζα για τον διακόπτη



Ελέγξτε ότι η εγκατάσταση της αποστράγγισης είναι σωστή



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Εφαρμόστε καλά την πρίζα



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ελέγξτε τη τάση



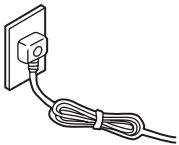
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας τεντωμένο ή πεπιεσμένο
2. Μην εγκαταστήσετε σε τοποθεσία όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα.
3. Μην εκτείθετε τη μονάδα σε υδρατμούς πετρελαίου.



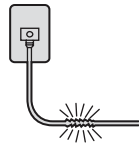
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εφαρμόστε καλά την πρίζα



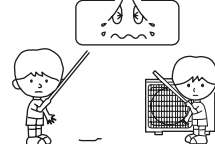
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Προσέχετε να μην καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο των μονάδων



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το κλιματιστικό τραβώντας το καλώδιο από την πρίζα



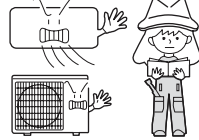
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα απευθείας στο σώμα, ειδικά σε παιδιά και ηλικιωμένους

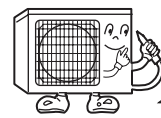


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανακατασκευάσετε μόνοι



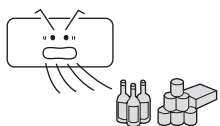
Συνδέστε τη γείωση



γείωση

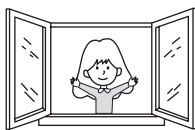
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποθηκεύετε τρόφιμα, είδη τέχνης, εξοπλισμό κλπ.



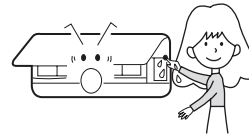
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εξαερίστε τον χώρο όσο πιο συχνά μπορείτε, ειδικά όταν λειτουργούν συσκευές γκαζιού ταυτόχρονα.



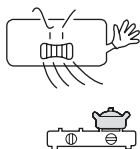
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μην λειτουργείτε το διακόπτη με βρεγμένα χέρια.



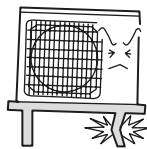
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τζάκι ή άλλη πηγή θερμότητας.



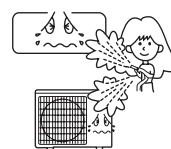
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Ελέγξτε την καλή κατάσταση του βάθρου της εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.



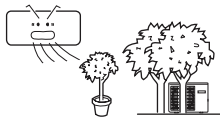
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ρίχνετε απευθείας νερό στη μονάδα για καθαρισμό.



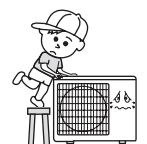
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοθετείτε ζώα ή φυτά σε άμεση έκθεση από την εξαγωγή του αέρα



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

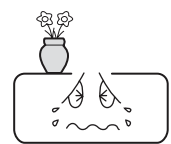


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ανθοδοχεία ή δοχεία νερό στην κορυφή της μονάδας.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ



Επίλυση προβλημάτων

Πριν ζητήσετε βοήθεια, διαβάστε τα ακόλουθα

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Έλεγχος απόδοσης	Το σύστημα δεν εκκινεί 	● Όταν η μονάδα δεν λειτουργεί, δεν γίνεται επανεκκίνηση πριν το πέρας 3 λεπτών για την προστασία του συστήματος. ● Όταν η ηλεκτρική πρίζα τραβηχτεί και επανατοποθετηθεί, το κύκλωμα προστασίας θα λειτουργήσει για 3 λεπτά για να προστατεύσει το κλιματιστικό.
	Ακούγεται θόρυβος 	● Κατά τη λειτουργία της μονάδας ή σε κατάσταση αναμονής, μπορεί να ακουστεί θόρυβος. Τα πρώτα 2-3 λεπτά μετά την έναρξη λειτουργίας, αυτός ο θόρυβος είναι πιο αισθητός. (Αυτός ο θόρυβος που παράγεται από ψυκτικό που ρέει στο σύστημα) ● Κατά τη λειτουργία της μονάδας, ένα τριξίμο μπορεί να ακούγεται. Αυτός ο θόρυβος παράγεται από το περίβλημα που διαστέλεται ή συστέλεται εξαιτίας των αλλαγών της θερμοκρασίας. ● Αν υπάρχει μεγάλος θόρυβος από τη ροή του αέρα κατά τη λειτουργία της μονάδας, το φίλτρο αέρα μπορεί να χρίζει καθαρισμού.
	Οσμές	● Αυτό οφείλεται στην ανακύκλωση οσμών από το εσωτερικό του δωματίου, όπως οσμές επίπλων, τσιγάρων, μπιγιάς κλπ
	Ατμός	● Κατά τη λειτουργίας COOL ή DRY. Αυτό οφείλεται στην απότομη ψύχρανση.
	Σε λειτουργία dry, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει. 	● Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2°C, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISTHPA. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.
Πολλαπλός έλεγχος		Έχετε συνδέσει με το ρεύμα; Κάηκε η ασφάλεια;
	Κακή ψύχρανση 	● Μήπως το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο; Κανονικά θα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 15 ημέρες. ● Υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και την έξοδο; ● Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά; ● Είναι ανοικτές πόρτες ή παράθυρα; ● Υπάρχει άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας; Να κλείνετε απαραίτητα τη κουρτίνα. ● Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας ή πάρα πολλοί άνθρωποι στην αίθουσα κατά τη διάρκεια λειτουργίας της μονάδας;

Προφυλάξεις

- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τη γρίλια εξαερισμού του κλιματιστικού. Μην βάζετε τα δάχτυλα ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο / έξοδο και μην κουνάτε την περσίδα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν αυτά έχουν τύχει επίβλεψης ή εκπαίδευσης σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προδιαγραφές

- Το κύκλωμα ψύξης είναι στεγανό

Το μηχάνημα προσαρμόζεται στις ακόλουθες περιστάσεις

1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος:

Ψύχρανση	Εσωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 35°C/24°C Ελάχιστη: D.B/W.B 21°C/15°C
	Εξωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 43°C/26°C Ελάχιστη: D.B -20°C
Θέρμανση	Εσωτερικά	Μέγιστη: D.B 27°C Ελάχιστη: D.B 10°C
	Εξωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 24°C/18°C Ελάχιστη: D.B -20°C

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευή ή την αντιπροσωπεία του ή άλλο ειδικευμένο άτομο
- Αν η ασφάλεια της εσωτερικής μονάδας του πίνακα υπολογιστή είναι σπασμένη, παρακαλώ την αλλάξετε με τύπο T 3.15A / 250V. Αν η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας έχει σπάσει, αλλάξτε τη με T.25A/250V
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
- Μετά την εγκατάσταση, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Η μπαταρία θα πρέπει απορριφθεί ορθά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή από άτομα με αναπηρία χωρίς επίβλεψη.
- Τα μικρά παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τη σωστή πρίζα, η οποία αντιστοιχεί στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το φις και το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να έχουν αποκτήσει την τοπική πιστοποίηση.
- Με σκοπό την προστασία των μονάδων, παρακαλούμε απενεργοποιήστε το A/C πρώτο, και τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά σβήστε το.



CERTIFICATO DI GARANZIA CLIMATIZZATORI
24 mesi *

ASSISTENZA TECNICA telefonica
02 400 48 200

ASSISTENZA TECNICA online
<https://go.he.services/assistenza-condizionatori-Candy>

Timbro installatore

**DICHIARAZIONE DI GARANZIA MACCHINARI COMMERCIALIZZATI DA
HAIER A/C (ITALY) TRADING S.P.A. UNIPERSONALE A MARCHIO CANDY - Valida solo in ITALIA**

La presente Garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente (cliente) del prodotto, ed in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa Italiana di attuazione della Direttiva 1999/44/CE.

- 1.** I climatizzatori commercializzati da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale a marchio CANDY sono garantiti per 24 (ventiquattro) mesi se l'acquirente è consumatore oppure 12 (dodici) mesi, dalla data riportata nel documento fiscale di acquisto. La garanzia contempla la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti del climatizzatore eventualmente difettosi per vizi di fabbricazione da parte di un Centro di Assistenza Tecnica presente sul territorio. Una volta decaduti i termini di garanzia non rimangono più a carico di Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale eventuali costi relativi a ricambi e manodopera necessari alla riparazione.
- 2.** Qualora la parte acquirente od utilizzatrice del bene non possa qualificarsi consumatore ai sensi della normativa vigente, la garanzia sarà quella ordinaria annuale con i termini e condizioni previsti agli artt. 1492 e segg. cod.civ.
- 3.** I diritti attribuiti con la presente garanzia sono aggiuntivi a tutti quelli di cui il consumatore è titolare secondo il Codice del Consumo (D.Lvo 206/2005 e successive modifiche) applicabile alla vendita dei beni di consumo. Tale garanzia è applicabile esclusivamente ai beni di fornitura Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale, ad esclusione quindi di non conformità relative all'impianto e/o all'installazione e/o al dimensionamento termico. La garanzia non ha validità retroattiva.
- 4.** Come previsto dal Codice del Consumo l'obbligo di fornire la garanzia al consumatore o utilizzatore finale è a carico del Venditore, vale a dire della Ditta presso la quale l'utilizzatore finale ha effettuato l'acquisto del climatizzatore e che ha emesso il relativo documento fiscale. Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale attiverà le procedure di garanzia solo su richiesta del Venditore.
- 5.** La data di decorrenza della garanzia deve essere certificata dal documento fiscale di acquisto.
- 6.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale, in qualità di costruttore, subordina la operatività della garanzia all'accertamento dei vizi di fabbrica da parte di un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato presente sul territorio.
- 7.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale si riserva di contestare la validità della garanzia nel caso risulti palese che il climatizzatore abbia funzionato prima della data di decorrenza della garanzia.
- 8.** Non sono a carico di Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale eventuali spese sostenute per rendere accessibile e/o in sicurezza l'apparecchio e/o i suoi componenti, quali ponteggi, impalcature, autogrù, operazioni su controsoffitti e qualsiasi altro onere necessario al Service Haier per operare in condizioni di sicurezza stabilite dalle normative vigenti e/o per rendere accessibile il macchinario.
- 9.** In caso di sostituzione di un componente eventualmente difettoso Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale ne riacquista la proprietà.
- 10.** Eventuali riparazioni e/o sostituzioni di componenti e/o apparecchi non comportano alcun prolungamento della garanzia.
- 11.** Sono esclusi dalla presente garanzia Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale tutti i malfunzionamenti e/o i danni all'apparecchio attribuibili alle seguenti cause:
 - a. operazioni di trasporto;
 - b. mancata esecuzione degli interventi di manutenzione ordinaria e periodica richiesti da leggi e regolamenti locali; mancato rispetto di accorgimenti rientranti nell'ordinaria prassi di manutenzione, negligenza e trascuratezza nell'uso, mancata pulizia dei filtri o degli scambiatori di calore;
 - c. usura e/o utilizzo anomalo e/o degrado non imputabili a vizi di fabbrica;
 - d. mancata osservanza delle istruzioni e/o avvertenze fornite da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale;
 - e. mancato rispetto delle specifiche d'installazione e/o di ogni altra indicazione o istruzione riportata sulle note tecniche a corredo dell'apparecchio;
 - f. errato dimensionamento termico, rispetto all'uso, e/o difetti nell'installazione ovvero mancata adozione di accorgimenti necessari per garantire l'esecuzione a regola d'arte;
 - g. manomissioni, interventi, manutenzioni operate da personale non autorizzato;
 - h. uso anomalo o improprio dell'apparecchio, collocazione dello stesso in locali umidi, polverosi o comunque non idonei alla sua corretta conservazione, mancata adozione degli ordinari accorgimenti necessari al suo mantenimento in buono stato;
 - i. danni e/o manomissioni dovuti a interventi dell'utente stesso nel tentativo di porre rimedio al guasto iniziale;
 - j. aggravio dei danni causato dall'ulteriore utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente una volta che si è manifestato il difetto;
 - k. utilizzo di parti di ricambio, componenti ed accessori non originali e/o non consigliati da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale (non possono essere richieste la sostituzione e/o la riparazione del pezzo non originale) e/o danni provocati all'apparecchio dall'uso degli stessi;
 - l. anomalie o difettoso funzionamento dell'alimentazione elettrica. Alimentazione elettrica non conforme ai dati di targa dell'apparecchio;
 - m. corrosioni, incrostazioni o rotture provocate da correnti vaganti, condense, aggressività o acidità dell'atmosfera, trattamenti effettuati impropriamente;
 - n. cause di forza maggiore quali gelo, surriscaldamento, incendio, furto, fulmini, atti vandalici, incidenti, caso fortuito, ecc. ... non imputabili a vizi di fabbrica del prodotto.
 - o. inefficienza di scarichi condensa e/o altre parti dell'impianto;
 - p. impianti idraulici e/o elettrici non rispondenti alle norme vigenti;
- 12.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale garantisce i propri prodotti esclusivamente se installati nel territorio della Repubblica Italiana, della Repubblica di San Marino e dello Stato Città del Vaticano.
- 13.** Eventuali estensioni o modifiche delle condizioni di Garanzia dovranno essere formalizzate in forma scritta da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale.





**CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL
AIRE ACONDICIONADO
36 meses**

SERVICIO TÉCNICO
número de teléfono
900 293 125

Compra de recambios
<https://support.haier-aire.services/login>

SERVICIO TÉCNICO

Sello del instalador

HAIER IBERIA SLU
(B-87-484.796)
Calle Metal:lurgia, 55
08908 L'hospitalet de Llobregat, Barcelona
España
<https://haier-aire.com/>

DECLARACIÓN DE GARANTÍA CANDY - Valido solo en ESPAÑA

La presente Garantía Comercial se considera suplementaria y no sustitutiva de cualquier otro derecho del cliente final (en adelante, el “Cliente”) de un aire acondicionado marca CANDY (en adelante, el “Producto), y en particular no perjudica de ningún modo la Garantía Legal y el resto de los derechos del Cliente establecidos en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

1 - NORMAS GENERALES

Tipos de Garantías: El Producto está cubierto por la Garantía Legal de la empresa vendedora, ante la falta de conformidad con el Producto contratado, y adicionalmente por la presente Garantía Comercial adicional de HAIER IBERIA SLU, en su condición de productor (fabricante), regulada en este documento.

Duración: HAIER IBERIA SLU, por lo que se establece seguidamente, en adelante mencionada como “Haier”, ofrece a todos los Clientes que hayan adquirido un Producto de la marca CANDY, excepto aquellos que resulten excluidos según el apartado 5 de este documento, una Garantía Comercial del productor por un periodo de 36 MESES a partir de la fecha de compra del Producto.

Territorialidad: La presente Garantía es eficaz solamente para prestaciones en Garantía a realizar sobre territorio Español y comprende solamente Productos con marca CANDY, y comercializados en todo el territorio Español.

Validez: La factura de compra y/o el albarán de entrega del Producto al Cliente, son los únicos documentos que dan derecho a las prestaciones objeto de la presente Garantía y deberán ser exhibidos en el momento de pedir la intervención, junto con el certificado de garantía original CANDY debidamente rellenado. Haier se reserva el derecho a negarse a cumplir las obligaciones objeto de la presente Garantía si las informaciones o los datos presentes en los documentos de compra y/o entrega del Producto, han sido alterados o cancelados tras la compra por parte del Cliente o faltan en el momento de realizarse la intervención.

2 – LIMITACIONES

Haier no se responsabiliza de cualquier falta de conformidad o coste causado por cualquiera de las razones enumeradas a continuación; por lo que el coste de la mano de obra, piezas y desplazamiento deberá ser abonado por el Cliente al Servicio de Asistencia Técnica de Haier (en adelante, el "SAT"). En caso de no abonarse, Haier se reserva el derecho a la no atención en futuras intervenciones hasta que se haya producido dicho abono.

- Controles periódicos o de mantenimiento, incluyendo Limpiezas de filtros (pueden encontrarse instrucciones en el Manual de Usuario CANDY que se facilita con el Producto) y/o en piezas como filtros de carbón, filtros anti grasa, manillas, etc.
- Reparaciones, sustituciones gratuitas o la devolución del importe de adquisición, relativo a los Productos que presentan mal funcionamiento causado por mal cuidado y/o uso impropio no conforme a lo declarado en el Manual de Usuario CANDY que acompaña al Producto en el acto de la venta o a causa de rayos, fenómenos atmosféricos, sobretensiones o sobrepotencias eléctricas, insuficiente o irregular alimentación eléctrica o uso incorrecto o en contradicción con las medidas técnicas y/o de seguridad exigidas en el país en que se utiliza el aparato ni el resarcimiento de eventuales daños generados por tales hechos. Haier no se responsabiliza de compensar cualquier daño o pérdida producida por los hechos descritos.
- Reparaciones, sustituciones gratuitas o la devolución del importe de adquisición para enmendar mal funcionamiento, derivado de una errónea o deficitaria instalación del Producto, no conforme con lo especificado en el Manual de Instalación CANDY que acompaña al Producto y/o causado por intervenciones o modificaciones del Producto efectuadas por centros de asistencia técnica no autorizados, efectuados sin autorización por parte de Haier, ni el resarcimiento de eventuales daños generados por tales Productos.
- Fallos causados por operaciones o modificaciones al Producto efectuadas por personal no autorizado por Haier y compensación por cualquier daño causado por estos Productos modificados.
- Productos nuevos con daños cuando se abre el embalaje o dañados durante el transporte o cualquier otra razón, como rayas, golpes, etc. En este caso, el Cliente debe dirigirse a su establecimiento de compra para que le den una solución. Desde Haier aconsejamos que el Producto se revise en la entrega y se deje constancia por escrito en el albarán cualquier defecto encontrado.
- Los costes añadidos derivados de intervenciones a efectuar con grúas, plumas u otros sistemas de elevación causados por instalaciones fuera de la normativa vigente en cada localidad o por falta de accesibilidad para proceder en la reparación del Producto al estar instalado en altura o ubicaciones de difícil acceso.
- Resarcimiento de daños accidentales o daños derivados de pérdidas por no utilización del Producto.
- Coste de accesorios como mandos a distancia faltantes o recibidos dañados, a partir de los 7 días desde la fecha de compra por el Cliente.
- Cuando el SAT dictamine que no hay fallo, "Defecto no Encontrado".
- Defectos de instalación que causen un daño irreparable al producto.

3 - CONDICIONES OFRECIDAS Y PROCEDIMIENTO DE ACTIVACIÓN DE SERVICIO DE ASISTENCIA

Los productos CANDY cubiertos por esta Garantía Comercial incluyen el SAT a domicilio.

El Cliente en posesión de uno de estos Productos que manifieste un problema técnico o un daño (excluidos productos nuevos, encontrados dañados a la apertura del embalaje, para lo cual consulte el punto n.4), podrá solicitar el SAT llamando al número telefónico **900 293 125** o en "Centros de asistencia", donde encontrará los teléfonos para la asistencia técnica de su Producto.

El SAT se dirigirá al domicilio del Cliente para efectuar la intervención sobre el Producto. En los casos en que no sea posible efectuar la reparación en el domicilio, el SAT procederá a organizar la recogida del Producto defectuoso y la devolución del mismo al término de la intervención, utilizando medios propios o un transporte acordado con Haier (Consulte limitaciones del punto n. 2). El servicio oficial de asistencia Haier valorará la solución a adoptar, en función del problema presentado por el Producto.

Si el Producto presentara un defecto grave, tal que el coste de la reparación sostenida por Haier se acercara al valor del Producto nuevo, Haier, podrá acordar con el distribuidor la sustitución del Producto por otro nuevo; en los otros casos, procederá a la reparación, cambiando las partes defectuosas.

En la sustitución, podrán ser empleados Productos idénticos o con similares características.

En los casos en que no sea posible aplicar las soluciones arriba descritas, Haier se compromete a devolver el importe de compra al distribuidor para que éste devuelva el importe al Cliente. En estos últimos casos, Haier determinará el valor del abono teniendo en cuenta el estado y el tiempo de uso del Producto.

El SAT para Cliente es completamente gratuito si el Producto es encontrado defectuoso; si el Producto no es encontrado defectuoso, el SAT podrá cargar al Cliente los costes de mano de obra de la intervención, del desplazamiento al domicilio y de un eventual transporte del Producto.

4 - PRODUCTOS NUEVOS ENCONTRADOS DAÑADOS A LA APERTURA DEL EMBALAJE

Los Productos nuevos que el Cliente encuentre dañados a la apertura del embalaje original CANDY, no deben ser instalados (consulte limitaciones del punto n. 2). Para la gestión de estos casos, los Clientes deben dirigirse al distribuidor, que, según el caso, proporcionará al Cliente la solución más idónea, de acuerdo con las políticas de Haier.

5 - EXCLUSIONES

Esta Garantía Comercial es exclusiva para aquellos Clientes que tengan la consideración de consumidores y usuarios de acuerdo con el citado RDL 1/2007. En este sentido, quedarán excluidos todos aquellos clientes que legalmente tengan la consideración de empresarios, esto es, aquel cliente que actúe con un propósito relacionado con su actividad comercial, empresarial, oficio o profesión.





Пазете касовата бележка!

ГАРАНЦИОННА КАРТА №

Модел		Сериен №	ВЪТРЕШНО ТЯЛО	ВЪНШНО ТЯЛО
Наименование				
Дата на закупуване		Продавач (подп./печат)		
Гаранционен срок	ДВЕ ГОДИНИ	Подпис на клиент	Запознат съм и приемам гаранционните условия.	

Моля уверете се, че климатика е с нужния капацитет за Вашето помещение. Ние препоръчваме минимална мощност 50 W/куб. М (около 170 BTU/h на куб./м). Точната необходима мощност, може да бъде пресметната след оглед на помещението от специалист.

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че се доверихте на Candy.

Candy чрез вносителя "Видеолукс" ЕООД със седалище и адрес на управление : гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", ЕИК 831311758, Ви предоставя настоящата гаранция, за качеството на закупеният от Вас продукт. Климатичната техника не е стандартна битова техника, която да включите в контакта и тя да започне да функционира. Изградена от два, три или повече различни агрегата, тя има специфичен начин на монтаж и поддръжка. Гаранцията покрива дефекти възникнали по време на гаранционния срок, поради некачествена изработка или вложени некачествени материали. Гаранцията е валидна само при условие, че дефектът се е проявил при потребителска (домашна), съобразена с целите за които е конструиран продуктът, и инструкциите за експлоатацията му употреба. Дефиницията потребителска (домашна) употреба абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както и използването му за каквито и да е други цели, освен, за целите на домакинството. При всички случаи, ако продуктът е закупен с фактура издадена на името на търговец по смисъла на Търговския закон или на юридическо лице се счита, че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба. В този случай, независимо от посоченото в гаранционната карта, гаранционният срок е три месеца считано от датата на покупката. Казаното в предходното изречение не се прилага, ако продуктът изрично е предвиден и конструиран за професионална употреба. Гаранцията е валидна само при представяне на издадената при покупката на продукта касова бележка/фактура и настоящата гаранционна карта при условие, че гаранционната карта е попълнена четливо и съдържа всеки един от изброените реквизити, без изключение, а именно: име и печат на продавача, модел, сериен номер и дата на покупка на продукта, подпис на купувача (клиента), име и подпис на монтажната група/фирма, Талон за регистрация и талон за проведена годишна профилактика, всеки попълнен и изпратен съответно в 10 дневен срок на адреса на вносителя.

ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилно или непълно попълнени гаранционни карти, както и гаранционни карти в които има задрасквания и поправки са невалидни!

Лице за предявяване на рекламация: Рекламации по настоящата гаранционна карта се предявяват пред "Технополис България" ЕАД и Практикер Ритейл ЕООД със седалище и адрес на управление : гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265. "Технополис", ЕИК 130858590. "Практикер" ЕИК 200525782.

Начин за предявяване на рекламация:

за **"Технополис"** на телефон **070012340** (Универсален фиксиран номер от мрежата на А1. На цената на един градски разговор при обаждане от стационарен номер. При обаждане от мобилен номер, цената се определя според тарифния Ви план за обаждане към номера 0700) **ИЛИ** на кратък номер ***9090** (Номерът е достъпен от мобилни номера от национални мрежи и Виваком Фикс, на цена съгласно тарифния Ви план за обаждане към кратки номера.)

за **"Практикер"** на телефон **070010045** (Универсален фиксиран номер от мрежата на А1. На цената на един градски разговор при обаждане от стационарен номер. При обаждане от мобилен номер, цената се определя според тарифния Ви план за обаждане към номера 0700) **ИЛИ** на кратък номер ***9191** (Номерът е достъпен от мобилни номера от национални мрежи и Виваком Фикс, на цена съгласно тарифния Ви план за обаждане към кратки номера.)

След като рекламацията Ви бъде приета ще получите инструкции относно, ремонта и действията, които следва да предприемете.

e-mail: service@videolux.bg, www.technopolis.bg, www.praktiker.bg
(по електронен път)

ГАРАНЦИЯТА Е ВАЛИДНА САМО АКО ПРОДУКТЪТ Е МОНТИРАН ОТ ОТОРИЗИРАНА МОНТАЖНА ГРУПА/ФИРМА.

МОНТАЖНАТА ГРУПА/ФИРМА НОСИ ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ ЗА КАЧЕСТВОТО И ПРАВИЛНОСТТА НА МОНТАЖА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЗА СВЪРЗВАНЕТО НА АГРЕГАТИТЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА И ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО ПРИ МОНТАЖА МАТЕРИАЛИ, КАКТО И ЗА ПОСЛЕДВАЩАТА (СЛЕД МОНТАЖА) ПОДДРЪЖКА НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА. МОНТАЖЪТ Е ЗА СМЕТКА НА КЛИЕНТА. ГАРАНЦИОННИЯ СРОК ЗАПОЧВА ДА ТЕЧЕ ОТ ДАТАТА НА МОНТАЖ, НО НЕ ПО-КЪСНО ОТ 15 ДНИ ОТ ДАТАТА НА ПОКУПКА НА ПРОДУКТА. ГАРАНЦИЯТА Е ВАЛИДНА ЗА УКАЗАНИЯ НА ПЪРВА СТРАНИЦА ГАРАНЦИОНЕН СРОК, ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ В РАМКИТЕ НА ПОСЛЕДНИЯ, НА ВСЕКИ ДВАНДЕСЕТ МЕСЕЦА, БЪДЕ ПРОВЕЖДАНА ГОДИШНА ПРОФИЛАКТИКА НА ПРОДУКТА. ПРОФИЛАКТИКАТА Е ЗА СМЕТКА НА КЛИЕНТА И СЕ ПРОВЕЖДА ОТ ОТОРИЗИРАНА МОНТАЖНА ГРУПА/ФИРМА. ПЪРВАТА ПРОФИЛАКТИКА СЕ ПРОВЕЖДА ПРЕДИ ИЗТИЧАНЕТО НА ДВАНДЕСЕТИЯ МЕСЕЦ ОТ НАЧАЛОТО НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

ВАЖНО!!!

В СЛУЧАЙ, ЧЕ В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК, КОЯ ДА Е ОТ ГОДИШНИТЕ ПРОФИЛАКТИКИ НЕ БЪДЕ ПРОВЕДЕНА, ПО-НАТАТЪШНОТО БЕЗПЛАТНО ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА ЩЕ БЪДЕ ОТКАЗАНО СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА ДВАНДЕСЕТ МЕСЕЦА ОТ ДАТАТА НА ПОСЛЕДНАТА ПРОВЕДЕНА ГОДИШНА ПРОФИЛАКТИКА.

Сервизно обслужване / профилактика

1 2
3 4

Талоните 1, 2, 3 и 4 ще бъдат взети от сервиза само при ремонт / профилактика на уреда в гаранционния срок.

ремонт / профилактика 1	ремонт / профилактика 2	ремонт / профилактика 3	ремонт / профилактика 4
----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Важно!!! За да е валидна настоящата гаранция попълнете, изрежете и изпратете талона за регистрация на посочения адрес или сканиран на посочения e-mail.

1. Ако датата на закупуване на продукта, отбелязана в гаранционната карта е различна от тази, отбелязана в издадената при покупката касовата бележка/фактура, за валидна се счита датата отбелязана в касовата бележка/фактурата.
2. Настоящата гаранция не се отнася за:
 - 2.1 Консумативите на продукта - всички отделящи се от основния корпус на продукта части, включително, но не само: приставки, кабели, дистанционни управления; всички пластмасови компоненти, които подлежат на ускорена амортизация.
 - 2.2. Незначителни повреди, включително, но не само: надрасквания, напуквания, изтъквания, промяна на цвета и др.
 - 2.3. Механично счупени компоненти такива като, перки, капаци, жалузи (за насочване на въздуха), филтри.
 - 2.4. Дефекти, респективно неправилно функциониране на уреда, възникнали поради неправилен, несъобразен с обема и останалите специфики на помещението, избор на мощност/капацитет.
 - 2.5. Външни свързващи кабели и тръби, други компоненти и аксесоари.
 - 2.6. Текущата поддръжка на продукта (напр. почистване от прах, лед и др. подобни), същата се извършва от страна на клиента или за негова сметка.
3. Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:
 - 3.1. Когато не са спазени указанията за съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на продукта.
 - 3.2. Когато има несъответствие между данните в гаранционната карта и/или касовата бележка/фактурата и самия продукт, или когато върху табелката със серийния номер са налице задрасквания и/или поправки, както и когато табелката е била отстранена или заменена по какъвто и да е начин.
 - 3.3. При ремонт или опит за ремонт от неупълномощени за целта лица.
 - 3.4. Когато повредата е настъпила:
 - 3.4.1 вследствие на наличието в корпуса, системите, компонентите и агрегатите на продукта на чужди несъвместими с конструктивните им схеми и предназначението им тела, като течности, мазнини, прах в големи количества, насекоми, и др..
 - 3.4.2. под въздействието на агресивна външна среда или поради неполагане на необходимата грижа за продукта.
 - 3.5 Когато дефектът е вследствие на сътресения, удари, механични или електрически претоварвания, получени вследствие на небрежно отношение, при транспорт или природни бедствия (мълнии, наводнения и др.), при токов удар или неизправности в захранващата мрежа или други причини извън контрола на вносителя/сервиза, или при форсмажорни обстоятелства.
 - 3.6. Когато повредата е причинена умишлено или по непредпазливост.
 - 3.7. При силно замърсен въздушен филтър и силно замърсени топлообменници.
 - 3.8. Когато капацитетът/мощността на продукта не отговаря на обема и останалите специфики на помещението (неправилен избор на капацитет/мощност)
4. При необходимост (напр. невъзможност за установяване на причината за дефекта „на място“) може да се наложи монтажната група/фирма да демонтира и да транспортира продукта до сервиза.
5. При транспортиране на продукти от страна на сервиза, разходите и рисковете по доставката на продукта до сервиза и обратно са за сметка на купувача.
6. Сервизът не носи отговорност за механични повреди и надрасквания, настъпили по време на транспорта и престоя на продукта в сервиза, в случаите, в които продуктът е предоставен от страна на купувача без оригиналната му опаковка.
7. Производителят, вносителят и сервизът не носят отговорност за пропуснати ползи и последвали загуби вследствие на дефекта на продукта или престоя му в сервиза.
8. В случаите на нужда от замяна на части, възли или детайли при гаранционен ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.
9. Гаранционният срок не тече по време на престоя на продукта в сервиза.
10. **ВАЖНО!!!** При всички случаи срокът за ремонт започва да тече от датата на предоставяне на продукта обект на рекламация, респективно от осигуряване на достъп до същия.
11. В случаите, в които след извършването на диагностика бъде установено, че продуктът отговаря на валидната за него техническа спецификация (не е налице дефект), или че причината за установен дефект е неспазване на гаранционните условия, купувачът (клиентът) дължи такса съобразно утвърдения от страна на съответния сервиз ценоразпис.
14. Никой няма право, по какъвто и да е повод, да изменя условията и срока на настоящата гаранция.
15. Тази гаранция е валидна за територията на Република България
16. Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя съобразно Българското законодателство.

За техническа поддръжка на климатичната техника се свържете с монтажната група/фирма извършила монтажа:

Монтажна група:

Име: тел:

Талон за регистрация на продукта

Талон №	Модел:	Сериен № ВЪТРЕШНО ТЯЛО
Дата на закупуване		Сериен № ВЪНШНО ТЯЛО
Продавач (подпис/печат)		
Купувач		
Адрес/тел./e-mail		
Подпис		
Монтажна група/ фирма: (ЕИК)		
Адрес/тел./печат		

Моля попълнете този талон, изрежете и го изпратете в десет дневен срок на адрес: гр. София, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", Централен офис, ет.3 или сканиран на e-mail: service@videolux.bg

Талон за регистрация на продукта

Данни за извършения монтаж (попълва се от монтажната група, не се попълва при прозрачен тип)

Загради скицата съответстваща на монтажа и попълни нужните разстояния:



Време на вакуумиране на тръбният път и вътрешното тяло: минути. (минимум 15 минути) Количество добавен хладилен агент (фреон ____): грама.

Попълни данните в таблицата в режим на охлаждане (за летния) или затопляне (за зимния период) на климатика след 15-20 минути работа и огради съответния режим.

ОХЛАЖДАНЕ / ЗАТОПЛЯНЕ			
Вътрешна температура на въздуха	Външна температура на въздуха	Налягане на сервисния вентил	Ток на компресора
.....°C	°C	Pa	 A

ДАТА:..... 202..... г. Клиент: Монтажник
(име, подпис, печат)

Моля попълнете този талон, изрежете и го изпратете в десет дневен срок на адрес: гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", Централен офис, ет.3











此框内由厂家印说明书专用号—维码（厂家生成），宽51*高12mm。此绿框仅用于定位，实际印刷时删掉。

0011533960

